

IN NOME DEL PADRE



La famiglia, questa formazione spontanea del vivere e del creare, ripete dal Padre la sua giustificazione storica, riassume nel Padre il suo valore umano. La stessa tradizione che in Lombardia vuole che il capo famiglia, la sera di Natale, spargesse per tre volte vino e ginpro sul capo che ardeva sul focolare e poi spezzasse ai famigliari un grosso pane particolare a ricordare e a riaffermare la santità dei vincoli di sangue, discende certo dalla potestà conferita al paterfamilias romano, acquista sicuramente poesia dai riti che fioriscono intorno al Mille. Pane grosso, Panettone di Milano, Panettone Motta. La progressione è costante e rettilinea. Motta, costruendo su una esperienza che data da secoli, ha ravvivato la tradizione milanese estendendola all'Italia prima, in altri paesi del mondo poi. Si comprende così perchè ovunque si celebri il Natale il Panettone Motta spieghi la sua inimitabile fragranza saporosa.

PRINCIPALI SEZIONI NEI NEGOS MOTTI:
 PIAZZA DUOMO, 23 ● LAVORO CARO ARRETO, 20
 CORSO BUENOS AIRES, 43 ● PIAZZALE BARBECA, 10
 LOMBARDO CAROBBIO ● C. GARIBOLDI ANG. V. A. MONCOVA

Vedere a pagina 44
 i prezzi per la spedizione dei pacchi.



accompagnate i vostri auguri con panettone motta - spediamo in tutti i paesi del mondo

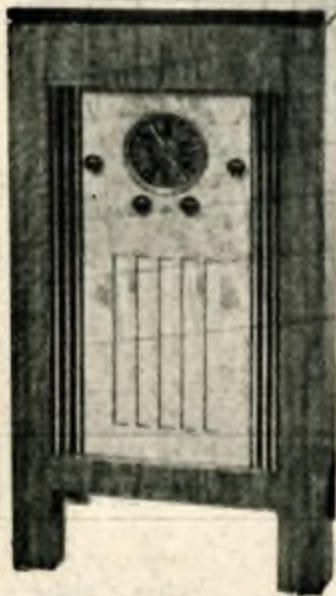
RADIOCORRIERE



RADIO SITI

NUOVE SUPERETERODINE 1934 - 1935
ONDE MEDIE E CORTE

RADIOFONOGRACO Mod. 706 F.



Prezzo di listino

L. 2050

in contanti

Caratteristiche principali:

Nuovissima scala parlante, incisa su ampio quadrante ad **orologio** in cristallo, con nomenclatura delle Stazioni **luminosa** a due colori

Campo d'onda: onde medie da 200 a 580 metri - onde corte da 16,6 a 5,9 megacicli

Altoparlante dinamico a **cono grande**

Controllo automatico di volume

Regolatore di tono

Commutatore fonografico e presa per pick-up

Commutatore per l'adattamento a tutte le reti di illuminazione da 110 a 220 Volta

Sei valvole R.C.A. Radiotron originali o precisamente: due 78, una 6A7 una 6B7, una 41, una 80

MODELLO 706



Prezzo di listino

L. 1350

in contanti

Nei prezzi è inclusa la tassa radio ma escluso l'abbonamento all'E. I. A. R.

Vendita anche a rate

Costruito da: **S. I. T. I.** - Società Industrie Telefoniche Italiane - Milano
Anon. Capit. L. 8.000.000 (versato L. 6.000.000)

Costruito secondo le norme speciali di sicurezza del Comitato Elettrotecnico Italiano

Concessionaria esclusiva
per l'Italia e Colonie

Sirac

SOCIETA' ITALIANA PER RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE

Società Anonima Capitale Lire 700.000 interamente versato

MILANO - Piazza L. V. Bertarelli, 4 - Telefoni 82-186 - 87-134

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'E.I.A.R. - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30 - PER GLI ABBONATI ALL'E.I.A.R. LIRE 25 - ESTERO LIRE 70
 UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172

RITRATTO DEL DUCE

Un amico straniero, che dimorò lungamente nel nostro Paese e ora, tornato in patria, ne conserva nel cuore l'amore nostalgico, mi ha domandato, nella buona e cara lettera destinata ad augurarmi il buon Natale, ch'io gli volessi indicare quello che, a mio parere, fra i molti ritratti del Duce, è il più verace e fedele.

Il ritratto più verace e fedele fra le migliaia che ne furono eseguite? Senza paura d'errore, gli ho mandata in dono la raccolta degli *Scritti e discorsi* del Duce, nella nobilita stampa che ne ha data l'editore milanese Ulrico Hoepli il suo ritratto migliore e il. La sua immagine viva è in quelle pagine, e ne bulza animata e vivante, grazie alla virtù d'evocazione plastica usata nella prosa mussoliniana, virtù che si potrebbe definire magica, se a parlar di magia non si corresse il pericolo di trascurare di quella prosa la sostanza concreta, piena e dinamica, la sua aderenza perfetta alla realtà degli eventi, la sua traducibilità in azione che conferisce a ogni parola i lineamenti e il possente rilievo di un fatto, anzi fa sì che ogni parola sia essa medesima un fatto.

Ritratto, dunque, quel volume, del Capo, che si risolve nelle espressioni che gli servono a enunciare le verità necessarie a dirsi, nel momento che il dirle è necessario per il bene dell'Italia e per l'illuminazione del mondo: un ritratto anche della Nazione, che egli ha modellato, secondo il suo genio sentì che occorreva di fare, per renderla degna dei suoi nuovi destini.

Ritratto della Nazione e insieme sua storia, quel volume. Nessuna letteratura, nessun studio più consigliabile a chi cercasse una sintesi panoramica della storia contemporanea italiana e anche degli avvenimenti maggiori della vita europea, storia che non si limita alla cronaca di codesti avvenimenti, ma che ne penetra la sostanza, ne discopre le origini, ne rivela gli sviluppi, prevede e spiega come i popoli e i governi abbiano a comportarsi di fronte ai singoli problemi, ove non vogliono essere travolti.

Nella, in questa sintesi meravigliosa contenuta nelle pagine degli *Scritti e discorsi*, nulla di momentaneo, di accidentale, di transiente, di caduco. *Monumentum vere perennius*, è il caso di dire: poiché davvero in una materia più durevole del bronzo sono fuse le virtù che il Duce ha modellate nella coscienza universale: verità del ieri, dell'oggi, del domani.

Anche del domani. A leggerle, la perennità del loro valore, non soltanto documentario ma operativo, si constata a ogni passo. Vi sono punti che, data la prodigiosa intuizione degli eventi, svoltesi come il Duce aveva previsto due mesi, un semestre, uno o due anni prima, lo farebbero dantesca-mente giudicare « di profetico spirito dotato » se poi, a tutto compiuto e a ragioni vedute, non apparisse evidente che la predizione mussoliniana non aveva nulla del vaticinio esoterico, ma era frutto di una



La benedizione ai labori e ai gagliardotti impartita dal Cardinale Enrico Gasparri alla presenza del Duce.

logica impeccabile, esatta come una matematica.

Qui appunto si riconosce ciò che forma la base prima della fede totale, del credito assoluto con cui il popolo italiano affida se stesso e il suo destino al genio del Duce. Questo popolo, che più d'ogni altro fu, nei secoli, fertile di geni, per la prima volta ha trovato un Uomo di genio che sappia essere nello stesso tempo il Protagonista del suo dramma presente, il Resuscitante delle sue gloriose memorie, il Veggente delle sue sorti future, il Capo che guida in sua marcia.

Questo Capo di un popolo combattente è pur il primo dei combattenti. Conosce e maneggia tutte le armi e di tutte si serve e si serve per colpire il bersaglio. Ma di tutte le armi onde il Duce si giova da maestro e da guerriero, nessuna più sembra a noi, popolo d'artisti, meglio fucinata e temprata, meglio foggiate di pura materia nostra, di quella che è più composta d'arte e con più arte brandita e lanciata infallibilmente alla meta: l'urto della parola.

Voi, miei lettori, conoscete per udita gran parte dei discorsi mussoliniani contenuti in questa edizione, che non solo per usare una

formula editoriale si chiama « definitiva ». Li avete ascoltati, se lontani dal luogo dove il Duce parlava, o attenti all'altoparlante della radio, o, più fortunati, mischiandovi alle folle estatiche e frementi. Li conoscete e li ricordate, con l'eco metallica della sua voce ricca di accenti squillanti, di note profonde, varie e molteplici nei timbri e nei toni, nei colori e nelle modulazioni. Per molti di voi, per i più giovani, questi discorsi furono la guida che li ha introdotti nella cittadella dello Stato; per gli altri, e più miracolosamente quanto più sono anziani, furono testimonianza del ringiovanimento della Nazione e incitamento a risparmiare le speranze che, dopo la guerra, parevano appassite in delusioni.

Rileggerli ora, quei discorsi, è un modo di rinnovare a noi stessi l'emozione e la persuasione del giorno in cui ci fu dato di ascoltarli. È un modo di meditarli meglio, di farne meglio sostanza del nostro pensiero. Non seguono, essi, le sorti di troppi altri discorsi che, a chi se ne fa lettore dopo esserne stato ammirato e compiaciuto ascoltatore, rilevano i truci suoni, onde si cela la loro intima vacuità: prodotti maldestri e ingannevoli di quella eloquenza

xiii damiani

**I DONI DI
NATALE**



PIÙ GRADITI SONO
QUELLI PIÙ UTILI.
PER REGALI DI
BIANCHERIA, DI TA-
GLI D'ABITO, DI
CALZE, DI STOFFE
PER ARREDI,
PREFERITE IL

RAYON

esteriore e puntolata alla quale già il Duce minacciava una volta di voler forcere il collo.

In realtà, glielo ha bello tinto, lo penso che ormai gli Italiani siano guariti dal vecchio male della tendenza alla logorrea irrefrenabile che, per cinquant'anni, ruffiani, accademici, tribuni o parlamentari, dominò. L'eloquenza del Duce, asciutta, concitata, scavalca, vibrante, tutta nervi e muscoli e sangue, tutta spirito di vita, ha messo per sempre nel nostro gusto e nella nostra sopportazione ogni possibilità di aggradimento e di accoglienza verso l'oratoria di vecchio stile.

Ne concorre a dare questo spirito di vita ai discorsi mussoliniani, anche per chi li legge stampati, soltanto la profondità del pensiero, il vigore della polemica, la frizzantezza del sarcasmo, la terribilità dell'invettiva, e l'innocenza della passione, che appare accessissima anche in dove l'espressione verbale sembra volerne attenuare il boffire e l'ardenza; la bellezza più chiara, la forza più avvenente, la virtù più persuasiva e possente all'oratoria mussoliniana e la bellezza, la forza, la virtù dell'umanità che si rispettiva, in ogni suo discorso, in ogni sua frase, in ogni sua parola: quella sua umanità, per cui il Con-

dottiero della Nazione, pur quando parla austero e severo, in tono di autorità e di comando, si rivela a ognuno di noi paterno e fraterno. Per il Duce la parola che viene data ad altri uomini di Stato, come confessa uno dei più noti, come mezzo di nascondere il proprio pensiero, per il Duce la parola è un mezzo di rivelarsi, un mezzo di scendere in mezzo a un popolo che lui ha sognato, nelle ore buone e nelle cattive, di sentirsi continuamente certo che il suo Capo vive spiritualmente e sentimentalmente la sua vita.

Questa certezza, sempre affermata dal generale consenso entusiastico ogni qualvolta il Duce tiene alle folle framenti e rapito i suoi elettrizzanti discorsi, ciascun fascista può ritrovarlo in se stesso, attingendolo alla lettura di questi volumi che costituiscono il vangelo nazionale, annunziante la buona novella agli Italiani di buona volontà: a quegli Italiani che, non leggendovi, in fondo dell'ultima pagina, la consueta parola « fine », ne sanno, commossi e ereditati, il perché: perché le pagine più gloriose e luminose della storia d'Italia il Duce le aggiungerà solennemente domani.

G. SOMMI PICENARDI.

«L'ARATRO E LA SPADA»

Nei confini del suo territorio, l'Italia si è ingrandita. Affermazione che pare un paradosso ed è un momento di coltura fascista. Duce, al principio dell'anno decimo del Regime, si diceva ancora la palude equitativa evaporante i miasmi perniciosi, ora surge, popolosa e feconda, con nuova città modello, con verdeggianti campi, con strade arzolate, la nuova conquista, la nuova provincia di Littoria. Non ad altem, ma alla natura ingiusta, l'Italia ha contestato, a palma a palma, il territorio che era suo, lo ha riplasmato, lo ha riconquistato. Magnifica e perfetta immagine che conferma la volontà di pace di questo popolo sempre più numeroso e bisognoso di espandersi. Il microfono ha avuto il supremo onore di fare da cronista all'inaugurazione solenne della nuovitissima provincia, di raccogliere le voci e i suoni, di diffondere le parole del Duce, parole virali e guerriere, a cui faceva sfondo suono, da commento potentiale, il rimbombare festoso del cannone.

A Littoria, in Piazza XXIII Marzo, si è celebrato, nel dolce mattino del 18 dicembre, un natale di pace civile, di prosperità agricola, di comunione nazionale. E' commovente pensare che la nuova provincia, modello di costruzioni e di ritorni moderni,

risulta, dal punto di vista demografico, la più grande pura della fusione unitaria degli Italiani, coarctati nell'Agro da regioni diverse, come le fanterie che affluiscono al fronte da ogni parte della Patria. E sono ancora fanterie, parlano ancora, nei giorni salenni, l'elmetto guerriero come segno del passato, come segno dell'avvenire. Redentori dei confini ingiusti, codesti fanti virali hanno continuato, dopo la guerra, dentro i confini, l'opera di redenzione territoriale, fedeli al comandamento del Duce che con la sua presenza e la sua parola animatrice ha voluto premiarli.

La benedizione del gonfalone nero-azzurro della nuova Provincia, l'inaugurazione del Palazzo del Governo, la premiazione dei ricardi... episodi di vivente poesia che, sulla trama cronistica della trasmissione, fioriscono con tanta evidenza da parcellarsi, con il suono, nella nostra immaginazione commossa e stimolata. Sintesi e descrizione, il discorso del Duce, con parole forti, con precise e plastiche immagini, è stato il poema del natale inaugurale, poema non di « conclusione », ma, come sempre, di « continuazione ». Che questa è la costante, eroica regola della fede fascista: continuare, non fermarsi mai, se non per breve sosta commemorativa, sulle posizioni raggiunte e tendere sempre al conseguimento di una meta più lontana e più alta. « Una tappa raggiunta — ha detto il Duce. — Ma molto resta ancora da fare ». Ed Egli stesso ha dato l'esempio ponendo, il giorno dopo, la prima pietra di Pontinia e annunciando la prossima fondazione di Anagnina e di Ardea. E sarà fatto, come Egli vuole, e il microfono, improvvisato regista suono di spettacolo di popolo quali mai la storia d'Italia, pur così ricca, registrò nei secoli, avrà sempre al suo posto di arcangeli, a raccogliere le imprese costruttive della nostra gente e della nostra terra.



Il Campidoglio e la Chiesa dell'Ara Coeli

Da una famosa stampa del Piranesi.

Con sole

Lire 25

gli abbonati alle radioaudizioni possono ricevere a casa ogni settimana sino al 31 Dicembre 1935 il

RADIOCORRIERE

UNICO SETTIMANALE DELL'E. I. A. R.

Preghiamo i nostri affezionati lettori di sollecitare quanto più possibile il rinnovo degli abbonamenti scadenti il 31 Dicembre 1934 e la sottoscrizione degli abbonamenti nuovi, per facilitare all'Amministrazione l'ingente e complesso lavoro di fine d'anno.

Le nuove condizioni di abbonamento:

Abbonamento annuo:

per gli abbonati alle radioaudizioni L. 25
per gli altri L. 30

Abbonamento semestrale:

per gli abbonati alle radioaudizioni L. 14
per gli altri L. 16

Per ottenere la riduzione a L. 25 e a L. 14 è necessario indicare sul modulo di conto corrente postale o sulla lettera accompagnatoria di assegno, o all'impiegato che rilascia l'abbonamento, il numero della licenza per le radioaudizioni.

Alle Sedi del Dopolavoro ed ai Soci del Touring abbonati alle radioaudizioni, sconto del 5%.

DAL 1° GENNAIO 1935

UN NUMERO SEPARATO

Lire 0,60



RADIO ALLOCCHIO BACCHINI



56 M

Mod. 56/M

Supereterodina a 5 valvole per onde corte e medie

Valvole: 6A7; 78; 75; 41; 80

PREZZO: L. 990

55 M



Mod. 55/M

Supereterodina a 5 valvole per onde corte e medie

Valvole: 6A7; 78; 75; 41; 80

PREZZO: L. 1400

55 G

Mod. 55/G - Radiofonografo

Supereterodina a 5 valvole per onde corte e medie

Valvole: 6A7; 78; 75; 41; 80

PREZZO: L. 2400

82 G

Mod. 82/G - Radiofonografo

Supereterodina a 8 valvole per onde medie

Valvole: 2A7; 58; 58; 57; 2A6; 2A5; 80

PREZZO: L. 3100



DAI PREZZI È ESCLUSO L'ABBONAMENTO E.I.A.



Sintesi di perfezione

FILIALE per l'Italia Meridionale: via G. Verdi, 33, Napoli - Per il Lazio e l'Umbria: Ing. B. De Catalis, via Sennaricci, 25, Roma.
RAPPRESENTANTI: Torino, Ing. G. Calini, via Broletto, 1 - Venezia, Radiola, S. Zuliani, 234 - Trieste, U. Terzilli, via Man-
zoni, 22 - Bologna, L. Tamburini, via Bizzoli, 24 - Firenze, A. Bannucci, via V. Zanotti, 4 - Genova, G. B. Rinaldi, via Carlo
Felice, 15 - Livorno, Carlo Verdini, via Tiburtini, 5 - Albano, Carlo Zerboni, via B. D'Arco, 7 - La Spezia, E. Valentini, via
Caribaldi, 1 - Bergamo, Guido Padovani, via G. H. Mosca, 20 - Como, Ing. L. Pizzi, via Mazzini, 4 - Varese, G. De Pappi, via
Marzotto, 17 - Milano, Clementi, S.A.G.L., via Moro, 32 - Belluno, Agostino Radiotron, piazza Canovello, 25 - Trento, Veneri,
via Mezz, 21 - Udine, G. De Masci, via P. P. Dalmi - Verona, A. Valle, via Garzetta, 17 - Pavia, F. Baruffi, corso
Vitt. Emanuele, 115 - Sondrio, Fondazione Ranzini, via Mazzini, 10 - Ancona, Radio Lom, via Giannelli - Cagliari, Sinedo Radiolentico
C. G. B., via Manni, 10 - Lamezia, S.A.R.E., via Vittoria Veneto - Parma, Radio Laboratorio Parmense, via il Duomo, 15 - Padova,
M. Saccardo, viale Lario, 3 - Reggio, Pado Emmerardo, piazza Vittorio Veneto, 35 - Napoli, Telegrafo, via Q. Verdi, 12

COLONIE: Tripoli e Bengasi - Società Anonima Impianti Elettrici
Negozio di Vendita: **BOTTEGA DELLA RADIO** - Piazza Baccaria, 10 - MILANO

IL NATALE ALLA RADIO

Rintocchi di campane, nenie e pastorali. Natale si annuncia nel cielo e trova sulla terra, in ascolto, un orecchio prodigioso, sensibilissimo, posto al servizio degli uomini di buona volontà. Il microfono, che da pochi anni si è aggiunto alla lunga e poetica teoria degli strumenti sonori, a cui è affidata, dalle arpe angeliche alle sampogne pastorali, la dolce missione di lodare ed esaltare il Messia, raccoglie e tras-



E' nato il Messia.

melle, comunica e riunisce, sopprime le distanze, allevia le nostalgie.

In Italia, il programma delle trasmissioni natalizie s'inizierà la sera del 23 con un discorso di Sileno Fabbri. L'Illustre Presidente dell'Opera Maternità ed Infanzia ci parlerà della Madre e del Fanciullo, il tema sacro che il Duce, con

altissimo senso di religiosità e di civismo, ha voluto fosse da noi scelto e commentato proprio nel giorno di vigilia del Natale. La salvezza del Messia, se è un glorioso mistero della Fede, è anche un gaudio premiato dell'Umanità che prospera e si tramanda e che trova nelle nuove nascite la risposta sorridente della Villa, lo scopo del lavoro e del progresso, la certezza dell'avvenire. Madre e Fanciullo. Con una Madre, con un Fanciullo, s'inizia, nel Prescepe di Betlemme, il poema trionfante del Cristianesimo; con moltissime madri, con numerosissimi fanciulli, nati e benedetti all'ombra della Croce di Cristo, deve continuare in Italia e ingrandirsi, di generazione in generazione, il culto nazionale della Patria che si affida al numero dei suoi figli.

Nel pomeriggio della vigilia, la festa della Madre e del Fanciullo avrà dunque la sua degna celebrazione accompagnata da speciali concerti dedicati all'infanzia e che saranno trasmessi da tutte le stazioni radiofoniche italiane. La musica per l'infanzia è ricca di pagine bellissime, capolavori d'ingenuità, di tenerezza, di affetto. Li accarezziamo e torremo che un'ondata di quella musica soave giungesse ad ogni culla, entrasse in ogni casa segnata da un fuoco bianco. Se non la musica, entrerà sempre il nostro augurio.

La sera della vigilia, in attesa della Messa di mezzanotte, riceveremo il saluto augurale dai connazionali dell'America Latina e dell'America Settentrionale. Pensate: voci angeliche si sparsero nella prima notte cristiana annunciando la nascita del Messia e fu miracolo. Nella mille novecento trentaquattresima notte natalizia, per grazia celeste, la voce dei fratelli lontani sorvolerà l'Oceano, entrerà, calda e palpante come una rondine migratrice, nelle case, presso i focolari, scenderà nel cuore delle madri, delle spose che aspettano. Comunione sovietista, congiunto spirituale, mistica preparazione al rito notturno.

La Messa di mezzanotte sarà celebrata in uno dei più roaudi tempi della Cristianità, nella chiesa dell'Ara Coeli aureolata da una pia leggenda medioevale.

Narra, costosa leggenda, che i senatori romani stupiti dalla bellezza di Ottaviano, che fu l'imperatore Augusto, lo vollero adorare. Ma Ottaviano, modestamente, non accettò e chiese di interrogare la Sibilla Cumana, la quale gli predisse la nascita del Salvatore. Infatti i cieli si aprirono e l'imperatore vide una Vergine con un Bambinello in braccio che si librava sopra un altare. Cadde in ginocchio e invece di farsi adorare, egli adorò. Narra la leggenda che l'Ara Coeli sorge appunto nel sito dove si trovava la camera imperiale.

Evidente il simbolo della leggenda: Roma augustea, la città dei Cesari, doveva per decreto divino diventare la città del Messia, la città della Fede cattolica.

E nascerà nel cielo e nelle anime il Natale. Per celebrarlo il microfono, ambasciatore degli uomini, scenderà sottoterra a prendere contatto con le ossa dei primi Martiri fondatori della Chiesa di Cristo, scenderà nelle Catacombe di San Callisto, uno dei sacri penetrali del Cattolicesimo eroico dei primi tempi. Mistica discesa: accostarsi alle tombe dei Martiri, esclusi dal sole, per attingere la luce di quel sole spiri-



Il Presepe degli umili.

tuali che non ha tramonto. Dalle Catacombe verranno trasmessi i cori dei Benedettini: voci che si levano dalla terra con la promessa della resurrezione.

Il Natale e la Radio.

Dal diffuso ore usciranno altri suoni, altre voci, altri commenti e potremo orientarlo verso altri popoli perchè l'universalità della fede vuole ampiezza di orizzonti e di consensi.

Una semplice spigolatura radiofonica basterà a dare un'idea della comunanza plebiscitaria del mondo cristiano: il microfono austriaco salirà a mille selciato quarantatré metri sui monti Taurici per ascoltare, nella poetica chiesetta alpina di Radstädter Tausen, la Messa notturna di Natale; trombe e cori squilleranno e canteranno sulla torre di Santo Stefano mentre Budapest farà rintoccare anche per il microfono, che è il rappresentante di un immenso auditorio, le campane del chiostro di Palos.

Anche tutte le campane dei duoni delle principali città tedesche suoneranno a turno; i poemi e pastorali saranno diffusi dalle stazioni francesi. La Messa di mezzanotte sarà trasmessa dalla Cattedrale di Strasburgo.

Grandioso il programma della Radio inglese. Come sempre S. M. il Re parlerà al microfono iniziando un saluto augurale ai suoi sudditi; sarà recitato alla radio un sacro mistero; i popoli dell'Impero, strettamente collegati, si scambieranno saluti attraverso l'etere e, dulcis in fundo, sarà rappresentata e diffusa una farsa su Barbablu, a maggior delizia del mondo piccino.

Si convertirà Barbablu? Ignoriamo l'intreccio ma torremo che così fosse. Vorremmo che nel giorno di Natale, la bianca purezza della neve scendesse anche nei cuori atterreni. E la Radio può certo contribuire a dar forma e stile alla nostra fraterna speranza.



Celebrandosi la «Giornata della Madre e del Fanciullo»: Il microfono e il radiocronista in una delle «Case bianche» dove sono raccolti centinaia di bimbi.

1934, S. A. Cinella - Milano



La Messa di mezzanotte.

La nostra Betlemme

Preparare il Presepe era veramente un impegno di gran peso. Allora, più che ora, il Natale veniva da lontano. Si arveva, a dicembre, in quelle prime ventate gelide ai crocerai, che sembrano spazzare la pianura, per predisporla a quella notte tutta sfavillante di stelline incantate. A mano a mano le strade si decoravano di rami di pino, di fronde e ghirlande, di arance, di mandarini e di muschi. C'erano banchi di torroni e banchi di staluine, dove l'asinello, i Re Magi e la pecurina creavano un paesaggio effimero e cordiale.

Ricordo che la prima difficoltà era di ottenere in casa uno spazio ampio e indisturbato per costruire l'intera Betlemme. Il vano del camino era troppo stretto per le mie ambizioni. Due grandi assi, di quelle che servono a ingrandire la parola nei giorni di pranzo di riguardo, bastavano per le fondamenta. Il problema delle montagne era molto semplice: non c'era che da accostare la legna bene squadrata del caminetto. Tuttavia la situazione della luna, dei fiumi, del laghetto, mi durava da pensare per le molte difficoltà, che si sono sempre opposte alla creazione di un mondo.

Ogni cosa, a dire il vero, era tentata con propositi terribilmente pratici. La luna, doveva servire soltanto a offrirmi il raggio che cadessa sotto la culla del Bambino. Il fiume doveva avere una sola cascata, quella da cui poche gocce d'acqua vera scivolando lungo piani di specchi, sarebbero precipitate sulle polettine di latte del mulino. Tutto il mio mondo, come sarebbe giusto, era immaginato per servire un Dio solo e tutte le strade portavano alla capanna, dove si adunava la corte stupenda: San Giuseppe, la Madonna, la mucca e l'asinello.

Le complicità più civili, come quella della luce elettrica, che dava bagliori improvvisi a questo o a quell'albero, non erano che un riflesso delle mie aspirazioni teatrali, ma non turbavano per nulla la magia sostanziale della creazione.

Per un'intera notte questo mondo di pastori, di pecore, di arcotini, di somatori di cornamusa, di mugnai giaceva come fermato da un sortilegio nell'ombra del salone. La culla era vuota, la luna e la cometa avevano segnato il loro labile itinerario, ma non risplendevano ancora.

Contrariamente a quanto è avvenuto per l'universo, nato da conflazioni e fragori, tutto qui accendeva in un raccolto silenzio, con brevi ordini comunicati ai più piccolini.

Pochi minuti prima di mezzanotte, come se il mondo nascesse allora allora, tutto si accendeva e sfavillava: stelline, luna, cometa, lumini per i boschi, fra il muschio e per la pianura, gremita da un popolo festante. Soravano le cornamuse. Il mulino girava. Gli specchielli riflettevano bagliori da fantasiose vallate.

Era un momento solenne. I giorani architettonici erano presi dall'estasi dell'opera compiuta. E allo scoccare dei dodici colpi, quando la casa si spegnere e solo brillava lo sfavillio delle candeline, si diffondero per la grande stanza una luce incantevole, diafana, d'oro. Tutti, piccoli e grandi, starono un momento a guardare. I piccoli non si sarebbero neppure stupiti se il Bambino Gesù avesse fatto un gesto dalla culla a se, per qualche minuto li avesse presi per mano e avesse giacuto con loro. I grandi, per poco che avessero fantasia, avevano ognuno qualche immagine a cui tendere la mano. L'incanto durava poco. C'era poi sempre chi s'incaricava di distruggerlo.

PASTORI IN CAMMINO

Alunno di erranti pastori, un duro pane mangiavo.

L'alfabeto degli astri sillabavo appena.

*Scrivevo i miei canti d'amore sulla rena,
e il sole più alto con occhi fissi guardavo.*

Ed ecco: il mio sonno dormivo più profondo.

La grande valle avevo scelta per cuna.

Bianca faccia di madre era su me la luna.

Mi rapiva il cuore la più segreta acqua del mondo.

Ora da me lontano, correvo un mondo più puro.

Era come il fiore che dorme nella radice inespreso:

un colore nell'iride; un profumo somnesso;

un pensiero di festa chiuso nel tempo venturo.

L'avevo nel sogno una vita reale e presente.

Ero pur sempre un pastore col mio gregge e il mio cane:

bevevo acqua, toccavo luce, mordevo pane;

sentivo la vita giovane, colma di sangue cocente.

Poi mi desto. I pastori erano in piedi, il vento nei capelli,

e un angelo parlava al loro orecchio dubbioso.

Mi levai dalle calde lane del mio riposo;

contai nell'ombra, uno per uno, i miei candidi agnelli.

Non ringhiavano i cani fiutando la peste del pellegrino

che col dito segnava l'orizzonte immenso.

Della nuvola del suo fiato restava odore d'incenso.

luce aveva sui calzari dopo tanto cammino.

Edii dalla sua bocca parole di coraggio:

« Andate verso oriente... Il Messia è venuto... ».

Vidi l'ombra cadere intorno al suo saluto;

destai il gregge e ci mettemmo in viaggio.

Parlavano i più vecchi. La loro voce tremava.

« Ecco » dicevano « il cielo è più vicino... »

e andando cantavano un inno mattutino

e così fresca onda di voci mi portava.

Fuochi d'angeli erranti l'erba avevano scottato.

Un odore di casa aperta era intorno.

Traboccava luce da una capanna in un prato

come vi avesse trovato ricovero il giorno.

*C'era un uomo che cercava ramaglia e spino
per fare un fuoco, chò fuoco non c'era.*

Tentava con la mano la terra umida e nera

come avesse perduto l'ultimo soldino.

E dalla porta socchiusa si vedeva

una Donna chinata sul suo pulto.

come un albero piegato da un grande frutto.

e tra due foglie di mani lo teneva.

Allora gli agnelli si misero a brucare

l'erba; e i pastori caddero in ginocchio; ed io

dietro il loro cuore vedevo Dio

sulle ginocchia di sua Madre, primo altare.

IL BUON ROMEO.

Allora si riacceoderano le lampade; si tornava, con un po' di eccitazione e di stanchezza al gineceo pensiero dei balocchi reuniti giù dal camino, dei torroni, dei dolci. Un profumo acuto d'arancia riempiva la stanza, troppo calda per via dei lumini accesi. Ma nessuno voleva saperne di

andare a letto. Trascinati via dalla nostra Betlemme e da quel sognante chiarore, riprendevamo le nostre fatiche attaccando il trentino alla macchina nuova o guardando a una a una contro la luce del ceppo, i vetri colorati della lanterna magica.

ENZO FERRIERI.

A Firenze nel 1594 si eseguiva la *Dafne* di Ottavio Rinuccini con la musica di Iacopo Peri; nel 1600, nella stessa Firenze e dei medesimi autori, è rappresentata l'*Euridice*, che subito è anche musicata dal Caccini. Le dotte discussioni che da più d'un decennio duravano nella casa ospitale del conte Giovanni Bardi, umanista appassionato, davano il loro frutto prezioso, e cioè, se pure in embrione, l'opera in musica: oramai si recitava cantando. Alla Camerata Borentina avvenne come a Cristoforo Colombo: questi cercava le Indie e trovò l'America: essa cercava la tragedia greca e trovò il melodramma italiano.

Ecco, infatti, dopo quelle prime tre prove, un uomo di genio ripigliare, verseggiata da Alessandro Striggio, *La favola d'Orfeo*. Farla vivere nelle sue musiche e dare all'arte un capolavoro e ai posteri, fra i quali un Gluck e un Wagner, un modello di canto drammatico, nel quale specificarsi. Ed anche oggi, mentre Malipiero, ad essere moderno, cerca di accostarsi al recitativo del Monteverdi, Ottorino Respighi compie una nuova e libera rielaborazione dell'*Orfeo*.

Può dirsi che dopo quasi quattrocento anni quest'opera è più viva di prima, tanto il sentimento, dal quale è tutta permeata, tanta la passione che ne accende gli episodi principali, tanta — nella nobiltà — la sua verità d'espressione, l'umanità trovò in quest'opera un nuovo linguaggio ai movimenti dell'anima. Ed anche sotto l'aspetto puramente strumentale quale distanza tra l'*Orfeo* del Monteverdi e le opere che l'avevano preceduto. L'orchestra dell'*Euridice*, opera — badiamo — ricca di pregi, si componeva di un gravicembalo, d'un chitarone, d'un liuto grosso e d'una lira grande; l'orchestra dell'*Orfeo* monteverdiano era così composta: due gravicembali, due arpe doppie, tre chitaroni, due organi di legno, due regali (cioè piccoli organi portatili), due ceteroni, due violini piccoli alla francese, due violini ordinari, dieci viole, tre bassi da gamba (violoncelli), cinque tromboni, due cornetti, due flautini, un clarino, tre trombe con sordine. Basta quest'elenco a farci intendere come il Monteverdi tendesse alla moltiplicazione del timbri per rendere più intensa l'espressione dei recitativi e delle effusioni melodiche. E qualche volta l'orchestra interveniva, essa sola, nello svolgimento del dramma.

Chiamare insomma Claudio Monteverdi padre dell'opera in musica è dire la verità.

L'*Orfeo*, quale esso fu scritto da Alessandro Striggio e rappresentato in origine, consta di cinque atti preceduti da un prologo. L'argomento, che certamente conoscete, può riassumersi in poche righe. Morsa da un serpe, Euridice muore. Orfeo, che l'ama profondamente, si abbandona alla disperazione e supplica gli dei infernali, perchè essa gli sia resa. Proserpina, impietosita, ne prega Plutone, il quale acconsente, a patto però che Orfeo, finchè non sia uscito dal sotterraneo abissi, non volga mai lo sguardo verso Euridice. Ma Orfeo contravviene al patto, ed Euridice gli è definitivamente tolta.

Egli va gemendo nei campi della Tracia, fin-

chè Apollo scende a lui e se lo porta in cielo. Cantano, salendo:

*Salim cantando al cielo,
Dove ha virtù verace,
Degno premio di sé, diletto e pace.*

L'*Orfeo*, col quale sarà inaugurata la stagione lirica del Teatro Reale dell'Opera, è quello di cui ha fatto la trascrizione ritmica, la realizzazione e la strumentazione Giacomo Benvenuti, dedicandovi anni d'indaffessato lavoro, e tutta la sua sapienza, e tutto il suo buon gusto. Che egli sia splendidamente riuscito basterebbero a di-

Ed Euridice:

*Io non dirò qual sia
Nel tuo gioir, Orfeo, la gioia mia*

E il coro:

*Lasciate i monti,
Lasciate i fonti,
Ninfe vezzose e liete.
E in questi prati
Ai balli usati
Vago il bel pie' rendete.*

Stiamo ai prodromi della poesia arcaica, nella quale entriamo in pieno dopo l'irruzione rumorosa dei secentisti.

Il quadro finisce con una pioggia di fiori che pastori e ninfe fan cadere sul due amanti.

Quadro secondo: Una selva, un tempio, ninfe, pastori. Sole splendente. Orfeo ripete in brevi frasi alle «selve», alle «piagge amate» la sua felicità. I pastori lo invitano a cantare e il semidio tocca la cetra d'oro e canta, dolcissimamente.

Al canto di Orfeo il bosco, il prato, tutto attorno sorride.

Ma la gioia si converte in tristezza e in dolore. S'ode una voce lontana, che annunzia un «caso acerbo». Si avvicina, e suonano queste tristi parole:

*Lassa, dunque debb'io,
Mentre Orfeo con sue note il ciel consola,
Con le parole mie passarli il core?*

Ed ecco, la Messaggera appare e annunzia ad Orfeo esterrefatto la morte della «diletta sposa»: «In un fiorito prato, con altre sue compagne, giava cogliendo fiori», quando una serpe la morse col dente velenoso:

*Elle i languidi lumi alquanto aprendo
E le chiamando, Orfeo,
Dopo un grato sospiro
Spirò fra queste braccia...*

Un lamento in vicinanza annunzia che portano il corpo esanime della sventurata, la quale infatti appare sopra una barella fatta di rami d'alloro portata dai pastori, che la depongono innanzi al tempio. Orfeo è lì, immolo, annientato dal dolore.

S'effondono per la selva i cori funebri delle ninfe, delle pastorelle, dei pastori, ed ecco, Orfeo si splera, e desolatamente:

*Tu sei morta, mia vita, ed io respiro?
Tu sei da me partita
Per mai più non tornare, ed io rimango?
No, ch'è se i versi alcuna cosa ponno,
N'andrò sicuro al più profondi abissi,
E intenerlo il cor del Re dell'ombre,
Meco trarrotti a riveder le stelle;
O, se ciò negherarmi empio destino,
Rimarrò teo in compagnia di Morte.
Addio Terra, addio Cielo e Sale, addio.*

Lamentazioni generali. La Messaggera si pente di avere tradito, con l'annuncio recato, il

UN GRANDE AVVENIMENTO LIRICO

LA PRIMA DELL'«ORFEO» DI MONTEVERDI

mostrarlo i giudizi entusiastici di Arturo Toscanini e di Tullio Serafin. Questi, che è il condottiero sicuro e infaticabile, per tutta la parte musicale, del Teatro Reale dell'Opera, ha saputo trasfondere nei cantanti, nell'orchestra, nei maestri che gli sono vicini il suo religioso entusiasmo Religioso: è la parola giusta. Bisognava vedere con quanto amore e con quanta delicatezza egli sfogliava sotto i miei occhi la sua secentesca partitura di Riccardo Amadino, in un momento che gentilmente mi concesse. E bisogna sentire come tutti parlano di lui concertatore dell'*Orfeo*, della sua possente gagliardia nel mettere in rilievo la linea totale del capolavoro, della sua finezza nel renderne i particolari più squisiti, da sembrar che li tiri in filigrana.

Sarà indubbiamente una serata memorabile. E ora è bene dire per radioascoltatori che Arturo Rossato ha creduto opportuno fare dal testo poetico un adattamento scenico in un prologo tre atti e cinque quadri.

Prima del prologo sarà dagli ottoni eseguita una «Toccata». Il prologo consiste in cinque quartine che la musica, personaggio simbolico, reggendo una piccola cetra, verrà a dire fuori del velario, avvertendo che l'opera tratterà dei casi di Orfeo e pregando di far silenzio:

*Or, mentre i canti alterno, or lieti, or mesti,
Non si mora quellin fra queste piante,
Nè s'oda in queste rive onda sonante,
Ed ogni aurella in suo cammino s'arresti.*

Pensate che si tratta d'una favola pastorale, donde gli augellini e le aurette. Siamo, ad ogni modo, lontani dal verso d'oro di Ottavio Rinuccini, e da quello del Poliziano, che prima degli altri scrisse, anzi quasi improvvisò, *La favola d'Orfeo*.

Atto primo, quadro primo: Un bel prato, fiorito. Ninfe e pastori inneggiano all'amore di Orfeo e di Euridice. I due sposi cantano estasiati. Dice Orfeo:

*Fu ben felice il giorno,
Mia ben, che pria ti vidi,
E più felice l'ora
Che per te sospirai...*

Per inviare la quota d'abbonamento al

Radiocorriere

utilizzate il modulo di conto corrente postale inserito in questo fascicolo.

È il mezzo più economico e più sollecito.



Atto I - Quadro I.



Atto II.

ARNALDO FRACCAROLI RADIOASCOLTATORE



« Che barba! »

SIAMO riusciti a trovare Arnaldo Fraccaroli che è sempre in movimento fra meridiani e paralleli. Era a Milano in arrivo e in partenza, naturalmente. Ma il tempo per inchieste: una piccola intervista ci stava.

Battute rapide

— Lei ama la radio Fraccaroli?

— La adoro. È un altro modo di girare il mondo, stando fermi.

— E che impressione le fanno, come autore, le sue commedie alla radio? In questi giorni abbiamo trasmesso *Biraghin*. L'ha sentita?

— Sì. Un caso curioso. Stavo rientrando dall'estero, affrettavo la gioia di tornarmene in Italia. Ma prima di passare la frontiera mi fermo a salutare degli amici stranieri, sono trattenuto a pranzo, dopo pranzo viene aperta la radio. Allora io dico agli amici: «Lasciatemi salutare l'Italia per le vie dell'aria». Manovro il regolatore alla ricerca di stazioni, metto in convulsione un clausuro di voci e di suoni di tutta Europa, faccio scattare urli e armonie, e finalmente ecco voci italiane. Cara Italia! Sto ad ascoltare, e di colpo i miei amici mi sentono gridare sorpresa: «Ma questa è roba mia!». Erano le battute di una mia commedia. Seguo il dialogo; sono le prime scene di *Biraghin*. E d'improvviso vedo entrare di folata Dina Galli. Dico «vedo», perché alle sue prime parole dette con l'inimitabile espressione della Dina io ho avuto l'illusione di vederla realmente nella figurazione del personaggio che la grande artista ha creato.

— Era il suo primo esperimento alla radio?

— Beh, mi fa molto piacere che abbia cominciato con me. E cominciato così! Ma da quella entrata di *Dina-Biraghin* io ho avuto la sensazione precisa di «vedere» tutta la commedia, di vederla svolgersi nella figurazione dei personaggi e negli ambienti dei tre atti, alla Scala, nel piccolo appartamento di *Biraghin* in via Bigli, nello studio del suo amico Claudio Aroldi. Penso curioso: anche i miei amici, che conoscono

Scene di *Biraghin*: « Sempre libera degg'io... »

« Il celebre racconto della Carmen ».



« Belle le mie oglie, eh? ».

abbastanza bene l'italiano e avevano ammirato una volta Dina Galli in *Biraghin*, rivedevano la protagonista e tutta la commedia. Il dialogo evocava la visione: le parole suscitavano i personaggi e il quadro scenico.

— Non è il caso di domandarle un giudizio sulla interpretazione...

— Appunto non è il caso, per questo: i miei amici dissero di non avere mai avuto così intensa alla radio la rappresentazione «plastica» di una commedia, attraverso alle sole parole, tanto parve intonata e trasparente e ricca di vivezza l'interpretazione. E io sono del parere dei miei amici.

— Ma la sua impressione personale di autore che si sente a recitare?

— È certamente una sensazione nuova, diversa da quella che l'autore prova a teatro. L'avevo notato per altre mie commedie alla radio. Sparisce tutto quello che è contorno, la commedia ritorna nuda, senza più artificio di scenografia, senza interposizione di spettatori: la commedia e gli interpreti, nient'altro, attori e autori. Bisogna che chi ascolta collabori per trovare un volto e un'espressione alle figure, per dare una fisionomia all'ambiente. C'è poca differenza che passa fra il leggere un romanzo illustrato e un romanzo senza illustrazioni. Le illustrazioni vi obbligano ad accettare le figure che il disegnatore vi impone; senza illustrazioni la vostra fantasia lavora, ogni lettore si crea nello spirito le sue figure. Così avviene per l'ascoltatore alla radio. È una sensazione curiosa ed affascinante. A chi l'ascolta, dà il gusto di fabbricarsi la messa in scena che più gli piace, e di truccarsi gli interpreti come vuole.

— Lei, come autore, quale sistema preferisce: la rappresentazione alla radio, o a teatro?

— Le darò una risposta decisiva che risolve in modo definitivo la questione: le preferisco tutte e due.

cuore di Orfeo, il quale va singhiozzando dietro la salma adorata che i pastori trasportano nel tempio.

Atto secondo: Valle infernale in un pauroso mistero d'ombra, di rocce sinistre, di luci improvvise, di fumo emanante dal suolo.

Orfeo, accompagnato dalla dea Speranza, guarda smarritamente attorno a sé e spera di rivedere la sua donna.

La Speranza gli indica, oltre la dirupata breccia d'una muraglia, «l'atra palude — Dove ha Pluton de l'ombre il vasto impero»:

*Oltre quel nero stagno, oltre quel fiume
In quei campi di pianto e di dolore,
Destin crudele ogni tuo ben t'asconde
Or d'uopo è d'un gran core e d'un bel canto.*

E lo lascia, che il suo compito è finito. Orfeo vorrebbe trattenerla, ma, dalla breccia, con la lunga barba bianca e appoggiandosi a un remo, appare Caronte. Orfeo vorrebbe commuoverlo, ma Caronte, non ostante che provi diletto alle armoniose parole di lui, lo lascia il sconsolato, ricordandogli l'invulnerabilità del luogo. Fuochi misteriosi vagano appartutto per l'aria, e Orfeo prende animo a cantare. Narra le proprie pene,

poi volge il viso a terra, e sovrachinato dall'angoscia si scoglie in amaro pianto. In fondo all'orrido paese possono intanto le misere catene infernali. Gli spiriti d'Averno intonano un coro, e in una luce vermiglia appare Proserpina, e vicino a lei Plutone. La dea ha udito il lamenoso canto d'Orfeo e prega con dolci parole il possente marito, perché voglia rendere Euridice al misero cantore. Plutone acconsente alla preghiera di Proserpina, ma soggiunge:

*Ma pria che tragga il pie' da questi abissi,
Non mai volga ver' lei gli aridi lumi,
Chè di perdita eterna
Gli sia certa cagion un solo sguardo,
Io così stabilisco.*

E vuole che il patto sia noto a Orfeo e ad Euridice:

Gioia degli spiriti infernali, gioia di Proserpina. Risuonano per l'aria le inconsuete parole:

*Pietade oggi e Amore
Trionfan nell'Inferno.*

Atto terzo, quadro primo: Siamo sul bel prato fiorito del primo atto. Amoroze scene pastorali. Improvvisamente s'ode il canto d'Orfeo:

*Ecco pur ch'a voi ritorno,
Care selve e piagge amate...*

Il cantore benedice la sua «cetra onnipotente». Sopraggiunge da un sentiero, col volto velato, Euridice. Orfeo non sa resistere alla tentazione di rivederla.

Ciò che vieta Pluton, comanda Amore.

E le toglie dal capo il velo e la contempla con un'infinita tenerezza.

Ma irrompono spiriti infernali, il cielo tuona, la folla cade al suolo spaurita, Orfeo, pieno di doloroso stupore, pensa che ha rotto il patto e che questa è la punizione. Euridice è condotta via dagli spiriti.

Quadro ultimo: Campi di Tracia. Orfeo sfoga il suo nuovo dolore dicendo che passerà in pianto il resto della vita. Alle meste parole riapone Eos, pietosa.

E siamo all'ultima scena. Una scala d'oro sfelgora fra terra e cielo. Appare Apollo:

*Perchè a lo sdego e al dolore la preda
Così li doni, o figlio?*

E dopo un breve scambio di frasi affettuose, se lo porta con lui in cielo, fra nimbi di luci. I pastori inneggiano.

F. P. MULET.

LA SERIE DELLE GEMME

Le supereterodine di
lusso prodotte dalla

“Arel”
Applicazioni Radio Elettriche

Espressione
di Tecnica
perfezionata



- AREL 4:** “IL RUBINO” „ supereterodina reflex a 4 valvole - **Onde medie e onde corte** - Mobile originale con sintonia visiva luminosa - Ricerca silenziosa delle stazioni L. 1000
Lo stesso tipo “ N „ senza sintonia visiva L. 950
- AREL 5:** “L'OPALE” „ supereterodina reflex a 5 valvole - **Onde medie e onde corte** - Sintonia visiva luminosa - Ricerca silenziosa delle stazioni L. 1150
- AREL 6:** “IL BRILLANTE” „ supereterodina a 6 valvole senza concorrenza per la sua potenza di uscita che supera i 7 Watt e consente perciò l'uso in locali pubblici, saloni, ecc. **Onde medie e onde corte** - Sintonia visiva luminosa - Ricerca silenziosa delle stazioni - Doppia illuminazione della scala - Due mobili originali L. 1390

I RADIOFONOGRAFI:

- “IL CORALLO” „ - Supereterodina reflex a 4 valvole - **Onde medie e onde corte** - Originale mobile con movimento fonografico a rotazione - Ricerca silenziosa delle stazioni, con sintonia visiva luminosa L. 1550
Senza sintonia visiva luminosa L. 1450
- “IL TURCHESE” „ - Supereterodina a 6 valvole con straordinaria potenza di uscita (7 Watt) che rende tale apparecchio unico sul nostro mercato - Sintonia visiva luminosa - Ricerca silenziosa delle stazioni L. 2300
- “Il Fonotavalino AREL” „ - Mobile originale modernissimo - Movimento fonografico a rotazione - Avviamento ed arresto automatici L. 625

NEI PREZZI È COMPRESA OGNI TASSA GOVERNATIVA — ESCLUSO L'ABBONAMENTO ALL'E.I.A.R.

Importante: Poiché la lavorazione attuale dei nostri apparecchi viene eseguita con mezzi diversi da quelli relativi alla produzione da noi presentata nello scorso anno, possiamo assicurare una qualità che ci consente di elevare il periodo di garanzia da 3 a 6 mesi.

MILANO

Via Accademia, 18 - Telef. 291-069

Telegrammi: ARELETR C

“Arel”
APPLICAZIONI RADIO ELETTRICHE



DA un articolo di Alceo Toni sul Jazz, di cui abbiamo pubblicato le considerazioni, prendono lo spunto gli abbonati O. Bellotti di Torino e Agide Delbue di Valeggio per indirizzarci delle lunghe missive polemiche. Scrive il Bellotti, parlando anche a nome di suoi amici: « Non abbiamo difficoltà ad ammettere ciò che Alceo Toni afferma e cioè che la voga musicale più diffusa del momento è quella dei balli moderni, ma, quanto agli apprezzamenti, siamo agli antipodi. Egli vede chiaramente nel jazz il portato di una civiltà raffinata, una creazione che ha attinto i propri elementi dalla cultura e dalla sensibilità universale: noi, all'opposto, consideriamo il jazz come il prodotto decadente di una vecchia civiltà in decomposizione che non conosce più valori spirituali e professa soltanto il culto della vita materiale; come l'espressione di istinti e di mentalità inferiori, strumento di corruzione ed insieme di speculazione, destituito d'ogni parvenza di valore artistico, in evidente antitesi con lo spirito dell'Italia fascista. E non faremo risuonare ai poveri negri la responsabilità del jazz, ma senz'altro affermeremo col Toni che il jazz è d'influsso decisamente europeo: ciò a noi basta per definirlo e per... disprezzarlo. Con tali premesse, nulla di strano se ascriviamo ad onore l'essere qualificati conservatori misonetisti, quacqueri dell'arte, solo perché rifiutiamo il nostro consenso al jazz. Oh! sì: di fronte a chi si compiace dei borbomimi stonati dei sassofoni, degli strombetti delle cennamelle da zampognari, dell'acciottolio delle copertelle da cucina, di tutta insomma l'eteroclitia cacofonia dell'orchestra jazz e che nelle aberrazioni volgari e sguaiate della musica sincopata ravvisa civiltà, raffinatezza, cultura, sensibilità e crede in tal modo di andare avanti, non resta da far di meglio che tornare indietro e rifugiarsi con i grandi maestri del passato, nei quali ritroviamo almeno un piano di vita spirituale ed artistica superiore, compreso alla miseria presente.

« Misonetisti? ma neanche per sogno, ciò che voi scambiate per misonetismo non è che la naturale reazione contro chi pretende imporre il brutto ed il meschino, solo perché nuovo. Non è il nuovo che ci dà ombra, ma il brutto che per giunta è di importazione straniera. Ma (ed è detto) il bello ed il brutto sono relativi, subordinati al gusto, ai tempi, al grado di cultura, di sensibilità e a tanti altri fattori instabili; l'arte stessa non è statica ma in continuo divenire e per gli uni può essere motivo di godimento estetico ciò che per gli altri è oggetto di repulsione. Lo sappiamo; ma tale relatività estetica non può essere sconfinata e deve pur avere i suoi limiti (non dirò i suoi canoni, altrimenti, sotto la sua capitate bandiera, qualsivoglia porcheria può ottenere il diritto di cittadinanza. Con quali criteri dunque potremo distinguere in ogni tempo il bello dal brutto? Arduo problema che, approfondito, può condurre a risultati addirittura paradossali, negativistici e che è meglio lasciare stare.

« Per noi, gente (come direbbe il Manzoni) meccanica e di poco affare, deve bastare il buon senso a dirgerci in questo caos e non andremo errati ritenendo che il bello artistico in genere, quando sia opera della potenza creatrice del genio, non è la fiaccola che resta sotto il moggio, ma, anche se è segno di contraddizione, giunge sempre a rivelarsi e ad imporsi, per la forza intrinseca che lo avvia e perché la forma « sensibile » in funzione dello spirito. Dato che il bello musicale così inteso e, qualunque sia la concezione e la forma, usciremo dal nostro indeclinabile misonetismo. Ma ohimè! dove è oggi il genio? dov'è l'ispirazione? E non intendiamo alludere soltanto alla musica sincopata, che è artisticamente una quantità négligeabile, ma anche e più alla musica cerebrale ultramoderna, vuota, fredda, dove non spiri il dantesco « amor che ditta dentro », ma governa la tecnica, il logaritmo. Purtroppo il 900 ha esaurito altrove la sua potenza spirituale e non sembra favorevole alle arti in genere e (almeno in Italia) alla musica in specie: qui siamo oggi in una grigia fase di eclisse e di sterilità musicale e, accompagnati gli epigoni (Musacagn, Giordano, Cileà, Zandonà, Perosi, ecc.), non è possibile prevedere dove andremo a cascare. Confortiamoci con una

speranza, e cioè che la produzione musicale odierna, la quale non ha e non può avere che una vita effimera, riesca ad aprire nuove vie, a creare l'ambiente nuovo, favorevole all'avvento dei geni musicali di cui la nostra razza fu sempre feconda, i quali ci diano una musica nuova ma nostra, cioè bella e sana, espressione dell'anima di nostra gente, senza asserimenti di voghe straniere.

« Con tutto questo, non intendiamo far carico all'Elar se ci propina jazz a dosi generose: l'Elar deve contentare tutti i gusti e ciò sa fare con tatto ammirabile; è suo dovere e suo diritto. D'altra parte troppo dobbiamo all'Elar per i capolavori musicali che ci ha trasmessi e che ci trasmette, come la *Missa solennis* di Beethoven, la *Messa da Requiem* di Verdi e tutta la restante musica sacra, sinfonica ed operistica, per cui non possiamo che protestare tutta la nostra gratitudine ed ammirazione.

« Uguali o poco diverse le considerazioni del dott. Delbue. Scrive questi: « Sarà benissimo; come pure sarà vero che la voga musicale più diffusa è quella dei balli moderni. Ma che questo significhi che « il mondo cammina e non sempre l'uomo vi tien dietro », non mi pare. Non mi pare che tutto ciò che è di voga, per il solo fatto che « è di voga » significhi miglioramento e progresso. Bisognerebbe ammettere che gli artigiani letterari ed artistici del '600 e '700 rappresentino un progresso in confronto del Rinascimento; bisognerebbe ammettere che il Medio Evo è stato un progresso in confronto della Romanità, ecc. ecc. Quando i grandi compositori di opere hanno voluto o « dovuto » accontentare i gusti del pubblico, hanno dato le loro meno felici produzioni; quando invece hanno lavorato solo secondo la loro anima, il pubblico, forse, non li capì sempre subito (molte volte sì), ma o subito o ben loto comprese, si entusiasma, e — soprattutto — si migliorò, si elevò. Il compositore che « segue » il gusto popolare fa, forse, il proprio interesse economico; non mai quello dell'arte: proprio come chi porti in piazza e venda al popolino le lucenti e smaglianti oleografie. Solo liberandosi da ogni soggezione l'artista — se veramente è tale — va avanti e trascina avanti anche le folle. Ora, che cosa dicono della moderna musica da ballo i grandi Maestri di musica contemporanea? Ne prendo uno solo, ma grandissimo: il Mascagni. In un articolo intitolato *La mia igiene*, testé comparso sull'*Illustrazione* del Medico, egli scrive: «... la mia igiene è mia perché l'ho inventata da me. E penso che dev'essere buona dal momento che mi fa star benissimo nonostante la critica. Il jazz e la musica moderna ». E, trascurando il resto ».

Rispondiamo ai due abbonati pubblicando le conclusioni di un altro articolo, dovuto a Franco Abbiati, articolo nel quale si auspica una intesa fra il pubblico e i compositori. Superfluo dire che come condideremo le idee espresse da Alceo Toni, condideremo queste. Scrive l'Abbiati: « Il pubblico teatrale sarà, come si vuole che sia, maledettamente tardo nell'apprendere i misteri della bellezza nuova, ma è indubbiamente sollecito nel giudicare le storiature dell'arte brutta e inutile. Se in qualche raro caso — reso celebre dalle legioni dei boicottati che la ricordano a conforto delle loro pene — ha precipitosamente condannato pagine di superba bellezza, anche allora esso s'è prontamente ravveduto, e Beethoven e Rossini e Verdi e Wagner e Puccini, accidentali vittime di tali memorabili ingiustizie, non tardarono ad avere partita vinta su tutti i settori delle loro gigantesche battaglie. Così il « pollice verso » del giudizio popolare, rifacendosi agli amari insegnamenti della storia a noi più vicina, ha avuto la virtù di rimettere gradualmente in sesto i cervelli errati e rotolati. E dopo la dura lezione che indirettamente colpiva anche l'esiguo gruppo di compositori, i quali si battevano per la riconquista del genuino canto italiano, si deve oggi contentare che l'indirizzo perseguito dai nostri giovani musicisti nella creazione delle loro opere è assai promettente come quello che idealmente si intona alle nostre migliori tradizioni e che rispettosamente ma nettamente si distacca dagli esemplari esotici di dolce e funesta memoria. Si deve contentare e si deve approvare, senza

DAL PROSSIMO NUMERO

IL RADIOCORRIERE

UNICO GIORNALE
DELLE IAR SARÀ
IN VENDITA IN
TUTTA ITALIA A
CENTESIMI 60

chiedere l'impossibile e senza fingere di ignorarlo, che Debussy, ancora ammirato e non meno di Strauss se non più di Stravinsky, è oggi un idolo tramontato nel cuore dei ragazzi che lo studiano senza infatuarsene, così come un tempo se ne infatuavano senza studiarlo. Spenta la tribù dei wagneriani, l'opera di Wagner è tutavia profondamente compresa, così come è venerato il nostro Verdi, nume tutelare sempre più celebrato sull'altare del tempio dal quale riglia e ammonisce che senza di lui non si può andare, mentre contro di lui potrà andare soltanto chi ne avrà uguale la potenza del genio e oserà procedere solitario. Ma in attesa dell'ardito solitario, non sarebbe immensamente utile al suo stesso auspicio avvento che gli sfiduciali smettessero di perpetuare il broncio contro l'arte nuova e si accontentassero che da parte dei musicisti si sia felicemente abbandonata quella che chiameremo, per intenderci, l'indonea italianissima predana di decolaggy? Se non è detto, con questo, che dalla schiera degli attuali compositori debbano scaturire d'un tratto miracoli d'invenzione — l'estro divino essendo fatto anche di santa pazienza nell'attendere e di ostinazione nel perseverare. — è fuor di discussione, però, che il volo oggi irraguardato dalla giovane generazione musicale è alto e puro. E la speranza ch'esso sarà compiuto dentro il rovente clima di questo inaitrato secolo fascista, diventa certezza allorché si asserino con benevolenza e non pregiudicato animo la lucida chiarezza degli intenti e la totale liberazione delle volontà non più schiave, ormai, di nocive influenze e di servili appannaggi artistici ». Posta la discussione su questo terreno, che è il solo solido, ogni dissenso dovrebbe scomparire.

L'abbonato Antonio Pedrotti di Trento, piena in una lettera, briosa molto e molto divertente, le varie questioni sollevate nella « Posta della Direzione », questioni, egli dice, che dovrebbero essere considerate come superate ed enumerare le enormità che sono state scritte da parte di qualche abbonato Amante della musica nuova, viene a questa conclusione: « Per conto mio trovo che i vostri programmi, seppure risentano inevitabilmente della necessità di accontentare nel limite del possibile le tendenze e le richieste più disparate, non passano che renit approvati; e quando, per due volte a breve distanza, ho avuto modo di conoscere per mezzo vostro Edipo Re di Stravinsky, vi confesso che vi sono stato profondamente riconoscente. Faccio voti perché altre serate del genere di quella affidata ad Alfredo Casella per la trasmissione suddetta vengano da voi organizzate; riducete al minimo per contro le cosiddette « fantasie » sulle opere più conosciute; « fantasie » che ricordano troppo da vicino quegli arazzi sintetici da pochi soldi che in un metro quadrato di spazio condensano ed illustrano San Marco e Rialto, il Ponte dei Dogi e la Ca' d'Oro, San Giorgio e la Riva degli Schiavoni. La mia idea è che la Radio debba essere sempre più e sempre meglio un modernissimo e magulico strumento di coltura e di volgar-

izzazione, non uno stucchevole pappagallo o poggio (come molti sembra intendano) sia comoda e casalinga sostituta delle orchestre da Caffè e dei canzonettisti da tabarin».

Gracie. Prendiamo la sua lettera come premio per la molta pazienza e longanimità di cui (stando al suo giudizio) diamo continuamente saggio. D'accordo con lei: la Radio deve essere uno strumento di cultura e di vulgarizzazione. Segualiamo ad Alfredo Casella il suo giudizio sull'Falpo Re.

Un gruppo di signore di Casellfranco Veneto ci manda una cartolina per farci sapere che la serata dedicata ai valzer ha suscitato in loro il più schietto entusiasmo. Scrivono: «Ne vogliano delle altre; molte altre».

La serata destinata alla musica viennese in genere ed ai valzer in modo particolare, ha suscitato non soltanto il loro entusiasmo ma anche quello di molte altre signore. Molte sono le richieste di bis pervenute all'Eiar. La trasmissione sarà ripetuta. Non sono i valzer che mancano, anche se non tutti sono carini come quelli classici, che con più frequenza vengono richiesti.

L'ABBONATO 259 047 scrive: «Desidererei conoscere la ragione per cui i risultati delle corse al galoppo sono comunicati in modo incompleto, e quasi come un noioso dovere, la domenica sera. Dopo una lunga e diffusa elencazione di tutti gli avvenimenti sportivi, a cominciare dal Calcio e sino alle più modeste corse ciclistiche o podistiche avvenute in più o meno sconosciuti Comuni di provincia, una voce annoiata ripete solo i risultati del maggior premio corso a San Siro od alle Capannelle. Comprendo che queste notizie possono interessare solo una minoranza delle persone che posseggono gli apparecchi ricevibili, ma non credo che ciò sia una ragione sufficiente per tenere in così poca considerazione lo sport ippico».

Per le corse al galoppo l'Eiar (e non da oggi soltanto) segue una norma che non ha mai sollecitato proteste: trasmette i risultati delle corse minori e fa la radiocronaca dei grandi premi. Non tutti gli sport, ne contengo, sono ugualmente facili. E non per tutti gli sport l'Eiar dispone di un radiocronista come quello che si interessa dell'ippica: tale vivacità, tale calore, tale passione mette questi nel descrivere il galoppo serrato dei cavalli che l'avvenimento riesce ad interessare anche coloro che non hanno mai visto la disputa d'un Gran Premio.

Da Udine il maestro Vittorio Fael, plaudendo a quanto ebbe a scrivere il signor Mario Girardelli osserva: «A leggere la «Posta della Direzione» sul Radiocorriere c'è da pensare che l'Italia sia diventata un paese di ballerini. E... non è! Anche tra noi c'è gente che ragiona coi piedi, ma ve n'è anche molta, grazie a Dio, che ragiona con la testa e questa si limita ad esprimere l'opinione che l'Eiar fa bene a studiare di accontentare tutti (accontentarli bene), ma deve mirare altresì a sviluppare sempre più la cultura musicale. Il Radiocorriere può essere l'ausiliario prezioso per la propaganda musicale. La continua e giudiziosa rassegna di musiche antiche e di musiche moderne che i cultori della musica si attendono dall'Eiar, riuscirà utile anche a quanti sono digiuni di ogni cultura se il giornale contribuirà con la sua illustrazione a facilitarne la comprensione».

Di quanto ella ci scrive siamo così persuasi che da tempo trascuriamo la parte varia e tecnica per consacrare molto spazio alla illustrazione della musica. Contiamo nel prossimo anno di fare anche di più, perché aumenti sempre più il numero degli ascoltatori in grado di poter gustare ed apprezzare ogni genere di musica.

SEGNALIAMO in blocco un gruppo di lettere che ci sono giunte a proposito della trasmissione del Chopin di Angelo Orvieto e di Giacomo Orefice. Scrive da Vicenza la signora Gabriella Dal Monte: «Ho ascoltato con grandissimo interesse la trasmissione del Chopin. La splendida musica, magnificamente eseguita, mi ha interessata e commossa: mi ha riempita la mente e toccato il cuore. Mi rallegro con l'Eiar che ha dato modo ad una grande quantità di cultori di arte vera di sentirlo e gustarlo». Con altre parole, ma con lo stesso entusiasmo, hanno scritto Gilda Mengozzi da Vicenza, R. R. da Campo di Pua, Maria Cantoni ed Emina Finzi Segre da Milano.

Ed ecco dimostrato, se ve ne fosse bisogno, che anche le opere che non fanno parte del repertorio dei Teatri, che solo raramente vengono rappresentate o sono del tutto dimenticate, possono essere gradite anche se trasmesse dalla Radio.

SOSPIRI

Le nebbie e le reti dell'interno, le pallide luci, le lunghissime notti, i ritorni ideali ai luoghi della prima infanzia fra care erature svanite, fra voci familiari e tepide stanze e riflessi avvampanti di joculari ed echi diffusi di campane; insomma, il misterioso indugiare sulle proprie vicende; poi, a poco a poco, l'inevitabile estendersi di quel triste fascino investigativo ed interrogativo nella superficie e nel tempo oltre i confini della famiglia, della città e della patria, in un trapasso che supera costumi ed epoche tentando di risalire verso la corrente centrale della vita; ricordi, dai quali non scappa mai l'immagine di sorrisi né quella grave, disprezzata della morte; aneliti di jede che talora tristemente gelano nelle melodi tristi del dubbio; tensione della volontà che non s'appoggia del limite consueto oltre cui la scienza stessa rimane interdotta; complessa anima delle cose, e nostra, in contrasto con tante abitudini che, tentando eguagliare i giorni e il tono della vita, riducono di tanto lo spirito indagatore. — questi, sì, questi sono i momenti, le ore, i di che più ci fanno ricordare, peccare, sperare.

Si direbbe che più profondi steno i sospiri come se le disillusioni evaporassero in nebbia esse pure, in fiato fumante. Come se, con quei sospiri, si volesse far sentire, in realtà di cuore il respiro proprio a creature lontanissime; allora — ah! quell'allora — fragili e dolci e tenui esseri tutti riciccoli o guance rosate e manine curiose e occhietti che parevano scintillanti anche quando il padre li rivedeva in sogno; adesso uomini folti, robusti, abituati agli oceani ai tropici, ma forse — chissà — essi pure in un nostalgico errare di pensieri dolenti, anche se nei sospiri dei giovani v'ha più spesso il richiamo maschio della speranza che vuol rincere, che rinnega l'inverno d'altri continenti e di diverse età.

Creature alle quali il Natale o, almeno in parte, interdetto. Non tavole d'allunare né sedie da aggiungere e neanche festosità né lampade o fiori; ché, se mai, la festa è nel sapere ch'è giunto in porto il grande piroscajo. Domani saranno lettere di sicuro, si spera; e lunghe, e buone; e magari fossero scritte tutte a mano, ché la benedetta macchina rispetta, ormai, solo la firma; ed è troppo poco, per chi vorrebbe anche dalla calligrafia indovinare quale accordo v'è fra le parole ed il fisco, fra le righe e l'animo. Forse, anche un aereo, trasparente e soltile, come se i due foglietti volessero folleggiare nell'aria; eppure, allora, nei pochi grammi qual

peso di incertezze o di preoccupazioni! Dai cablogrammi, colle frasi già standardizzate, risalta la premura; ma da essi nulla trapela di intimo, di vero.

Chi abbia mezzi per far sentire la propria voce da un continente all'altro, e reciprocamente, forse non s'appagherebbe ancora. Neanche se con la radio ci si intendesse; e, magari, con l'aggiunta della televisione. L'affetto, quando è forte, vuol essere esigente anche se s'adatta alle lontananze, alle privazioni. E' la persona viva, vibrante; figura, occhi, carne, movenze; è l'anima ed il corpo che si vorrebbero vicinissimi, e non lo sarebbero mai abbastanza. Se lo fossero, l'inimicizia del distacco punterebbe il cuore.

Sospira ancora

Ma, come il sospiro s'unisce al passato e lo riscalda e lo ranima, così talora anticipa ciò che, compatibilmente col nostro volere, potrà essere, in quanto dipenda da noi.

Questo filo teso fra l'oggi e il domani è la speranza, sorretta dalla volontà; è il filo teso anche fra continenti quando uomini della stessa famiglia lavorano e, pur nel silenzio dell'opera oscura, sotto il sole dei tropici o fra le nebbie rivincano ciò che dei ricordi potrebbe parere quasi debolezza sentimentale per trarre dalle stesse asprezze tenaci la forza del carattere, la consistenza dell'essere proprio, la certezza che nessuna tempesta sarà mai naufragio inghiottitore.

Senza avvedersene, il vecchio Natale della famiglia riunita nelle tepide stanze di casa, e divenuto emblema d'una comunione spirituale che tanto più è dolce quanto più la distanza è amara. Si direbbe che, simili ad onde eterne, pensiero e cuore vibrino là dove sanno che altri cuori e altri pensieri sintonizzati ricevono quell'onda.

Forse, quelle vibrazioni dello spirito insensibilmente s'allargano e si intensificano; cercano altre solitudini da confortare, sentono l'umanità dei dolori compresi, di qualche miseria lenita, di lagrime che hanno trovata lenta la via, di cuori ostinatamente chiusi per l'abitudine al soffrire che s'aprono al pensiero amico. E dove, più cercando d'altarsi più si tema di smarrirsi nel non identificar più i contorni della realtà consueta nella carne e nell'ossa nostre ed altrui, là invece stanziscono le nebbie e si dissolvono le oscurità. Si entra nel regno della luce ch'è la Fede, jede che supera le delusioni, che toglie l'ingenuità alle illusioni, che fa rivivere il passato come la miglior promessa del domani, che rianima nelle sorti comuni degli individui e dell'umanità.

E', del Natale, il significato più grande: speranza e redenzione.

BATTISTA PELLEGRINI.



Dirigenti, ufficiali sportivi e concorrenti della radiogita automobilistica di Palermo che ha meritato gli elogi del Profatto S. E. Marziali e del Segretario Federale comm. Li Cotti: Cesare Riggio, Marchesa Pietro Pattino, dott. Mori, veggente dell'Eiar, Salvatore Casano, Ciccio D'Amico, Luigi Di Macco, Ettore Barba, Carlo Gasparini, prof. Mario Giuffrè, dott. Giovanni Romano, Vincenzo Gargotta, Beppe Burgio, prof. Marco Davi.

CROSLY: Cronista scrupoloso!

995
LIRECROSLY 154-A
Supereterodina 5 valvole
americane. Onde Corte e
Medie. Scala parlante.SIARE CONCESSIONARIA
DEL RADIOFONOGRAFI
ORIGINALI

Stromberg-Carlson

SUPERETERODINE A 12 VALVOLE

CROSLY 174 A
Supereterodina a 7 valvole
originali americane. Onde
Corte, Medie e Lunghe. Scala
parlante. Indicatore visivo di
sintonia. Antilading. L. 1575SIARE 641 A.
Supereterodina a 6 valvole
originali americane. Onde
Corte e Medie. Scala par-
lante. Indicatore visivo di
sintonia. Antilading. L. 1375

RADIO SIARE

95

Concessionaria esclusiva per l'Italia
della produzione Milano 1935 dellaCROSLY
R A D I OPiacenza - Siare, Via Roma, 35 - Tel. 25-61
Milano-Siare, Via Carlo Porta, 1 - Tel. 67-442
Roma-Refit, Via Parma, 3 - Tel. 44-217
Catania-A.R.S., Via De Felice, 22 - Tel. 14-708

LA STAGIONE SINFONICA DELL'EIAR

IL CONCERTO DEL M^o LA ROSA PARODI

Giovane di acuta sensibilità, di caldo temperamento latino e di vasta cultura musicale è il M^o Armando La Rosa Parodi al quale è affidata, questa settimana, la direzione del concerto sinfonico al Teatro Eiar di Torino. Questo musicista, così simpaticamente noto al pubblico radiofonico, presenterà un programma di grande interesse e col quale avrà modo, una volta ancora, di palesare le spiccate doti di abile concertatore che gli permettono di penetrare nello spirito dell'opera, nella chiara costruzione stilistica e nella dinamica, senza arbitrarieffetti e senza sovrapporsi all'autore di cui egli interpreta l'opera con la più scrupolosa fedeltà. Partecipa a questo concerto anche il violoncellista Massimo Amfitheatrof, concertista del quale sono ormai acquisite le qualità caratteristiche: purezza ed espressione di suono, mobilità di sentimento e sicurezza di tecnica brillantissima. Egli eseguirà una novità assoluta: il *Poema per violoncello ed orchestra* di Armando La Rosa Parodi, composizione di carattere romantico in cui si susseguono, con vena abbondantissima ed ispirata, melodie profondamente espressive del canto dello strumento solista su uno sfondo strumentale essenzialmente polifonico, caratteristica, questa, fondamentale del lavoro, in seno a cui i disegni melodici sorgono, si moltiplicano e vaniscono solidamente costruiti e sapientemente sviluppati. Il *Poema* inizia con una breve introduzione che un insistente pedale di tutti gli archi sulla nota *re*, mentre i legni espongono dolcemente un'accorata melodia ambientata in un'atmosfera di ansiosa angoscia accentuata dalla tonalità di *re minore* che si afferma nettamente sin dal principio. Ma l'entrata del solista, con un canto arido e fiuente, ammorbidisce il senso di inquietudine tragica dell'introduzione per giungere, dopo elaborati sviluppi, alla seconda idea che si presenta nella chiara tonalità di *do maggiore*. Nuove idee e frammenti dei due temi giuocano contrappuntisticamente ora esposte dal solista ora dall'orchestra. Ritmi agitati si alternano a momenti di tranquilla dolcezza; modulazioni improvvise, guizzi cromatici arricchiscono gli sviluppi, poi la sbrigliata fantasia del compositore è costretta dalle ferree leggi armoniche ad irrigidirsi verso la tonalità primitiva di *re minore*, rischiarata, nel finale, da un folgorante *re maggiore* che conclude il pezzo in avvicinati sonorità di tutta l'orchestra. Un'altra importante composizione inclusa nel programma è la *Salmodia* di Lodovico Rocca per baritono, corredo misto e undici strumenti a fiato e a percussione. Questo lavoro, che tanto successo ha ottenuto al recente « Festival » di Venezia sotto la direzione dello stesso M^o Parodi, ha per testo il 57° Salmo davidico commentato dal baritono e dal corredo e sottolineato dall'orchestra con effetti di colori, salvo in certi episodi intermedi, puramente strumentali, nei quali alcuni strumenti dialogano su tonalità di gusto orientale che fanno da contrasto efficacissimo alle inflessioni fortemente accentate del declamato.

In questi antichissimi testi biblici, come nei pittori nostri della prima metà del *xiv* secolo, si trovano tratti di delicata espressività insieme a una certa durezza — talora ingenua — di forme e di contrasti: è questo forse il segreto dell'arte eminentemente sincera e semplice dei primitivi. Il compositore ispirandosi allo stile arcaico del testo ha voluto, anche col ritmo e i timbri strumentali, dare rilievo a tali suggestive caratteristiche.

Nella struttura del lavoro si rivela nettamente quella risolutezza nell'impiantare i contrasti e quella precisione nello scolpire i caratteri che fanno del Rocca — l'applaudito autore del *Dibuk* — uno dei più interessanti e originali musicisti moderni.

La trama del coro, nel sapiente impasto delle voci, l'avveduto accostarsi dei timbri di quei pochi strumenti creano frammenti di immediato potere suggestivo che ricordano la compunta umiltà di certe pitture di primitivi. Ora commosso, ora trasognato, il canto si snoda costantemente nella serenità delle atmosfere bibliche e a tratti ricorda il sapore di certi antichi canti pastorali che sembrano attinti dalle più desolate nostalgie.

Sono in questo lavoro oasi contemplative, precie austere ed aspri slanci di passione. Questa alternativa di musica devota e focosa, con tristezza improvvisa e furori da veggente fanatico, da un

Il M^o Armando La Rosa Parodi.

forte carattere al lavoro, che si basa essenzialmente sulla declamazione, pur non essendo privo di nitidi disegni melodici.

Oli strumenti adoperati dal Rocca per questo lavoro sono: una tromba, tre corni, tre fagotti, timpani, pianoforte, celeste e batteria.

In programma sono pure due delicate *Intermezzi per orchestra d'archi* di Franco Alfano e il *Viaggio di Sigfrido sul Reno* di Wagner, che è precisamente la chiusa del prologo del *Crepuscolo degli Dei* (scena d'amore e d'addio tra Sigfrido e Brunilde) e l'intermezzo tra il prologo e il primo atto.

Chiude il concerto la sinfonia dell'opera *L'as-*



Massimo Amfitheatrof.

sedio di Corinto di Rossini, rifacimento del *Maometto II* che svolgeva in due atti la vicenda della guerra tra quel Sultano dei Turchi e i Veneziani (1470). Rossini fece ampliare in tre atti e modificare per Parigi il libretto in modo che l'epi-odio storico fosse l'assedio di Corinto da parte di Maometto. In quel momento — 1825 — l'attenzione del mondo era rivolta ai Greci che sostenevano un'eroica lotta contro i Turchi oppressori, e perciò l'argomento era per il pubblico di speciale interesse.

La signorina Cinti e la signora Prémont, i due Nourris, Derivis ed il Prevost furono gli eccellenti interpreti del nuovo lavoro che fu rappresentato a Parigi la sera del 9 ottobre 1826. E la sinfonia parve così arditanamente armonizzata da far scrivere al critico Pinal che dopo tali effetti armonici c'era da domandarsi se sarebbe stata possibile qualsiasi innovazione!!

La prima parte del concerto è tutta occupata dalla *Seconda sinfonia in re maggiore*, op. 73, di Brahms.

Questo musicista è uno dei compositori più rappresentativi dello spirito intrinseco della musica tedesca. *Musica tedesca?* Che cosa possiamo intendere con questa parola? Non certo che la musica tedesca sia costituita da elementi diversi dalla musica delle altre nazioni. Ma piuttosto che questi elementi, melodia, armonia, ritmo e colori dei suoni, sono nella musica tedesca impiegati sfruttati si potrebbe anche dire, con intendimenti diversi da quelli della musica italiana, per esempio, o della francese. Con intendimenti, cioè, corrispondenti all'indole nazionale della razza tedesca, portata per sua natura alla meditazione e alle ricerche speculative, mentre è piuttosto l'impeto creativo che in generale dà vita ai capolavori della musica latina.

Ciò non significa che la musica tedesca sia meno importante e meno degna di imporsi alla nostra ammirazione. Soltanto, per comprenderla e per apprezzarla, noi dobbiamo accostarci ad essa con una diversa preparazione. A questo proposito la sinfonia di Brahms, che nel concerto si eseguirà, ci offre occasione a parecchie interessanti considerazioni.

Si comprende, anzitutto, come, dato il carattere speciale del popolo tedesco e delle sue manifestazioni musicali, la *sinfonia* fosse una forma di musica che, pur avendo avuto le sue origini prime in Italia, doveva trovare il suo maggior sviluppo e la sua definitiva affermazione in Germania. Tanto che, fino a qualche anno fa, era abitudine dire: « Lasciamo la sinfonia ai tedeschi... e noi Italiani tentiamoci all'opera ». Perché la sinfonia è appunto una forma in cui tutte le qualità, tutte le attitudini peculiari dello spirito tedesco possono trovare la loro più completa esplicazione.

Così nella sinfonia di Brahms in programma, chi voglia comprenderne il significato e la bellezza interiore non deve troppo ricercare il motivo e la linea melodica (che pure costituiscono la ragione prima di una sinfonia di Rossini per esempio, ma piuttosto seguire e rendersi conto della costruzione, dell'*architettura* di ogni singola parte e dell'intero edificio sonoro. Ciò non riesce difficile, quando percepito il tema o i temi iniziali di ogni tempo della magnifica opera, si voglia seguirli attentamente attraverso le loro continue trasformazioni e i loro concatenamenti, che costituiscono precisamente quell'arte così detta degli sviluppi su cui si basa tutto il procedimento costruttivo della sinfonia. *Arte degli sviluppi* perchè il pensiero musicale, dapprima semplicemente enunciativo, viene man mano sviluppandosi e prendendo sempre maggior consistenza, fino ad occupare di so ogni parte del brano musicale, che risulta così solidamente costruito come di un solo ed unico blocco di materia sonora.

Anche l'audizione di questa sinfonia di Brahms ci apprende che la musica può avere una bellezza per se stessa, indipendentemente da immagini o impressioni accessorie che essa intenda ridestare nell'animo nostro. E' appunto quella che si chiama *bellezza della forma* che è tutta propria dell'arte classica. E Giovanni Brahms, per quanto appartenga alla scuola cosiddetta dei romantici, sorta quasi in opposizione ai criteri fondamentali dell'arte classica, ripete direttamente le ragioni della sua grandezza da due dei più grandi rappresentanti del classicismo musicale tedesco, Bach e Beethoven. G. R.

I Cavalieri del Santo Sepolcro

Intervista e della conversazione del grande uff. con il capo Cavallero, cavaliere dell'Ordine, insediato dalle autorità britanniche.

Sono tornarsi spesso in questi ultimi anni, nelle maggiori cerimonie religiose e nazionali, un nuovo sollevato curiosità, interesse e ammirazione, nelle candido uniformi trapunte d'oro con il mantello ornato dalla grande croce e dalle quattro piccole di color sanguigno, i Cavalieri del Santo Sepolcro.

Tra gli Ordini cavallereschi d'origine religiosa e militare, quello che il Santo Padre Pio XI volle recentemente chiamato Ordine Equestre del Santo Sepolcro di Gerusalemme e del quale promulgò nuovi statuti, è uno dei più antichi, e taluno lo documenta anzi come il più antico.

Bisogna risalire all'anno della liberazione del Santo Sepolcro per trovare l'origine storica dell'Ordine.

Goffredo di Buglione aveva radunato sotto gli auspici di Papa Urbano II un numeroso esercito di crociati: con essi vinse moltitudini di nemici e conquistò la santa città di Gerusalemme. Fu allora, nel 1099, che i Cavalieri si costituirono in corpo; ma il vero atto di fondazione va ricercato nel diploma di Baldovino, secondo re di Gerusalemme, in data del 1103, quando i Cavalieri accettarono l'obbedienza al Priore dell'Ordine canonico del Santo Sepolcro che dipendeva a sua volta dal Patriarca latino di Gerusalemme; si ebbe allora un Ordine composto di professi e di laici. Questo primo periodo dura fino al 1113.

Nel secondo periodo (1114-1187) esso si confonde con quello canonico. Continua infatti un solo Ordine religioso-militare obbediente al Priore. Il breve ciclo si chiude con la riconquista di Gerusalemme da parte dei musulmani.

Il terzo periodo va dal 1188 al 1291. I Canonici avevano cessato di impugnare le armi; continuarono però a investire Cavalieri i quali, salvo il legame al Santo Sepolcro proveniente dalla investitura, rimanevano liberi nell'esercizio delle loro imprese, e ciò in ossequio costante alla pratica della Cavalleria. Nel 1291 i Luoghi Santi furono perduti definitivamente per la cristianità ed i Canonici regolari abbandonarono la Terrasanta.

Nel quarto periodo (1292-1498) gli signori di diversi paesi, come nel periodo precedente, si recarono in Terrasanta a procurarsi l'investitura; furono a volte i Cavalieri stessi a conferirla e gli uni con gli altri. Papa Alessandro VI, nel 1498, senza dettare veri e propri statuti, dichiarò tuttavia i Pontefici capi supremi dell'Ordine e accordò al Custode di Terrasanta il privilegio di conferirlo.

Il quinto periodo corre dal principio dell'epoca moderna al 1847 allorché il Pontefice riservò il diritto di creare Cavalieri al Patriarca latino di Gerusalemme, che venne, appunto in tale anno, reintegrato nel seggio residenziale.

Nel 1868 Pio IX diede una costituzione regolare, la quale ha caratterizzato il sesto periodo di vita. L'attuale Pontefice Pio XI con un Breve Apostolico del 1921 ha affidato l'opera della Preservazione della Fede ai Cavalieri e alle Dame del Santo Sepolcro, lasciandoli sempre sotto il governo del Patriarca latino di Gerusalemme non più Luogotenente del Pontefice, ma Supremo Moderatore per concessione apostolica, con il titolo di Rettore e Amministratore perpetuo.

Privilegi e distinzioni ottenne l'Ordine da Pontefici e da Monarchi. Nel secondo Medioevo e nella Rinascenza apparve sempre come simbolo di purezza e di bontà il candido mantello dei Cavalieri, ornato della croce di Goffredo.

La guerra contro l'infedele fu convertita in guerra contro le eresie, i nuovi setmi, le riforme, le prepotenze, le ingiustizie, i soprusi: ancora una volta i bianchi Cavalieri marciarono nel nome di Cristo alla conquista delle anime, forti della loro fede e del possesso della verità.

L'antica guerra sanguinosa fu da essi convertita in lotta contro la miseria, il dolore, la

turpitudine; restituire agli uomini che l'avevano perduta la dignità del sentire e dell'operare, purger loro il soccorso per farli oggetto di riscatto e di redenzione; istruire, educare, curare, difendere gli uomini dall'insidia palese o nascosta; far trionfare la dottrina evangelica e la Chiesa di Roma nel mondo; ecco i compiti perseguiti nei secoli.

E se l'Ordine del Santo Sepolcro non ha in sé nobiltà in senso araldico da conferire e da trasmettere perché orna la persona e le assegna un diritto, insostituibile mandato tanto grande è la nobiltà spirituale che da esso promana da far ritenere, come è di fatto, un onore altissimo per gli uomini di buona volontà l'appartenerci.

Primizia dell'italica gioventù, il Principe Umberto di Savoia veste già da alcuni anni il bianco mantello crociato. L'Ordine del Santo Sepolcro di lui giustamente si onora, che, nato di regia stirpe, legata da gloriose memorie alla Palestina, con la sincera pietà e la profonda devozione al Sepolcro, a tutti dimostra di essere memore dei santi e degli eroi della sua famiglia, come del titolo regio di Gerusalemme che ancora, tra gli altri, in sua Casa vanta.

In questi tempi la santa milizia si accresce. L'Ordine ha nobilmente e generosamente allargata la sfera delle sue influenze e ha ingrossato le file dei suoi componenti nella Luogotenenza d'Italia, in quelle di Francia, di Spagna,

d'Austria, d'Ungheria, di Cecoslovacchia, dell'America Meridionale e Settentrionale, dell'India e dell'Australia. Non già per mire ambiziose o per irrequietudine o per desiderio di nuovi privilegi: lo sviluppo tende all'esercizio di una opera di difesa del Cristianesimo, di propagazione della Fede nell'Oriente islamico e sloniano e di assistenza d'ogni genere, dalla spirituale alla scolastica. Come un tempo le armi han riscattata la libertà e la dignità della terra che vide nascere, crescere, predicare e morire il Redentore dolcissimo, oggi la carità e l'amore riscattano anime e cuori e son di conforto agli esseri deboli e ciechi, nelle Missioni patriarcali.

Le istituzioni che vi fioriscono o che dovranno nascervi — chiese, scuole, case di ricovero, ambulatori, preventori — si rivolgono ai Cavalieri del Santo Sepolcro come ai tutori della loro esistenza e ne invocano la protezione e l'aiuto.

La bianca milizia, in silenzio, ma costante e devota, combatte la sua santa battaglia.

I Cavalieri, raccolti nella Luogotenenza d'Italia agli ordini di S. A. S. il Principe Don Carlos Gonzaga sono fieri di rivolgere il pensiero e dedicare il cuore e la spada alla Santità del Pontefice, alla Maestà del Re, di salutare nel Duce il rinnovatore delle fortune d'Italia; e consacrano la loro volontà e le loro opere all'ideale della Chiesa e della Patria indissolubilmente congiunte.



(Disegno di Elena Prochodina)



Fra i numerosi doni di Natale belli, colorati, appariscenti, uno potrà non essere subito notato.

È il **MANENS SERBATOIO**

applicato nell'interno della Vostra radio.

Ma quando le liete canzoni di Natale saranno riprodotte in modo perfetto ed armonioso, senza la minima distorsione, ed a Voi sembrerà udirle da una « voce » nuova, calda, veramente umana, **esso** sarà allora apprezzato in pieno e desterà una gioia non certo inferiore a quella prodotta dai regali più vistosi.

CHIEDETE L'OPUSCOLO SUL « MANENS SERBATOIO »

*fate applicare sul
vostro apparecchio
radio il ...*



Gli ospiti di Roma alle feste per Chateaubriand

CONVERSAZIONE DI LUCIO D'AMBRA

HENRI Bordeaux, che la Roma ufficiale ha festeggiato in questo suo nuovo soggiorno nell'Urbe, quale delegato dell'Accademia francese, alle cerimonie per l'inaugurazione del busto a Renato Chateaubriand sulle romantiche alture del Pincio, è un antico amico di Roma e dell'Italia. Un'indisposizione momentanea m'ha impedito di udirlo commemorare Chateaubriand all'Accademia d'Italia nello stupendo quadro della « Sala delle Prospettive ». Ma ricordo di Henri Bordeaux un'altra conferenza romana, sette anni or sono, anch'essa su Chateaubriand e il suo amore per Roma, nelle sale d'un grande circolo.

E la sera di quella conferenza, a pranzo alla mia tavola con le sue due graziose figliuole che sembrano uccelle, tanto sono veramente e fanciulle tradizionali, le *jeunes filles* del romanzo ottocentesco, dalle paterne pagine della *Maison*, di Roma parlava a noi, Henri Bordeaux. E con quale entusiasmo e quale amore!... Se Chateaubriand non vedeva a Roma che morte grandezza, Henri Bordeaux, cent'anni dopo vede a Roma un'altra Roma e tra le antiche grandezze in rovina trova una nuova grandezza in fiore: cioè nel passato di Roma l'avvenire di tutta l'Italia. Ma questa sua scoperta della Roma rinata non strappa a Henri Bordeaux canto o peana, cadenze o musiche. L'autore del *Roquevillard* non è un lirico come Chateaubriand. Il vento degli aggettivi carichi di lirismo non gonfia mai, per il volo, le sue pagine strette e precise. Realista che si esprime tutto nella sua prosa ordinata e composta, il Bordeaux non cerca nella musica l'indefinito della malinconia o l'iperbole dell'entusiasmo. Gli basta confrontare su due preziosi taccuini d'appunti presi in viaggio due Italie e due date: Roma nel 1910 e Roma nel 1934. Ventiquattro anni appena dividono i due viaggi a Roma del grande romanziere francese e il Bordeaux, fatti i conti, ci dà la gran somma in una parola: « Admirable! ». Stupendo!

Nulla di più. Senza avviluppi. Senza frasi. Senza orchestra verbale. Senza retorica. Ma basta perché c'è nel giudizio breve una convinzione profonda. E questo: « C'est admirable! » non ci viene dalla cortesia dell'ospite che potrebbe anche dire di più. Viene dalla piena meraviglia dell'osservatore che credeva di dover dire assai di meno.

Quando Henri Bordeaux davanti a me, mentre pranzava e mentre ascoltava gli altri commensali, fra cui era anche Giuseppe Bottai, che gli dicevano con parole ardenti e luminosi occhi di nuovi italiani, fieri finalmente di se stessi, che cosa fosse, nella mirabile concordia, la volontà costruttiva d'una grande nazione dove ognuno sente l'onore, italiano solo, di lavorare e d'operare per l'onore e la fortuna di quaranta milioni d'italiani. Avvocato a Chambéry, prima d'essere romanziere famoso nel mondo intero, Henri Bordeaux ha degli antichi pretori della sua prima giovinezza nella natia Savoia un segno professionale: l'attenzione. Se gli si parla mai l'occhio di lui si scosta un istante, per pensieri suoi, dalle nostre parole. E quanto più noi gli vantiamo un'Italia tutta sanita, tanto più Henri Bordeaux ha l'aria di accostarsi a noi e di riconoscerci fraternamente. Poiché questo scrittore, che pur vende i suoi romanzi a centomila esemplari, è col Bourget il più sano tra gli scrittori del suo paese. Da più di trent'anni e attraverso cinquanta e più volumi, il Bordeaux difende le grandi idee morali del tempo in cui egli nacque: famiglia, suolo natio, focolare, catena delle generazioni, ordine, coscienza, virtù e dovere dell'esempio. E quale lampo di certezza è nei suoi occhi limpidi e fermi quando ci ricorda la meravigliosa definizione della patria data dal suo illustre de Maistre, nato come lui nelle cristalline atmosfere delle Alpi Savoiarde: « La patria è una associazione dei morti col viventi per preparare sul medesimo suolo l'opera del nascituro... ». E questo insigne scrittore francese, che pur vive nei mesi all'anno a Parigi in mezzo agli alberi del vicino Bois de Boulogne, non ha una sola volta, in più serate, parlando con noi, citato Parigi e i suoi teatri, i suoi caffè, i suoi *dancings* e i suoi *cabarets*. E la nostra sanità italiana riconosce — di là dai rumori d'una Parigi solo apparentemente fatta per i forestieri del mondo — una profonda sanità della Francia dei dipartimenti in questo scrittore che è il roman-

ziere esemplare della famiglia, l'esaltatore delle più sagge virtù borghesi, il poeta didascalico dell'ordine, l'onesto psicologo della più profonda vita morale.

Dopo pranzo, seduta alla mia scrivania, una delle figlie del romanziere, Paola, che è la maggiore, scrive amabili dediche su due bei volumi, la *Circe du désert* e la *Sorcière de Dijon*, ch'ella ha consacrati ad evocare in vive pagine la romanzesca figura di Lady Stanhope in Oriente. Questi due libri son nati, dal viaggio da lei fatto, in compagnia del padre illustre, in Siria e in Palestina. Chè il poeta della villa provinciale, l'apostolo della sanità morale, non è mai rimasto chiuso nelle sue Alpi tra il piccolo focolare dei vivi e il grande cimelio del morto. Attraverso il mondo — dal Marocco al Canada — egli ha cercato dovunque la verità necessaria e profonda. Ma sempre il è invariabilmente ritornato, da ogni continente e da ogni viaggio: al « paese natio » del suo primo romanzo al tetto della famiglia coordinata e coerente nelle generazioni successive, alla cellula sociale di de Bonald e di Le Play. Uomo, legato dalla razza al suo passato e al suo avvenire, non ha che il tempo per alleato. Così egli osa operare: ed anche al termine della sua vita prepara nei giovani alberi le ombre destinate ai suoi più lontani nipoti. Solo così egli comprende che non morrà mai interamente e che il ricordo delle sue opere di vita rimarrà incancellabile nella sua casa anche dopo la morte, come i tratti del suo volto scomparso riappariranno sui volti dei giovani esseri umani venuti da lui, dopo di lui.

Guardavo a tavola il volto d'Henri Bordeaux illuminato da un'intima gioia quando gli ebbro detto che le sue figliuole gli rassomigliavano. E come, poco dopo, nel mio studio, lo scrittore sorrideva di paterna beatitudine, guardando sua

figlia Paola scrivere dediche sui primi volumi da lei pubblicati presso il Pion, il medesimo editore del suo illustre papà! Membro dell'Accademia francese, autore di quaranta celebrati romanzi, tradotto in tutte le lingue, colonna con Bourget e Doumic, della gloriosa *Revue des Deux Mondes*, venduto e letto a centinaia di migliaia d'esemplari, un giorno ricevuto con deferenza dal Papa, un altro da Mussolini e un terzo giorno dal Re, Henri Bordeaux, nella serenità del suo volto placido e gagliardo d'alpino pieno di salute fisica e morale, non ha un solo segno esteriore e voluto della sua celebrità e della sua vittoria. La fama non gli importa. L'Accademia non conta il rumore della sua popolarità non lo commuove. Ma il padre, sì, si era commosso. I suoi occhi umani e sereni accarezzavano quella sua cara figliuola scrittrice che, in un cerchio d'amatrici e d'ammiratori, assaporava con giovanile letizia i suoi primi successi letterari, quei primi segni di rinomanza che già lui, Bordeaux, scrittore a ventiseicenne anni, circa quarant'anni fa, conobbe quando un acuto critico e un forte romanziere si rivelavano in lui in un libro di saggi, *Anime moderne*, e in tre romanzi, i suoi primi, *Il Paese natio*, *La Paura di muere*, e *La Via senza ritorno*. E una signora tre o quattro volte, dietro le sue spalle, lo chiamava invano per offrirgli una tazza di tè: « Maestro... Caro maestro... ».

Ma Bordeaux non si voltava. In quel momento egli non era più un maestro... Il celebre scrittore era solamente un padre intento, felice, che guardava la sua figliuola andare verso la vita.

Come prima, meglio di prima. Dopo sette anni da quei giorni Henri Bordeaux ci è ritornato ed ha per la prima volta percorso, con gli occhi pieni di meraviglia, le quattro grandi arterie romane, romane di sua civiltà, della Roma mussoliniana: la Via dell'Impero, la Via del Mare, la Via dei Trionfi, la Via del Circo Massimo, meraviglie uniche al mondo. Ancora più che nel 1927 il grande romanziere francese ha veduto la nazione disciplinata e gerarchica tutta raccolta nel lavoro che non conta a giornate ma ad ore, attorno alla volontà costruttiva della Guida veggente nel futuro. Ancora più che ora sono sette anni Henri Bordeaux, scrittore sano e poeta delle virtù domestiche e civili, ha visto in Roma il volto della santissima Italia laboriosa tutto illuminato dai due doveri più alti dell'uomo: quello verso la sua patria di cittadina famiglia grande, e quello verso la sua casa d'uomo, famiglia più piccola ma luminosa ed augusta ugualmente.

Questo unibaciatore letterario che ci ama anche quando amari voleva dire intendere e scoprire con fraterna sensibilità attraverso le penombre e le ombre del malinteso, questo testimone appassionato della vita rude e bella della grande Italia nuova che marcia verso l'avvenire, riatteccata alle guide secolari del passato, riporterà in Francia una volta di più l'eco d'una grande lezione d'ordine italiano in mezzo al disorientamento dell'Europa in disordine. In nessun altro romanziere moderno, se non nel vecchio e glorioso Bourget, le idee fasciste della tradizione, della gerarchia, dell'ordine nazionale, della cellula familiare, della sottomissione dell'individuo allo Stato echeggiano più profondamente che nell'opera narrativa di Henri Bordeaux, il quale — patetico artista non sordo alle voci disordinate delle passioni — ha tuttavia insegnato agli uomini la via per superarle vittoriosamente componendo la vita individuale dell'ordine familiare e collettivo, in un augusto sentimento di disciplina sociale, di obbedienza cristiana e di volontà domestica. E pochi romanziere hanno quanto lui adoperato il prestigio dell'arte di raccontare per comporre, nei romanzi, favole luminose ed umane che aggiungono al merito artistico del poeta anche la gloria del più alto, puro e responsabile servizio civile: quello dell'educatore. Talché noi vediamo nei romanzi di Henri Bordeaux l'esempio di quel romanziere morale socialmente responsabile che occorre anche a noi, ed in lui, francese, noi italiani abbiamo il diritto di salutare un esemplare e benemerito scrittore fascista.

AI NOSTRI LETTORI ESTERI

Ricordiamo ai nostri lettori residenti all'estero che possono abbonarsi al **RADIOCORRIERE** alle seguenti condizioni:

Abbonamento annuo	L. 70
» semestrale	» 37
» trimestrale	» 20

LE QUOTE

di L. 30 per l'abbonamento annuale e

di L. 16 per l'abbonamento semestrale

col solo aumento di una piccola percentuale, vigono per tutti coloro che risiedono in: AUSTRIA, BELGIO, CECOSLOVACCHIA, DANIMARCA, DANZICA (città libera), FINLANDIA, FRANCIA, GERMANIA, LETTONIA, LITUANIA, LUSSEMBURGO, MAROCCO, NORVEGIA, OLANDA, ROMANIA, SVEZIA, SVIZZERA, UNGERIA.

Tali abbonamenti sono fatti unicamente dall'UFFICIO POSTALE DEL LUOGO DI RESIDENZA al quale si deve richiedere l'abbonamento post. seguendo le modalità che verranno date dagli Uffici stessi. E' bene però che tali abbonamenti siano richiesti subito perché essi pervengono alla nostra Amministrazione per tramite del Ministero delle Comunicazioni.

Gli abbonamenti post. decorrono soltanto dal 1° gennaio e dal 1° luglio; gli abbonamenti normali da qualunque settimana.

CRONACHE DELLA RADIO

La vecchietta e il diffusore

Commovente la notizia pubblicata dai giornali: Giovanna Molinari una vecchietta quasi nonagenaria, che vive a Tortona, non credeva alla storiella meravigliosa che la voce potesse giungere da lontano attraverso l'aria. Con un'alzatina di spalle, ridendo da tutte le sue rughe, la buona vecchietta popolana rispondeva: «Non raccontatemi frottole, non prendete in giro i vecchi».

E le fecero la sorpresa di portarle in casa un apparecchio. Fu tale la sorpresa che la poverina fu colta da male ma subito si riprese e domenica scorsa, la cara nonnina ha avuto la consolazione di ascoltare per radio la Messa. Da molti anni, la vecchietta non usciva più di casa e non poteva recarsi in chiesa. Particolare che è tutto un poema di semplice fede e di bontà pietosa; come seppa che avrebbe potuto ascoltare la Messa senza uscire di casa, la Molinari fece stendere sul tavolo una tovaglia bianca, vi collocò sopra una croce e fece accendere d'intorno al diffusore alcuni ceri... Sembra di vederla, rapita in ascolto, con gli occhi fissi alla croce, con l'anima palpitante di commozione come i ceri accesi dalla sua pietà. E pensiamo che la vecchietta farà un Natale felice. Più buona di noi, sentirà forse, quando tutto è silenzio, diffondersi dal magico scrigno anche le divine musiche e le sublimi armonie che nella notte ineffabile, vanno tra il cielo e la terra annunciando la nascita del Messia.

L'«Ora del Chaco».

Le stazioni radiofoniche del Paraguay diffondono ogni giorno un'ora speciale, l'«Ora del Chaco» durante la quale i soldati che sono al fronte possono parlare con i loro cari lontani. Un corrispondente parigino ha potuto assistere a scene commoventissime. Una madre salutava al microfono il figlio che era caduto quel mattino stesso ed un bimbo di pochi mesi lanciava per le vie dell'etere il suo primo tenerissimo babbio al lontano genitore che, tre giorni dopo, doveva cadere colpito in fronte. Questo narra un giornalista parigino.

Una stazione pubblicitaria inglese.

Gli abitanti di Mon — sul canale della Manica — hanno deciso di seguire gli esempi di Radio Lussemburgo e impiantare una stazione pubblicitaria. Le isole sono completamente indipendenti e non sono sottoposte alla legislazione inglese. Conseguentemente si sono limitati a presentare al Parlamento dell'isola — il cosiddetto House of Keys — un progetto per una trasmittente da erigersi a Douglas.

Radipolizia americana.

Abbiamo recentemente accennato alla radipolizia inglese ed a quella francese. Consideriamo adesso la radipolizia americana che è una delle meglio equipaggiate e data sin dal 1916: il primo posto radipoliziesco era a bordo di una nave che sorvegliava il porto di Nuova York. Non si trattava che di un tentativo poiché la vera organizzazione si poté realizzare tredici anni dopo; nel 1929. Oggi le radipattuglie funzionano in cento città dell'Unione e rendono servizi eminenti. La stazione centrale di controllo si trova nella capitale e, ogni mezz'ora, fa il radioappello delle vetture poliziesche che si trovano in perlustrazione. Ad ogni segnale di allarme, le radiovetture vengono sempre per le vie dell'etere, concentrate nel posto indicato. L'organizzazione è perfetta. La radipolizia americana conta oggi oltre quattrocento apparecchi ricevitori, tre navi e tre aeroplani radioequipaggiati. Ogni vettura ha sotto la sua sorveglianza un settore di circa 2 chilometri e mezzo.

La decimillesima trasmissione.

Sere or sono, gli appassionati di Radio Tolosa hanno avuto la sorpresa, mentre ascoltavano il programma di sentire annunciare che quella era la decimillesima trasmissione che la stazione c'istituiva. Infatti, le diffusioni di Radio Tolosa ebbero inizio il 15 aprile 1925 dalla villa Schmitt, nei sobborghi della città, in ragione da 4 a 5 trasmissioni al giorno giungendo così, dopo dieci anni d'attività, a questa bellissima cifra.

La solitudine del microfono.



Il barone di Wimpffer, una delle più spiccate personalità radiofoniche ungheresi, racconta questo curioso aneddoto sull'impressione che causa agli oratori il fatto di dover parlare senza pubblico visibile. Quando il conte Apponyi, oratore celebre in Ungheria, fu invitato a parlare per la prima volta alla radio, si impressionò talmente per il trovarsi solo, nello stanzone, davanti al microfono, che non riuscì a pronunciare una sola parola. Esclamò: «Se non vedo il pubblico, non posso mai parlare!». Allora il barone di Wimpffer ebbe l'idea di radunare nello studio tutti gli impiegati, seroi, fattorini che poté trovare e il conte Apponyi diffuse finalmente il suo discorso.

I cani e la Radio.

Anita Loos ha scritto che Gli uomini preferiscono le bionde ed una scrittrice francese ha replicato con un romanzo intitolato Le donne preferiscono i bruni. Adesso, buon terzo, arriva un curioso articolo di un giornale radiofonico di Barcellona nel quale un radioamatore narra di possedere un cane eccezionale che trascorre le sue giornate accucciato davanti all'apparecchio radio deliziandosi a tutte le trasmissioni. Alcune gli piacciono assai e manifesta la sua gioia agitando allentamente la coda; altre non gli ranno a genio ed allora abbaia disperatamente contro il diffusore. Ma i segni peggiori di impazienza li manifesta quando dall'apparecchio scaturisce qualche voce femminile. Questo strano cane melomane non ama affatto la voce delle donne!

Una serie di record.

Il più vecchio radioamatore del mondo è il plurimilionario sir John Rockefeller che, a 93 anni, non si interessa che di rock e di cucina. Il più giovane è quel bambino di Lilla che, appena nato, è stato iscritto dal padre nell'associazione radiofonica locale. Il più vecchio speaker è l'ungherese Edoardo von Scherz che ha debuttato nel 1907 nelle trasmissioni per filo che in Ungheria datano dal 1893. Von Scherz ha fatto l'annunciatore a Budapest sino al 1932, per venticinque anni quindi. Il più giovane radioconferenziere sarebbe il piccolo Claudio, un bimbo di tre anni che si è esibito al microfono della Radio Normandia cantando alcune canzonette e trasmettendo alcune sue impressioni originali sul «Mondo visto con occhi di fanciullo».



L'esimia pianista Gitta Gradowa che si produce nel concerto sinfonico di domenica 23.

Radio polacca.

La Radio polacca ha aumentato durante l'inverno le ore di trasmissione. I programmi dominicali si comporranno di 14 ore e mezza consecutive di trasmissione, il 60% delle quali sarà dato dalla musica. La nobilissima orchestra filarmónica di Varsavia darà al microfono tre concerti per settimana: il giovedì, il venerdì e la domenica. I concerti pianistici consacrati a Chopin, celebri in tutta Europa, saranno ripresi e figureranno regolarmente in programma ma non al sabato sera come negli anni precedenti, bensì al mercoledì.

Sindaco tenore.

Un paese vicino a Leida possiede un sindaco che ha fatto una brillante carriera musicale. Si tratta di un tenore molto conosciuto in Valtonia e chiamato Dixer. Tempo fa, il sindaco tenore passeggiava per una strada di Leida. Davanti alla porta di casa sua stava sdraiato facendo la stessa un grasso macellaio che si gustava una trasmissione di dischi alla radio. Dixer si fermò di botto e disse: «Questa voce mi sembra di conoscerla»; e rivolto al macellaio «Chi è quel cane che canta?». L'altro si levò di scatto e piantando i poderosi pugni sotto il naso al sindaco tenore esclamò: «Ma che cane, imbecille! È il grande Dixer!». E stava per passare dalle parole agli atti, quando l'altro preferì darsela a gambe. Ma nel sindaco, l'anima del tenore gungolava! Mettiamo anche questa notizia fra quelle che potrebbero essere vere.

Notizie dell'etere.

La stazione sovietica di 500 kW, che sarà costruita a Chabarewk (Siberia), verrà destinata a far giungere la propaganda sovietica sino a tutto il Manchukio. Il governo di Mosca ha ritirato il diritto alle stazioni radio di diffondere musica da jazz.

Per gli eremiti.



Negli estremi nord del Canada esistono gli eremiti bianchi. Si tratta di lavoratori, studiosi, popolazioni intere che l'inverno blocca ed isola nella regione artica. La Radio canadese, dopo un felice esperimento dell'anno scorso, ha deciso di diffondere anche questo inverno messaggi e trasmissioni speciali per gli isolati dell'estremo nord. Queste popolazioni tagliate dal consorzio umano apprezzano moltissimo questo servizio radiofonico che permette loro di restare in contatto con il mondo e rende meno gravosa la solitudine.



NATALE 34



SAFAR 52

SUPER 5 VALVOLE (2 doppie)
ONDE MEDIE E CORTE

L'APPARECCHIO CON 2 CHASSIS

LA COSTRUZIONE SU DUE CHASSIS gli conferisce maggior stabilità acustica - limita i rumori parassitari di fondo - rende due volte più pura e nitida la riproduzione.



Radio Fonografo 52



USIGNOLO

SUPER 4 VALVOLE (2 MULTIPLE)

IL PICCOLO APPARECCHIO COLLA VIRTÙ DI UNO GRANDE, CHE HA FATTO LA SODDISFAZIONE DI MIGLIAIA DI APPASSIONATI



RADIORARIO

SETTIMANA RADIOFONICA

In questa settimana verrà trasmesso dall'Opera Reale di Roma l'Orfeo di Monteverdi nella versione del M. Benvenuti.

Quest'opera, quando fu eseguita la prima volta durante una seduta dell'Accademia degli Invaghiti, in una sala del palazzo ducale di Mantova, ebbe tale successo che il Duca, non contento di aver assistito già prima a numerose prove, dette ordine che si rappresentasse di nuovo qualche giorno dopo. Due giorni più tardi fu eseguita a Torino, a Firenze, a Cremona ed in molte altre città.

Henri Prunières nella sua bellissima ed esauriente vita di Monteverdi dice che l'Orfeo è incontestabilmente il capolavoro della «Riforma melodrammatica».

In esso l'autore ha adottato la forma melodrammatica inventata dalla Camerata fiorentina, ma l'ha arricchita di trovate tecniche prese dai compositori francesi di arte di Corte e di balletti. Non ha reso la musica schiava della poesia, sapendo bene che essa stessa può essere vera poesia, capace di esprimere, tanto e forse più delle parole, i sentimenti dell'anima.

Claudio Monteverdi nato a Cremona il 15 maggio 1567, morì il 29 novembre 1643 a Venezia, uno dei più grandi geni musicali di tutti i tempi, ebbe vita altissima. Scrisse musica sacra e profana, madrigali, molletti, messe, opere ed in tutte lasciò la sua orma potente di innovatore geniale ed ardimentoso. «Egli fu il precursore di tutto e di tutti, — dice molto giustamente G. F. Malipiero — anche di quelli che non poterono subire la sua influenza diretta perché nati quando ormai egli era stato fatalmente dimenticato».

Bene ha fatto quindi l'Opera Reale ad inaugurare la sua grande stagione invernale con l'Orfeo. È un atto di giusto e doveroso omaggio a questo grande genio, onore e decoro della stipe nostra.

La Francesca da Rimini di Zandonai che l'Eiar trasmetterà dal Carlo Felice, è senza dubbio l'opera che assegna al chiarissimo e secondo maestro trentino un posto preminente tra le file dei compositori italiani viventi.

Il libretto, tratto dalla tragedia omonima di Gabriele d'Annunzio, offriva al compositore oltre che un testo poeticamente perfetto, delle situazioni veramente adatte a misurarne le forze. E Zandonai vi si mostrò all'altezza del compito.

Rievocazione abilissima e sottile dell'ambiente, aderenza alla parola ed all'azione sia quando essa è drammatica fino al parossismo, sia quando è dolce e soave e malinconica, sia quando ascende alle vette più alte della passione. E quale ricchezza ed originalità di idee melodiche, quale chiarezza e vigore di concezione, quale varietà e colorito nell'armonia, modernissima ma temperata sempre da sapace e fine buon gusto latino; che magnifica orchestra solida e nutrita ma trasparente secondo la proverbiale abilità dei compositori italiani di gran classe, nel lasciar sempre percepire nettamente, attraverso la trama sonora, la parola ed il canto!

Un concerto che molto incontrerà il gusto dei radioascoltatori, sarà quello che divigerà il ben conosciuto ed apprezzato M. Ugo Tansini, con la collaborazione della pianista Gitta Gradona. Russa di nascita, americana di adozione, la Gradona ha una breve, ma veramente invidiabile carriera artistica. Ha sonato, come solista, con

le principali orchestre di America e con tale successo da essere paragonata a Teresa Carreña. Eseguirà il 2° concerto per piano ed orchestra di Rachmaninoff e, sola, dei pezzi di Chopin, Scriabin, Prokofieff.

Il M. Tansini, oltre la notissima Danza Macabra di Saint-Saens e la meravigliosa ouverture dei Maestri Cantori di Wagner, presenterà una Fantasia drammatica del giovane Maestro Giulio Razzi. Fu essa eseguita pochi anni fa, alla Pilarmonica romana, con ottimo successo, ben meritato del resto, poiché si tratta di una solida e drammatica composizione, bene impostata e benissimo svolta ed instrumentata. Si direbbe che con essa l'Autore ha voluto adombrare la lotta violenta di un essere contro il Destino avversario. Duramente e validamente esso combatte, ne i colpi che riceve riescono a sfaccarne la ferrea volontà di vincere. Ed alla fine riesce vincitore ed una grande pace a poco a poco si fa nell'anima sua ritornata ormai calma e serena.

Altro concerto sinfonico importante, diretto dal giovane e già molto favorevolmente noto direttore d'orchestra e compositore, Armando La Rosa Parodi, capo della Sezione artistica della Stazione Eiar di Torino, verrà trasmesso la sera di venerdì 29.

Il programma vario ed interessante contiene musica notissima quale la sinfonia dell'Assedio di Corinto di Rossini, ed il «Viaggio di Sigfrido sul Reno» dal Crepuscolo degli Dei di Wagner, altra molto nota quale la fresca e spontanea Sinfonia in re maggiore di Brahms, che al suo apparire il pubblico di Vienna chiamò «immagine della vita sana e fresca che si può vivere nella bella città danubiana e che il famoso critico musicale Hanslick non esitò a proclamare un vero ed autentico capolavoro; altra meno nota, ma bella e sostanziosa quale i due soavi «intermezzi per archi» di Franco Alfano; e due lavori di giovani. Di essi, il primo è la Salmodia per barilone del noto compositore torinese Ludovico Rocca. Essa ebbe un così alto successo lo scorso settembre a Venezia, che si portò subito al primissimo piano tra le varie novità presentate a quella esposizione. Si tratta di un'opera nobile e serena ispirata al Salmo 57. Aleggiano in essa lo spirito e l'atmosfera biblica che informano l'altro grande lavoro di Rocca il Dibuk, che così bel successo ebbe alla Scala l'indomani passato.

Notità assoluta è invece il Poema per violoncello ed orchestra del La Rosa Parodi. Calda, appassionata e cantante ispirazione, congiunta ad una forma che molto si accosta a quella di un primo tempo di sonata, inteso, naturalmente, in senso libero e non legato da pastose scolastiche; chiaro e limpido sviluppo, colorito orchestrale vivo e vario sono i pregi che di primo acchito faranno apprezzare questo Poema. Esso avrà per esecutore nella parte dell'istrumento solista il reputato concertista di violoncello Massimo Amstheator, già molto noto ed apprezzato dal pubblico dei radioascoltatori.

Tra le commedie notiamo programmate: in tre atti, Lill, o una pagina bianca, di Hennequin e Bihaud; l'Arlesiana di Alfonso Daudet e Maddonna Oretta di Gioacchino Forzano, bella cinquecentesca, giocata dalla bella e spiritosa Maddonna Oretta, a Firenze, sotto il Magnifico, ma con l'arte, tutta fresca e moderna, di Dina Galli; in un atto, Le Nozze di Arlecchino di Ugo Falena. Completano i programmi di questa settimana l'opereletta Prasuquita di Franz Lehár per le stazioni settentrionali e un Concerto di musiche d'Offenbach da Roma-Napoli-Bari. La ricorrenza del Natale sarà celebrata con trasmissioni d'occasione e con la solenne Messa di mezzanotte dalla chiesa dell'Ara Coeli di Roma e con una trasmissione dalle Colacombe di San Callisto. La giornata della madre e del fanciullo sarà celebrata da Sileno Fabbri e da un concerto dedicato al fanciullo eseguito dal Dopolavoro del Ministero dell'Educazione Nazionale. La trasmissione del saluto degli Italiani d'America e quella di un concerto dall'Istituto Villa Rosa Malfoni Mussolini a Calambrone portano, a questa settimana, una nota di novità e di fervida fede fascista.

Le trasmissioni per il Nord America

ROMA (Prato Smeraldo), kW. 25
n. 40.23 - hM. 6093

LUNEDÌ 24 DICEMBRE 1934 - XIII

21 ora italiana — 8 p. m. ora di Nuova York

Inno americano - Blanc: Giovinezza. Annuncio di apertura in inglese.

Discorso di SILENO FABBRÌ sui fini sociali dell'Opera Maternità e Infanzia.

Trasmissione dalla Basilica dell'Arcoeli della

MESSA SOLENNE DI NATALE

Trasmissione di musica riprodotta di pastorali e canti di Natale.

Notiziario sportivo, letterario, commerciale. Puccini: Inno a Roma.

MERCOLEDÌ 26 DICEMBRE 1935 - XIII

21 ora italiana — 8 p. m. ora di Nuova York

Inno americano - Blanc: Giovinezza. Annuncio di apertura in inglese

Discorso dell'on. ORSOLINO CENCELLI e traduzione.

Trasmissione di una parte dello spettacolo di inaugurazione della stagione lirica al «Reale Teatro dell'Opera» di Roma, con la esecuzione dell'opera

ORFEO

di CLAUDIO MONTEVERDE

diretta dal M. TULLIO SERAFIN

Negli intervalli: Dialogo del Guf su «Gli sport invernali».

Notiziario commerciale, letterario, sportivo. Puccini: Inno a Roma.

VENERDÌ 28 DICEMBRE 1934 - XIII

21 ora italiana — 8 p. m. ora di Nuova York

Inno americano - Blanc: Giovinezza. Annuncio di apertura in inglese.

Discorso di S. E. Rocca su «I nuovi Codici fascisti».

Parte prima:

CONCERTO SINFONICO-VOCALE

Musiche di Clementi, Pasquini-Bach, Haydn e Bellini.

Conversazione sulle Ville di Roma

Parte seconda:

CONCERTO CORALE E SINFONICO

Musiche di Porosi, Max Bruch e Rossini. Lezione di lingua italiana.

CANTI REGIONALI ITALIANI.

Notiziario sportivo, letterario, commerciale. Puccini: Inno a Roma.



PRIMO ELENCO DEI DISCHI

PARLOPHON

P U B B L I C A T I I N D I C E M B R E 1 9 3 4 - X I I I

DISCHI NATALIZI

Il M. R. Padre **VITTORINO FACCHINETTI**, noto ed apprezzatissimo Oratore Sacro dell'E.I.A.R., ha inciso per la Parlophon:
GP 91364 - **IL NATALE DI GESÙ**

L'ORCHESTRA ED IL CORO CETRA hanno inciso:

- GP 91357 - **Pastorale Francescana** di A. Parelli
— **Pifferata di Natale** di A. Parelli
GP 91210 - **Notte di Natale** di F. Lattuada
— **Pastorale dei Re Magi** di T. Petralia

La **Pastorale Francescana** di A. Parelli è la riproduzione di quella tradizionale di **GRECCIO** (piccolo villaggio in quel di Rieti) dove **S. FRANCESCO** fondò uno dei primi conventi dell'Ordine, e dove, in seguito ad una visione, costruì il primo **PRESEPE**.

Dischi da cm. 25 a L. 12

Le CANZONI NAPOLETANE cantate da **ANNA WALTER**

- GP 91365 - **Vita 'e campagna** di Lama e Tagliareri
— **Canzone d'abbrille** di Schipa e Murolo
GP 91366 - **Passione di Valente** e Tagliareri
— **Sola e lontana** di Lama e Bovio

Dischi da cm. 25 a L. 12

LE GANZONI DEI FILMS SONORI**Dal film: MELODRAMMA**

GP 91375 - **Violino tzigano** - Tango di Bixio e Cherubini - Tenore Emilio Livi

Dal film: VICINO ALLE STELLE

GP 91375 - **Vicino alle stelle** - Valzer di Fragna e Cherubini - Tenore Emilio Livi

Dal film: LABBRA PROIBITE

GP 91367 - **Senza più amore** - Valzer di Martelli e Mucci - Tenore Emilio Livi

GP 91370 - **Il mio cuore con te** - Slow di Innocenzi, Martelli e Marchionne - Tenore Gino Del Signore

Dal film: IL PARANINFO

GP 91367 - **Semplicemente "Sì"** - Valzer di Mancini e Mezzaroma - Tenore Emilio Livi

Dal film: L'ULTIMO DEI BERGERAC

GP 91368 - **Passano i Fanti** - Marcia di Escobar e Neri - Tenore Gino Del Signore

Dal film: IL CAPPELLO A TRE PUNTE

GP 91368 - **Bocca di Rosa** - Canzone di Tagliareri, Valente e Bovio - Tenore Emilio Livi

Dal film: GUERRA DI VALZER

GP 91369 - **Sul Danubio** - Valzer di Grothe e Melichar - Gisa Carmi

Dal film: L'EREDITÀ DELLO ZIO... BUONANIMA

GP 91369 - **Come la luna** - Fox di Bixio e Galdieri - Tenore Gino Del Signore

Dischi da cm. 25 a L. 12

I SUCCESSI DI CANZONI ITALIANE

GP 91370 - **Ninna-nanna di tutte le bambole** di Galdieri e Tagliareri - Anna Walter
— **Il mio cuore con te...** - Slow di Innocenzi, Martelli e Marchionne - Tenore Gino Del Signore

GP 91371 - **Quando non ce n'è** - Fox di Pablito, Lampo e Chiappo - Anna Walter
— **Non credo più al mio cuore** - Tango di Bixio, Fragna e Cherubini - Anna Walter

GP 91372 - **Dimmi tu, Margherita** - Mazurka di Caslar e Galdieri - Gisa Carmi
— **Tu, sempre tu** - Slow di Marf e Mascheroni - Gisa Carmi

GP 91373 - **Portami tante rose** - Tango di Bixio e Galdieri - Anna Walter
— **Qua compar...** - Valzer di Hauger - Il più grande successo internazionale del momento - Tenore Gino Del Signore

GP 91374 - **Credimi** - Tango di Mascheroni, Marf e Ray - Tenore Gino Del Signore
— **Quella dolce cosa** - Fox di Massoglia e Cherubini - Tenore Gino Del Signore

ORCHESTRA CETRA

Dischi da cm. 25 a L. 12

L'ORCHESTRA CETRA diretta dal M^o **TITO PETRALIA** ha inciso:

GP 91358 - **Tinkle! Tinkle! Tinkle!** - Fox di Woods dal film: **EVERGREEN**
— **Over my shoulder** - Fox di Woods dal film: **EVERGREEN**

GP 91359 - **Broadway's Gone With Billy** - Fox di Brown e Gorney dal film: **STAND UP AND CHEER**
— **We're out of the red** - Fox di Gorney dal film: **STAND UP AND CHEER**

GP 91360 - **Corrida real** - Tango di Joselito
— **Annelles** - Fox di G. Ernst

GP 91361 - **Notti della Plaza** - Tango di Peralta ed Estivilla
— **El moreno** - Paso doble di Fadadegn

GP 91362 - **L'ultimo gaucho** - Tango di Dal Pozzo e Blascely
— **Piccola fonte** - Fox di Cuconato

GP 91363 - **Armonica gaia** - Mazurka di Abrian
— **Anna Maria** - Paso doble di Millan

Dischi da cm. 25 a L. 12

Due dischi di eccezione della GRANDE ORCHESTRA SINFONICA di Parigi diretta dal M^o **P. MINSSART**

C 7916 - Maurice Ravel: **Bolero** - Parti I e II

C 7917 - S. Romberg: **Rose de Franco** - Selezione - Parti I e II

Dischi da cm. 25 a L. 15

Il celebre Violinista FRITZ KREISLER, con accompagnamento d'organo e pianoforte, ha inciso:

C 7918 - Fritz Kreisler: **Marche miniature vlennoise**
— J. Albeniz: **Tango**

Disco da cm. 25 a L. 15

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

CETRA

VIA ARSENALE 21, TORINO

DISCHI NUOVI

DOMENICA

23 DICEMBRE 1934 - XIII

A diretta in un orecchio, l'attività della «Cetra» comincia a diventare un poco imbarazzante per il povero cronista, che in una magna coionnina si vede costretto a recensire, tutti i mesi, una quantità di dischi «Parlophon» che promette istato per scrivere; minaccia di diventare sempre più considerevole. E, poi, che si tratta di incisioni ricche di pregi, è proprio una pena non riuscire a dirne tutto il bene che meritano. Ma come fare? Nel listino di questo dicembre ho contato ben quarantasette dischi nuovi; senza tener conto, in tale numero, di due serie speciali, di cui parlerò or ora. Una cifra assolutamente imponente, coi tempi che corrono. E bisognerà, per forza, condensare.

Dicevo, dunque, di due serie che ho chiamato speciali. La «Cetra» s'è ricordata che il Natale, se è innanzi tutto la festa più dolce a ogni cuore cristiano, costituisce inoltre una data — ahimè — sacra alle strenne. Tutti i bambini ne attendono una (e, purtroppo, non i bambini solamente...). Ed ecco che per suoi piccoli ammiratori la grande marca ha preparato due magnifiche strenne: due portadischi — ma proprio belli, veri, con copertina illustrata in rosso e oro! — contenenti ciascuno quattro dischi con due di quelle Avventure di Topolino che nelle ancora recenti trasmissioni radiofoniche hanno ottenuto un sì largo successo. Il primo portadischi contiene Topolino fra i corsari e Topolino nel castello incantato; il secondo, Topolino e la vecchia befana insieme con Topolino e la collana delle noccioline. Queste quattro graziosissime fiabe di Nizza e Morbelli, rivedute dalle musiche di Sturaci e da una recitazione specialmente curata dal bravo Masucci, formeranno — non c'è dubbio — la felicità d'ogni piccino. Avviso dunque alle mammine e ai paparini che intendono fare un gioioso regalo, utile e bello, ai loro piccini. Senza contare che anche per genitori la «Cetra» ha pensato: con una Pastorale Francescana e un Pifferata di Natale di Attilio Parcellì (e chi fra i radioascoltatori italiani, non conosce da lunghi anni e non ama questo nome?), con una Notte di Natale di Felice Lattuada, e con una Pastorale del Re Magi del Maestro Tito Petralia; con quattro composizioni, cioè capaci di soffiandere di mistica dolcezza l'intima poesia della grande festa cristiana (e sia hena, questa — come cordialmente auguro — a ogni lettore delle mie note settimanali).

Ma il listino «Parlophon» si fregia, questa volta, di alcuni nomi di prim'ordine — celebri chi in un campo e chi in un altro — che non si può tardare a segnalare. Apro la lista — e non soltanto per galanteria — con quello di Ninon Vallin. La celebre artista francese, di cui sono note le recenti incisioni nel territorio del film sonoro, ha inciso da pari sua, con arte finissima, Près de l'étang e La nuit est pour l'amour, due motivi dal film «Il gatto e il violino» Fritz Kreisler, il grande violinista viennese, ha eseguito con la bravura che gli è consueta una sua Marche militare viennese e il dolcissimo Tango di Albeniz. Un altro ottimo violinista tedesco-polacco, Tossy Spinakowsky, ha registrato la famosa Guitare di Moszkowsky e la notissima Serenata del nostro D'Ambrasio. Un valoroso maestro francese, Paul Minsart, a capo di una grande orchestra parigina, ha interpretato un'amabile sbrondatura del famoso Bolero di Ravel e una «fantasia» su Rose de France, nuova operetta di Romberg. E infine Leslie Hutchinson — il più celebrato cantore di jazz dei giorni nostri — ha cantato Isle of Capri di Kennedy e Grogz e With my eyes wide open I am dreaming di Gordon e Harry, e ne ha fatti due capitolari. E l'elenco non è finito.

Ma, per finire, occorrerebbe lo spazio che non ho per le nuove canzonette — fra cui specialmente notevoli quelle napoletane cantate da Anna Walter — pel ballabili incisi dall'orchestra Cetra e da numerose altre straniere, per fox e i tangi interpretati da Harry Roy, da Francesco Canova, da Roberto Firpo e da parecchi altri, per tutte le altre numerose e belle novità «Parlophon», insomma, rimando il lettore al nuovo listino. E se, scorrendolo, egli non peccherà di desiderio, vorrà dire che il suo nome corazzato contro ogni lusinga del fonografo...

CAMILLO BOSCIA.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 490,8 - kW. 60
NAPOLI: kc. 1104 - m. 911,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1020 - m. 833 - kW. 70
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1378 - m. 218,8 - kW. 0,7

MILANO II e TORINO II
contano in collegamento con Roma alle 20.15.

9-10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE
Trasmisione a cura dell'ENTE RADIO RURALE

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS Annunziata di Firenze

12-12.15: Lettura e spiegazione del Vangelo.
(Roma-Napoli): Padre Don Domenico Frutizz;
(Bari): Monsignor Calamita.

12.30-13: Dischi

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.10-13.30: PROGRAMMA CAMPARI - Musica richieste dai radioascoltatori e offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

13.30-14.15: DISCHI PARLOPHON.

16.30:

Lili o una pagina bianca

Commedia in tre atti di HENNEQUIN e BILHAUD
Riduzione di UGO CHIARELLI

Musica di HEVÉ
Nuova orchestrazione del M^o IVAN DARCLÉZ
(Vedi Milano)

Dopo la commedia: Dischi e Notizie sportive.

18.15-18.20: Bollettino dell'Ufficio presagi.

19.30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie - Mezzo soprano AUGUSTA BERTA.

20.20: Fortunato De Pero: «Bambole stiventi» - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi

20.35: LA GIORNATA DELLA MADRE E DEL FANCIULLO, conversazione di SILENO FABBRI, presidente dell'Opera Nazionale Maternità ed Infanzia

20.45:

L'Arlesiana

Dramma in tre atti e cinque quadri di ALFONSO DAUDET.

Intermezzi sinfonici e corali di GIORGIO BIZET

Personaggi:
Rosa Mamal Giovanna Scotti
Francesco Mamal Enzo Galnotti
Federico Ettore Piergiovanni
Vivetta Rita Giannini
Mittio Giordano Cecchini
Baldassarre Massimo Felici
Ridolfi
Rinaldo Maria Pesaresi
L'innocente Rina Zaccchetti
Padron March Virgilio Tommasini
L'equipaggio Ernesto Almirante

Serbi, Contadini della fattoria
L'azione si svolge in Provenza, presso Arles.

Maestro direttore d'orchestra: ALBERTO PAOLETTI.
Maestro del coro: EMILIO CAROLARI.

23: Giornale radio.

23.10-24: Musica da ballo.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1146 - m. 939,9 - kW. 1 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 235,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,5 - kW. 80
ROMA III: kc. 1358 - m. 228,6 - kW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.15.

9-10: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE
Trasmisione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS Annunziata di Firenze.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo. (Milano):

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO
GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
C. n. 20.35

SILENO FABBRI

PRESIDENTE DELL'OPERA
NAZIONALE MATERNITÀ
E INFANZIA

LA GIORNATA
DELLA MADRE
E DEL FANCIULLO

(CONVERSAZIONE)

P. Vittorio Pacchinetti; (Torino): Don Giocando Fino; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri; (Trieste): P. Pelazzi.

12.30: Dischi

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi

13.10: PROGRAMMA CAMPARI: Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13.40-14.15: DISCHI PARLOPHON.

15.30: Dischi - Notizie sportive - Risultati del Campionato di Calcio e degli altri avvenimenti sportivi.

15.40: Trasmissione dall'ippodromo di S. Siro: Radiocronaca del PREMIO D'INVERNO.

16.30:

Lili o una pagina bianca

Commedia in tre atti di HENNEQUIN e BILHAUD
Riduzione di UGO CHIARELLI

Musica di HEVÉ
Nuova orchestrazione del M^o IVAN DARCLÉZ

Personaggi:
Amelia, figlia di Adelaide Antonina, nipote di Amelia Emilia Vidali
Il barone De la Grange-Batelière

Marcello Giarda
Il visconte di Saint-Hypothèse Enzo Biliotti

Antonino Plincharde Dino Di Luca
Renato Tino Bianchi

Signora Adelaide Bousincourt
Giuseppina Palcini

Vittorina Maria Pia Benvenuti
Bompard Ruggero Paoli

Bousincourt Gildo Menghetti
La signora Anderson Rina Bianchi

La signora De Vleuxbois Tilde D'Arcano
La signora Oransec Lea Grifoni

La signora Mongicourt Paolina Rotelli
La signora Gressac Ida Mezzera

Un domestico Piero Monaldi
L'orchestra della «Compagnia della Commedia cantata» diretta dal M^o IVAN DARCLÉZ.

Dopo la commedia: Dischi e Notizie sportive.

18.15: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18.20-18.30: Notizie sportive: Risultati e classifica del Campionato italiano di Calcio e degli altri avvenimenti sportivi.

19.15: Risultati delle partite di Calcio di prima divisione - Dischi.

DOMENICA

23 DICEMBRE 1934 - XIII

MILANO - TORINO
GENOVA - TRIESTE
FIRENZE - BOLZANO
ROMA III
Ore 21ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO - TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
BOLZANO
Ore 16,30CONCERTO
SINFONICOcon il concorso
della pianistaGITTA
GRADOWALILI
O UNA PAGINA BIANCACommedia in tre atti di
HENRIQUIN e BILHAUDMusica di
HERVÉRiduzione di
UGO CHIARELLIOrchestra della M.
IVAN DARCLÉ19.50: Notizie sportive e varie - Dischi.
20.20: Fortunato De Pero: «Bambole viventi».
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20.35: LA GIORNATA DELLA MADRE E DEL FANCIULLO.
Conversazione di Sileno Fabbri, presidente dell'Opera Nazionale Maternità e Infanzia.
20.45: Dischi.21: Concerto sinfonico
con il concorso della pianista
Gitta Gradowa
Orchestra dell'E.I.A.R.
diretta dal M. Ugo TANSINI.

GIOVANNI COLOMBO - PAVA



sempre trionfalmente primo
per qualità e sapore il.....

**GORGONZOLA
COLOMBO**

Chiedete sempre
Gorgonzola COLOMBO
avvolto nella stagnola
con questa Marca

Parte prima:
1. Bellini: *Norma*, aintonia.
2. Rachmaninoff: *Secondo concerto per piano e orchestra*
Parte seconda (pianoforte solo):
1. Chopin: a) *Nocturno*, b) *Mazurka*, c) *Studio*.
2. Scriabin: a) *Studio*, b) *Desiderio*.
3. Prokofiev: *Suggestione diabolica*
Parte terza:
1. Razzi: *Fantasia drammatica*.
2. Saint-Saens: *Danza macabra*.
3. Wagner: *I maestri cantori, ouverture*.
Negli intervalli: Conversazione di Vero Varanini: «La madre italiana» - Conversazione di Ernesto Bertarelli.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc 536 - m. 6003 - kW. 1

9.40: Giornale radio.
10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12-12.15: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penzo, O. P.).
12.30: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13.10: PROGRAMMA CAMPARI.
13.40-14.15: Dischi Parlophon.
15.45: Dischi - Notizie sportive.
16.30:LILI O UNA PAGINA BIANCA
Commedia in tre atti di HENRIQUIN e BILHAUD
Riduzione di UGO CHIARELLI
Musica di HERVÉ
Nuova orchestrazione del M. IVAN DARCLÉ
(Vedi Milano).Negli intervalli: Notizie sportive.
18.15: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18.20-18.30: Notizie sportive - Risultati e classifica del Campionato Italiano di Calcio e degli altri principali avvenimenti della giornata.
19.30: Comunicazioni del Dopolavoro - Risultati delle partite di Calcio della prima Divisione - Dischi.
20: Notizie sportive e varie - Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20.45: Dischi.
21: Concerto della pianista
Gitta Gradowa
Orchestra dell'E.I.A.R.
diretta dal M. Ugo TANSINI.
Negli intervalli: Conversazioni di Vero Varanini e di Ernesto Bertarelli.
23: Giornale radio.

PALERMO

Kc 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).
12.15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.
12.45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA.
13.35: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
16.45: CONCERTO DELL'ORGANISTA FRANCO MICHELE NAPOLITANO in occasione dell'inaugurazione dell'organo della Chiesa di S. Francesco da Paola: 1. Bach: *Toccata e fuga in re min.*; 2. Guilman: *Sinfonia in re min.*; 3. Yon: *Gesu Bambino*; 4. Remondi: *Musetta*; 5. Bossi: *Scherzo*; 6. Widor: *Toccata*.
Dopo il concerto: Trasmissione dal Tea Room Olympia (ORCHESTRA JAZZ FONICA).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.70.20-20.45: Dischi - Notizie sportive.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45: La contessa Maritza

Operetta in tre atti di E. KALMAN
diretta dal M. FRANCO MILITZIO.
Negli intervalli: Enrico Ragusa: «Quarta lezione di moda», conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONE: Hilvernum - Ore 20.55: Mista sinfonica di Beethoven, Direttore d'orchestra W. Mengelberg (dal Concertgebouw di Amsterdam). - Strassburgo - Ore 18: Concerto orchestrale sinfonico diretto da A. Wolf (180 esecutori). Trasmissione dal l'Opera Comique di Parigi - Beromunster - Ore 20: Lo tempo d'oro, opera comico-fantastica in tre atti di Ciaikovski (dallo Stadttheater di Berna). - Berlino - Ore 20: Henschel e Gretel, farsa musicale in tre quadri di Humperdinck (dalla Opernhaus di Charlottenburg). - Lipsia - Ore 20: Il piccolo Elfa di Natale, opera in due atti di Pfitzner. - Helsinki - Ore 20: Oratorio di Natale, per soprano, contralto, tenore, baritono, coro e orchestra di J. S. Bach. - Dronowich - Ore 22.30: Il Messia, oratorio per solista e orchestra diretto da A. Boult (parte prima).

AUSTRIA

Vienna: Kc 592; m. 636,8; kW. 190. - Graz: Kc 844; m. 240,6; kW. 7. - Ore 18: Notiziario. - 19.10: Il Natale in un villaggio alpino, concerto e conversazione - 19.55: Annunziata - 20.00: Hans Pfitzner: *Sonata per violino e piano in mi minore, op. 27* - 20.30: Lohar Riedinger: *Ballato del monte Cauro*, polsoario radiofonico (orchestra e canto). - 22: Notiziario - 22.30: Musica da ballo (orchestra jazz e canto). - 23.45: Dischi di antichi *Schrammel* viennesi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc 670; m. 442,9; kW. 16. - Ore 19: Dischi. - 19.15: Musica popolare. - 20.15: Conversazione religiosa. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto orchestrale sinfonico con intermezzi di canto: 1. Handel: *Allegria* dal *Messia*; 2. Haendel: *Allegria*; 3. César Franck: *Intermezzo di Redenzione*; 4. César Franck: *Prologo delle Beattitudini*; 5. Jan Wlodka: *Natale* (estratto dal *Tullio*); 6. Frank Bussac: *Antichi Natali per orchestra*; 7. Brunnau: *Preliudio del Re fanciullo*; 8. Intermezzo di canto; 9. Perillou: *Una regina in fiore*; 10. Saint-Saens: *Hupsolla beilone*; 11. Oscar Roels: *Sulle religione*; 12. Samuel Roussau: *Banza e canzone*. - Nell'intervallo: Radio-cronaca dal teatro della Municipale. - 23: Giornale parlato. - 23.16: Musica brillante. - 1: Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: Kc 630; m. 470,2; kW. 120. - Ore 19: Notiziario - Meteorologia. - 19.8: Conversazione. - 19.30: Dischi. - 19.40: Fr. Skroup: *La festa del calzolaio*, commedia musicale. - 20: Segnale orario - Notiziario. - 20.00: Fu disco. - 20.10: Notiziario in tedesco. - 20.30.12: Musica da jazz. Bratislava: Kc 1006; m. 200,9; kW. 12,5. - Ore 19: Praga. - 19.45: Kouze. - 19.40: Praga. - 20.00: Notiziario in unghese. - 20.30.21: Praga. Brno: Kc 559; m. 316,4; kW. 20. - Ore 18: Praga. - 19.45: Dischi. - 19.25: Concerto vocale di canto. - 19.20: Dischi. - 19.00.22: Praga. Moravsko-Ostrovai: Kc 1102; m. 269,8; kW. 11,2. - Ore 19: Praga. - 19.45: Letture. - 19.00.22: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: Kc 1170; m. 365,4; kW. 10. - Malundborg: Kc 227,8; m. 1262; kW. 75. - Ore 18: Segnale orario - Notiziario. - 19.30: Conversazione. - 20: Campagna - Radiolazzetto. - 20.15: Concerto orchestrale e vocale di musica tedesca: 1. Mozart: *Overture di Don Giovanni*; 2. Canto; 3. Gluck: *Musica di balletto di Armida*; 4. Canto; 5. Wagner: *Preliudio del Tannhauser*; 6. Canto; 7. Wagner: *Overture del Rienzi*. - 21.8: Letture. - 21.25: Strauss: *Selezione della Zingara barona*. - 22.5: Notiziario. - 22.10: Sott di violino e piano. - 22.30: Concerto di mandolini. - 23.5: Musica da ballo. - 24: Programma variato. - Il Natale nelle Isole Farner.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: Kc 1072; m. 374,6; kW. 19. - Ore 18 (da Parigi): Concerto Pasdeloup. - 20: Radiogiornale di Francia. - 20.05: Bollettino sportivo e notiziario. - 21.0: Dischi. - 21.25: Serata radio-teatrale: Noël Coward: *Week-End*, commedia in 3 atti. - In seguito notiziario e segnale orario. Lyon-la-Doua: Kc 643; m. 43; kW. 16. - Ore 18.24: Canto lirico. Nizza-Juan-de-Pina: Kc. 1949; m. 240,8; kW. 3. - Ore 20.15: Dischi. - 20.30: Trasmissione religiosa cattolica. - 21: brani di opere - Cantorile. - 22: Notiziario - Musica da ballo. - 22.30: Musica richiesta. - 23.20: Trasmissione speciale in inglese.

E. E. ERCOLESSI - Milano

Via Torino, 48 - Succursale: Via Pattari, 1

STILOGRAFICHE E MATITE

Tutte le Marche, in tutti i tipi, normali e di lusso

I REGALI PIU UTILI E GRADITI

SPECIALE REPARTO RIPARAZIONI



non basta...

...pensare a una qualsiasi radio per essere certi d'aver scelto un regalo moderno, utile, di buon gusto...
 ...È necessario assicurarsi che l'apparecchio regalato non disilluda le vostre aspettative, che funzioni in modo perfetto, che dia la soddisfazione di ricezioni nitide, fedeli, armoniose...
 Questi sono pregi propri e spiccatissimi degli apparecchi

TRI-UNDA

a onde corte, medie, lunghe, i cui particolari costruttivi sono quanto di più perfetto oggi si possa vantare e si distinguono nettamente da qualsiasi altra marca.

TRI-UNDA 5 (5 valvole)
 L. 1200 contanti
 L. 1280 rateali

TRI-UNDA 7 (7 valvole)
 L. 1790 contanti
 L. 1902 rateali

TRI-UNDA 55 (5 valvole)
 RADIOFONOGRAFO
 L. 1850 contanti
 L. 1970 rateali

TRI-UNDA 99 (9 valvole)
 Solo radio e radiofonomografo per esercizi pubblici e grandi sale private.
 Radio convertibile L. 2450
 Radiofonomografo L. 2800

Nei prezzi sono comprese le tasse governative ed escluso l'abbonamento all'E. I. A. R.

UNDA RADIO SOC. A. G. L.
TH. MOHWINCKEL DOBBIACO
 V. QUADRONNO 9 MILANO

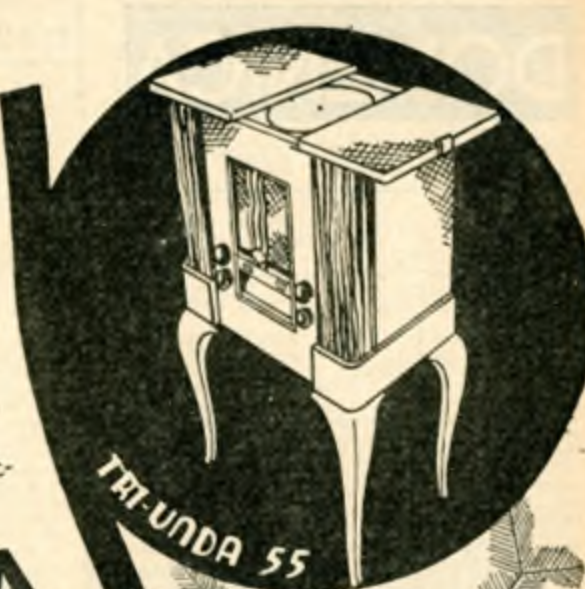
AL
 FIA
 MILANO
 50-521



TRI-UNDA 5



TRI-UNDA 99



TRI-UNDA 55



TRI-UNDA 7



DOMENICA

23 DICEMBRE 1934 - XIII

Parigi P. P. (Poste Parisiennes) ke. 650; m. 319,8; kW. 100. — Ore 20: Notiziario. 20.30: Dischi. — 20.30: Concerto. — 20.30: Dischi. — 21: Intervallo. — 21.15: Il Farenaut il Natale del contrabbando, commedia in un atto. — 21.45: Intervallo. — 22: Mirella e i suoi amici. — 22: Dischi. — 22.30-0.45: Musica brillante e da ballo.

Parigi Terra Eiffel: ke. 216; m. 1300; kW. 113. — Ore 10.45: Giornale parlato. — 10.30: Trasmissione variata (canzoni, sassofono e piano). — 21: Concerto di dischi. — 22: Fine.

Radio Parigi: ke. 100; m. 1040; kW. 70. — Ore 10: Trasmissione variata di musica e di recitazione per i bambini. — 10: Concerto vocale per soprano. — 20: Originali della stazione ed concorso di Billiquet. — 20.30: La vita pratica. — 21: Concerto di musica leggera col concorso di Spadaro, Guy Terry, Amato ecc. (musica brillante e popolare e canzoni alla moda). — Negli intervalli: alle. — 21.30: Rassegna della stampa della sera. — Meteorologia. — 22.15: Notiziario Bollettino sportivo. — 22.30: Musica da ballo.

Roma: ke. 1043; m. 220,0; kW. 60. — Ore 10: Concerto Pasdeloup. — 10.30: Radiogiornale. — 10.45: Da Marsiglia. — 21: Dischi. — 21.30: Serata di varietà (orchestra jazz, soli diversi, canto). — 24: Danze.

Sivragburgo: ke. 450; m. 240,1; kW. 10. — Ore 10 (dall'Opera Comique di Parigi): Concerto orchestrale sinfonico diretto da A. Wolff (84 esecutori). — 10.45: Conversazione sportiva. — 20: Per i fanciulli. — 20.30: Segnale orario. — Notiziario in francese. — 20.45: Dischi. — 21: Notiziario in tedesco. — 21.30 (dal Palais des Fêtes): Concerto di Natale. Parte prima: 1. Mendelssohn: Tempi, cantate il Re dei cieli, per coro misto e organo; 2. Beethoven: Adagio dei pastori, per coro misto e orchestra; 3. Bach: Sutte in si minore, per flauto e orchestra d'arabo; 4. Due incerti di Anacleto. — Tre Maria, di Palestrina: Confitemini. 5. Due cantati del per. 12° per tenore e organo; 6. Mozart: Concerto per flauto, organo e orchestra. Parte seconda: 7. Saint-Saens: Giustizia di Natale, per soli, coro, organo e orchestra d'arabo. — 22.50: Notizie sportive. — 23.00: Musica da ballo.

Torino: ke. 612; m. 319,4; kW. 60. — Ore 10: Notiziario. — 10.15: Organo di chiesa. — 10.30: Arie di operette. — 10.45: Orchestra viennese. — 20.10: Musica di film. — 20.15: Musica militare. — 20.30: Notiziario. — 20.45: Musica popolare. — 21.15: Filmi di operette. — 21.30: Minicito. — 21: Massenet: Selezione di *Esfandir*. — 22: Fantasia radiofonica. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Fantasia di operette. — 0.15: Mirella. — 0.30: orchestre Valse. — 0.40: Arie di opere. — 1: Notiziario. — 1.8: Musica di film. — 1.15-1.30: Filmi di opere.

GERMANIA

Amburgo: ke. 901; m. 331,9; kW. 102. — Ore 10.30: Sinfonia *Musica per Natale* (Luca il Re) per soli, coro e quartetto (violino, viola, oboe e harmonium). — 10.50: Racconti. — 10.55: Notizie sportive. — 11.10: Bollettino meteorologico. — 20: Serata lirica.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana

1° ESERCIZIO — Posizione in piedi. Braccia appiattite. — Inclinare il busto avanti e sfiorare le braccia in alto, avvicinando le punte con una battuta di mani e quindi sfiorarle intono per poi tornare a busto eretto (esecuzione progressivamente accelerata).

2° ESERCIZIO — Posizione eretta. Gambe leggermente distese. Braccia flesse con mani alla spalla. — Elevare molto lentamente il busto e quindi fletterlo avanti avvicinando quanto più è possibile la fronte alle ginocchia per poi ritornare molto lentamente alla posizione supina (esecuzione lenta a movimenti continui).

3° ESERCIZIO — Posizione in piedi. Late laterale ad una gamba, ad un passo di distanza. Mano destra appoggiata allo schienale — Oscillare con abbandono la gamba sinistra avanti ed indietro e dopo tre oscillazioni, lanciarla vigorosamente quanto più è possibile avanti-alto, e subito abbassarla per riunirla alla destra. Cambiare fronte e ripetere indipendentemente la stessa esercizio con la gamba destra.

4° ESERCIZIO — Posizione in piedi. Braccia tese avanti. — Circondare lentamente le braccia per alto (descrivere un circolo massimo per alto-dietro-basso-avanti) (esecuzione ampia e forata).

5° ESERCIZIO — Posizione in piedi. — Espirazione di respirazione.

L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori.

lante di varietà e di musica da ballo. — 22: Notiziario. — 23.00-24: Musica da ballo.

Berlino: ke. 641; m. 200,7; kW. 103. — Ore 10.15: Hittlering. *La notte degli uomini*, commedia. — 10.40: Notizie sportive. — 10: Minni Opernhaus di Charlottenburg. Humperdinck: *Il re dei cieli*, opera in 3 quadri. — In un intervallo: Notiziario. — 22: Notiziario. — 22.30: Conversazione. — La Filadelfia e il Nord germanico. — 22.35-24: Koenigsberg.

Breslavia: ke. 950; m. 316,4; kW. 12. — Ore 10: Conversazione. — Gli uomini di Prinsidki. — 10.35: Seguevici. *Deturmann conclude la pace*, radiodramma. — 11: S. Bach: *Giustizia di Natale*, per soprano, contralto, tenore, baritono, coro e orchestra. — 21: Segnale orario. — Notiziario. — 22.30-1: Musica da ballo. Colonia: ke. 668; m. 450,0; kW. 100. — Ore 10.30: Concerto sinfonico (registrazione). — 10.45: Notizie sportive. — 21: Concerto orchestrale a variazioni: *Il re dei cieli* del buon tempo antico. — 21.45: Lulu von Strauss e Torony: *Die Christnacht des Hottung*, radiodramma. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.21: Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Ployer: *Prologo della Maria*; 2. Klumpalder: *Valzer dal Faust*; 3. Lortzing: *Musica di balletto da Ziti e compari*; 4. Canto. — Verdi: *Melodie dal Nibelung*; 5. Conversazione; 6. Humperdinck: *Il re dei cieli*; 7. Lortzing: *Il re dei cieli*; 8. Canto; 9. Adam: *Melodie dal Postiglione di Longjumeau*; 10. Amber: *Prologo di Eva Perovska*. — 24.1: Musica da ballo.

Francoforte: ke. 1190; m. 261; kW. 12. — Ore 10: Per i giovani. — 10.45: Conversazione. — 20: Segnale orario. — 20.30: Monaco. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.30: Monaco. — 23.10: Musica brillante e popolare. — 24: Dischi (Nicola). *Danze tedesche popolari*.

Konigsberg (Heilberg): ke. 1021; m. 201; kW. 60. — Ore 10.3: Comunicati. — 10.15: Vesperi di Natale. Intercanti. — 20: Agnes Miegel: *Radiodramma dell'Inverno*, con musica di Otto Dieck. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di cello. 1. Weber: *Intermezzo del Dominatore degli Spiriti*; 2. Beethoven: *Concerto in re maggiore per cello e orchestra*; 3. Niemann: *Pastorale per Natale*; 4. Borghese: *Le mille e una notte*, suite di balletto; 5. Gagner: *Danze svedesi*. — 22: Notiziario. — 22.30-24: Musica da ballo.

Königsberg (Unterhausen): ke. 101; m. 1571; ke. 60. — Ore 10.40: La parata dei soldatini di piombino, trasmissione variata per i fanciulli. — 10.40: Bollettino

sportivo. — 20: La notte del nulla desidero, trasmissione di varietà. — 22: Notiziario. — 23: Amburgo (Musica da ballo).

Lipsia: ke. 780; m. 269,7; kW. 100. — Ore 10: Dischi. Canto di Natale di tutto il mondo. — 10.30: Conversazione e lettura. — 20: Pfifferer: *Il piccolo Re di Natale*, opera in due atti. — 22: Notiziario. — 22.30-24: Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 740; m. 404,4; kW. 102. — Ore 10: Concerto pianistico. — 10.30: Conversazione. — 10.45: Conversazione. — 10: Stoccarda. — 20.30: *Mare: terra d'indiano nelle Fiandre*, radiodramma musicale tratto dal libro di V. Timmermann. — 21: Segnale orario. — Notiziario. — 22.20: Concerto orchestrale a vocale dedicato a H. Schütz. — *Concerto orchestrale spirituale*, per soprano, contralto, coro e strumenti. — *La storia della nascita di Gesù Cristo*. — 22.30-24: Francoforte.

Stoccarda: ke. 674; m. 592,0; kW. 100. — Ore 10: Trasmissione variata. Natale sulle montagne. — 10.45: Notizie sportive. — 20: Hofmeier: *Nicola e il cane*, commedia con musica di scena. — 20.50: Monaco. — 21: Segnale orario. — Notiziario. — 22.20: Monaco. — 22.30-24: Francoforte.

INGHILTERRA

Droitwich: ke. 100; m. 1580; kW. 160. — London National: ke. 1149; m. 301,1; kW. 60. — North National: ke. 1010; m. 204,2; kW. 60. — Scottish National: ke. 1050; m. 200,7; kW. 60. — West National: ke. 1149; m. 201,1; kW. 60. — Ore 10.30: Trasmissione drammaturgica per centenario del re. — 10.45: Tenore e piano. Lamond: 1. Mendelssohn: *Préludio e fuga in mi minore*; 2. Weber: *Maria perpetua in si bemolle*; 3. Liszt: *Danza degli elfi*; 4. Chopin: *Panaisia in fa minore*. — 10.55: Funzione religiosa da una chiesa. — 11.45: 1. ap. della Buona Cosa. — 11.60: Notiziario. — 21: Musica per l'io. (Musica celeste). — 10.30: Mendel. *Il Messia*, oratorio per soli, coro ed orchestra diretto da A. Boul. Parte I. — 23.45: Epilogo.

London Regional: ke. 672; m. 249,1; kW. 60. — Ore 10.30: Concerto della banda militare della stazione con arie per baritono. — 10.40: Concerto dell'orchestra da teatro della H. U. con arie per tenore. — 20.45: Intervallo. — 21: Funzione religiosa dalla Sintonia. — 21.45: Droitwich. — 21.60: Notiziario. — 22: Antologia di musica sacra (coro e piano). — 22.30: Musica strumentale (Quintetto). 1. Rimski-Korsakov: *Scherzetto*; 2. Pjotr: *Sonata a Colombina*; 3. Grieg: *Il Notturno*; 4. Alla Primavera; 5. Nottini: *Selezione di Chu, Chu, Chou*; 6. Ginnoli: *Notturno*. — 22.15: Soli di violino (A. Saranians). 1. *Duole Sautin* in la; 2. Beethoven: *Romanza in do*; 3. Monstian: *Allegretto*; 4. Kreisler: *Capriccio cinese*. — 23.45: Epilogo.

Midland Regional: ke. 762; m. 301,1; kW. 35. — Ore 10.30: Concerto corale con piano. — 10.30: London Regional. — 10.45: Intervallo. — 10: Concerto di canti religiosi da una chiesa. — Coro e organo. — 21.45: Droitwich. — 21.60: Notiziario. — 22: London Regional. — 22.30: Concerto bandistico con arie per baritono. — 23.45: Epilogo.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 660; m. 427,3; kW. 2,6. — Ore 10.15: Notiziario. — 10.30: Conversazione. — 22: Concerto pianistico dedicato a Debussy. — 20.40: Doina. — 21: Radiocomunicata. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.30-23.30: Concerto dell'orchestra della stazione.

Lubiana: ke. 623; m. 860,3; kW. 6. — Ore 10.30: Conversazione. — 20: *Parata Kerenka*, opera. — 22: Comunicati. — Programma. — 21.10: Concerto

Crosby
SOCIETÀ ANONIMA CAPITALE L.3.000.000 INTER VERSATO
Stoffe per Mobili Cappeti Tonerore Cappeti Persiani Cinesi
Sede Milano Via Sforzesca
GENOVA NAPOLI
ROMA BOLOGNA PALERMO

Uscio
Cura disintossicante nella
Colonia Arnaldi
Borgo Arnaldi Roma R. 2167 del 20. 4-1934-27

VALVOLE SYLVANIA
SOC. AN. COMMERCIO MATERIALI RADIO
VIA FOPPA N. 4 - MILANO - TELEF. 490-935

dell'orchestra della stazione. — 21.00: Notiziario — Segnale orario — 22.10: Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: h. 200; m. 1504; kW 150. — Ore 19: Musica variata. 19.15: Musica leggera. 19.45-10.00: 90: Musica da ballo. 20.30: Concerto variato. 20.45: Un quarto d'ora di varietà. — 21: Mezz'ora di musica varia e romanza. 21.30: Risultati di corse ippiche francesi. — Notiziario in francese ed in tedesco. 22: Musica da ballo. 22.10: Concorso delle stelle del cronometraggio. 22.45: Musica variata. 23: Concerto di musica leggera. — 23.30: Musica da ballo. — 24: Musica variata e leggera.

NORVEGIA

Oslø: h. 260; m. 1164; kW 60. — Ore 19.15: Notiziario. 19.30: Discussione di politica estera. — 20: Radio-orchestra. Musica polifonica. — 21.10: Lettere telefonate. 21.00: Notiziario. 22: Conferenza di attualità. 22.15-23: Danze nazionali norvegesi.

OLANDA

Milano: h. 270; m. 201,8; kW 20. — Ore 14.40: Conversazione sportiva. 15: Concerto dell'orchestra della stazione. 16.40: Canzoni e piano. 17.45: Continuazione del concerto. — Musica popolare. 20: Segnale orario. 21.00: Notiziario. 22.05: Dal Concertgebouw di Amsterdam. Beethoven. Missa solenne. Direttore d'orchestra W. Mengelberg. 23.00: Giorno parlato. 23.05: Musica leggera. 23.40: Notiziario. 23.50: Dischi. 23.55: Musica brillante. 0.40: Fine della trasmissione.

POLONIA

Varsavia I: h. 224; m. 1239; kW 100. — Katowice: h. 750; m. 300,4; kW 12. — Ore 19: Concerto variato dell'orchestra della stazione. 19.45: Notiziario. Attualità. — 20: Concerto orchestrale sinfonico (programma da stabilire). — 20.45: Notiziario. Comunicati. — 21: Programma brillante variato. 21.30: Notizie sportive. 21.45: Conferenza di radiotelevisiva. 22: Concerto di polifonia. 22.15: Trasmissione brillante di attualità. 22.30: Musica da ballo. 23: Bollettino meteorologico. 23.3: Musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: h. 204; m. 1076; kW 20. — Bucarest II: h. 823; m. 300,4; kW 12. — Ore 19: Conversazione. 19.30: Dischi. 19.30: *Interplay*. Legenda popolare rumena sull'arrivo del Tivoli Magi. — 20.30: Concerto orchestrale e corale di musica corale romeni. — 21: Concerto orchestrale di musica popolare. — 22: Notiziario.

SPAGNA

Barcellona: h. 200; m. 377,4; kW 5. — Ore 19: Ritrasmisione di un'opera. 21: Continuo. Dischi. — 22.45: Finiscono di scarsi. — 24: Fine.

SVEZIA

Stoccolma: h. 224; m. 480,1; kW 55. — Motala: h. 315; m. 1205; kW 30. — Göteborg: h. 941; m. 318,8; kW 10. — Norby: h. 1181; m. 305,2; kW 10. — Ore 18.30: Conversazione e canti di Natale. 19.30: Concerto di musica militare. — 20.30: Trasmissione di una radiorecita. 21.45: Concerto corale di canzoni finlandesi. 22.30: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante.

SVIZZERA

Bernomünster: h. 550; m. 120,0; kW 100. — Ore 19: Segnale orario. Notizie varie. 19.40: Lettere. — 19.10: Dischi. — 20: dalla Madlithaler di Bruno Chabovsky. *Le scosse d'aria*, opera comico-fantastica in 1 atto. Negli intervalli: Notiziario. 22.40: Fine. Monto Ceneri: h. 1103; m. 257,4; kW 15. — Ore 19: Primi risultati sportivi. Risultati e campionato. — 19.40: Notiziario. 19.55: Risultati sportivi della giornata. — 20: *J. S. Bach* (1685-1750). *Il Sotte per archi*. — 20.30: Concerto per violini e orchestra d'archi in re minore. 3. Scandti N. 3 in la maggiore per flauto e piano. 4. Sotte per archi in re maggiore. — 21: Con-

versazione. — Gli artisti tedeschi ed il Tirino. — 21.15: Mario Marilli presenta le sue ultime canzoni. Collabora la Radiorchestra Cantà il compositore L. Denatzky. *Solo il capellino bianco*, polpotta (Radio orchestra); 2. *Martelli-Neri. Se si va bene dir la verità*, canzone folklorica; 3. *Martelli-Neri. 3 campeggiati*, canzone folklorica; 4. *Distal. Finché il giro del mondo*, polpotta (Radio orchestra); 5. *Martelli-Neri. Non va meglio*, canzone folklorica; 6. *Martelli-Neri. Siamo le tue parole*, canzoncetta; 7. *Martelli-Neri. Nella notte*, canzoncetta; 8. *Martelli-Neri. Il mondo polpotta* di opere. *Alcibiade* (Radio orchestra). 20 (da Ivana) *Chai comski. Le scosse d'aria*, opera. Ritrasmisione del Fallo terzo. — 22.45: Lo sport della domenica. Risultati e commenti. — 23: Fine.

Bologna: h. 677; m. 448,4; kW 15. — Ore 19: Concerto pianistico. 19.30: Notizie sportive. 19: Concerto sociale di canti popolari. 20.30: Radio comica dell'inaugurazione di una linea ferroviaria. — 20.35: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Ansermet. 1. *Vivat. Plejada concertata*. 2. *Bucelli. Atte di danza*. 3. *J. S. Bach. Concerto di violino*. 4. *Respighi. Gli uccelli*. 5. *Rieti. Concerto per pianoforte*. 6. *Larsen. Stabat Mater*. — In un intervallo: Notiziario. 22.10-22.30: Notizie sportive.

UNGHERIA

Budapest I: h. 540; m. 509,0; kW 150. — Ore 19.15: Trasmissione di una breve radiorecita. 20.10: Bollettino sportivo. — 20.30: Trasmissione da Vienna. — 22: Notiziario. — 23.30: Musica leggera.

23.10: Concerto di musica da ballo per orchestra sinfonia jazz.

U. R. S. S.

Mosca II: h. 124; m. 1764; kW 500. — Ore 18.30: Concerto sinfonico diretto da Oskar Fried con soli di violino e canto (Simolan, Meiselson, J. Strauss). — 20: Conversazione in lingua estera. — 21.30: *Una Parza Russa* - Canziona del Kremlino. — 22.5-23: Conversazioni in lingue estere. Mosca III: h. 401; m. 1127; kW 100. — Non VI sono trasmissioni nelle ore serali. Mosca IV: h. 401; m. 740; kW 100. — Ore 19: Danze e concerto variato. — 21.45: Notiziario. Mosca V: h. 637; m. 300,8; kW 100. — Ore 10: Danze e concerto variato.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeria: h. 941; m. 310,8; kW 12. — Ore 19: Dischi. — 20.50: Notiziario. — 21.10: Bollettino sportivo. — 21.10: Dischi. — 21.30: Notiziario. — 22.30: Orchestra della stazione. — Negli intervalli: Notiziario. Rabat: h. 401; m. 400,3; kW 0,8. — Ore 21: Concerto variato (orchestra cantà dischi). — 22: Notiziario. — 22.15: Continuazione del concerto. — 23: Concerto di musica andalusa dell'orchestra particolare del Sultano. — 23.20: Giornale parlato arabo. — 24: Fine.

2 dispositivi veramente pratici

APPLICATE AL VOSTRO RICEVITORE I NOSTRI DISPOSITIVI ANTIDISTURBATORI DI GARANTITO RENDIMENTO E DI SICURA EFFICACIA MASSIMA PUREZZA DI RICEZIONE CON UN MINIMO DI DISTURBI

RETEX

Il filtro della corrente elettrica che protegge il ricevitore da sbalzi e scosse brusche della corrente eliminando tutti i disturbi convogliati con la rete elettrica (motori elettrici, trams, trasformatori, linee ad alta tensione, campanelli, ascensori, lampade a neon, ecc., ecc.) Aumenta la durata delle valvole. Di facilissima applicazione a qualsiasi tipo d'apparecchio radio.

VARIANTEX CON ATTENUATORE REGOLABILE

Sostituisce un'antenna esterna di circa 30 metri di lunghezza. Filtra l'onda d'arrivo attraverso un triplo filtraggio riducendo quindi i disturbi atmosferici (scariche temporalesche, interferenze, disturbi d'antenna, ecc.) ad un trascurabile minimo. Essendo regolabile, è adatto per qualsiasi tipo di ricevitore, qualsiasi luogo d'impianto e qualsiasi condizione di ricezione. Permette di ricevere le stazioni lontane con un minimo di disturbi ed un massimo di purezza.

RADIOAMATORI! Indirizzatevi ai seguenti nostri rivenditori:

- | | |
|--|---|
| AREONA
Vasco Ferraris, corso Vill. Emanuele, 20
Rosa Orlandi, via Mazzini, 22 | PERUGIA
S.A.O.R., Corso Vannucci, 10
La Casa Elettrica, via Branca, 18 |
| AREZZO
Radio Martelli, Corso Vill. Emanuele, 19 | PESARO
G. Demelli e C., Via Etimofila, 14 |
| ASTI
Ambrogio Rolando, Corso Vill. Alfieri, 52-B | PIACENZA
Alfredo Manelli e Figlio, Via Vill. En., 26 |
| BARI
Ivan Radia, Via P. Amadio, 73 | PISA
Alfredo Manelli e Figlio, Via Vill. En., 26 |
| BERGAMO
E. Perrone, Via XX Settembre, 50 | RAVENNA
Amedeo Castaldi, via Roma, 1 |
| BIELLA
Giuseppe Peste, Corso Garibaldi, 23 | REGGIO EM.
Radio Lazzeri, via Enrico S. Pietro, 3 |
| BOLOGNA
Borsari e Sarti, Via Farini, 7
Tullio Cecchi, Via M. D'Aspella, 9 | RIMINI
Casa della Radio, via Garibaldi, 8 |
| BOLZANO
A. Corio, Via Regina Elena | ROMA
S.I.R.A.E.C., Via Nazionale, 251
R.E.P.A.T. Radio, Via Parma, 3
Ditta Capanna, Via L. Cirò, 34 |
| BRESCIA
Gino Bellazzi, Piazza Vittoria | SAR. ACQU.
C. Palmieri, Via Roma, 14 |
| CESENA
Aurelia Forni | SAVONA
Radio Martelli, Piazza Martelli |
| FIRENZE
Piero Demelli, corso Mazzini, 53 | SPERZA
Angelo Tromba, Via Parma, 2 |
| GENOVA
Alfredo Nannetti e Figlio, via Zinelli, 4
Radio Martelli, Via Verchelli, 4 | SPOLETO
Amelia France piazza Massari, 3-4 |
| LECCO
S.A.R., Corso Vill. Emanuele, 35 | TARANTO
Acan-Radio, via S. Pietro, 2 |
| LIVORNO
Franchini e Baci, Via Vittorio Veneto, 5 | TRENTO
Radio Michielon e C., P. dei Signori, 15 17 |
| LUCCA
S.A.R.E., Via Vittorio Veneto | TRIFESTE
E. De Poggi, via Veretto Verchie, 39 |
| MILANO
Radio Mazza, Via Dante, 3 | UDINE
Giuseppe Colombo, Corso Roma, 15 |
| NOVARA
Piero Demelli, Corso Vill. Emanuele, 24 | VAPESE
Ditta Bellini, Via Nazionale, 5 |
| PAVIA
Radio Martelli, Corso Vill. Emanuele, 50 | VERCELLI
Fratelli Fico, Piazza Garibaldi, 2 |
| | VERONA
Piemonte Radio, Corso F. Grillo, 10
Radio Martelli, Piazza Vill. Emanuele, 10 |

prezzo i quali troverete i nostri DISPOSITIVI ANTIDISTURBATORI DI FAMA MONDIALE
Laddove la ricezione è disturbata da disturbi industriali ed atmosferici usate il nostro VARIANTEX abbinato al RETEX

Spediamo anche direttamente i dati nostri DISPOSITIVI ANTI-DISTURBATORI laddove non trovansi la nostra rivendita, e precisamente:

il VARIANTEX contro assegno di LIRE 48 — il RETEX contro assegno di LIRE 60 — AMBODUE I DISPOSITIVI contro assegno di LIRE 100 —

CRANE RADIO AND TELEVISION CORPORATION — CHICAGO, ILLINOIS - U. S. A.
Agenzia per l'Italia: TORINO - Corso Cairoli, 6 - Telefono 53-743

ASTENIA NERVOSA ESAUIMENTI - CONVALESCENZE

FOSFO-STRICNO-PEPTONE

DEL LUPO

AZIONE RIPARATRICE NERVINA INSUPERABILE

Concedi dal SAZ & FILIPPINI MILANO - Via Gallo Urbani, 37
Aut. Pad. Milano N. 15736 del 24-1-34. XII

Per Natale...

IL DONO
MAGGIORMENTE
GRADITO

SUPER MIRA 5

DIONDA C. G. E.
ONDE CORTE - MEDIE



**SUPERETERODINA
A 5 VALVOLE**

PREZZO IN CONTANTI L. **1050.-**

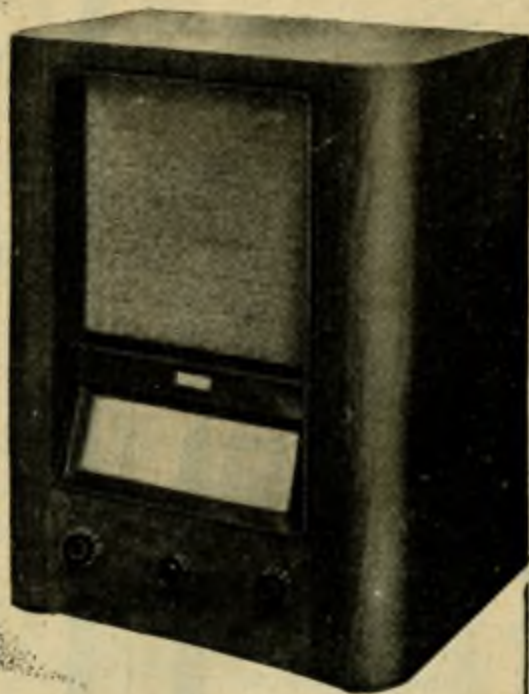
A rate: L. **210.-** in contanti e 12
effetti mensili da L. **75.-** cadauno.

**È UNA STELLA DELLE
SUPERETERODINE**

C. G. E.

PRODOTTO ITALIANO

*(Valvole e tasse governative comprese.
Escluso l'abbon. alle radioaudizioni)*



RADIO

COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Dunque Paolo Hindemith è ridotto al silenzio. Frase di sapore bellico, che ricorda i bollettini di guerra; ed è per questo che l'adopteremo. Si tratta proprio di un casus belli che trasferisce nel mondo musicale, applicandole in toto, le teorie razziali del nazismo, spinto sino alle estreme conseguenze etniche. Paolo Hindemith — come i lettori ben sanno e come del resto molti di essi avranno avuto agio di ricordare ascoltando la parola di Paul Landormy che da Poste Parisien, lunedì scorso, ci ha lungamente intrattenuti su questo conflitto etnico-musicale — è uno dei musicisti più rappresentativi del Novecento tedesco. Grande responsabilità in un Paese che solennizza annualmente nel tempio di Bayreuth il mito eroico della razza; in un Paese dove la reazione nazionale, la ricerca integrale del genio tedesco autocloro, drammera, a volte, in parossismi come la tendenza di certi fanatici pseudo-mistici di sostituire la Bibbia e il Vangelo, inquinati di semitismo Landormy, con il suo equilibrato senso di oggettività latina, ha riassunto le cause della crociata del nazismo contro un musicista che onora la Germania e che, dopo Riccardo Strauss, sia pure ad una certa distanza dall'epica sentimentale del cantore di Salomé e di Elettra, ha saputo esprimere in poemi sinfonici e in pagine di musica da camera (ricordiamo Cardillac) una sensibilità tutta moderna e una inconfondibile personalità. Ma non basta il nazismo vuole ben altro: anzitutto il paragrafo ariano del musicista non è senza macchia. Paragrafo ariano che, genealogicamente, dimostra come l'Hindemith sia imparentato con dei semiti e che, artisticamente, pecca di recidività e conferma l'equiposità etnica del musicista, documentata con il fatto (assai grave) che egli per anni ha fatto parte, in qualità di violonista, del Quartetto Amar composto da israeliti. Ce n'è quanto basta per giustificare la più intransigente critica nazista che ha decretato essere i lavori teatrali dell'Hindemith attaccabili come concezione fondamentale. Si è scoperto che Hindemith non era tollerabile per la nuova Germania e, passando dall'accusa al processo e dal processo alla sanzione, si è deciso di dare l'ostracismo alle opere del musicista. Ridotto al silenzio, s'intende, nei confini del Reich. Ed è a questo punto che l'affare si complica. In difesa di Hindemith ecco levarsi generosamente Wilhelm Furtwaengler. L'illustre direttore dell'Orchestra Filarmonica di Berlino e dell'Opera di Stato, con il paragrafo ariano in perfetta regola, aveva voce e autorità per prendere efficacemente le difese del collega. E l'ha fatto sostenendo con energia che Hindemith, nonostante le sue parentele ebraiche, è di puro sangue germanico e che ha il carattere di un artista essenzialmente tedesco. Apriti cielo! (scusate, volevo dire Walhalla). I fulmini di Rosenberg (il supremo arbitro delle organizzazioni artistiche hitleriane), in funzione di Wolfen, si sono scaricati sulla testa del direttore di orchestra che è stato esonerato dal suo posto, offerto a Clemens Krauss, direttore dell'Opera di Vienna.

Il Krauss, favorevole a quanto pare al nazismo, non ha esitato ad accettare e non si è per nulla scomposto per le ostili manifestazioni con le quali il pubblico viennese lo ha acciampato volendogli significare la sua disapprovazione per la mancata solidarietà artistica con il collega di Berlino. Detronizzato dal podio è più malto; tuttavia il provvedimento non è sembrato sufficiente e, come Landormy ha ricordato nella sua conversazione radiofonica, tutte le frontiere del Reich sono state chiuse all'eventuale esilio di Wilhelm Furtwaengler, costretto così a restare in Germania in una inoperosa clausura territoriale. Duri provvedimenti; ma a che cosa concluderanno? Già nella sua polemica in difesa di Hindemith, il Furtwaengler aveva prospettato la possibilità di una scisma musicale in Germania. E può darsi che le persecuzioni di cui egli è stato vittima non servano ad altro che ad esasperare gli spiriti e a provocare la reazione ereticale di coloro che non si sentono di applicare ai problemi artistici l'intransigenza dei cari Rosenberg... Comunque, chi certamente se ne avvantaggerà, sarà il maggior perseguitato: Hindemith. Perché tutte le frontiere si possono chiudere, fuorché quelle della radio ed è facile prevedere, specialmente nella spregiudicata Francia, un intensificarsi di programmi hindemithiani...

GALAR.

LA GIORNATA DELLA MADRE E DEL FANCIULLO

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

Ore 16.30

CONCERTO

col concorso dell'Orchestra del Dopolavoro dell'Educazione Nazionale

MILANO Ore 17.10

GLI ZOCCOLI DI NANNI

FIABA NATALIZIA CON COMMENTI MUSICALI

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

SALUTO DEGLI ITALIANI D'AMERICA

Ore 21

TRASMISSIONE DA NUOVA YORK

DISCORSI - CANZONI - INNI

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

Ore 21.30

CONCERTO NATALIZIO

MUSICHE DI MANFRED NI BACH - BEETHOVEN - ADAM CARNEVALI - BELLINI - SOMMA GOUNOD E PEROSI

Ore 22.30

PRESEPE

Fancsua natalizia di CESARE MEANO

Ore 23.00

CONCERTO DELL'ORGANISTA ULISSE MATTHEY

PALERMO - Ore 20.45

ALL'INSEGNA DELL'ASINO E DEL BUE

DUE QUADRI DI ALBERTO CASELLA

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

Ore 23.30

MESSA SOLENNE DI MEZZANOTTE

Trasmissione dalla chiesa di S. MARIA CELESTI

PALERMO - Ore 24

MESSA SOLENNE DI MEZZANOTTE

Trasmissione dalla chiesa di S. FRANCESCO

LUNEDÌ

24 DICEMBRE 1934 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 313 - m. 490,9 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 211,7 - kW. 15
BARI: kc. 1059 - m. 243,3 - kW. 90
MILANO II: kc. 1257 - m. 291,1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1016 - m. 210,6 - kW. 90
MILANO II e TORINO II

collegamento con Roma alle 20.45.

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Butoni per le massale - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: Dischi.
12.30-13.30 e 13.45-14.15 (Bari): Concerto del QUINTETO ESPERIA.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla B. A. Arrigoni di Trieste).

13.10-13.35 e 13.45-14.15 (Roma-Napoli): ORCHESTRA GEMMY.

13.35-13.45: Giornale radio - Borsa.

16.30: TRASMISSIONE DEDICATA ALLA MADRE ED AL FANCIULLO

CON IL CONCORSO DELL'ORCHESTRA DEL DOPOLAVORO DEL MINISTERO DELL'EDUCAZIONE NAZIONALE

1 Puccini: *Ninna nanna*; 2 Puccellini: 2. Brahms: *Berceuse a due voci*; 3 De Veroli: a) *Il bimbo che dorme*; b) *Il canto della culla (a due voci)*; 4 Puccini: *Abe Maria* (dall'opera *Suor Angelica*); 5. Vinardi: a) *Pastorale*; b) *Novelletta*.

17: Giornale radio - Cambi.

17.10: Soprano VERA CAPUANO.

17.30: Trasmissione dalla Reale Accademia Filarmonica Romana: Concerto della pianista LUCIANA GABBICI, della violinista MARGHERITA GABRICI e del pianista GIOVANNI DELL'ACROLA.

Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.

18.50-19.5 (Roma-Bari): Radiogiornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.5-20: Lezione di lingua italiana per i francesi - Notiziario in lingue estere.

19.15-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere - Dischi.

19-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19.35 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Radiogiornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

20.10: Dischi.

20.25-21.15 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA CHIESA: 1. Inno nazionale greco; 2 Segnale orario; 3. Cronache del Regime (Senatore R. Forges Davanzali); 4. Notiziario greco; 5. Natale in Italia; 6. Musiche elleniche; 7. Marcia Reale o Gioinezza.

20.30-20.45: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzali.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45-23 (Milano II-Torino II): Dischi.

"La Casa Contenta..."



CONVERSAZIONE SETTIMANALE DEDICATA ED OFFERTA ALLE SIGNORE DAL SOC. AM. PRODOTTI ALIMENTARI G. ARRIGONI & C. DI TRIESTE. Lunedì alle ore 13.5 da tutte le stazioni italiane

ARRIGONI

LUNEDÌ

24 DICEMBRE 1934 - XIII

21: Trasmissione da New York:

1. SALUTO DEGLI ITALIANI D'AMERICA - Discorso del Direttore del Corriere d'America.
2. Brogi: *Zampognara*.
3. *Ades te Fideles* (per soprano).
4. Concone: *Gloria* (coro).
5. a) Gabetti: *Marcia Reale*; b) Blanc: *Giovinazza*.

Concerto della notte di Natale

Maestro direttore d'orchestra ALBERTO PAOLETTI.

1. Manfredini (1688-17...): *Concerto grosso per la notte di Natale*: a) *Pastorale*, b) *Largo*, c) *Allegro* (orchestra d'archi).
2. a) Carnevalli: *Agnus Dei e Sanctus* (a tre voci); b) Bellini: *Cor mundum crea* (a due voci); c) Somma: *Nenia pastorale* (a due voci); d) Gounod: *Jerusalem*, per solo di contralto e coro (Gruppo delle cantatrici italiane diretto dalla Maestra MADDALENA PACIFICCO).
3. Perosi: *Il Natale del Redentore*, parte seconda: a) *Preludio*, «Jucundare filia Sion»; b) *La nascita di Cristo*; c) *Inno del ringraziamento* (sol), coro e orchestra.

22.15: Carlo Montani: «Natale romano: Dal cenone alla tomba».

22.30:

Presepe

Fantasia natalizia di CESARE MEANO.

Dopo la fantasia: *Giornale radio*.

- 23.15:
1. O. S. Bach: «Pastorale» dall'*Oratorio di Natale* (orchestra e organo).
 2. a) Beethoven: *Inno al Creatore* (a quattro voci), b) Durante: *Vergin tutt'amor*, c) Monteverdi: *Angelus ad pastores* (a tre voci), d) Mozart: *Allieluja* (a quattro voci). (Gruppo delle cantatrici italiane diretto dalla maestra MADDALENA PACIFICCO).
 3. A. C. Adam: *Cantico di Natale* (orchestra con a solo di violino).
- «Leggenda di Natale» di Maria Luisa Fiumi.
4. CANTI DI NATALE E PIPPERATE.

23.50:

MESSA SOLENNE DI MEZZANOTTE
DALLA CHIESA DELL'ARA COELI DI ROMA.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE ROMA III

MILANO: kc. 813 - m. 368,6 - kv. 50 - TORINO: kc. 1100 - m. 263,9 - kv. 1 - GENOVA: kc. 806 - m. 304,3 - kv. 10
TRIESTE: kc. 127 - m. 945,5 - kv. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 401,8 - kv. 20
ROMA III: kc. 124 - m. 228,5 - kv. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,35

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.16: Segnale orario - *Giornale radio* e lista Buioni per le massale.

11.30-12.30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE:
1. Dupont: *La cabrera*; 2. Mariotti: *Pavana dogale*; 3. Lehár: *Zarewitch*, selezione; 4. Mozart: *Andantino*; 5. Taronghi: *Danza rusticana*; 6. Lalo: *Le roi d'Ys*, frammenti; 7. Wassil: *Pro-fumo di rosa*; 8. Mascheroni: *Leggenda* (violino e pianoforte); 9. D'Ambrosio: *Valse*; 10. De Micheli: *Stornellando*.

12.30: Dischi.

12.45: *Giornale radio*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla B. A. G. Arrigoni e C., Trieste).

13.10-13.35 e 13.45-14.15: ORCHESTRA FERRUZZI:
1. Strauss: *Vino, donna e canto*; 2. Weininger: *Canto del Volga*; 3. Carboni: *Luna sul mare*; 4. Sciorilli: *Compagnia muta*; 5. Pietri: *La donna perduta*, fantasia; 6. Ferruzzi: *Cuori lontani*; 7. Warner: *Selangai Liu*, fox-trot dal film «Viva le donne».

13.35-13.45: Dischi.
16.30: TRASMISSIONE DEDICATA ALLA MADRE ED AL FANCIULLO.

(Vedi Roma)

17: *Giornale radio*.
17.10: Cantuccio dei bambini (Milano): *Pa-vole e leggende*: «Gli zoccoli di Nanni», fiaba natalizia con commenti musicali; (Torino): *Radio-giornale di Spumettino*; (Genova): *Fata Morgana*; (Trieste): «Ballata, a noi!»: I giocchetti della radio della vigilia di Natale (Mastro Remo); (Firenze): *Il Nano Bagonghi*: *Varie corrispondenza e novella*.

17.35: Dischi.
17.65: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18.50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): *Radio-giornale dell'Enit* - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20 (Milano II - Torino II): *MUSICA VARIA*.
19.5-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): *Le-zione di lingua italiana per i francesi* - *Noti-ziaro in lingue estere*.

18.45 (Genova): *Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro*.
20: *Giornale radio* - *Bollettino meteorologico* - *Dischi*.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - *CRONACHE DEL ROISME*: Se-natore Roberto Forges Davanzati.

20.45-23 (Roma III): *Dischi*.
20.45: *Dischi*.
21-21.30: SALUTO DEGLI ITALIANI D'AMERICA (Vedi Roma).

Concerto della notte di Natale

(Vedi Roma)

22.15: Conversazione di Mario Perrigni: «Da vicino e da lontano».

22.30:

Presepe

Fantasia natalizia di CESARE MEANO.
Dopo la fantasia: *Giornale radio*.
(Milano-Firenze): *Ultime notizie in lingua spagnola*.

23.10:

Concerto

dell'organista Ulisse Matthey

1. A. Gullmunt: *Gran coro alla Haende*.
 2. E. Bossi: *Musette*.
 3. C. Angelelli: *Variazioni*.
 4. A. Corelli (Godowsky): *Pastorale-Angelus*.
 5. G. L. Centemeri: *Scherzo*.
- Dopo il concerto: CANTI DI NATALE E PIPPERATE.

MESSA DI MEZZANOTTE
DALLA CHIESA DELL'ARA COELI DI ROMA.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 507 - kv. 1

12.25: *Bollettino meteorologico*.
12.30: *Dischi*.
12.45: *Giornale radio*.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. A. André: *Trio*, op. 29 per due flauti e clarino; c) *Allegro non troppo*, b) *Adagio con moto*, c) *Ron-do*; 2. Kuhlau: *Trio*, op. 86: a) Tema con va-

riazioni, b) *Adagio*, c) *Scherzo*. (Esecutori: flautisti Roberto Purlani e Giuseppe Bertl, clarinetista Roberto Adang) - Nell'intervallo ed alla fine: *Dischi*.

16.30: TRASMISSIONE DEDICATA ALLA MADRE ED AL FANCIULLO.

(Vedi Roma)

17-18: *Concerto del Quintetto*.
19: *Radio-giornale dell'Enit* - *Comunicazioni del Dopolavoro*.

19.15: *Notiziario in lingue estere*.
20: *Giornale radio* - *Bollettino meteorologico* - *Dischi*.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - *CRONACHE DEL ROISME*.
20.45: *Dischi*.

21-21.30: Saluto dagli italiani d'America (Vedi Roma).

Concerto della notte di Natale

(Vedi Roma)

22.15: Conversazione di Mario Perrigni: «Da vicino e da lontano».

22.30:

Presepe

Fantasia natalizia di CESARE MEANO.
Dopo la fantasia: *Giornale radio*.

23.10:

Concerto

dell'organista Ulisse Matthey

Dopo il concerto: CANTI DI NATALE E PIPPERATE.

23.50:

MESSA DI MEZZANOTTE
DALLA CHIESA DELL'ARA COELI DI ROMA.

PALERMO

Kc. 145 - m. 531 - kv. 3

12.45: *Giornale radio*.
13.5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla B. A. G. Arrigoni di Trieste).

13.10-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Villa: *Soltanto un palpito slow fox*; 2. Eugleman: *Nel no-gazzino del giocattoli*, suite; 3. Canzone; 4. Brunetti: *Eleganza*, gavotta; 5. Gastaldon: *Serenata tzigana* intermezzo; 6. Canzone; 7. Es-sobar: *Scena*, intermezzo lirico; 8. Manno: *Dan-ca di Colombina*, intermezzo; 9. Filippini-Chia-ggio: *Volero un bébé*, fox.

13.35: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - *Bollettino meteorologico*.

17.30-18.10: *MUSICA DA CAMERA*: 1. a) *Massenet: Noel Paizen*; b) *Rubinstein-Brossement: Valse caprice* (soprano Hella Hell Di Gregorio); 2. *Saint-Saëns: Concerto in la minore* per violoncello e pianoforte (violoncellista Alessandro Ruggeri, al piano M. G. Cottone); 3. a) *Betti-nelli: Barcarola*; b) *Ardit: L'estasi*, valzer can-tato (soprano Hella Hell Di Gregorio); 4. *Popper: Danza spagnola* (violoncellista Alessandro Ruggeri).

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: *Lette-rina per la vigilia*, radiascena di Patina Radio.
20: *Comunicazioni del Dopolavoro* - *Radio-giornale dell'Enit* - *Comunicato della R. Società Geografica* - *Giornale radio*.

20.20-20.45: *DISCHI NATALIZI*: a) *Lattuada: Notte di Natale*; b) *Petralla: Pastorale dei Re Magi*; c) *Tu scendi dalle stelle*; d) *La ninna-nanna a Gesù*.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R.

20.45:

All'insegna dell'asino e del buc:

Due quadri di ALBERTO CABELLA.

Personaggi:

Il capo tribù Luigi Paternostro
Una pastora Pina Ferro
Un pastore Giovanni Balardi
Un altro pastore Giulio Cesare De Maria
Una pastora veggente Alda Aldini
Hanani Gaetano Salvi
Giuseppe Guido Mistretta
Maria Eleonora Tranchina
Gente dell'albero giallo C. Balardi
Gente del cavallo bianco Gino Labruzzo
Pastessa Anna Labruzzo
L'angelo Gabriele, l'asino, il buc, il gallo,
il corco, la cornacchia e la pecora.

Dopo la commedia: *Musica da ballo riprodotta*.
23: *Giornale radio*.

24: *Trasmissione dalla Basilica di S. Fran-cesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali: Messa di MEZZANOTTE*.



PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI Copenhagen: Ore 20: Concerto strumentale e corale di musiche e canti di Natale con soli misti, orchestra e soli di Saint Saens. — Sottosera: Ore 20.30: Concerto corale e orchestrale dedicato a J. S. Bach. — Ore 23.40: Vespri di Natale e Messa di mezzanotte. Mista brevis a quattro voci miste di Palestrina (dalla Chiesa di S. Giuseppe di Ginevra). — Lipsia: Ore 22.40 e ore 24: Concerto d'organo, in due tempi, eseguito dal M.^o Ramm dalla chiesa di S. Tommaso. — Amburgo: Ore 19: Haensel e Grieg, dalla musicale in tre quadri di Humperdinck. — Weisberg: Ore 20.35: Concerto grosso n. 8 del Natale di Corelli. — Vienna: Ore 22.15: Concerto corale e sinfonico di musiche di Natale. Ore 23.20: Concerto d'organo. — Rennes: Ore 21.30: Ciboulette, opera in tre atti di R. Hahn (dal Teatro Municipale).

AUSTRIA

Vienna: ke 607; m 330,4; kW 100. — Ore: ke 88; m 256,6; kW 7. — Ore: 19.50: Notiziario. — 19.10: concerto di musica da camera. — 10.40: Prussia coltiva che son privi dell'Albero di Natale. Lettura. — 11.9: Per gli uomini di buona volontà sulla terra e musica di Natale dei diversi popoli dischi. — 22.6: Notiziario. — 21.18: Concerto corale e sinfonico di musiche di Natale 1. Haendel Musica per stornello dall'Oratorio *Il Messia*. 2. Pietro Boninsego *Laudate Dominum*, doppio coro a cappella (16 voci). 3. Karl Keatt *Motetto per coro a quattro voci a cappella*, testo di *Angelus Silesius*. 4. *Lieder* (19 pezzi). 5. Canzone di Natale per coro misto e accompagnamento di chitarra e di strumenti dell'eleborato da Ferdinand Healy. 6. *Due Cantata* n. 61 per soprano, coro di fanciulli, orchestra e continuo. — 22.70: Concerto d'organo 1. V. Schmidt *Prélude e fuga* in la maggiore (prima esecuzione); 2. J. S. Bach *Mot adagio di mano sulla terra, ob. Gerni*; 3. Max Reger *Natale*; 4. F. Schmidt *Ora ringraziata tutti Dio*. — 22.40: Musica per flauto e coro dalla Torre di Santo Stefano. — 23.00.30: Trasmissione della Messa di mezzanotte dalla chiesa alpestre di Heilstadtler Tauern im 1670.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): ke 620; m 482,6; kW 10. — Ore 10: Conversazione. — 19.15: Dischi. — 19.20: Concerto di musica francese. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Dischi. — 21.10: Trasmissione di una radio-telesele. — 22.10: Concerto di musica brillante e popolare. — 23: Giornale parlato. — 23.10: Musica da ballo. — Bruxelles II (Flemminga): ke 920; m 231,3; kW 10. — Ore 10.45: Per i fanciulli. — 19.25: Dischi. — 19.40: Soli di piano. — 20: *Barcarola*. — 20.15: In. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Orchestra sinfonica 1. *Giulio*. *ouverture de La villa per lo Zar*; 2. *Dvorak* *Concerto per violoncello*. — 21.45: Dischi. — 22: *Sou-air*. *Pizzola aria da ballo*; 3. *Souda Canabile*; 4. *Solan Gioia*; 4. *Intercambio di canto*; 5. *Imaxau Fantasia* per orchestra 6. *Canto*; 7. *Garland Scene parthenia*. — 23: Giornale parlato. — 23.10: Dischi. — 24: Musica da ballo.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: ke 620; m 470,2; kW 100. — Ore 19: Iniziativa. — 10.8: Concerto di dischi. — Canti di Natale delle nazioni europee. — 19.45: Campione Bratislava. — 20: Moravsko-Ostava. — 20.10: Brno. — 20.25: Karov e Kricka. *La bellissime casa*. — 21.10: Conversazione di K. Cipek. — Appello agli uomini di buona volontà. — 21.15: *Kodler*. — 21.25: Brno. — 21.30: Introduzione alla trasmissione sergente. — 22.15: Concerto di dischi. — Canti di Natale delle nazioni europee. — 11. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Verdi *ouverture del Nabucco*; 2. Haendel *Adagio*; 3. Schubert *See Maria*; 4. Meyerbeer *Maria sarda*. — 23.25: Brno. — 23.60: Brati-Mava. — 1.45.1.12: In disco. — Bratislava: ke 1000; m 200,4; kW 43,8. — Ore 19: Praga. — 19.05: Concerto corale di arie e recitazione. — 20: Moravsko-Ostava. — 20.10: Brno. — 20.25: 21.10: Karov. — 21.10: Praga. — 21.25: Brno. — 21.55: Campione. — 24: Messa di mezzanotte dalla cattedrale di S. Martino. — 0.10.17: Praga. — Brno: ke 920; m 230,4; kW 23. — Ore 10: Praga. — 10.45: Bratislava. — 20: Moravsko-Ostava. — 20.10: Campione. — 20.25: Praga. — 21.15: Kostice. — 21.25: Concerto di musica brillante. — 21.30: Praga. — 21.35: Musica brillante e da ballo. — Bratislava. — 0.10.17: Praga.

Kosice: ke 1154; m 260,1; kW 2,6. — Ore 19: Praga. — 10.10: Bratislava. — 20: Moravsko-Ostava. — 20.10: Brno. — 20.25: Praga. — 21.10: Programma di Natale 1. Angura dei fanciulli della Russia Subcarpatica. 2. Cori di fanciulli; 3. *Hortigione*; 4. *Allegretto*; 5. *Soli di fanciulli*. — 21.35: Brno. — 21.10: Praga. — 22.25: Brno. — 22.35: Bratislava. — 24: Trasmissione dalla chiesa dei Domenicani della Messa di mezzanotte in antico slavo.

Moravsko-Ostava: ke 1112; m 205,5; kW 11,2. — Ore 10: Praga. — 19.45: Bratislava. — 20: Conversazione. — 20.10: Brno. — 22.25: Praga. — 21.15: Kostice. — 21.25: Brno. — 22.10: Praga. — 22.20: Brno. — 22.44: Bratislava. — 0.10.17: Praga.

DANIMARCA

Copenhagen: ke 1170; m 250,1; kW 10. — Kalundborg: ke 127.8; m 153,4; kW 7,6. — Ore 10: Segnale orario. — Notiziario. — 10.15: Programma variato a il Natale presso i popoli europei. — 20: Campione. — Concerto strumentale e corale di musiche e canti di Natale. — 21.6.22: Campione in Danimarca.

FRANCIA

Parigi: ke 1077; m 270,4; kW 12. — Ore 10: Concerto da Rennes. — 10: Conversazioni da Parigi. — 19.30: Radiogiornale di Francia. — 20.45: «La settimana a Bordeaux cent'anni fa», conversazione. — 21: Conversazione da Parigi P.T.T. — 21.10: Notiziario e bollettini. — 21.20: Serata di Natale organizzata dalla Stazione e con la sua orchestra sinfonica e solisti diversi musicisti religiosi recitazione breve commedia, canto ecc.). — 21: Trasmissione da Strasburgo.

Lyon-la-Doua: ke 640; m 4,3; kW 11. — Ore 19.20: Radiogiornale. — 22.20: Radiogiornale di Lione. — 20.40.21.30: Cronache e conversazioni varie. — 21.30: Serata di Natale. Concerto, commedia, soli diversi (trasmissione dalla Sala Mollière). — In seguito: Notiziario.

Margival: ke 749; m 420,6; kW 8. — Ore 19: Conversazione. — 19.20: Giornale radio. — 20.45: Dischi. — 21.45: Conversazione sportiva. — 21.30: Dischi. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione con interpreti di canto: 1. *Lesmari*. *ouverture del Guglielmo Tell*; 2. *Bellini*. *Trio dei giovani* (immagini dall'Inno di Cigno 3. *Canto*; 4. *Vidal*. *Prélude di Natale per orchestra*; 5. *Canto* 6. *Büchel*. *Solo dell'Arlecchino* n. 1. 7. *Canto*; 8. L. Aubert. *Natale, pastorale*; 9. *Messias*. *Scene allaiziane*. — 21 da Parigi) *Kuchepan Le chemineau*, atto 2^o. — 0.20: Strasburgo.

Nizza-Juan-les-Pins: ke 1490; m 240,9; kW 2. — Ore 20.15: Dischi. — 20.40: Notizie sportive. — 20.50: Notiziario. — 21.10: Inno di opere. — 21.20: Radiogiornale medio.

Parigi P.P. (Poste Parisis): ke 660; m 210,8; kW 100. — Ore 19.30: Notizie varie. — Conversazione. — 20: Notiziario. — 20.30: Dischi. — 21: Intervallato. — 21.15: Trasmissione sinfonica. — 21.50: Intervallato. — 22: Dischi. — 22.25: Intervallato. — 22.50: Musica da ballo (orchestra e dischi).

Parigi Torre Eiffel: ke 210; m 1205; kW 13. — Ore 19.45: Giornale parlato. — Conversazioni e notiziario vari. — 20.20: Radiocomitato sinfonico diretto da F. Chauvet con intervallati di canti per Quartetto corale. — 21.15: Programma di Natale e canti religiosi. — Nell'intervallo alle 21.45: Informazioni di politica interna. — 22: Fine.

Radio Parigi: ke 183; m 1642; kW 75. — Ore 10.10: Notiziario e bollettini diversi. — 19.20: Conversazioni. — 20.25: In via publica. — 21: Racconti di Natale. — 21.25: Rassegna della stampa della sera. — Meteorologia. — 21.45: Concerto sinfonico dell'Orchestra Nazionale diretta da Ghislaire; 1. *Guy de Maupassant*. *Il ministero di S. Arago*; 2. *Debussy*. *La scintilla del giacobino*; 3. *Hahn*. *Prélude di Natale*. — Negli intervallati alle 21.15: Notiziario. — Bollettino sportivo. — Conversazione di P. Solze. — 22.30: Veglia di Natale (trasmissione variata. Orchestra e canto). — 1.40: Musica da ballo.

Rennes: ke 1040; m 224,9; kW 40. — Ore 18: Musica variata. — 19: Conversazione. — 19.20: Radiogiornale. — 20: Conversazione. — 21.10: Notiziario. — 21.20: Il Bahn. *Prélude*, opera in tre atti dal Teatro Municipale di Rennes. — 20.30: Messa di mezzanotte da Strasburgo.

Strasburgo: ke 650; m 249,2; kW 11. — Ore 19: Conversazione letteraria. — 19.15: Attualità in tedesco. — 10.10: Dischi. — 20.20: Segnale orario. — Notiziario in francese. — 20.45: Dischi. — 21: Notiziario in tedesco. — 21.30: Serata brillante variata. — 22.45: Funzione religiosa protestante. — 0.40: Messa dalla cattedrale.

Tolosa: ke 912; m 230,4; kW 40. — Ore 10: Notiziario. — 10.15: Musica sinfonica. — 19.20: Arie di opere. — 10.45: Soli vari. — 20: Conversazione. — 20.10: Canto di Natale. — 20.30: Notiziario. — 20.40: Canto religioso per coro. — 21.10: Musica e scene co-

niche. — 21.45: Canto di Natale. — 22: *Carillons di Natale*. — 22.6: *Muretto*. Solofano del *Vergilino*. — 22.10: Per i fanciulli. — 22.25: Notiziario. — 22.30: *Carillons*. — 0.10: Orchestra varie. — 0.20: *Musette di Natale*. — 0.40: *Musette*. — 0.55: *Notiziario*. — 1: *Messa di mezzanotte della Madonna di St. Serran di Tolosa*. — 1.40.2: *Musica da ballo*.

GERMANIA

Amburgo: ke 504; m 221,0; kW 120. — Ore 19: Humperdinck *Hänsel e Gretel*, dalla musicale in 4 quadri. — 20: Trasmissione musicale popolare di Natale per le macchine. — 21: Monaco. — 21.20: Seguito della trasmissione musicale popolare. — 22: Concerto di una banda militare. — 23: Stoccarda. — 24.0.40: Lipsia.

Berlino: ke 841; m 260,7; kW 103. — Ore 19: Trasmissione musicale variata. — Italiano in lingua. — 20.14: Grande serata variata dedicata alle musiche ai *Lieder* popolari di Natale. In un intervallo (19.19.20) Monaco. — 24.0.20: Stoccarda.

Breslavia: ke 960; m 216,0; kW 17. — Ore 10: *Laksh* *Natale nella foresta bosna*, radiotelevisiva su leggenda autole con musica di W. Henck. — 20: Lipsia. — 21: Monaco. — 21.20: Concerto corale di *Lieder* tedeschi di Natale. — 22: Dischi. — 23.1.20: Stoccarda.

Colonia: ke 668; m 456,9; kW 100. — Ore 19: *Il Slavija*. — 20: Grande concerto orchestrale e corale di *Lieder* e arie popolari di Natale. — 21: Monaco. — 21.20: J. S. Bach *Frammenti dell'Oratorio di Natale*. — *Indi* *Dischi*. — 24: *Messa di mezzanotte dalla chiesa dei Francescani di Münster*.

Frankfurt: ke 1058; m 601; kW 17. — Ore 10: *Lehrer Sander*. *In avvenire di Natale*, commedia (da Dickens). — 10.40: Concerto di organo. — 20: Lipsia. — 21: Monaco. — 21.20: Concerto corale di *Lieder* di Natale antichi. — 22: Trasmissione variata. — Il Natale sulle Alpi. — 23.20: Dischi. — 0.1: Stoccarda.

Königsberg (Heßberg): ke 1021; m 201; kW 80. — Ore 10: Arthur Van Dyck. *La nascita di Cristo*, radiotelevisiva. — 19.45: Trasmissione variata. *Il Natale nella Prussia orientale* (comparsa, organo e diacono). — 20.30: *Corelli*. *Concerto grosso n. 8* (concerto di Natale). — 21: Monaco. — 21.20: Trasmissione musicale. — La stazione di Königsberg porge ai naufragi di una ascoltatori: *O Tannenbaum*. — 22: Stoccarda. — 23.20: Intervallato. — 24.0.40: Lipsia.

Königsberg-Unterhausen: ke 101; m 1571; kW 60. — Ore 10: Lieto Natale, trasmissione di *Lieder* di Natale, parlati, cantati e suonati. — 21: Monaco. — 21.20: Humperdinck *Hänsel e Gretel*, frammenti. — 21.55: Notiziario. — 22: Ogni settimana deve rimanere solo musica religiosa. — 24: Stoccarda.

Lipsia: ke 285; m 427,2; kW 180. — Ore 10.05: Concerto orchestrale e corale di musiche popolari di Natale. — 10.10: Le campani di fronte ai nomi tedeschi annunciano il Natale. — 20: Monaco. — 21.20: Dischi. — 22: Trasmissione musicale variata. — 23.40: dalla chiesa di S. Tommaso. *Impugnazione di organo* (testo di Rammus). *1. Rammus*. *Impugnazione sul Lied*. *Vom Himmel hoch da kommt der Heil*. 2. *Legge*. *Canzona e fuga sul Lied*. 3. *Ich schon beacht' was die Musikanten*. — 23: Trinitario. *Il sogno di San Giuseppe*, radiotelevisiva da un racconto popolare norvegese. — 23.10: Natale sulle montagne. — 24.0.30: dalla chiesa di S. Tommaso. — *Bach*. *Prélude di Natale*, parte seconda.

Monaco di Baviera: ke 216; m 401,4; kW 103. — Ore 19.15: Trasmissione variata. — Natale a 1800 metri. — 20: Lipsia. — 21: Discorso del ministro Hess al

IL MATHE DELLA FLORIDA

del Dott. M. F. IMBERT

composto di soli vegetali, è indicato nella cura della STIFICHIEZZA ed è anche il più economico.

Inviare questo tagliando alla Farmacia:
Dr. SEGANTINI - Via P. Sottocorona, 1 - MILANO
 con 75 centesimi in francobolli: riceverete gratis una busta di prova.

7 Aut. Pref. Milano N. 20000 del 20-10-24-XII

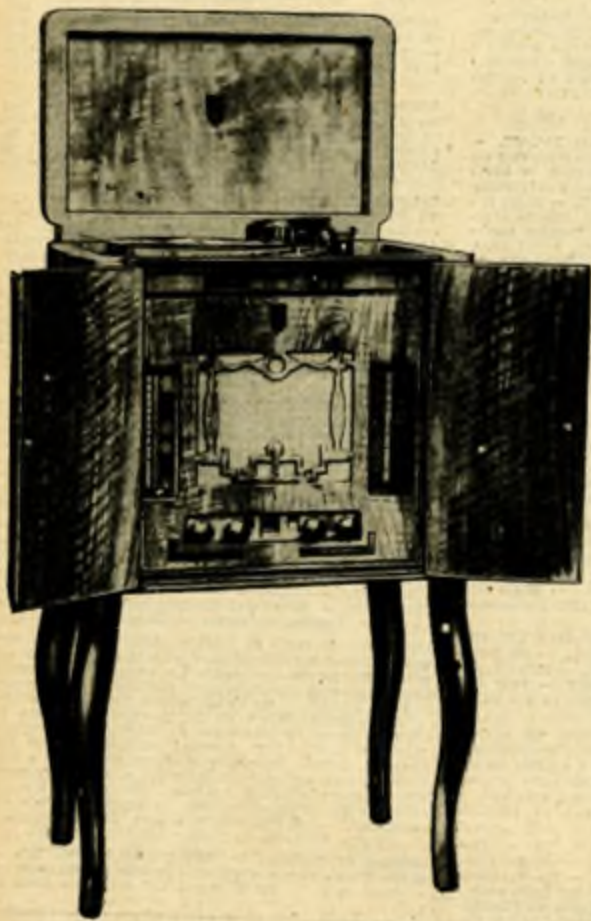
Radioascoltatori attenti ! ! !

Prima di acquistare qualunque Dispositivo contro i **RADIO-DISTURBI**; prima di far riparare, modificare, cambiare la Vostra Radio; prima di comprare valvole di ricambio, consultate l'opuscolo illustrato - 80 pagine di testo - numerosi schemi - norme pratiche per migliorare l'audizione dell'apparecchio radio.

Si spedisce dietro invio di L. 1 anche in francobolli.

Laboratorio specializzato Riparazioni Radio - Ing. F. TARTUFARI - Via del Mille, 24 - TORINO - Tel. 40-240

ONDE CORTE MEDIE, LUNGHE



Mobile aperto

stazione più presente nelle vicinanze. Quando, al contrario, una o più stazioni si trovano in vicinanza della stazione, un piccolo spostamento dell'indice sulla scala sarà sufficiente a provocare il passaggio da una stazione all'altra, o per eliminare la stazione interferente. Beninteso che la sintonizzazione si fa in corrispondenza della stazione scritta sulla scala illuminata. Molte altre stazioni si possono captare servendosi della scala graduata in lunghezza d'onda.

Non pretendere dalla scala parlante più di quello che essa può dare - La scala parlante è un aiuto per la ricerca di un buon numero di stazioni. Troverete che l'apparecchio darà ricezioni su stazioni non segnate sulla scala, oppure troverete segnate sulla scala alcune stazioni che l'apparecchio non riceve. Ciò dipende dal fatto che alcune stazioni difondatrici variano qualche volta la loro frequenza, originalmente attribuita dal Piano di Lucerna per sottrarsi all'interferenza delle stazioni vicine. Ricordate che la possibilità dipende quasi unicamente dalle condizioni di ricezione (antenna, potenza a distanza della stazione, ecc.). Completate ogni vostra ricerca con l'uso della scala graduata in lunghezza d'onda in metri. Durante la ricezione non si pretenda dall'apparecchio un volume sonoro maggiore di quello consentito.

GARANZIA. — L'apparecchio è garantito contro i difetti di lavorazione e di mano d'opera per un periodo di tre mesi.

nepe

Il NEPENTE è il radiofonografo supereterodina che la **RADIOMARELLI** ha messo in commercio al miglior prezzo. Trattasi infatti di un radiofonografo che ha per apparecchio radio lo stesso tipo di onda a tre onde (CORTE-MEDIE-LUNGHE) con una selettività, una sensibilità ed una dimostrata, tale ns. affermazione. Ha poi un complesso fonografico di primo ordine, che dà una riproduzione potentissima. Il tutto è racchiuso in un elegante mobile di legno, della radio come quella del fonografo. Il NEPENTE è messo in vendita a sole lire mensili da Lit. 140 caduna per pagamento rateale. Non si trova sul mercato altri simili al NEPENTE ad un prezzo così limitato. La sua potenza è tale che può essere captata esaminandolo e sentendolo, presso tutti i negozi di radio.

CARATTERISTICHE

Regolatore visivo di tono - Regolatore visivo di sintonia - Interruttore di suono - Condensatore di volume - Filtro speciale che attenua il fenomeno dell'interferenza - Selettività 8 Kilocicli - Interruttore automatico di sensibilità - Scala di sintonia parlanti - Altoparlante elettro-dinamico a grande volume - Leggerissimo e sensibilissimo - Chiusura ormatica tanto per

USO DELL'APPARECCHIO

SINTONIZZAZIONE - Per ottenere una perfetta sintonia si proceda nel modo seguente: Si tenga il controllo manuale di volume (primo bottone) in una posizione di intensità sonora moderata per non essere, durante la ricerca, troppo disturbati dai rumori di vario genere. Si regoli, come usualmente, a mezzo dell'indicatore visuale di sintonia, al centro dell'intervallo entro il quale il suono fornito dall'altoparlante è massimo. (Occorre fare bene attenzione a porsi in tale punto di centro; lateralmente, per effetto del controllo automatico di volume che tende ad aumentare la sensibilità del ricevitore quando il segnale diminuisce, si ottiene un suono ancora molto intenso, ma poco puro, affetto da rumori, interferenze, distorsioni. L'esistenza del controllo automatico di volume che si manifesta con un aumento della sensibilità per i segnali deboli, può indurre a ritenere basta la selettività del ricevitore ogni volta che, procedendo come nel caso degli apparecchi sprovvisti di controllo automatico, si giudichi la selettività stessa dall'ampiezza dell'intervallo di scala entro cui è possibile ricevere una stazione, quando nessun'altra stazione si riceve).

L. 19

RADIOMARELLI

ente

RICEZIONE DELLE ONDE: da mt. 19
a 52, da 200 a 580, da 900 a 2000

...Nel dolce
vino, di cui bevan, formata in su
contrario al pianto e all'ira a che l'oblio
seca inducea d'ogni travaglio e cura.

(Odissea, libro IV).

... sul mercato, sicura di un grande successo, sia per la qualità, sia per il
stesso chassis che trovansi nell'Arione e nel Tamiri, quindi un apparecchio radio
... toni assolutamente superiori. Basta il successo del TAMIRI e dell'ARIONE
... motore, formato da un motorino perfetto, da un nuovo pick-up RADIOM
... mobile, in cui vi è fra l'altro una serratura che ferma il funzionamento
... Lit. 1950 per pagamento in contanti e per Lit. 400 in contanti e 12 rate
... costituiscono un apparecchio così completo, moderno, elegante, con caratteristiche
... a trasmettere il suono anche in grandi ambienti e saloni. Si può vedere
... gli Agenti della RADIOMARELLI.

ISTICHE

... variabili antimicrofonici - Condensatori elettrolitici ad alta potenziale - Regolatore di
... Watt di uscita - 8 circuiti accordati - Campo acustico da 60 a 6000 periodi - Controllo auto-
... Avviamento ad arresto automatici - Complesso fonografico di ultimissima tipo - Pick-up
... il complesso fonografico quanto per la radice simultanea.

PPARECCHIO

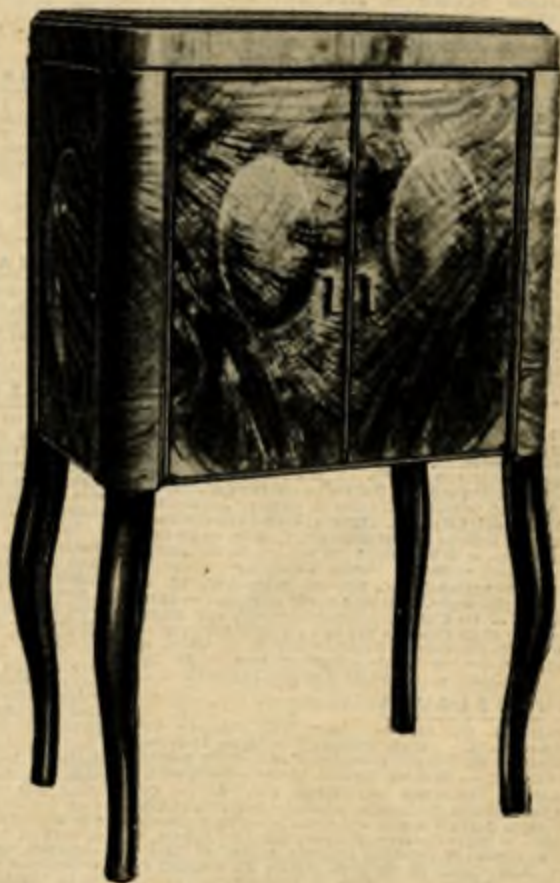
USO DEL FONOGRAFO - Nella parte superiore del mobile trova posto il dispositivo
per la riproduzione fonografica. Il piatto è azionato da un motorino ad induzione alimen-
tato dallo stesso trasformatore di alimentazione. È adatto per frequenze da 42 a 60 periodi.
Alla sinistra del piatto girevole si trova l'asta per la regolazione della velocità, a destra
si ha il braccio a diaframma elettrico. Per avere la riproduzione di un disco fonografico si
opera nel modo seguente: Si dà corrente all'apparecchio, poi si muove il bottone del
commutatore d'onde in modo da far comparire, alla finestrella, la parola FONO. In tal modo
si ha automaticamente l'esclusione del circuito ad alta frequenza dal circuito fonografico.
Il motorino ad induzione, quando il braccio è nella posizione di riposo, è fermo. Si applica
la punta al braccio a diaframma elettrico, indi lo si appoggia sull'inizio del solco del
disco. Si avvia la messa in marcia automatica del motorino e conseguentemente l'inizio
della riproduzione fonografica. L'intensità dei suoni emessi dall'altoparlante si regola
a mezzo dello stesso pomello che serve per la regolazione del volume nel caso di rice-
zione radio. Finito il disco, il mantrino si arresta da solo.

ANTENNA - L'antenna va collegata con la pinza terminale del conduttore rosso che esce a tergo dell'apparecchio. Non è necessario installare un'antenna esterna.
Basta distendere 1 o 5 metri di filo isolato lungo la parete della camera, in alto, evitando possibilmente la vicinanza di condutture elettriche ed idrauliche. Per la
ricezione delle onde corte leggere l'opuscolo apposto.

TERRA - La terra va connessa alla pinza terminale del conduttore nero. Una buona terra si può ottenere collegando la condutture dell'acqua potabile o del termosifone a mezzo di un conduttore di metallo nudo. Non sempre le tubature del gas assicurano un buon risultato. Prima di connettere
il conduttore al tubo, si pulisce bene, a mezzo di lima, la zona dove si vuol stabilire la connessione, allo scopo di togliere l'eventuale vernice o l'ossido
formatosi per l'azione dell'aria.

Valvole multiple FIVRE di tipo recentissimo ad alto rendimento: 6 A7 convertitrice amplificatrice - 75 doppio diodo triodo - 76 amplificatrice super-
controllo a tre griglie - 41 pentodo amplificatore di potenza - 20 rettificatrice sulla due semionde.

... a partire dalla data della consegna. La garanzia cessa per gli apparecchi che siano stati manomessi dal cliente.



Mobile chiuso

50

MARELLI

SCUOLA ELEMENTARE DI JAZZ

E curioso: che s'io odo la sola tessitura melodica d'una serie di motivi jazzistici, quasi sempre proto gravi difficoltà nel giudicarli: eppure ne avrò sentiti!

La spiegazione del fatto non è metafisica, e neppure negativa della vitalità estetica di questi: sempre più nostra (intendo aderente al nostro spirito) forma musicale.

Conoscete il processo di sviluppo dei motivi più in voga? Nascono su un piano, mettono poche penne sulla carta per opera dell'autore; questi, poi, a questo punto, quasi sempre scompaiono dalla loro vita, se non in ciò che concerne, cosa mai sgradevole, la Società degli Autori.

Parlano, allora, i motivi, verso gli studiosi specializzati di Londra e di New York, dove di essi tengon fatti, da specie di secondi padri, gli arrangements, le orchestrazioni.

Lo stesso tune va a molteplici studiosi, i quali, alla loro volta, fanno di esso molteplici serie d'orchestrazioni: per grande orchestra, piccola orchestra, piano, voce, strumenti singolari. Alla fine del processo il motivo ha vestito gli abiti più diversi: fra l'uno e l'altro sta spesso un abisso.

All'orchestrazione si sovrappone ed aggiunge inoltre la variante dell'interpretazione, una per ogni anima, sotto forma di diversissimi accenti. Nella sua ricerca d'una forma originale, essa intacca spesso così profondamente anche la sostanza, che a volte rende bello il brutto, a volte brutto il bello.

Ora, qui giunto, scelgo un esempio chiaro ed illuminato da cui si traggono le conclusioni del lungo discorso.

Un gran successo dello scorso anno fu Stormy Weather (La tempesta), che suppongo a tutti noto. Esso ebbe due orchestrazioni più note, l'una, veramente tempestosa, quale s'udi, ad esempio nell'incisione di Carroll Gibbons, l'altra, assai sdilinquinata, che corrisponderebbe a quella pure nota di Leo Reisman: ambedue distruggitrici del contenuto prettamente romantico del motivo.

L'interpretazione ne trasse, naturalmente, mille sviluppi. Tutte le orchestre jazz del mondo (io penso che nessuna abbia ignorato Stormy Weather), dalle mille che ce lo incidero dischi alle mille e mille altre che ce lo fecero udire per più d'un anno di seguito, vallero dire sul tune famoso la parola loro, così le voci, gli impasti di voci, e gli strumenti singoli che se ne impadronirono.

Questa serie di trasformazioni, che fu tipicamente e più appariscentemente subita dalla famosa canzone, viene subita sempre anche dalle altre tutte. L'ascoltatore, perciò, spesso non può comprendere di esse il vero valore. Talvolta leggerà chiaramente anche sotto l'oscura velame, ma spesso, si dica francamente, dovrà prender amore cantonale.

Così, per Stormy Weather, della più elevata interpretazione, quella di Leslie Hutchinson, che già ebbi a menzionare in passato, parlano sempre e soltanto, e con accenti di vero amore, i soli e veri raffinati del jazz.

Purtroppo non si può scrivere una specie di Raedeker del jazz. La musica è arte, e la critica non può applicarsi con metodi preordinati.

Vi dirò solo, in pura linea di massima, di ricordarsi, allorché vorrete accingervi ad un giudizio in materia di jazz, o quando vorrete concretare nell'acquisto d'un disco il vostro amore per una canzone, di riflettere e pensare se lo stile dell'interprete, orchestra o cantante, possa fondersi degnamente con essa, per evitare a voi stessi la pena di udire, anche una volta sola, un violente stamp suonato (anziché da un jazz crudamente hot) da un'orchestra (anche ottima) che ami esagerare le sfumature del cantore, o una palette romantica storpiata da un'orchestrazione troppo vivace e ballabile, che ve la fatti.

Abilite dalla vostra discoteca, ma soprattutto dal vostro amore, traduzioni e rifacimenti.

Le musiche popolari sono intessute d'una natura etnica di cui non possono essere primate: il miglior interprete, che non sia l'originario, ve ne falserà lo spirito. Un canto popolare negro (ad esempio, ma come ogni altro) non potrà mai essere cantato che nel caratteristico slang, e da uomini di colore: non sopporta affatto traduzioni, che lo rendano ridicolo.

Sempre, dunque, interpretazioni originali, e, fra queste, solo le migliori.

MASSIMO SORIA.

MARTEDI

25 DICEMBRE 1934 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 490,8 - kW 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 571,7 - kW 15
BARI: kc. 1059 - m. 523,3 - kW 30
MILANO II: kc. 1357 - m. 921,1 - kW 4
TORINO II: kc. 1367 - m. 710,6 - kW 0,3
MILANO II a TORINO II

Entrano in collegamento con Roma alle 20.45.
9.40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacolo.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12.30: Dischi

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.35 e 13.45-14.15: Musica varia (vedi Milano).

13.35-13.45: Giornale radio - Dischi.

16: Trasmissione dal Lido di Calabrone: SACCO MUSICALE E CORALE DEI FIGLI DEI POSTELEGRAFICI DELL'ISTITUTO VILLA ROSA MALTONI MUSSOLINI.

16.30: Giornale radio.

17.10: Margá Sevilla Sartorio: Dizioni di poesia.

17.20 (Bari): CONCERTO DEL QUINTEPPO ERPIETA.

17.20 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA

VARIA.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.5 (Roma): Segnali per il Servizio Radio-atmosferico trasmessi a cura della Regia Scuola Federico Cesi.

18.40 (Bari): PROGRAMMA PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

19:

TRASMISSIONE DALLE CATAcombe DI SAN CALISTO DI ROMA

Musica liturgica e Coro benedettino

19-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19.30: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19.25 (Bari): Bollettino meteorologico.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

20.10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: a) Inno nazionale greco; b) Serata di Natale; c) Notiziario greco; d) Segnale orario; e) Dischi di musica ellenica; f) Marcia Reale e Gioiinezza.

20.10-20.30: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45-21.15 (Milano II-Torino II): Dischi.

20.45: Programma Campari

DISCHI DI CELEBRITA'. Musiche richieste dai radioascoltatori alla ditta Davide Campari & C. di Milano (Vedi Milano).

21.30: Notiziario Cinematografico.

Le nozze di Arlecchino

Commedia in un atto di UGO FALCONE.

Personaggi:

Il Pizzano Mario Galina
Carlo Giordano Cecchini
Camilla Giovanna Scottò
Angela Annalia Micheluzzi
Pep Eugenio Vagniani

22.10:

Concerto variato

Parte prima: MUSICA DA CAMERA.

1. a) Scarlatti: Sonata;
- b) Hummel: Rondó fatorio, op. 11 (pianista Germano Arnaldi).
2. Cinque canti a due voci:
 - a) Ignoto del secolo XVIII: Nanna-nanna;
 - b) Guédron: Les deux bergères;
 - c) Durante: Dormono l'aure estive;
 - d) Cesar Franck: Aux petits enfants;
 - e) Brahms: Sull'oceano (soprano Margherita Cossa e contralto Lavinia Mugnani).
3. a) Beethoven-Friedmann: Scozzest;
- b) Busoni: Perpetuum mobile. (pianista Germano Arnaldi).

Dopo il concerto: Musica da ballo (fino alle ore 24).

23: Giornale radio.

NATALE DEL REDENTORE

ROMA NAPOLI BARI MILANO TORINO GENOVA
TRIESTE FIRENZE
Civ. II

MESSA SOLENNE DI NATALE

Civ. 10

TRASMISSIONE DALLE CATAcombe DI SAN CALISTO

MUSICA LITURGICA E CORO BENEDETTINO

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE ROMA III

MILANO: kc. 614 - m. 368,6 - kW 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 523,9 - kW 2 - GENOVA: kc. 998 - m. 301,3 - kW 10
TRIESTE: kc. 1229 - m. 943,3 - kW 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW 20
ROMA III: kc. 1756 - m. 226,6 - kW 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.45

9.40: Giornale radio.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.35 e 13.45-14.15: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Adam: Natale; 2. Reger: La nanna-nanna di Maria; 3. Gruber: Santa notte; 4. Simon: Fantasia di Natale; 5. Franck: Pastorale; 6. Ranzato: Pastorale montanina; 7. Marinuzzi: Leggenda di Natale (dalla Suite siciliana); 13.35-13.45: Dischi.

16: Trasmissione dal Lido di Calabrone: SACCO MUSICALE E CORALE DEI FIGLI DEI POSTELEGRAFICI DELL'ISTITUTO VILLA ROSA MALTONI MUSSOLINI.

16.35: Giornale radio.

16.45: Cantuccio dei bambini: In radio-viaggio con l'Amico Lucio e Mastro Remo a Bellinome ed ai Luoghi santi.

17.10: ORCHESTRA NATIUM, diretta dal M. I. Culotta: 1. D'Anzi: Uno, due, tre; 2. Leoncavallo: La reginella delle rose; 3. Dostal: Ed ora il mio cuore, fantasia di canzoni; 4. Wastil: All'ungherese; 5. Stolz: La sala da pranzo strepitosa; 6. Culotta: Burlesca; 7. Di Lazzaro: La canzone dello scugnizzo; 8. Mascheroni: Serenata al vento; 9. Benatsky: All'ora del tè; 10. Carste: Helene, Helene.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19: TRASMISSIONE DALLE CATAcombe DI SAN CALISTO DI ROMA. Musica liturgica e Coro benedettino

19.30: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45-21.45 (Roma III): Dischi.

20.45: Programma Campari

DISCHI DI CELEBRITA'

Musiche richieste dai radioascoltatori alla ditta Davide Campari & C. di Milano
1. Massenet: Werther, « Ah, non mi ride-
star » (Tito Schina)

KENNEDY

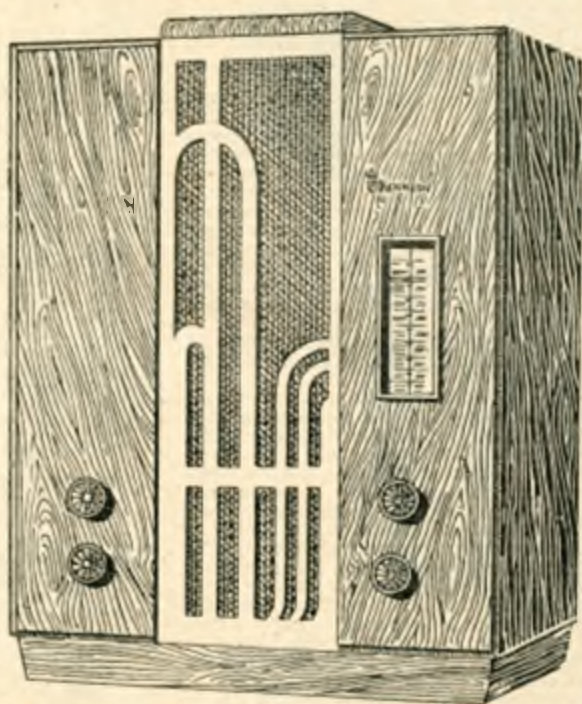
The Royalty  *of Radio*

SUPERETERODINA

per onde CORTE e MEDIE
da 13 a 100 e da 200 a 550 mt.

Massima sensibilità e selettività - Riproduzione perfetta dei suoni - Alta potenza (3 Watt indistorti) - Scala graduata e parlante illuminato a vari colori per 4 diverse lunghezze d'onda - Controllo automatico del volume - Controllo di tono - Mobile di gran lusso con guarnizioni metallo cromato

RISULTATI MERAVIGLIOSI
NELLA RICEZIONE DELLE ONDE CORTE



R. ZANERGA

Dal prezzo è escluso l'abbonamento alle radiocaudizioni.

**MOD
305
£ 1450**

M. CAPRIOTTI
GENOVA - SAMPIERDARENA

MARTEDÌ

25 DICEMBRE 1934 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 16

Saggio musicale e corale
dei figli dei Postelegra-
fonici dell'Istituto Villa
Rosa Maltoni Mussolini

Trasmisione dal Lido di Calambrone

2. Puccini: Tosca, «Vissi d'arte» (Bianca Scacciati).
3. Verdi: *Un ballo in maschera*, «Ma dell'arido stelo» (Gina Cigna).
4. Wagner: *Lohengrin*, racconto (Aureliano Pertile).
5. Verdi: *Ernani*, «O dei verd'anni miei» (Galeffi).
6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, «Vol lo sapete o mamma» (Claudia Muzio).
7. Gounod: *Faust*, «Dio de l'or» (Tancredi Pasero).
8. Verdi: *Aida*, «Cieli azzurri» (Arangi Lombardi).
9. Puccini: *Bohème*, «Che gelida manina» (Beniamino Gigli).
10. Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna*, «Aprila, o bella, la finestrella» (De Luca).
11. Thomas: *Mignon*, «Non conosco il bel suol» (Conchita Supervia).
- 21.30. Notiziario cinematografico.
- 21.45:

Danze - canzoni - fantasia

ORCHESTRA CETRA diretta da TITO PIRALLA
Esecutori: Alida Vane, Gisella Carli, Vincenza Capponi, Aldo Rubensì.
Nell'intervallo: Gigi Michelotti: «Colloquio con una bimbetta».

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 520 - m. 520,7 - kW. 1

- 9.40. Giornale radio.
11. Messa solenne di Natale.
- 12.25. Bollettino meteorologico.
- 12.30. Dischi.
- 12.45. Giornale radio.
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 13-14: CONCERTO DEL QUINTETTO.
- 17-18. Dischi.
19. TRASMISSIONE DALLE CATACOMBE DI S. CALISTO.
- 19.30. Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
- 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME.

LABORATORIO SPECIALIZZATO

RADIO-RIPARAZIONI

PRESA E CONSEGNA A DOMICILIO

Ing. D. MIGNECO

TORINO - C. FRANCEA, 21 - Tel. 73-036

VENDITE A RATE - CAMBI

20.45:

Programma Campari

DISCHI DI CELEBRITÀ

- 21.30: Notiziario cinematografico.
- 21.45:

Danze - canzoni - fantasia

Nell'intervallo: Conversazione di Gigi Michelotti.

23: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 266 - m. 331 - kW. 3

- 11: Messa con canti pastorali popolari dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.
- 12.45: Giornale radio.
- 13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Robert: *Danza del passeri*, intermezzo-danza; 2. Lehár: *La danza delle libellule*, fantasia; 3. Duetto; 4. Marazzi: *T'amo ancora*, intermezzo;

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI: Strasburgo - Ore 21.30: Trasmissione federale. Concerto orchestrale e corale - Luciano e Helgerlo - Ore 20: I racconti di Hoffmann, opera di Offenbach (dal Teatro Nazionale di Zagabria). - Colonia - Ore 20.15: Il barbiere di Bagdad, opera brillante in due atti di Cornelius. - Vienna - Ore 20: Una notte a Venezia, opera in tre atti di J. Strauss. - Drottwich - Ore 22.50: Concerto orchestrale di musica religiosa (composizioni di Bach, Corelli, Haydn, Manfredini, Berlioz).

AUSTRIA

Vienna: Kc. 999; m. 530,8; kW. 100 - C882: Kc. 683; m. 330,0; kW. 2 - Ore 19.55: Notiziario. - 19.30: Concerto totale per clarinetto (Garo Prohaska). - 19.52: J. Strauss: *Una notte a Venezia*, opera in tre atti. - 20.15: Notiziario. - 22.45: Concerto di musica brillante e popolare per sitoni. - 24: Dischi. - 0.30-1: Musica da ballo - Dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 620; m. 483,3; kW. 10 - Ore 10.10: Un po' di musica bella. - 10.30: Radio-orchestra. - 10.45: Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. - 10.50: giornale parlato. - 11: Concerto orchestrale sinfonico con intermezzi di soli diversi: 1. Théo Ysaÿe: *Fantasia su un Natale sul Danubio*; 2. Bach: *Sinfonia n. 24*; 3. J. S. Bach: *Brandenburg n. 2*; 4. Saint-Saëns: *Idropatia*. - 11.20: Conversazioni. - 12.15: Concerto dell'orchestra della stazione L. Antonino. Divertimento leggero; 2. S. Rousseau: *Variations pastorales su un antico Air de* per arpa e orchestra d'archi; 3. De Berio: *Balletto infantile*; 4. F. Hück: *Memorie nella danza*; 5. Foulds: *Sulle pianure*. - 13: Giornale austriaco. - 13.15: Dischi richiesti. - 13.55: Lisa: *Grandes voix*. - 14: Musica da ballo.

Bruxelles II (Fiammingo): Kc. 972; m. 321,0; kW. 15 - Ore 10.10: Per i bambini. - 10.30: Trasmissione variata. - 10.45: Conversazione. - 10.50: Giornale parlato. - 11: Trasmissione di musica religiosa con cantori. - 11.30: Dischi. - 11.45: Notiziario cattolico. - 12: Orchestra sinfonica L. Wagner: *Preludio del Parsifal*; 2. Chausson: *Il perdono*, musica lirica; 3. Martini: *Ballata di Adèle*; 4. Bach: *Quarta ps. spiritale*; 5. Duparc: *Alle stelle*. - 12.55: *Preghiera della sera*. - 13: giornale parlato. - 13.10: Dischi. - 14: Musica da ballo.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: Kc. 638; m. 470,3; kW. 100 - Ore 9: Segnale orario. Notiziario. - 9.15: Un disco. - 10.10: Attualità. - 10.25: Concerto orchestrale variato. - 10.50: Svedala: *La gemma*, commedia. - 10.50: Un disco. - 10.55: Appello agli uomini di buona volontà. - 11.10: Kosice. - 12: Segnale orario. - Notiziario. - 12.15: Un disco. - 12.30-13.30: Concerto di strumenti a plectro.

Bratislava: Kc. 1001; m. 300,0; kW. 13,6 - Ore 10: Praga. - 10.10: Attualità. - 10.25: Praga. - 10.3: Dickson: *A Christmas card*. - 10.50: Un disco. - 10.48: Praga. - 11.10: Kosice. - 12: Praga. - 12.15: Notiziario in ungherese. - 12.30-13.30: Praga.

Brno: Kc. 923; m. 316,4; kW. 38 - Ore 10: Praga. - 11.10: Kosice. - 11.25, 12: Praga.

Bosica: Kc. 1154; m. 320,4; kW. 0,6 - Ore 10: Praga. - 10.10: Conversazione. - 10.55: Praga. - 10.5: Bratislava. - 10.55: Praga. - 11.10: Mezz'ora di canti di Natale slovacchi. - 12: Praga. - 12.10: Bratislava. - 12.30-13.30: Praga.

Moravská-Ostrava: Kc. 1113; m. 299,0; kW. 11,2 - Ore 10: Praga. - 11.10: Kosice. - 11.25, 12: Praga.

5. Odlá: *E d'ora in poi...*, fox; 6. Duetto; 7. Di Giacomo: *Anima in pena*, intermezzo descrittivo; 8. Casadei: *Ermenegildo*, fox-one step; 9. G. Mulé: *Flori d'Alcazar*, paso doble.
- 13.35: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 17.30: Balletto della signora.
- 17.40-18.10: Dischi.
- 18.10-18.30: La CAMERATA DEI BALLERINI: Variazioni balllesche e Captain Bombarda.
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Giornale radio.
- 20.20-20.45: Dischi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 20.45: Trasmissione fonografica.

Manon Lescaut

Opera in quattro atti di GIACOMO PUCCINI
Negli intervalli: A. Gurrieri: «Stranezze di Dionisio, tiranno di Siracusa», conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1170; m. 265,1; kW. 10 - Malundberg: Kc. 2275; m. 1263; kW. 25 - Ore 10: Segnale orario. - Notiziario. - 10.10: Conversazione. - 10.30: Programmazione variata. - Il Natale presso i popoli europei. - 10: Campare. - Concerto dell'orchestra della stazione. - 10.30: A. Oelenschläger: *Azel e Valburg* radiodramma in 3 atti. - 11.20-12: Mozart: *Quintetto per piano, oboe, clarinetto, corno e fagotto in mi bemolle maggiore*.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: Kc. 1073; m. 278,6; kW. 10 - Ore 9: Conversazione da Parigi. - 10.30: Radio-giornale di Francia. - 10.45: Dischi. - 11: Conversazione da Parigi. - 11.10: Notiziario. - 11.15: Dischi. - 11.40: Trasmissione federale (vedi Strasburgo).

Lyon-la-Doua: Kc. 648; m. 43; kW. 15 - Ore 19.30-20.20: Come Rennes.

Marsiglia: Kc. 740; m. 410,5; kW. 5 - Ore 19: Dischi. - 19.20: giornale radio. - 19.45: Conversazione. - 20.02: Conversazione. - 11: Dischi. - 11.30: Trasmissione federale (vedi Strasburgo).

Nizza-Juan-les-Pins: Kc. 1549; m. 940,9; kW. 2 - Ore 10.15: Dischi vari. - 10.30: Canzoni e canti di Natale. - 11: Notiziario. - 12.15: Trasmissione variata. - Letterario-musicale.

Parigi P. P. Poste-Parisiens: Kc. 600; m. 319,8; kW. 100 - Ore 10.10: Trasmissione religiosa professionale. - 10.50: Notizie cinematografiche. - 10.55: Attualità. - 11: Notiziario. - 11.20: Vedute al microfono. - 11: Intervalli. - 11.15: Dischi. - 11.45: Conversazione. - 12: Intervalli. - 12.45: Concerto orchestrale diretto da Michaux. - 12.45: Intervalli. - 13: Seguito del concerto. - 13.30-0.45: Musica brillante e da ballo.

IL MIGLIOR RASOIO DEL MONDO



ROLLS RAZOR

DURA TUTTA LA VITA

GILLETTE SAFETY RAZOR CO. - VIA ROLLINI, 11 - TORINO

MARTEDÌ

25 DICEMBRE 1934 - XIII

Parigi Torre Eiffel: ke 218; m 1593; kW 11. — Ore 18: 45: Giornale parlato (conversazioni e bollettini vari). — 21:20: Trasmissione federale (vedi Strasburgo).

Radio Parigi: ke 149; m 1648; kW 75. — Ore 18: Trasmissioni per i passanti. 19: Concerto Vocale per soprano. 20: Canto della stazione del corso di Hilsonnet. 20:20: La vita parigina. 21: Racconti di Alsatia. 21:50: Rassegna dei giornali della sera. Meteorologia. 21:48: Arte e frammenti di opere (Gluck, Mozart, Chabrier, Gounod, Massenet, Wagner, ecc.). Nell'intervallo alle 22:15: Notiziario e conversazione di H. Bonnard. 22:30: Musica da ballo.

Rennes: ke 1640; m 1585; kW 60. — Ore 18:30: Radiogiornale. 19:45: Conversazione scientifica. 21:55: Lezioni di fotografia. 22: Conversazione. 21:10: Dischi. 21:20: Trasmissione federale (vedi Strasburgo). 22:30: Danze.

Strasburgo: ke 889; m 349,2; kW 17. — Ore 18: Conversazione giuridica in tedesco. 19:15: Conversazione e il Natale nel mondo. 19:30: Musica brillante e da ballo. 20:20: Segnale orario. Notiziario in francese. 20:45: Dischi. 21: Notiziario in tedesco. 21:20-22:00: Trasmissione federale: Concerto orchestrale e totale. 1. Paganini. 2. Pastoralles. 3. Paganini. 4. Berlioz. 5. André Bonias. 6. L'ora dei dettati. 7. commedia in un atto.

Torino: ke 919; m 359,8; kW 60. — Ore 18: Notiziario. 19:15: Orchestrale varie. 19:20: Melodie. 19:45: Musica rigiana. 20:10: Musica di film. 20:16: Strumenti vari. 20:30: Notiziario. 20:45: Musica militare. 21:10: Duetti. 21:20: Musica. 22: Brani di opere. 22:30: Orchestra viennese. 23: Canti di Natale. 23:15: Notiziario. 23:30: Julekulla. Fantasia cadenzata. 0:10: Brani di operetta. 0:30: Crisotetto. 0:40: Musica russa. 1: Notiziario. 1:15: Fantasia radiofonia. 1:15-1:30: Brani di opere.

GERMANIA

Amburgo: ke 903; m 321,9; kW 100. — Ore 18: Königs-wusterhausen. 20: Kunzke. *Alto l'ora* (in suggesto in tre atti). 21: Notiziario. 22:20: La gioventù della Saar parla alla gioventù di tutto il mondo. 22:30: Musica da ballo.

Berlino: ke 841; m 316,7; kW 103. — Ore 18: Königs-wusterhausen. 20: Sella. *L'opera e il mondo* oppure *La polka fredda*, film radiotelevisivo brillante (dal libro di Axel Hellman). 22: Notiziario. 22:30: Amburgo. 22:30-24: Concerto dell'orchestra della stazione con canto. 1. Kark. *Preludio infausto*. 2. Fauré. *Tempeste marziali*, valzer. 3. Engelmann. *Nella casa delle tinte*, suite. 4. Holmberg. *Le perle dell'India*. 5. Carlsberg. Musica di balletti della *Bella addormentata nel bosco*. 6. Gault. 7. Kreis-Serenade. 8. Dörfling. Musica di balletto dall'*Orchestra*. 9. Gault. 10. Giebhardt. *Festa dell'infanzia*, ouverture di film. 11. Waldenfeld. *I palloncini*, valzer. 12. Holmberg-Holms. *Marin*.

Breslavia: ke 930; m 315,8; kW 17. — Ore 18: Königs-wusterhausen. 20: Radiogiornale. 20:30: Dischi. 21: Francoforte. 22: Segnale orario. Notiziario. 22:30: Amburgo.

Colonia: ke 888; m 455,9; kW 100. — Ore 18: Königs-wusterhausen. 20: Notiziario. 10:15: Cornelius. *Il barbiere di Bagdad*, opera brillante in due atti. 22: Segnale orario. Notiziario. 22:30: Amburgo.

Francoforte: ke 1196; m 251; kW 17. — Ore 18: Königs-wusterhausen. 20: Concerto orchestrale e vocale. Parte prima dedicata a Mozart. 1. Ouverture del *Fausto*. 2. Gault. 3. *Dance tedesche*. 4. Gault. 5. *Sinfonia in do maggiore (Lupeter)*. Parte seconda: 6. Liszt. *Fantasia ungherese per piano e orchestra*. 7. Gault. 8. Liszt. *Polacca in mi maggiore per piano*. 9. Liszt. *I pretoli*, poesia slonata. 22: La gioventù della Saar parla alla gioventù del mondo. 22:10: Segnale orario. Notiziario. 22:50: Concerto di ceteri, chitarre e fisarmoniche. 23: Racconti e ricordi del fronte. 23:30: Seguito del concerto di ceteri, ecc.

Königsberg (Hollschau): ke 1091; m 491; kW 60. — Ore 18: Königs-wusterhausen. 20: La gioventù della Saar parla alla gioventù di tutto il mondo. 20:10: Sonata brillante di varieta e di musica da ballo. 22: Notiziario. 22:30: Amburgo. 22:30-24: Musica brillante e da ballo.

Königs-wusterhausen: ke 101; m 1671; kW 60. — Ore 18: Il viaggio di Natale del messaggero della stazione. Programma variato dedicato al Natale. 20: Grande serata di musica da ballo. 22: Notiziario.

Zittau: ke 22; La gioventù della Saar alla gioventù di tutto il mondo. 22:10: Continuazione della grande serata di musica da ballo. 0:30-0:40: Grande messa di Natale della chiesa luterana di Balthus (registrazione).

Lipiga: ke 785; m 322,7; kW 100. — Ore 18: Königs-wusterhausen. 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Bach. *Concerto brandeburghese n. 1* in fa maggiore, per violino solo, orchestra e cantabile. 2. Haydn. *Sinfonia n. 6* in si bemolle maggiore. 3. Ciaikovski. Suite della *Schizofrenia*. 21: Trasmissione da stabilizi. 22: Notiziario. 22:20: Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: ke 700; m 407,4; kW 103. — Ore 18: Königs-wusterhausen. 20: Francoforte. 22: La gioventù della Saar parla ai giovani del mondo. 22:15: Segnale orario. Notiziario. 22:30: Francoforte.

Stoccarda: ke 674; m 330,6; kW 100. — Ore 18: Königs-wusterhausen. 20:2: Trasmissione da Francoforte.

INGHILTERRA

Droitwich: ke 100; m 1530; kW 150. — London National: ke 1109; m 301,1; kW 50. — North National: ke 1413; m 101,8; kW 50. — Scottish National: ke 1050; m 223,7; kW 20. — West National: ke 1100; m 101; kW 60. — Ore 14:55: Le campagne di Belemme e quelle del Donino. 16: Auguri di Natale e numeri caratteristici di Natale da tutte le parti dell'Impero Britannico. 17: Messaggio di S. M. il Re da Sandringham. Imno Nazionale. 18: Intervalle. 18:15: Musica brillante e da ballo. 18:55: Arte per tenore. 1. Armstrong. 17:16: Concerto orchestrale. 18:15: Musica brillante e da ballo. 19: Radiolina sportiva. 19:10: Musica per organo da chiesa. 19:20: Concerto di una banda militare con arte per baritone. 20:30: Festa di Natale, recitazione, danze, canzoni ecc. ecc. 22:30: Notiziario. 22:45: La radio per tutti. Appello di beneficenza. 22:50: Concerto orchestrale di musica religiosa. 1. Bach. *Pezzi dalla scuola n. 1*. 2. Corelli. *Concerto grosso per la Natività di Natale*. 3. Haydn. *Allegria sinfonica*. 4. Manfussini. *Concerto per la Natività di Natale*. 5. Berlin. *La Jaga in Equit*. 22:55: Letture. 24:1: Danze.

London Regional: ke 672; m 342,1; kW 60. — Ore 14:55: Droitwich. 18:15: Intervalle. 18:10: Concerto orchestrale. 17:15: Dischi. 17:45: Musica per tenore. 18:15: Per bambini. 18: Musica brillante e popolare. 19:45: Midlands Regional. 20:30: Orchestra della R. F. C. e Violoncello solista. 1. Hum-



LUMINATOR

fonte luminosa razionale
a luce indiretta

LUMINATOR

• la preferita sirena natalizia
• regalo che dura tutta la vita

Esposizione e vendita
MILANO - LUMINATOR ITALIANO Viale Coni Zugna, 4 Tel. 43-634
MILANO - Dieta Poschmann Via Monte Napoleone, 37 Tel. 72-088
MILANO - G. Guarnati Via del Babuino, 63 Tel. 61-857
M.O.M.A. - Bottega del Damasco Via G. Filangieri, 50-51 Tel. 25-283
NAPOLI - Bottega d'Arte Moderna Via della Vigna Nuova, 3 Tel. 26-680
FIRENZE - Erze Balzare Via Barbaroux, 2 Tel. 41-891
TORINO - F. Zanichelli Piazza Dalmazio, 1 Tel. 41-891
LUMINATOR ITALIANO - MILANO Viale Coni Zugna, 4 Tel. 43-634

LUMINATOR ORIGINALE
DOMANDATE A CHI NE POSSIEDE UNO
RIFIUTATE LE IMITAZIONI

FADA Radio



MIDGET 1541

SUPERETERODINA A 5 VALVOLE CON
3 GAMME D'ONDA: 2 CORTE - 1 MEDIA

L. 1050



CONSOLLE CONVERTIBILE 1542

SUPERETERODINA A 5 VALVOLE CON
3 GAMME D'ONDA: 2 CORTE - 1 MEDIA

L. 1300

CONSOLLE CON FONOGRAFO G - 1542

SUPERETERODINA A 5 VALVOLE CON
3 GAMME D'ONDA: 2 CORTE - 1 MEDIA

L. 1650

CONSOLLE CON FONOGRAFO G - 1044

SUPERETERODINA A 10 VALVOLE CON
5 GAMME D'ONDA: 3 CORTE - 1 MEDIA
1 LUNGA - 2 TIPI DI MOBILI

L. 3700



CONSOLLE CONV. RTIBILE 1743

SUPERETERODINA A 7 VALVOLE
CON 3 GAMME D'ONDA:
CORTE - MEDIE - LUNGHE

L. 1900

CONSOLLE CON FONOGRAFO G - 1743

SUPERETERODINA A 7 VALVOLE
CON 3 GAMME D'ONDA:
CORTE - MEDIE - LUNGHE

L. 2300



DA PREZZI E ESCLUSO L'ABBO-
NAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI.

MARTEDI

25 DICEMBRE 1934 - XIII

perluca: Preludio del *Flott del He*; 2. Beethoven: *Variazioni di Schubert* op. 33. Eliaz: *La tarantella magica della gioiellata* suite n. 2. 3. Soli di violoncello e piano: 5. Rimski-Korsakov: *La notte di Natale*, suite. — 21.05: *Il viaggio di Natale*, ballata sulla Natività di Allen e Denis Freeman con musica di F. Stevens. — 21.30: Notiziario. — 22.40: Dostowich. — 23.30: Fianze.

Midland Regional: kc 747; m 301,5; kW 15. — Ore 19: London Regional. — 19.45: Tutti di notte, opera *La vera storia della Kelly Martin*, umoristica del Daphne Mellorsh. — 20.30: London Regional. — 22.25: Notiziario. — 22.40: Dostowich. — 23.10: London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc 886; m 427,3; kW 2,5. — Ore 18.00: Trasmissione variata. — *Usi e costumi di Natale*. — 19.10: Notiziario. — 19.35: dal Teatro Nazionale di Zagabria: Offenbach *I racconti di Hoffmann*, opera. In un intervallo: Segnale orario. Notiziario. Lubiana: kc 597; m 569,3; kW 6. — Ore 15.10 (da Zagabria): Conversazione sugli usi e sulla cerimonie religiose cattoliche di Natale. — 19.00: Segnale orario. Notiziario. — 19.33: dal Teatro Nazionale di Zagabria: Offenbach *I racconti di Hoffmann*, opera.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc 220; m 1204; kW 150. — Ore 19.30: Musica brillante e da ballo. — 20.30: Risultati di corse tipiche francesi. — 20.40: Soli di flauto-melica. — 21: Notiziario in francese ed in tedesco. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione con la presenza di vari bambini. — Musica di Natale. — 22: Concerto vocale. — 22.30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. 1. Jurgon: *Enfance de deux Nattali celtici*. 2. Schoenker: *I Re magi e dogens Piccola suite nella stile del XVI secolo*. 3. Pae: *Variazioni in forma di danza*. — 23.10: Conclusione del concerto vocale. — 23.20: Musica da ballo (orchestra).

NORVEGIA

Oslo: kc 260; m 1164; kW 60. — Ore 19.15: Notiziario. — 19.20: Concerto di Solisti. — 20: Commedia di André Gide. — 21: Radio-orchestra. 1. Sinding: *Concerto per piano e orchestra*. — 21.40: Meteorologia. — 21.45: Conversazione. — 22: Cantate del concerto. 2. Beethoven: *Overture del Fidelio*. 3. Max Hirsch: *Concerto per violino e orchestra in sol minore*. 4. J. S. Bach: *Quinteto di Natale* (trasmesso). — 23: Fine.

OLANDA

Milversum: kc 604; m 301,5; kW 20. — Ore 19.40: Racconto per fanciulli. — 19.10: Conversazione. — 19.00: Dischi. — 20.40: Segnale orario. — 20.45: Notiziario. — 20.55: Ronel Bouwink: *La nascita di Cristo*, radio-recita con musica e cori. — 21.40: Bozzetto umoristico. — 21.10: Concerto di musica

popolare. — 21.55: Concerto dell'orchestra della stazione. Beethoven: *Concerto per violino e orchestra*. — 22.40: Notiziario. — 23.00: Musica brillante. — 0.40: Fine.

POLONIA

Varsavia I: kc 774; m 1270; kW 193. — Radiofonica: kc 764; m 380,0; kW 12. — Ore 18.45: Dischi. — 19.30: Per i bambini. — 19.45: Notiziario. — 20: Scrydinsky: *Sul Innubio azzurro*, pol-pouza per orchestra e coro. — 20.45: Conversazione. — Il canto di Natale polacco. — 21: Pace agli uomini di buona volontà. I canti di Natale delle nazioni europee. Inghilterra, Austria, Belgio, Cecoslovacchia, Danimarca, Francia, Olanda, Italia, Jugoslavia, Germania, Svizzera, Svezia, Polonia tedesca. — 22: In-schi di musica brillante. — 22.30: Musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc 100; m 1075; kW 90. — Bucarest I: kc 823; m 384,3; kW 12. — Ore 19: Conversazione. — 19.20: Dischi. — 19.45: Conversazione. — 21: Concerto orchestrale di musica romena. — 22: Notiziario. — 22.25: Seguito del concerto.

SPAGNA

Barcellona: kc 794; m 377,4; kW 4. — Ore 19: Concertino dell'orchestra della stazione. — 20: Canti di Natale. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Ballate. — 22: Campare. Previsioni meteorologiche. — 22.5: Note di società. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — Quotazioni di merci, valori e cambi. — 1: Notiziario. — Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc 704; m 420,1; kW 55. — Metala: kc 914; m 1209; kW 20. — Oseloberg: kc 941; m 114,8; kW 10. — Moberg: kc 1131; m 954,3; kW 10. — Ore 18: Funzione religiosa da una chiesa. — 19.40: Recitazione. — 20: Programmazione per gli svedesi all'estero. 1. Alcolazione. 2. Hinz Beckmann: *Dalla Stufano in la maggiore*. 3. Recitazione. 4. Cant. 5. W. Peterson Berger: *Sotte orchestrale n. 1*. 6. Sodermann: *Overture della Puccella di Opatuna*. — 19.25: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino. 1. Josef Jeuness: *Preludio dalla Suite n. 2*. 2. Cure Rindstrom: *Partita per violino e orchestra*. 3. Oskar Lindberg: *Per Sphero*. 4. Adolf Wiklund: *Andante espressivo per orchestra d'archi*. — 20.30: 1. Edvin Kallstenius: *Rapsodia*.

SVIZZERA

Bernomuster: kc 850; m 130,0; kW 100. — Ore 19: Segnale orario. Notizie varie. — 19.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Dischi. — 20: Tentativo Hugo: *I cari piccoli e i cari grandi*, radiodramma brillante con musica di Friedr. Heitz Heddendhausen. — 21: Notiziario. — 21.10-22.10: Dischi e recitazione.

Monte Ceneri: kc 1107; m 237,1; kW 15. — Ore 19: Canto di Natale. Non si trasmette.

Sottesa: kc 677; m 443,1; kW 35. — Ore 19: Racconto. — 19.20: Dischi. — 19.30: Concerto vocale di dischi. — 20: Concerto corale di fanciulli. — 20.30: Hodeler: *Il Natale, ossia il mistero della Natività*. — 21.20: Notiziario. — 21.40: Concerto corale di canti popolari. — 22.15-23: Dischi.

UNGERIA

Budapest I: kc 640; m 549,5; kW 100. — Ore 19: Bollettino sportivo. — 19.15: Concerto corale. — 20: Trasmissione di una radiorecita. T. Taylor: *La fata domestica*. — 21.00: Notiziario. — 21: Liszt: *Sotto l'uliveto di Carlo* (rielaborazione di Hure Stefan). — 22: Trasmissione di un concerto di musica brillante di una Caffe.

U. R. S. S.

Mosca I: kc 134; m 1724; kW 600. — Ore 18.30: Trasmissione per le campagne. — 18.50: Il passato dei contadini russi attraverso la musica e i canti e l'orchestra di «dombra». — 21: Conversazione in lingua estera. — 22.05: Dalla Piazza Rossa. — Campagne del Kreschino. — 22.0-23.5: Conversazioni in lingua estera.

Mosca II: kc 971; m 1107; kW 103. — Ore 19.35: Trasmissione per gli auto-soldati.

Mosca III: kc 401; m 744; kW 100. — Ore 18.30: Concerto. — 21: Musica da ballo. — 21.40: Notiziario.

Mosca IV: kc 832; m 300,4; kW 100. — Ore 19.25: Trasmissione di un'opera. — 21: Danze e concerto variato. — 22: Conversazione in spagnolo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeria: kc 641; m 310,5; kW 12. — Ore 19: Dischi. — 19.30: Conversazione d'arte. — 19.45: Notiziario. Meteorologia. — 20: Conversazione. — 20.15: Canti di Natale. — 20.30: Cinescra algeriana. — 20.45: Notiziario. — 21.2: Concerto di dischi. — 21.30: Notiziario. — 21.35: A Capus: *Mon Tulleur*, commedia in un atto. — 22: Musica da camera. — 22.35: Melodie. — 23.55: Notiziario. — 23.22.55: Musica orientale variata.

Rabat: kc 601; m 409,2; kW 15. — Ore 20.30: Dischi. — 20.45: Conversazione musicale. — 21: Concerto di musica antica (orchestra canto e soli diversi). — 21: Notiziario. — 22.20: Musica allegra con dischi. — 22: Concerto di musica indiana. — 22.30: Giornale parlato. — 23: Fine.

LA CORRISPONDENZA di CAMPARI

Avvisi radiocorrieri.
La trasmissione di annunci che Campari ha offerto lunedì 17 corrente, ha corrisposto alla richiesta di un numero di radiocorrieri che non si trovano dinanzi un voluminoso parco di corrispondenti, dal quale pigliare i nomi degli avvisi radiocorrieri.
Lo solo risultato della ricerca di Vigeo Bardi e Mart, a Casa no ha fatto dell'altro essere, e per questo motivo che il loro elenco sembra quasi tutto la ricerca di questa settimana. E' stato così possibile di arruolare almeno 15000 e di farne complessivamente molti corrieri dell'aria. Il loro Montebelloni, Migliai, oltre di poter che quasi è stata fatta, proprio della ricerca con fretta, non prova, con accento espresso che di corrispondenti e di interazioni, datate ai richiedenti di questa musica, che sono ingeneranza, la durata precedente.

Esce: I nomi Anna Maria Bresi, Tullio - Riva Parini, Milano - Gattina Della Fratina, Paternò - Oscar Paronzo, Montebelloni - Fanny Magioni, Bagnolo Mella - Car. Aldo Zera, Zibella - Mirco Simonelli, Casazza - Aldo Agosti, Alessio - Camillo Tattarini, Napoli - Wanda Borrelli, Torino - Lara Costa, Tempio Pausanico - Dina Bazzoli, Forlì - Rossella Capitanio, Bergamo - Milena Calabro, Reggio Calabria - Giulia Melchioni, Bressanone - Anna Maria del Rezzo, Udine - Gina Amelio, Reggio Emilia - Bianca Mandula, Milano - Amedeo Fiorillo, Rapallo - Giovanni Cersosoli, Corchiat di Trisignano - Paola Dario, Rapallo - Rita Rosa Alessandri, Venezia - Maria Perinelli, Roma - Emilia Rinaldi, Milano - Penelope Amadio, Montebelloni - Roberto Pizzani, Milano - Maria Paola, Pola - Abi. 251.000. Asti - Nidia Scavelli, Torino - Luigi Vaccaro, Genova - Adelino Alonzi, Genova - Abbazia 279.500. Velletri - Tonino Piero Krizig e Virginia Bazzoli, Catania - Renato e Livia Mattava, Napoli - Ime Maria Averata, Anversa - Luigi Mordoli, Firenze - Wanda Ogli, Milano - Nina Luigi Feltrinno, Livorno - Antonio Reddini, Olcese - Gerardo Pizzoni, Milano - Ignazio Mangoni, Aversa - Maria Alberta Lorei, Bergamo - Mercedes Zappa, Ferrara - Rocco Lanerelli, Lecce - Mariella Verzari, Firenze - Girolamo Marini, Torino - Silvana Larderi, Montebelloni - Nidia Borrelli, Palermo - Ruggi Giovanni Tono, Milano - Giovanna Lanza, Pisa - Ita Nidia Vaccari, Portofino - Giovanni Scavelli, Piacenza - Maddalena D'Amico, Napoli - Emma Gatti, Monza - Dotti Antonio, Monza - Santa Margherita, Messina - Ruffina De Pasquale, Mili - Emma Tosi, Montebelloni Terme - Giulia Angelini, Augusta di Piacenza - Carlo e Palmira Maria, Bari - Ida Fusi, Roma - Ippa Carotti, Portofino - Maria Murellini, Napoli - Compagnia Dialectale del magnifico Teatro Lido, Ravenna - Lidia e Enrico Lodi e Ida Scavelli, Anversa - Maddalena Mazzaroni, Genova - Vera e Tino Mazzotta, Venezia - Alma Bardi, Anversa - Fiara Scavelli, Napoli - Lucrezia Venturi, Roma - Dezi Petrone, Torino - Cosimo Gallo, Nola - Lucifero Giamani, Venezia - Annalisa Scatini, Torino - Alma Villaverde, Roma - Angelina Giannini, Bari - Mary De Bisi, Nola - Leone Prattini, Varese - Livia del Baroli, Im. Riva, Lecce - Nidia Gianna, Portofino - Giuseppina Cammarisoli, Piacenza - Maria D'Argento, Roma - Sofia Elena Zini, Messina - Mariella Crespinia, Roma.

La rubrica e titoli lunghi è stata ritirata dai seguenti radiocorrieri: Anna Fezzugani, Milano - Francesco Paparelli, Andria - Anna Muselli, Messina - Pedro Bas, Portofino - Alleanza Giannini, Roma - Vittorio Nardo, Olcese - Lina Mangoli, Genova - Alfredo Barvanti, Piacenza - Galimberto Galimberti, San Donato - Marcello, Crema - Giuseppina Turbati, Alessandria - Profilo delle Emma Rossetti, Modena - Francesco D'Alitto, Rovelli - Maria Rossetti, Giacomini e molti altri.

Nei prossimi numeri completeremo i nomi dei radiocorrieri che le nostre di Rubriche, le canzoni napoletane cantate da celebri artisti, le canzoni della montagna, e se lo spazio basterà, continueremo con la decodifica le altre canzoni di bambini, come «Corri, corri, corri di me», «Canzone innoventata», «Il filo e Aquo ch'è», «Parla la mamma», «Schià in dire», «Canta del villaggio», «Matrimonio di Mily Uan».

Verremo, insomma, di metterci al servizio per la corrente importante della corrispondenza.

La marca del progresso
OROLOGIO
"Wyer-Vetta"
Automatico - Infrangibile



Tutti i perfezionamenti tecnici dell'orologio di Marca uniti ad infrangibilità e carica automatica: lo rendono assolutamente preferibile a qualsiasi altro Orologio di Marca

CATALOGO GRATIS
UFFICIO PROPAGANDA E VENDITA
Via San Paolo, 19 - MILANO

UFFICIO PROPAGANDA
DAVIDE CAMPARI & C. MILANO

...miscela artigianale di qualità di "CAMPARI"
in acqua distillata ginepro a otto anforiere

INTERFERENZE

MERCOLEDÌ

26 DICEMBRE 1934 - XIII

Ci occorre spesso di udire sulla bocca di persone anche di buon gusto questo monosillabo di fuorilegale: snob.

Che cosa vuol dire snob? Secondo il Panzini è voce inglese relativamente recente, accolta nei linguaggi culti d'Europa per indicare quella persona la quale opera e parla in modo da parere diversa da ciò che è in realtà.

Ma, con questa definizione sommaria, riuscirebbe difficile al profano individuare uno snob fra cento persone che non siano tali. E consultare il classico Tackeray non recherebbe maggiore lume.

Suggeriamo noi un metodo infallibile: entrate in un caffè palanzizzato da un apparecchio radiofonico e sorvegliate quanto accade sotto i tavolini. Se quando l'altoparlante fa udire le note di una marcia scoprite un piede che non batte il tempo, quel piede appartiene a uno snob.

Se, poi, alzerete il vostro sguardo sul tavolino, vi accorgete che il padrone di quel piede irremovibile ha ordinato un ponce in piena estate.

Quando entra nel vostro cortile un tenore ambulante, non puntate gli indici sui timpani: ascoltatelo con deferenza. Con deferenza e con orecchio paziente, anche se stona, anche se stecca.

Un tenore che stona e che stecca non è sempre un tenore perduto. Ricordate che Tamagno ha cominciato anch'egli pressapoco così, con qualche sintonatura e qualche ingorgo di fiato, e soltanto più tardi, molto più tardi, ha potuto suonare quell'Esultate di cui si favoleggia a dispetto della riproduzione fonografica, quel famoso Esultate che, a detta dei vecchi cortili, rompeva i vetri delle case vicine come lo scoppio di una polveriera.

In ogni tenore ambulante può esserci un Tamagno che sonnecchia; soltanto chi teme per i vetri di casa può rifiutarsi di svegliarlo.

Noi non abbiamo mai coltivato un'avversione codina per i cibi in scatola che sono la gloria di Chicago e uno dei deliri collettivi della civiltà nordamericana.

Soltanto, quando di queste scatole dobbiamo servirci, badiamo che esse non presentino quei rigonfiamenti pericolosi della latta, i quali, a detta degli igienisti, denunciano la decomposizione dell'alimento conservato con esalazioni di gas venenos.

E non coltiviamo neppure un'avversione preconcetta per la civiltà americana in generale, come fa la uno per vezzo; ma quando, di questa civiltà, vediamo gonfiarsi paurosamente i suoi tipici aspetti, pensiamo alla decomposizione di quello che c'è sotto e rifiutiamo d'avvelenarci.

L'eleganza dell'abito è per il giovane attore, dai venti ai sessant'anni, il problema centrale di ogni sua interpretazione. La riga dei pantaloni — faccenda di poco conto per qualunque altro comico — è la sua maggiore preoccupazione sulla scena. Osservatelo, infatti, mentre se la tira di contrabbando col pollice e l'indice chiusi e inumiditi, dopo l'affanno delle battute; osservatelo mentre la spia, durante le pause, socchiudendo gli occhi e allontanando la testa alla maniera di coloro che vogliono far credere d'intendersi di pittura.

Se non ci fosse, il netto buca, il suggeritore pronto a imbeccarlo, egli si addormenterebbe di un sonno ipnotico con la tempia appoggiata alla riga dei pantaloni come la gallina si addormenta sulla riga tracciata col gesso sul pavimento.

Ebbene, c'è da scommettere che il teatro radiofonico — invisibile — guarirà il giovane attore di questa ossessionante mania e gli ridarà, per il successo, una fiducia nelle parole, maggiore di quella che egli ripone oggi sul taglio inimitabile dei suoi pantaloni.

ENZO CIUFFO.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA Mc 713 m. 420,8 kW 30
NAPOLI Mc 1104 m. 271,3 kW 1,8
BARI Mc 1050 m. 268,8 kW 30
MILANO II Mc 1357 m. 991,1 kW 4
TORINO II Mc 1306 m. 210,6 kW 0,3
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,45.

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario

8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Bulloni per le massale - Comunicato dell'Ufficio presagi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.35 e 13.45-14.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Rixner: Cosconado, carloca fox-trot; 2. Waldteufel: España, valzer; 3. Padilla: Echi di Padilla; 4. Rossini: La gazza ladra, sinfonia; 5. Petralia: Memorie; 6. Ferrari: Tesoro mio, fox-trot; 7. Stranzy: E' tua la colpa, tango; 8. Cortopassi: Notte stellata; 9. Marazziti: Miss America, fox-trot

13.35-13.45: Giornale radio - Borsa.

16.30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.

16.30 (Bari): Cantuccio del bambino; Pata Neve

16.55: Giornale radio - Cambi.

17.10 (Bari): CONCERTO DR. QUINTETTO ESPERIA.

17.10-17.55 (Roma-Napoli): Musica varia (vedi Milano).

17.55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Quotazioni del grano.

18.10-18.20: Una «voce» dell'Enciclopedia Treccani.

18.50-19.5 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19.5-20: Lezioni di lingua italiana per i francesi - Notiziario in lingua estere.

19.35-20 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese) - Dischi.

19.30-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere - Dischi.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

20.10: Dischi.

20.25 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale orario;

3. Cronache del Regime; 4. Trasmissione di una opera; 5. Notiziario greco; 6. Marcia Reale e Giovinetta.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.30-20.45: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.45: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

Orfeo

di CLAUDIO MONTEVERDI
Favola pastorale in un prologo e tre atti di A. STRACIOLO.

Adattamento di A. ROSSATO.
Strumentazione di G. BENVENUTI.

Maestro direttore d'orchestra TULLIO SERAFIN.

Negli intervalli: Conversazione musicale di Raffaello De Renzis - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio.

PHONOLA - RADIO

RATEAZIONI - CAMB
RIPARAZIONI

Ing. F. Tartufari, v. del Milite, 24 - Tel. 46-249

TORINO

ROMA - NAPOLI - BARI - FIRENZE - MILANO II - TORINO II
Ora 20,45

ORFEO
DI
CLAUDIO MONTEVERDI

Favola pastorale in un prologo e tre atti di A. STRACIOLO
Adattamento di A. ROSSATO

Strumentazione di G. BENVENUTI
Maestro direttore d'orchestra
TULLIO SERAFIN

Personaggi:

Silvia	Giuseppina Gelilli
La Musica	Giuseppina Gelilli
Euridice	Rosa Ungare
Proserpina	Giulia Alfano
La Speranza	Giulia Carol
Una ninfa	Ferdia
	Maria Bender
Le pastorelle	Clara Elms
	Antonina Pazzi
Orfeo	De Politi
Apelle	Giuseppina Gelilli
Plutone	Alexis De Politi
	Giuseppina Gelilli
I pastori	Giuseppina Gelilli

SERATA INAUGURALE DELLA STAGIONE
DAL "TEATRO REALE DELL'OPERA"

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO Mc 814 m. 309,8 kW 20 - TORINO Mc 1140
m. 222,9 kW 7 - FIRENZE Mc 890 m. 304,3 kW 10
TRIESTE Mc 1222 m. 915,5 kW 10
FIRENZE Mc 610 m. 401,8 kW 30
ROMA III Mc 1358 m. 239,5 kW 1
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,15

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.15: Segnale orario - Giornale radio e lista Bulloni per le massale.

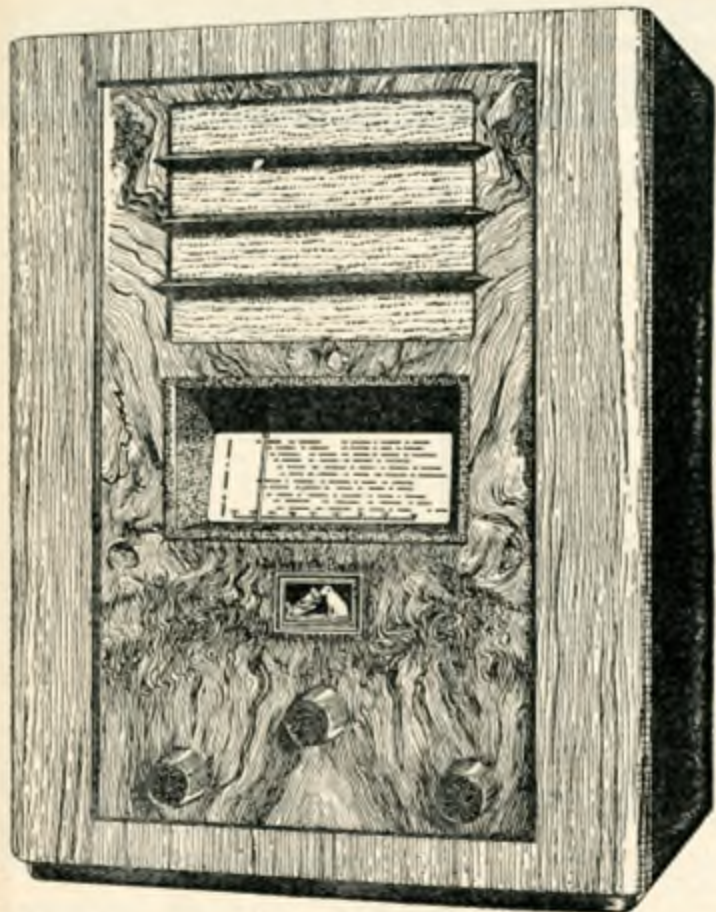
11.20-12.30: ORCHESTRA PIARUZZI: 1. Ivanovici: Sulle onde del Danubio; 2. Sauty: Romanza senza parole, per violino e orchestra; 3. Piovano: Sogno di un fumatore d'oppio; 4. Ranzato: Serenata palermitana; 5. Valverde: La gran via, fantasia; 6. Stefer: Senza parola; 7. Tosti: Vorrei morire; 8. Mascheroni: Tu sempre tu.
12.30: Dischi.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE
Ora 20,45

MADONNA
O RETTA

COMEDIA
IN TRE ATTI DI
G. FORZANO

PROTAGONISTA
DINA GALLI



NATALE

**"La Voce del Padrone,"
completa la vostra felicità**

L. 850,-

A rate Lire 175,- in contanti e
12 rate da Lire 60,- escluso l'ab-
bonamento alle radioaudizioni

ESPERIA

Radio-supereterodina a cinque valvole - Scala
parlante - Onde medie - Prodotto Italiano
per l'anno XIII

Cataloghi gratis a richiesta
Rivenditori autorizzati in tutta Italia



MILANO .. Galleria Vitt. Eman. 39
ROMA Via del Tritone, 88-89
TORINO Via Pietro Micca, 1
NAPOLI Via Roma, 266-269

"LA VOCE DEL PADRONE"

MERCOLEDÌ

26 DICEMBRE 1934 - XIII

12,45: Giornale radio
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 13,5: Calendario della Moda
 13.10-13.35 e 13.45-14.15: Orchestra Cetra: Varietà.
 13.35-13.45: Dischi
 16.35: Giornale radio
 16.45: Cantuccio dei bambini: Pino: « Giro-londo ».
 17.10 (Milano-Torino-Genova): DISCHI DI CAMERONI.
 17.10-17.55: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso della pianista Dora Franco e dell'Orchestra Corale del Dopolavoro Comunale di Ronchi del Legionari, diretto dal M^o Dino Salvador.
 17.10 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA (violoncellista Giorgio Clompi): 1. Giovanni Antonio Piani: *Intrada*, adagio; 2. Mozart: *Sonata per violino e pianoforte in sol maggiore*; 3. Pugnani: *Preliudio e allegro*; 4. Saint-Saens: *Havaraise*; 5. Kreisler: *Tamburino cinese*.
 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi
 18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
 18.40 (Torino): Comunicazioni della Fiduclaria Provinciale delle Giovani Fasciste.
 18.60 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Ente e comunicazioni del Dopolavoro.
 19-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.
 19.5-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Lezione di lingua italiana per i francesi - Notiziario in lingue estere.
 19.45 (Genova): Comunicazioni dell'Ente e del Dopolavoro.
 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME.
 20.45-21 (Roma III): Dischi.
 20.45 (Firenze): Vedi Roma.
 20.45:

Madonna Oretta

Commedia in tre atti di G. FORZANO.

Personaggi:

Madonna Oretta Dina Galli
 Il Conte Gherardo Gherardi di San Gemignano Nino Bosozzi
 Luca del Brentino dell'arte della seta Ernesto Ferrero
 Genoveffa, amante del Conte Gherardi Adriana de Cristofora
 Biondella, jantessa di Genoveffa Ada Antonelli

Salvestra, jantessa di Oretta Aida Ottaviani
 Lando, giarone di bottega Alberto Caporali
 Bonaccorso, nobile Rodolfo Martini
 Baccio Edoardo Borelli
 La voce di Carajulla Emilio Calvi
 Petronella Minnie Rossini
 La Cieca Aida Ottaviani

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO: (Firenze): MUSICA DA BALLO dal dancing « Al pozzo di Bratrice ».

23: Giornale radio.
 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

BOLZANO

Kc. 330 - m. 500,7 - kW. 1

Per il turno di riposo delle feste natalizie la Stazione di Bolzano non trasmette.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

Per il turno di riposo delle feste natalizie la Stazione di Palermo non trasmette.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI Venezia - Ore 21: Concerto pianistico dedicato a Chopin, eseguito da J. Soubirac. -- **Bucarest** - Ore 20: Concerto orchestrale e vocale dedicato a Johann Strauss. -- **Praga** - Ore 19.30: Il giacobino, opera in tre atti di Dvorak (dal Teatro Nazionale). -- **Oslo** - Ore 20: La casa delle tre rane, commedia di Berthe, su motivi di Schubert.

AUSTRIA

Vienna: Kc. 600; m. 636,8; kW. 190. Ora: hr. 833; m. 330,8; kW. 7. -- Ore 19.15: Notiziario. -- 19.35: Alexander Engel: *Der entige Juchling*, commedia in tre atti. -- 21.45: Notiziario. -- 21.45: *Bassona di stayer* dal 1915 al 1925 (dischi, orchestra e canto). -- 22.45: Notiziario. -- 22.45: Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 600; m. 636,8; kW. 15. -- Ore 19: Conversazione. -- 19.15: Dischi. -- 20: Conversazione. -- 20.15: Dischi. -- 20.30: Notiziario. -- 21: Radiosinfonia L. Hees: *Homage suite*. -- 21.10: *Ballata di aria* di Charpentier. -- 21.15: *Conte-line* *Le Comte de Montcalm est bon enfant*, commedia in un atto. -- 22: Radiosinfonia L. Gaultier: *Rapsodie su aria popolare*. -- 22.15: *Melchior Schütz della foresta*. -- 22.30: *Saint-Saens: Danse dall'Enfer*. -- 22.45: *Allent*. -- 22.50: *Zambra granadina*. -- 23: *Wormser: Il frottole pratiche*, suite orchestrale. -- 23.15: *Wieniawsky: Alla zingari*. -- 23.30: *Fantasia sullo Chanteyn*. -- 23.45: *Glinka: Kawanakoba*. -- 23: Notiziario. -- 23.10.24: Musica da ballo.

Cecoslovacchia

Praga I: Kc. 630; m. 670,0; kW. 150. -- Ore 18: Notiziario. -- 19.5: Orto. -- 19.15: Introduzione alla trasmissione seguente. -- 19.30: dal Teatro Nazionale: *Dvorak: Il giacobino*, opera in 3 atti. -- 22: Segnale orario - Notiziario. -- 22.15: Un disco. -- 22.30: Notiziario in tedesco. -- 22.55: Un disco. -- 23.20.23.30: Musica brillante e da ballo.

Bratislava: Kc. 1004; m. 700,0; kW. 13,5. -- Ore 19: Praga. -- 19.5: Un disco. -- 19.10: Conversazione. -- 19.20: Praga. -- 23.15: Notiziario in ungherese. -- 23.20.23.30: Praga.

Orno: hr. 923; m. 215,4; kW. 22. -- Ore 19: Praga. -- 19.3: Un disco. -- 19.10: Conversazione. -- 19.25.23.30: Praga.

Mosca: Kc. 1150; m. 300,1; kW. 3,0. -- Ore 18: Praga. -- 19.5: Bratislava. -- 19.25: Praga. -- 19.40: Bratislava. -- 22.20.23.30: Praga.

Mosca-Ostava: Kc. 1112; m. 700,4; kW. 10,2. -- Ore 19: Praga. -- 19.5: Orto. -- 19.25.23.30: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1070; m. 955,1; kW. 10. -- **Kalundborg**: Kc. 232,6; m. 1963; kW. 35. -- Ore 19: Segnale orario - Notiziario. -- 19.30: Conversazione. -- 20: Compagnie. -- 20.15: Introduzione alla trasmissione seguente. -- 20.15: *Hammerstein: L'aria di nocelli*, racconto in 2 atti con musica di Leone Keri. -- 20.45.0.30: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: Kc. 1077; m. 918,6; kW. 12. -- Ore 19.30: Radiogiornale di Francia. -- 20.45: Il quarto d'ora di critica drammatica. -- 21: Conversazione da Parigi. -- 21.10: Conversazione agricola. -- 21.25: *Nizakiri*. -- 21.30: Concerto di varietà ritrasmesso da Parigi. -- In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: Kc. 640; m. 43; kW. 16. -- Ore 19.30: Radiogiornale. -- 20.10: Radiogazzetta di Lyon. -- 20.40.51.20: Cronache e conversazioni varie.

Marsiglia: Kc. 709; m. 400,8; kW. 8. -- Ore 19: Conversazione. -- 19.30: Giornale radio. -- 20.45: Dischi. -- 21.15: Conversazione in esperanto. -- 21.30: Commissione da un'altra stazione.

CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc. SENZA CUCITURE, SU MISURE, RIPARABILI, LAVABILI, POROSE, MORBIDE, VERAMENTE CURATIVE. NON DANNO ROIA.

Grati e ricovero catalogo M. 4, con opuscolo sulle varici, chiavi indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi. Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI Uff. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE

Cambi - Vendite - Riparazioni

Ricordate! possessori d'apparecchi radio che so' l'Ufficio Radio con la sua vasta organizzazione vi può cambiare e valutare al massimo prezzo il vostro ricevitore, se esso non corrisponde alle vostre esigenze. Cambiamo qualsiasi apparecchio radio o materiale con altro nuovo e potente delle migliori Marche estero o nazionali.

- Vendite a rate -

Ufficio Radio, Via Bartola, 23 bis - Tel. 45-423 - Torino

Apparecchi 8 valvole c. continua a L. 150. Alimentatori Philips a L. 40. Diffusori L. 35. Trasformatori di B. F. L. 12. Condensatori variabili ad aria L. 10, tutto materiale di marca, garantiti. Valvole, accessori, varifiche gratuite, consulenza, sconti massimi.



RADIO

Rivendita Autorizzata

DA ALATI ROMA-TRE CANNELLE 16

RADIO FONOGRAMMI DISCHI

TAMIRI

Nuova Supereterodina 5 valvole. Onde Corte, Medie e Lunghe. Contanti L. 1250

Celebrate Natale con inni e canti. Scegliete da Alati l'apparecchio adatto nella gamma dei Radiomarelli e delle gramme e dischi Columbia.

RADIO FONOGRAMMI DISCHI

ARIONE

Nuovissima Supereterodina 5 valvole. Onde Corte, Medie e Lunghe. Contanti L. 1400

RADIO FONOGRAMMI DISCHI

DA ALATI ROMA-TRE CANNELLE 16

MERCOLEDÌ

26 DICEMBRE 1934 - XIII

Nizza-Juan-les-Pins: ke 1340; m 340,9; kW 2. — Ore 19.10: Dischi vari — 20.40: Notizie sportive — 21: Notiziario. — 21.15: Brani di opere. — 22: Musica sinfonica - Musica zingara

Parigi: P. P. (Poste Parisien): ke 650; m 318,0; kW 100. — Ore 19.30: Trasmissione religiosa israelita. — 19.50: Attualità — 20.42: Un disco — 20.7: Notiziario — 20.25: Dischi — 20.42: Attualità. — 20.50: Dischi — 21: Intervall. — 21.15: Dischi. — 21.40: Conversazione di Canido. — 21: In corezionale. — 22.30: Notiziario. — 22.55: Intervento musicale. — 23.5: Dischi. — 23.30.14: Musica brillante e da ballo.

Parigi Terra Eiffel: ke 315; m 1300; kW 12. — Ore 19.45: Giornale parlato (conversazioni e bollettini vari) — Concerto strumentale (Trio): oboe clarinetto e fagotto. — Negli intervalli: arte per soprano — 22: Fine

Radio Parigi: ke 101; m 1048; kW 75. — Ore 19.10: Conversazioni e bollettini diversi. — 19.20: rassegna di libri di nuova edizione. — 19.40: Conversazione musicale. — 19.50: Conversazione di Trissin Reunard *Il battimento della pigrizia insegnato da un vecchio pigro* (conversazione). — 20.5: Conversazione su problemi economici. — 20.20: rassegna della stampa anglosassone. — 20.30: La vita pratica. — 21: Concerto di musica da camera con intonazioni di canto: 1. Weber: *Sonata* per clarinetto e piano; 2. Canto; 3. Commedia *A Mend. Monsieur Voltaire*; 4. Melodie; 5. Recitazione; 6. Magnard: *Quintetto*.

Voi potete istantaneamente trasformare il vostro apparecchio radio qualunque esso sia in un potente, perfetto e moderno radiofonografo, mediante il **Fonotavolo Argèa**



Mobiletto di squisita eleganza in radica di noce - Smontabile in due pezzi - Motorino elettrico a voltaggio universale, fermo automatico - Pick-up di grande marca. **Costa completo di tutto Lire 450!**

Laboratorio Argèa - Roma
VIA SICILIA 241

Riparazioni, trasformazioni in radiofonografo; Mobili radio d'ogni stile

per flauto oboe, clarinetto fagotto e piano - Nell'intervallo alle: — 21.20: rassegna dei giornali della sera - Meteorologia — 22.10: Informazioni - Conversazioni di Paul Roboux. — 22.30: Musica da ballo.

Reims: ke 1040; m 388,5; kW 40. — Ore 19.30: Radiogiornale — 20: Conversazione — 21.10: Notiziario. — 21.30: Dischi — 21.40: Serata di musica variata da Nantes con soli di violoncello e violino

Straburgo: ke 840; m 340,9; kW 16. — Ore 19: Conversazione di sociologia — 19.15: Conversazione sulle professioni — 19.30: Concerto di musica religiosa da una chiesa. — 20.20: Segnale orario. Notiziario in francese — 20.45: Parigi Torre Eiffel — 21.10: Notiziario in tedesco — 21.30: Serata brillante variata in dialetto alsaziano. — 22.30: Notiziario in francese - Fine.

Tolosa: ke 912; m 320,8; kW 60. — Ore 19: Notiziario — 19.15: Musica sinfonica. — 19.30: Canzonette — 19.45: Fisarmoniche — 20.10: Arte di opere — 20.30: Notiziario. — 20.45: Tournee da caccia — 20.55: Conversazione — 21.10: Scene comiche — 21.30: Musica di film — 21: Il sogno: fantasia radiofonica — 22.20: Orchestra varie — 22: Fantasia radiofonica — 22.10: Brani di opere — 22.15: Notiziario — 22.30: Mozart: Selezione delle Nozze di Figaro — 0.10: Musica richiesta — 0.20: Orchestra viennese — 0.35: Melodie — 1: Notiziario — 1.4: Arte di opere. — 1.15.1.30: Musica sinfonica

GERMANIA

Amburgo: ke 904; m 331,9; kW 100. — Ore 19: Concerto totale di canti religiosi di Natale. — 19.40: Notizie sportive - Meteorologia — 20: Stoccarda — 21: Francoforte — 22: Notiziario. — 22.30: Konigs-wieserhausen

Berlino: ke 840; m 340,7; kW 103. — Ore 19.40: Concerto orchestrale variato — 19.40: Notizie sportive — 20: Stoccarda — 21: Francoforte — 22: Notiziario. — 22.10: Resoconto di una manifestazione sportiva — 22.30.24: Breslavia

Breslavia: ke 950; m 315,8; kW 17. — Ore 19.30: Trasmissione musicale brillante variata — 19.40: rassegna settimanale. — 20: Stoccarda — 21: Francoforte — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.30.1: Musica popolare e da ballo

Colonia: ke 650; m 455,9; kW 100. — Ore 19.30: Dischi: Canti di Natale di tutto il mondo. — 19.45: Notizie sportive. — 20: Stoccarda — 21: Francoforte. — 22: Segnale orario - Notiziario — 22.30.1: Varietà e musica da ballo

Francoforte: ke 1190; m 261; kW 17. — Ore 19: Stoccarda — 19.45: Notizie sportive — 20: Stoccarda — 21: Trasmissione variata: Natale nella Saar — 22: Segnale orario - Notiziario — 22.31: Colonia — 2: Stoccarda

Konigsberg (Hellsberg): ke 1031; m 291; kW 60. — Ore 19: Concerto pianistico — 19.30: Racconti — 20: Francoforte — 21: Notiziario — 22.30: Concerto orchestrale e vocale: 1. *Wenzlaga Annale di Nalab-maria* 2. *Rit. La principessa Scatup d'oro*, ouverture, 3. *Popy Sulle di balordo*, 4. *Hensberger* Intermezzo del *Ballo dell'opera*, 5. *Linke* Sulla pista galoppo, 6. *Linke Kokukama Estajo*, 7. *Canto a Lehar* Valzer dal *Conte di Lussemburgo*, 8. *Albort* Il *caestatore verde* — 22.30.0.30: Breslavia.

Konigs-wieserhausen: ke 101; m 1071; kW 60. — Ore 19.40: Bollettino sportivo — 19: Stoccarda. — 19.40: Dischi — 20: Natale nella Saar - Trasmissione da *Konigs-wieserhausen*. — 21: Notiziario — 21.30: Radiocronaca di una partita di hockey sul ghiaccio. — 22.40: Notiziario. — 22.50: Danziamo attorno all'altare di Natale.



Abbate sempre una bottiglia di "RAMAZZOTTI", insuperabile tonico, contro l'inappetenza, efficace negli ingombri gastrici, squisito aromalizzatore della bocca.

AMARO FELSINA RAMAZZOTTI
S.A. FRATELLI RAMAZZOTTI
CASA FONDATA NEL 1815

Lipsia: ke 780; m 302,2; kW 190. — Ore 19: Trasmissione variata Natale sulle Alpi regionali — 19.40: Concerto di cori e di strumenti vari — 20: Stoccarda — 21: Francoforte — 22: Notiziario. — 22.30.0: Musica da ballo

Munaco di Baviera: ke 740; m 406,0; kW 100. — Ore 19: Radiosinfonia in dialetto bavarese — 20: Stoccarda — 21: Francoforte — 22: Segnale orario - Notiziario — 22.30: Intervento variato — 22.30.21: Konigs-wieserhausen

Stoccarda: ke 674; m 399,0; kW 100. — Ore 19: Trasmissione variata il Natale fra i tedeschi all'estero — 19.45: Notizie sportive. — 20: Musica sinfonica e da ballo con arte per coro. — 21: Francoforte — 22: Segnale orario - Notiziario — 22.30.1: Colonia 1.3: Musica da ballo.

INGHILTERRA

Dreiwisch: ke 300; m 1500; kW 150. — London National: ke 1140; m 201,7; kW 50. — North National: ke 1013; m 200,8; kW 60. — Scottish National:

Motta

GLI AUGURI DI CAPODANNO

Con gli auguri di Capodanno, spedite un PANETTONE MOTTA. Direte a un'intera famiglia la Vostra cura e la Vostra premura.

Prezzi dei pacchi compreso imballo e trasporto nel Regno:

Panettone da Kg. 1,—	L. 18,—	Panettone da Kg. 3,—	L. 43,—
" " 1,500	" 23,50	" 3,500	" 49,—
" " 2,—	" 29,—	" 4,—	" 59,—
" " 2,500	" 37,50	" 5,—	" 71,50

Favorite indirizzare vaglia (marchio) MOTTA PANETTONI MILANO

damiani XII



MERCOLEDÌ

26 DICEMBRE 1934 - XIII

ke 1060; m 106,7; kW 50. West National: ke 1649; m 301,1; kW 60. — Ore 10: Notiziario. 10:20: Intermezzo. 10:30: Conversazione. 10:40: Conversazione articolata. 10:50: Pirelli. Due sonate (due violini viola da camera e clavicembalo). 10:55: I. Hickory Wood. *Blue Head*, pantomima da un lavoro di A. Collins. 11:45: Soprano e violoncello. 12:20: Notiziario. 12:30: Concerto strumentale (quintetto) e arte per teine. 12:40: Letture. 0,10 01 Luce.

London Regional: ke 877; m 341,9; kW 50. — Ore 19: Notiziario. 10:25: Intermezzo. 10:30: Musica da ballo. 10:40: Conversazione. 10:45: Orchestra della R. C. e basso. 1. Sullivan *Invettiva di Satana*. 2. Glazunov *Conte dei battellieri del Volga*. 3. Tancio. 4. Carovskij *La schiacciata*, suite. 5. Canto. 6. Saint-Saens *La roca d'infante*. 7. Frank Bridge *St. Roger de Coreilly*, danza di Natale. 8. 12: Canzoni negre cantate dal "The Kentucky Minstrels". 12:30: Notiziario. 12:40: Dischi.

Midland Regional: ke 707; m 301,1; kW 55. — Ore 10: Notiziario. 10:20: London Regional. 10:40: Quartetto. 1. Mozart *Quintetto in sol 2*. Rimsky-Korsakov *Canza corale di Natale*. 3. Ernest Rube *Pastorale*. 4. Walford Davies *Suite di Peter Pan*. 11:40: Conversazione sportiva. 12: London Regional. 12:30: Notiziario. 12:40 0,16: London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke 650; m 433,3; kW 2,6. — Ore 19:10: Dischi. 10:10: Notiziario. 10:20: Conversazione. 10:30: Trasmissione dal Teatro Nazionale di Lubiana. In un intervallo. Segnale orario. Notiziario.

Lubiana: ke 697; m 340,3; kW 8. — Ore 19:20: Conversazione. 10:30: Trasmissione di un'opera. In un intervallo. Segnale orario. Notiziario.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke 136; m 1304; kW 150. — Ore 12:30: Concerto di musica leggera e da ballo. 10:30: Risultati di corse ipliche francesi. 10:40: Canzoni tratte da film sonori. 11: Notiziario in francese ed in tedesco. 11:50: Canzoni popolari lettigoni. 12:35: Tendenze del mercato finanziario internazionale. 12:40: Continuazione del concerto vocale in italiano. 12:50: Conversazione sulla Lettonia. 13: Concerto dell'orchestra della stazione. Selezione di opere. 12:30: Conversazione in francese. La pirocellina nell'arte e nella tecnica. 12:45: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto. 1. Mozart *Aria da concerto*. 2. Mozart *Aria nell'Idomeneo*. 3. Riccardo Strauss *Quattro lieder*. 4. Ciaikovski *Un'aria dell'Esqueldo Onegin*. 12:55: Concerto di canto e cori popolari lettigoni (dischi). 12:55: Musica da ballo (dischi). 12:55: Concerto variato.

NORVEGIA

Otto: ke 200; m 1164; kW 60. — Ore 10:10: Notiziario. 10:30: Conversazione. 10:40: Concerto teatrale. 10:50: Conversazione. 12:30: *Die Lust delle tre ragazze*, opera su motivi di Schubert. 12:45: Musica da ballo (dischi).

OLANDA

Milneburg: ke 995; m 301,6; kW 50. — Ore 19:30: Per le compagnie. 10:20: Concerto orchestrale. 1. Gounod *Inno a Santa Cecilia*. 2. Grill *Fantasia*. 10:40: Incalzazione. 10:50: Concerto di solisti (violino, oboe e organo). 1. Haendel *Primo e terzo tempo della Quarta Sonata*. 2. Haendel: Due frammenti del *Concerto di oboe in sol minore*. 12:25:

Avete disturbi alla Radio?

Prima di acquistare dispositivi costosi, provate la Spina-Pilero Marucci, contenente anche il dispositivo valvola di sicurezza, che è stata premiata al Concorso Invenzioni alla Mostra della Meccanica di Torino, Novembre 1934.

La troverete presso i migliori rivenditori di apparecchi radio. Diversamente si spedisce direttamente su Vostra ordinazione la Spina-Pilero Marucci a L. 10 (indicare quanto valvola ha il Vostra apparecchio e la tensione della rete), l'Antenna interna "Alfa" a L. 25.

Per le località molto disturbate consigliamo la Vera Antenna Schermata a L. 70. Prospetti e cataloghi a richiesta. Le spedizioni contro assegno vengono gratuite di L. 2.

Ditta M. MARCUCCI & C.
MILANO - Via Pratielli Bronzetti, 37 - MILANO

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO
GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
PALEOMO

GIOVEDÌ 27 DICEMBRE 1934
Ore 12,5

I Quattro Moschettieri

Radioromanzo comico di Nizza e Marbelli con musiche originali di E. STORACI

altrata dalla S. A. PERUGINA - Cioccolato e caramelle

Avenida Sabato 22 trasmessa per il mondo
piccina:

ARLECCHINO NEL SOGNO DI NATALE

OVVERO

I TRE PORCELLINI IN PERICOLO

la puntata programmata per il 22:

I MOSCHETTIERI AL CASTELLAZZO

OVVERO

I MESTIERI DI PARIGI

è spostata a Giovedì 27 Dicembre 1934.

Radio-correia di Natale. 12:10: Concerto ventiduesimo per orchestra e canto. Frammenti delle seguenti opere: *La Forza del destino*, *Nigella*, *Un ballo in maschera*, *Il Trovatore*, *La Traviata*. 12:10: Notiziario. 12:20 0,40: Dischi.

POLONIA

Varsavia: ke 750; m 1330; kW 100. — Katowice: ke 240; m 306,0; kW 15. — Ore 19: Musica polacca brillante per orchestra e chitarra. 19:45: Notizie varie. 20: Racconto musicale. 20:10: Concerto orchestrale sinfonico con soli di violino e clarinetto. Concerto in re maggiore per violino e orchestra. 2. Aterberg: *Suite pastorale*. 3. Chopin *Hybrid*. *Mazurka* in do maggiore. 10:40: Notiziario - Comunicati. 11: Concerto pianistico dedicato a Chopin, eseguito da J. Sulkowicz. 1. *Polaca* in sol bem. min., op. 98 n. 2. 2. Due valzer: *ai in la magg.*, op. 34 n. 1. *6)* in fa min. n. 5 (postumo). 3. *Scherzo* in sol magg., op. 55. 12:30: Conversazione in lingua straniera. 12:40: Concerto corale di canti popolari. 12:50: Conversazione di radio-tecnica. 12:55: Concerto di pallanuoto. 12:55: Notizie sportive. 12:55: Musica da ballo. 12:55: Radiotelevisiologia. 12:55: Musica da ballo. 12:55 (Katowice): Corrispondenza cogli ascoltatori in francese.

ROMANIA

Bragov: ke 103; m 1076; kW 50. — Bucarest: ke 803; m 304,8; kW 19. — Ore 19: Notiziario. 10:20: Musica brillante e da ballo. 10:45: Conversazione. 10:50: Concerto orchestrale e vocale dedicato a Johann Strauss. 1. Frammenti del *Pippistrello*. 2. Canto. 3. *Pantasia su una notte di Venezia*. 4. Canto. 5. Frammenti dello *Zingaro* *Inno a Vitez e mare* per orchestra e canto. In un intervallo. Letture. 12: Notiziario. 12:35: Musica brillante e da ballo.

SPAGNA

Barcellona: ke 735; m 377,4; kW 5. — Ore 19: Trasmissione di un'opera. 12:30: Notiziario. Dischi. 12:30: Campione. Previsioni meteorologiche.

12:30: Note di scelta. Quotazioni di merci, valori e azioni. 12:10: Concerto dell'orchestra della stazione. 12:30: Conversazione. Concerto vocale per baritone. 12:30: Notiziario da Madrid. Concerto del teatro della stazione. 12:30: Giornale parlato. Fine.

SVEZIA

Stoccolma: ke 700; m 430,9; kW 55. — Motala: ke 216; m 1289; kW 30. — Oloberg: ke 041; m 318,8; kW 10. — Mörby: ke 113; m 909,3; kW 10. — Ore 10:30: Concerto di musica brillante e popolare. 10:50: Trasmissione di una radiorecchia. 12: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Kurt Atterberg *Rapsodia del Hermland* per orchestra. 2. Knut Hakanson *Variation e fiute in un tempo di Lompaniquen*. 3. Johan Sylvan *Suite*. 12:30: Musica misteriosa da ballo.

SVIZZERA

Saromunster: ke 660; m 129,6; kW 100. — Ore 19: Segnale orario. Notizie varie. 10:10: Dischi. 10:20: Radiorecchia del Natale. 12: Notiziario. 12:10: Concerto orchestrale con soli di organo. 12:15: Notizie sportive. Fine.

Monte Genero: ke 1107; m 337,1; kW 10. — Ore 19:10: Annuncio. 19:15: Conversazione astrinologica. 19:20: Cinesorgano dischi. 19:40: Notiziario. 19:50: Orientazione geografica. I pezzi del mercato. 19:55: I pezzi caratteristici della Radiorchestra. 1. A. Wunder *La canzone dell'acqua*. 2. Angel *Caravaggio*. Intermezzo spagnolo. 3. Antoni *Motivada*. 4. Dixon *La parata di Charleston*. 5. Bransmann *Al campo*, pastorale. 6. Veratti *Balabero*. 7. Michael *La fucina nella foresta*. 8. Ranzano *Heffe des casse-pasteller*. 9. Shull *Amazzone*. 10. Zerkovitz *Una lettera da Sverre*. 11. Lavinie *Finestra*. 12. Leopold *Tango di amore*. 13. Heugney *Autunno*. 14. Compagnie *Gabriel Marie*. 15. *Matteo sull'acqua*. 16. Carda. 17. Ascher *Fantasia militare*. 12:15: Tra le quille di un giornale illustrato. 12:20: Melodie antiche. 12:30: Fine.

Botteno: ke 677; m 443,1; kW 55. — Ore 10:30: Letture di esperienza. 10:40: Dischi. 10:50: Per i giovani di società. 10:10: Conversazione. 10:30: Notiziario. 10:40: Concerto strumentale e vocale. 1. *Lettere* *Toni* per canto e strumenti. *Conte di Dan*, *Marche alle Heff*. 2. Vivaldi *Pastorale* per oboe, cello e piano. 3. Canto. 4. Tancilio *Conte di Natale* per cello e piano. 5. Lettore *Musica per oboe, cello e viola*. 10:50: Conversazione. 11:15: Notiziario. 11:30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Lauther. 1. *Sinfonia*. 2. *Canzoncine*. 19:5: Per gli ascoltatori. 19:20 12: Musica da ballo.

UNGHERIA

Budapest I: ke 846; m 640,5; kW 170. — Ore 19: Conversazione allegria. 10:30: Zsuzsmond *Vinca*. *Amuzszo* *Adany* opera in tre atti. 11:40: Notiziario e bollettini vari. 12: Concerto di dischi. 12:40: Musica zigena. 12:50: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto da un caffè.

U. R. S. S.

Mosca I: ke 174; m 1730; kW 500. — Ore 17:30: Per l'Armata Rossa. 10:30: Per le compagnie. 10:50: Concerto sinfonico. 11: Concerto in lingua estera. 12:30: Nella Piazza Rossa. Campione del Kremlin. 12:5 23 8: Conversazioni in lingua estera.

Mosca II: ke 970; m 1107; kW 103. — Ore 19:30: Trasmissioni nelle ore scarse.

Mosca III: ke 401; m 740; kW 100. — Ore 17:30: Trasmissione di un'opera. 11:40: Notiziario.

Mosca IV: ke 433; m 360,6; kW 100. — Ore 17:30: Per giovani. 19:10: Concerto variato.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: ke 041; m 310,2; kW 12. — Ore 19: Musica orientale variata. 19:45: Notiziario. 20: Cronaca veterinaria. 20:10: Dischi. 20:30: Per le signore. 20:50: Notiziario. 11: Concerto di dischi. 11:20: Notiziario. 11:30: Concerto dell'orchestra della stazione. Negli intervalli: Notiziario.

Rabat: ke 001; m 099,3; kW 6,4. — Ore 20: Concerto di dischi. 20:25: Conversazione. 21: Pianquillo *Le compagne di Giacometti*, terzo atto (dischi). 12:30: Concerto di musica antica. 12:30: Notiziario. 12:35: Musica da camera. 12:35: Concerto di musica andalusa. 12:30: Giornale parlato. 12:40: Fine.

POLLICOLTURA
CHIEDETE LISTINO GRATUITO
Pollicoltura SOVERA - MOGLIANO VENETO 3'

STITICHEZZA
e Sue Conseguenze

GRANI-SANITA' D. FRANCHI

CAPOLAVORI MUSICALI

LA PRIMA SINFONIA DI BEETHOVEN

La Sinfonia in do maggiore, op. 21, è la prima in ordine di data, delle nove sinfonie di Beethoven. Fu esecuita per la prima volta in Vienna il 2 aprile 1800, in un concerto allestito da Beethoven a proprio beneficio; nel programma figuravano pure un Concerto per pianoforte ed il celebre Settimino.

La comparsa della Prima Sinfonia segna forse il momento più felice della vita di Beethoven: il maestro era nel pieno rigoglio della sua forza fisica; circondato da ammiratori ferventi; il suo cuore non aveva ancora avuto affanni d'amore; la sordità ancora non lo tormentava.

Già apprezzato da vasta cerchia di amici ed intenditori di musica, Beethoven non aveva mai prima di allora dato un concerto a suo proprio beneficio; e molto opportunamente ne iniziò il ciclo con la sua Prima Sinfonia. La critica ed il favore del pubblico furono subito conquistati; ma più per merito del Settimino che della Sinfonia; in essa fu apprezzata l'arte, la novità e la ricchezza di idee, ma fu criticato il troppo irrogante uso degli strumenti a fiato. Si disse: «Questa Sinfonia è più un pezzo di armonia che un'opera veramente orchestrale».

Regolatissima nella struttura tradizionale e semplice ora, per noi pare ai contemporanei arida ed innovatrice; qualche mutamento formale venne subito controllato sullo schema che della sinfonia avevano fissato Haydn e Mozart e un largo originale uso degli strumenti a fiato, come abbiamo detto, mosse alla critica qualche rigido conservatore. Altre arditezze dovevano attendersi dal suo genio! Poi si fu gran questione, fra i critici, nel determinare quanto Beethoven dovesse ai suoi predecessori e se la Sinfonia che mostra di già chiari i segni che annunciano uno spirito nuovo e diverso, fosse più haydniana o mozartiana. L'affinità ad una forma preesistente non impedì a Beethoven l'espressione di una concezione già personale; in ciò è il valore artistico della Sinfonia che, nella sua valutazione, a torto vien sempre messa in relazione con quelle che la seguirono, certo più dolorose e possenti. Un mondo, dunque, né haydniano né mozartiano; ancora semplice e un po' schematico ma, nell'essenza, beethovenianamente rivolto verso l'avvenire.

Il primo tempo inizia con un'introduzione di dodici battute - adagio molto - che parte arida perché il primo accordo dissonante in la non determina la tonalità della composizione, da maggiore. Poi l'Allegro limpido e vigoroso privo di complicazioni d'ogni genere, sciolto sui temi di do e sol maggiore; incluso il primo, esposto a preferenza dagli archi, grazioso il secondo nel dialogo dolce degli strumenti a fiato, nutrito l'almosiera col loro opposto carattere. Nello sviluppo, la geniale trasformazione dei due temi è dovuta allo spirito nuovo di Beethoven, qui proprio libero dall'influenza dei predecessori: l'Allegro finisce con una cadenza poco interessante, che perde anche al confronto del tempo che segue, il magnifico andante in la maggiore, la parte più bella della Sinfonia.

Nell'Andante il tema passa dai secondi violini agli altri archi, ed è ripreso in forma suata da tutta l'orchestra; è come un espandersi calmo e tranquillo di dolce canzone; ma improvvisamente nelle prime note del tema dello sviluppo lampeggia una nota drammatica, che già rivela il Beethoven di domani.

Il Minuetto affascina per la grazia civettuola e saltellante; esso è già lontano dal tipo convenzionale di minuetto; non è ancora un vero scherzo ma è già un allegro molto vivace. Nella sua grande semplicità, al giro di mirabili procedimenti armonici di vera originalità. Poche battute di adagio formano come una singhiozzante introduzione al roondo finale, che costituisce il tipico finale della classica sinfonia.

La Prima Sinfonia fu giudicata molto severamente; il confronto con le più mature opere del grande di Bonn ne segna qualche manchevolezza; tuttavia l'opera nel suo complesso ha un altissimo valore; per la spontaneità dell'idea melodica, per l'eleganza della forma, per la fluidità della condotta, essa è pur sempre un capolavoro. È la voce del giovane che, animato da un soffio innovatore, guarda con rispetto, ma con indipendenza, al mondo passato e tende con saldezza e con animo di artista ad alte vette.

G I O V E D Ì

27 DICEMBRE 1934 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 490,8 - h.w. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 771,7 - h.w. 1,5
BARI: kc. 1050 - m. 943,3 - h.w. 20
MILANO II: kc. 1327 - m. 921,1 - h.w. 4
TORINO II: kc. 1305 - m. 919,6 - h.w. 0,9
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 90,45.

Per il turno di riposo delle feste natalizie la Stazione di Napoli non trasmette.

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buitoni per le massale - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'R.I.A.R.

13,5-13,35:

I QUATTRO MOSCHETTIERI

Parodia di Nizza e Morelli

Commento musicale di E. Storti

13,45-14,15: Dischi di musica varia.

13,25-13,45: Giornale radio - Borsa

16,30 (Napoli): Bambinopoli - La palestra

perché - Corrispondenza giuochi

16,30 (Roma): Giornale del fanciullo

16,30-16,50 (Bari): Il salotto delle signore

«Lavinia Trerotoli-Adami»

16,50: Giornale radio - Cambi.

17 (Bari): CONCERTO DEL QUARTETTO A PIETRO BARBESE.

17-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Leschetitzky: Arabesco, b) L. Sinigaglia: Staccato (pianista Vera Gobbi Belcredi); 2. a) Vivaldi: Un certo non so che, b) Pergolesi: Stizzoso, mio stizzoso, dalla Serva padrona (soprano Mary Pedacchia Moretti); 3. a) Verdi: Ernani, arioso, b) Puccini: Tosca, monologo (baritono Piero Passarotti); 4. a) Debussy: Dur preludi, b) I giocolieri (pianista Vera Gobbi Belcredi); 5. Massenet: Erodiade, «Egli è bel» (soprano Mary Pedacchia Moretti); 6. Leoncavallo: Pagliacci, prologo (baritono Piero Passarotti).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano.

18,10 (Napoli): Conversazione culturale del prof. Alessandro Cutolo.

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere.

19,15-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19-20 (Roma III): Note Romane - Dischi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

20,10: Dischi.

20,10-21,15: TRASMISSIONE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Comunicazioni del signor Exareopoulos, Rettore dell'Università di Atene, su «L'idea nazionale e il cosmopolitismo»; 3. Notiziario greco; 4. Segnale orario; 5. Cronache del Regime; 6. Concerto di musica varia; 7. Marcia Reale e Giovinetta.

20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME.

20,45: Concerto sinfonico

diretto dal M. ANTONIO PEDROTTI

col concorso del violinista VIRGILIO RANZATO

1 Vivaldi: Ciaccara, per violino e orchestra (violinista Virgilio Ranzato).

2 Beethoven: Prima sinfonia in do maggiore, op. 21: a) Adagio e Allegro con brio; b) Adagio cantabile, con moto; c) Minuetto - Allegro molto e vivace; d) Finale - Adagio e Allegro molto vivace (orchestra).

Lucio D'Ambrò: «La vita letteraria ed artistica», conversazione.

3. Viotti: Concerto in la minore n. 22, per violino e orchestra: a) Moderato; b) Adagio; c) Agitato assai (violinista Virgilio Ranzato).
4. Mussorgski: Due frammenti dell'opera: Kopanctna; a) Preludio (L'alba di Mosca); b) Intermezzo del quarto atto (orchestra).
5. Rossini: Guglielmo Tell, sinfonia (orchestra).
- 23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 268,6 - h.w. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 933 - h.w. 7 - GENOVA: kc. 086 - m. 304,3 - h.w. 10

FIRENZE: kc. 1924 - m. 847,5 - h.w. 10
TRIESTE: kc. 610 - m. 491,8 - h.w. 10
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - h.w. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 90,45

Per il turno di riposo delle feste natalizie la Stazione di Milano non trasmette.

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista Buitoni per le massale.

11,30-12,30: ORCHESTRA BERGAMINI.

GIOVEDÌ

27 DICEMBRE 1934 - XIII

ROMA NAPOLI BARI - MILANO TORINO GENOVA
TRIESTE FIRENZE BOLZANO PALERMO

I QUATTRO MOSCHETTIERI

Radiomonito comico di NIZZA e MORBELLI

con corriere musicali di
E. STORACI

UNDICESIMA PUNTATA

I MOSCHETTIERI AL CASTELLAZZO

OVVERO

I MESTIERI DI PARIGI

OFFERTO DALLA S. A. "PERUGINA"

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5:

I QUATTRO MOSCHETTIERI

Parodia di Nizza e MORBELLI.

Musica di E. STORACI.

Offerta dalla Società Anonima Peruginna.

13.35-13.45: Dischi e Borsa.

13.45-14.15: Dischi

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.35: Giornale radio.

16.45: Cantuccio del bambino. (Milano): Alberto Casella: Bilibarbo di poesia; (Torino): Radio-giornale di Spumellino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Ballata, a noi»; (Savona): la fine dell'anno L'Amico Lucio; (Pirenze): Colodi Nipote: Divagazioni di Prologo.

17.10: CONCERTO VOCALIC con il concorso del soprano PINA FANTINI e del tenore EMILIO RENZI.
17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.
19 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.

19.45 (Genova): Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.

DOTT. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI

TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Naso deformati, Orecchie, ecc.
Chirurgia estetica del seno
Eliminazione di peli, macchie, anglicami
Pelli superflui, Duplicazione definitiva

MILANO - Via O. Negri, 8 (davanti a Posta) - Riceve ore 10-18

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Scrittore Roberto Forges Davanzati.

20.45:

Frasquita

Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR
diretta dal M. TITO PETRALIA.

Personaggi:

Aristide Girici Giacomo Corlin
Dolly, sua figlia Dircè Marella
Armando Mirbeau Vincenzo Capponi
Ippolito Gallipol Riccardo Massucci
Frasquita Alida Vane

Negli intervalli: On Eugenio Coselachi: «Il convegno del Fascismo universale a Montreux» - Una «voce» dell'Enciclopedia Treccani.

Dopo l'operetta: Dischi.

23: Giornale radio

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

BOLZANO

Kc. 336 - m. 3400 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30:

I QUATTRO MOSCHETTIERI

Parodia di Nizza e MORBELLI.

Musica di E. STORACI.

13.30-14: CONCERTO DEL QUINTETTO.

17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: a) La Zia dei perche; b) Lo Zio Bomba; c) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15: Notiziario in lingue estere.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME

20.45:

Frasquita

Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR
diretta dal M. TITO PETRALIA.

Negli intervalli: Conversazioni dell'on. Coselachi e «Una voce» dell'Enciclopedia

Dopo l'operetta: Dischi

23: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 345 - m. 321 - kW. 3

12.45: Giornale radio

13.5:

I QUATTRO MOSCHETTIERI

Parodia di Nizza e MORBELLI.

Musica di E. STORACI.

13.35-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Oda: Cuore a cuore, valzer viennese; 2. Marencor: Sport, fantasia; 3. Ferretto: Bionda signora, tango; 4. Fancelle: Sempre Vienna, gran valzer brillante; 5. Wassil: All'ungherese, intermezzo.

13.55: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: Dischi

18.10-18.30: LA CANTERATA DEI BAIULLI: Oll amiconi di Fatino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.

20.20: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

Serata varia

1. Canzoni di varietà.
2. Federico De Maria: «Commentari dell'arte e della vita», conversazione.
3. Lehar: Il Conte di Lussemburgo, selezione.

22 (circa):

La voce dell'illusione

Un atto radiofonico di E. RAGUSA

Personaggi:

Luclano Amleto Camaggi
Raffaella del Niagara Alda Aldini
Luisa Laura Pavri
Bébé Lina Tozzi

22.30: Strauss: Sogno di un valzer (selezioni).
23: Giornale radio

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: **Italia** - Ore 22: L'ora spagnola, commedia musicale in un atto di M. Ravel - Monte Carlo - Ore 20: Concerto d'organo del Sr. Fasini (16° XVI secolo alla metà del XVII) - Amburgo - Ore 18.55: Caterina di Medbronn, opera di Pfitzner - Vienna - Ore 19.25: Das Veilchen, opera in tre atti di J. Ritter (dalla Staatsoper) - Radio Parigi - Ore 18: Tartufo, commedia di Moliere.

AUSTRIA

Vienna: Kc. 699; m. 520.2; kW. 150. - Graz: Kc. 840; m. 328.0; kW. 7. - Ore 19.8: Notiziario - 19.25: Julius Fünker: Das Veilchen, opera in tre atti (in trasmissione dalla Staatsoper) - 21.40: Notiziario - 22.20: Libri di Engelbert Dollfuß, conversazione. - 22.35: Notiziario. - 23.10: Conversazione in studio (con il Convegno in Austria) - 23.30: Dischi (libri di Rita Sauer) - 23.50: Musica da letto.

BELGIO

Bruxelles I (Fiumaniga): Kc. 620; m. 443.0; kW. 15 - Ore 19: Conversazione - 19.16: Musica brillante - 20.10: Conversazione per gli esiliati - 20.30: Giornale parlato - 20: Radio-orchestra - Melut: Ouy della Cattedrale del santuario Kruken - Wisconsin-by: Scherza Biancavilla - Haruna: Haruna - Albentia: Popola Joroc - 21.30: Variazioni - 22: Conversazione - 22.15: Musica brillante - L. Donizetti: L'opera della Figlia del Reppugnato - S. Salimbetti: Rigonetta celebrata di Chantier - De Taryo: Poesie di Gattuso S. Doll: Dumb: Tre romani - Pierre: Pastorelle cantata - 23: Giornale parlato - 23.30: Dischi (dischi) - 24: Fine

Bruxelles II (Fiumaniga): Kc. 933; m. 381.9; kW. 16 - Ore 19.45: Per i fanciulli - 19.50: Dischi - 20: Conversazione in studio - 20.15: Dischi - 20.30: Giornale parlato - 21: Concerto di musica brillante e popolare crociante - 21.45: Variazioni - 22.30: Radio-orchestra - L. Rossini: Invenzione del Barbato di

ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o Rinnovo al
RADIOCORRIERE

Antenna Schermata per onde medie e corte ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al Radiocorriere L. 50 assegno.

Antenna Schermata regolabile per apparecchi poco selettivi ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al Radiocorriere L. 60 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:

Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio
Ing. F. TARTUFARI - Torino
Via dei Mille, 24

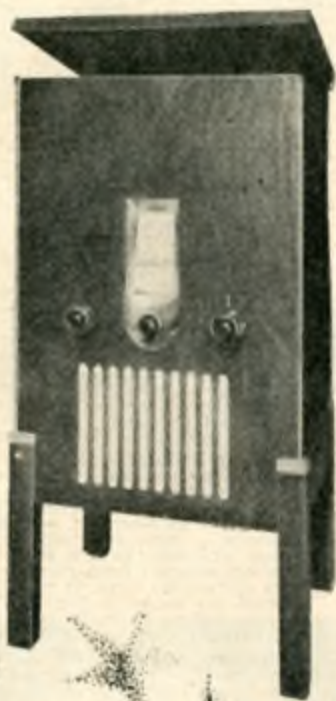
Natale di pace

*Nella dolce intimità
della Vostra casa
deve essere presente la*

SUPER MIRA 5

FONODIONDA C. G. E.
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE
RADIOFONOGRFO

ONDE CORTE E MEDIE



PREZZO IN CONTANTI

LIRE 1800.-

A rate Lire 360 in contanti e 12
effetti mensili da L. 129 cadauno.

C. G. E. LE TRE INIZIALI
SENZA RIVALI

PRODOTTO ITALIANO

*(Valvole e tasse
govern. comprese
Escluso l'abbon. al
le radioaudizioni)*



RADIO



COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO

GIOVEDÌ

27 DICEMBRE 1934 - XIII

virgilio, 2. Canto 3. De Micheli. *Arte popolare italiana*. 4. Intermezzo di canto: 5. Debussy. *La scialoia dei gioventù di A. J. B. Prina*. Prima suite dell' *Agostino*. 21. Giornale parlato. 22. 10. 24. Dischi.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: hr 834; m 470,7; kW 120. Ore 10: Segnale orario. Notiziario. 10.30: Un disco. 10.16: Lezione di russo. 10.30: *Moravská Ostrava*. 10.16: Conversazione. 10.30: Concerto vocale di canti popolari. 10.40: *Rassegna letteraria*. 11.10: Imito. 12: Segnale orario. Notiziario. 11.10: Dischi. 11.30-11.31: Concerto vocale di artisti giapponesi.

Bratislava: k 1004; m 700,0; kW 120. Ore 15: Praga. 19.30: Conversazione. 10.45: Conversazione. 20.10: Praga. 21.13: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Mystická Vostorina Sinfonia* in mi bemolle maggiore, 2. *Čaikovskij Concerto* per violino e orchestra in re. 21: Praga. 21.10: Notiziario in ungherese. 22.30-23: Praga.

Bрно: k 292; m 376,4; kW 30. Ore 10: Praga. 19.30: *Moravská Ostrava*. 20.15: Praga. 21.10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Haydn Quartetto d'archi* in do magg. 2. *Mozart Quartetto d'archi* in si bem. magg. 21.10: Concerto vocale di *Arde*. 21: Segnale orario. Notiziario. 22.30: Conversazione. 22.30: *Rassegna settimanale*. 22.30: Musica popolare e brillante.

Košice: k 1150; m 289,1; kW 3,0. Ore 10: Praga. 10.30: Bratislava. 10.15: Praga. 21.10: Bratislava. 22: Praga. 22.10: Bratislava. 22.30-23: Praga.

Moravská Ostrava: k 1112; m 370,6; kW 11,2. Ore 10: Praga. 10.30: Conversazione. 10.30: Programma variato. 20.10: Praga. 21.10: Imito. 22.30: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: k 1170; m 364,1; kW 12. Ore 10: Segnale orario. Notiziario. 10.30: Conversazione. 10: Campione. Concerto di musica popolare ceca e ungherese. 10.30: Attualità. 11.20: Soli di saxofono. 11.30: Attualità. 12: Notiziario. 11.45: Concerto orchestrale. 1. Schumann. *Concerto* per cello e orchestra in la minore, op. 11. 2. Schumann. *Quintetto*, scherzo e parte, op. 52. 11.40.20: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: k 1032; m 270,0; kW 10. Ore 10.30: Radiogiornale di Francia. 20.40: Conversazione. 21: Conversazione da Parigi. 21.10: Conversazione di propaganda. 21.10: 21.30: Notiziario e bollettini. 21.30: Serata radio-teatrale. *De Pless e Callaver*. *Papa*, commedia in 3 atti.

11.30 *Levee*. Trasmissione da Radio Parigi. In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-La Doua: k 648; m 4,3; kW 10. Ore 10.30: Radiogiornale. 10.30: Radiogazzetta di Lione. 11.30-11.30: Cronache e conversazioni varie. 21.20: Concerto orchestrale. 1. Schumann. *Opere di Mendel*. 2. Beethoven. *Concerto* in mi bemolle. 3. Rimski-Korsakov. *Sadko*. 4. C. Franck. *La sinfonia sinfonica*. 5. Lalo. *Samson*. 11.30: Da Radio Parigi.

Marsiglia: k 747; m 470,5; kW 8. Ore 10: Dischi. 10.40: Giornale radio. 10.45: Dischi. 21: Conversazione del giorno. 21.10: 21.15: Per gli ascoltatori. 21.30: Trasmissione da un'altra stazione.

Nizza-Juan-les-Pins: k 1240; m 340,1; kW 9. Ore 10.15: Dischi vari. 21.30: Attualità. 20.40: Notiziario. Dischi. 11.30: Radiocommedia.

Parigi P. P. (Poste Parisiennes): k 560; m 210,1; kW 100. Ore 10.30: Per i lancillotti. 20.4: Un disco. 20.7: Notiziario. 20.25: Dischi. 21: Conversazione di *Colinard*. 21.20: *Rassegna settimanale*. 21.30: Dischi. 21.40: Concerto dell'orchestra della stazione. 22.30-24: Musica brillante e da ballo.

Parigi Torre Eiffel: k 210; m 320,6; kW 13. Ore 10: Giornale parlato. 10: Conversazioni e notiziari vari. 10.30: Dischi. Nell'intervallo alle 11.00: Conversazione di politica interna. 22: Fine.

Radio Parigi: k 102; m 1040; kW 75. Ore 10.45: *Matinata classica*. *Mozart Turidusa*. 19.40: Conversazione d'arte. 20: Notiziario e bollettini diversi. 20.40: *Rassegna della stampa tedesca*. 20.50: La vita pratica. 21: *Lettere letterarie*. 21.30: *Rassegna dei giornali della sera*. 21.40: Concerto Sinfonica dell'Orchestra Nazionale diretta da *Inghelbrecht* con *Intermezzo* di *Carlo*. 1. *Haydn Quartetto di Arde*, frammenti. 2. *Borles*. *Impassata bassa* per piano e orchestra. 22.30: Concerto notturno. *Puccini*. 1. *Paradisi a Belleme*. 2. *Nell'intervallo alle*. 21.15: Informazioni e cronaca della sera.

Rennes: k 1030; m 168,8; kW 40. Ore 10.30: Radiogiornale. 11: Conversazione. 21.10: Notiziario. 21.20: Concerto di *Arde* da Parigi. 21.30: Da Radio Parigi.

Stoccarda: k 160; m 300,2; kW 11. Ore 10: Conversazione sulla Spagna. 10.15: Conversazione su Pasteur. 10.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Mozart Quintetto caratteristico*. 2. *Claudio Monteverdi*. *Paradisi sulle*, per flauto, clarinetta e orchestra d'archi. 3. *Tonioli*. *Scena musicale*. 4. *Messager*. *Frammenti di Arde*. 5. *Montez*. *Barca portana*. 6. *Gianni*. *Quarta italiana*. 20.30: Segnale orario. Notiziario in francese. 21.05: Dischi. 21: Concerto di *Arde* con canto. 1. *Diogeno*. *Illeggiato*. *Sonata*. 2. *Canto*. 3. *Popera*. *Andante*. 4. *Canto*. 5. *Pugnani*. *al*. *Manuelita*. *al*. *Andantino*. 6. *Canto*. 7. *Felice dell'Alba*. *Sonata* in fa maggiore. 8. *Colto*. 21.30: Notiziario in francese. 22.30-24: Trasmissione da Radio Parigi.

Yolosa: k 912; m 350,8; kW 40. Ore 10: Notiziario. 10.10: Musica rigata. 10.20: Per i lancillotti. 10.30: *Tram di operette*. 10.30: Notiziario. 20.45: Musica di film. 21.15: *Fisicometiche*. 21.30: *Canzone*. 21: *Ilvay*. *Lara spagnola*. commedia musicale in un atto. 22: *Arle di operette*. 22.15: Notiziario. 22.30: *Operetta*. *fantasia*.

11.30: *Levee*. Trasmissione da Radio Parigi. In seguito: Notiziario e segnale orario.

GERMANIA

Amburgo: k 802; m 321,0; kW 140. Ore 10.30: *Prima*. *Canzona di Heilbrunn*, opera, scena vari. 10.30: Radiocommedia in dialetto. 20: Stoccarda. 20.40: Grande concerto di musica da ballo. 22: Notiziario. 22.30: Conversazione. 20.30: Musica da ballo. 10: Concerto vocale di *Arde* di compositori ungheresi. 22.30: Concerto di violino e piano. 1. *Hall*. *Alba*. *Sonata* in si minore. 2. *Dvorak*. *Sonata* in sol maggiore. 20: Concerto variato di un'orchestra della Reichswehr.

Berlino: k 241; m 350,7; kW 100. Ore 10: Dischi. 10.30: Conversazione. 10.40: Attualità. 20: Stoccarda. 20.40: Grande serata di musica da ballo. Le più belle melodie dell'anno. Negli intervalli: Notiziario. Notizie sportive.

Breslavia: k 650; m 310,0; kW 17. Ore 10: Concerto di una banda militare. 20: Stoccarda. 20.40: Serata dedicata alla musica da ballo. 22: Segnale orario. Notiziario. 22.30-24: Musica da ballo.

Colonia: k 640; m 455,0; kW 100. Ore 10: Stoccarda. 10.40: Attualità. 20: Stoccarda. 20.40: Concerto di musica da camera. 1. *Haydn*. *Quartetto d'archi* in do magg. 2. *Mozart*. *Quartetto d'archi* in si bem. magg. 21.10: Concerto vocale di *Arde*. 21: Segnale orario. Notiziario. 22.30: Conversazione. 22.30: *Rassegna settimanale*. 22.30: Musica popolare e brillante.

Francoforte: k 1100; m 301; kW 17. Ore 10.30: Concerto orchestrale variato. 19.45: Attualità. 20: Stoccarda. 20.40: Concerto di musica tedesca moderna. 1. *Zschalich*. *Preludio* dell'opera *Abarero*. 2. *Rudolf*. *Sinfonia*. *Andante* per violino e orchestra. 3. *Wetz*. *Sinfonia*, per clarinetto, coro misto e orchestra. 11.40: *Prima*. 22: Segnale orario. Notiziario. 22.30: Conversazione. 22.30: Concerto vocale di *Arde*. 23: Conversazioni brillanti. 24: *Viaggio* di *Mario Polo* e *Il volo* *Inghilterra*. Australia. 24.1: Stoccarda.

Konigsberg (Heilbrunn): k 1043; m 201; kW 60. Ore 10.40: Meteorologia. *Comunicati*. 10.10: Attualità. 10.15: *Stregoni*. *Telematica*. *Canzone* *in* *la* *pace* oppure *la* *paradisi* *del* *sacrificio* *tedesco*. radiocommedia di *Natalo*. 10: *Stoccarda*. 20.40: Amburgo. 22: Notiziario. 22.10: Conversazione. 22.30: Conversazione. La sala secondo Platone. 22.20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Suppe*. *Il* *suppizio* *di* *Turidusa*, *overture*. 2. *Ohlschlegel*. *Sonata*. 3. *Collet*. *Il* *Kaiser*. 4. *Strauss*. *Tramontani*. *Valzer*. 5. *Jones*. *Melodie* *della* *teatro*. 6. *Amadei*. *Sulle* *opere* *letterarie*. 7. *Fischl*. *Paradisi* *del* *gladiatore*.

Königsbutterhausen: k 101; m 187; kW 60. Ore 10: Stoccarda. 20: Stoccarda. 20.10: Stoccarda. 20.40: Serata variata con busti e canti spiritosi. 21: Notiziario. 22.30: Radiocommedia di una partita di hockey sul ghiaccio. 23.0-11: Concerto di musiche di *Haydn* e *Straus*, registrate su un concerto eseguito a Londra *Henry Wood* e *Carole*.

Lipsia: k 700; m 340,2; kW 100. Ore 10.30: Concerto orchestrale variato. 10.30: Conversazione. 20: Stoccarda. 20.40: *Lesonsky*. *Il* *prodotto*, *opera* *dischi* *in* *italiano*. 22.20.20: Notiziario.

Monaco di Baviera: k 700; m 402,0; kW 101. Ore 10: Musica da ballo. 10: Stoccarda. 20.40: *Wagner*. *Tristano e Isolde*, *aria* *atto* *II*. 21: Segnale orario. Notiziario. 22.30: Conversazione sulla *Saara*. 22.30: Trasmissione brillante variata. 1. *Lettere* *in* *disco*. 22.30-24: Dreslavia.

Stoccarda: k 534; m 622,0; kW 100. Ore 10: Concerto di una banda militare. 20: Notiziario. 10.10: Conversazione. *La nostra* *Sara*. 10.40: Dreslavia. 11.30: Trasmissione popolare variata. 10: Segnale orario. Notiziario. 22.20: Conversazione. 22.30: Dreslavia. 21: Concerto orchestrale variato. 22: Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Dreslavia: k 100; m 160; kW 150. London National: k 1140; m 301,1; kW 60. North National: k 1012; m 301,2; kW 60. Scottish National: k 1050; m 305,7; kW 60. West National: k 1169; m 301,1; kW 60. Ore 10: Notiziario. 10.20: Intermezzo. 10.30: *Purcell*. *Una* *sonata* *due* *violini*, *violon* *da* *gamba* *e* *clavicembalo*. 19.40: Conversazione. 20.10: Lettura di una novella. 20.20: *Il* *favole*. 20.30: *J. Comyn*. *Carri*. *Il* *Terzo*, *radio* *dramma* *tratto* *dal* *lavoro* *omnibus* *di* *Dickens*. 20: *Arle* *per* *haritono*. 22.30: Notiziario. 22: *Funzione* *religiosa* *di* *mezza* *settimana*. 22.15: Conversazione su *Charles Lamb*. 23.30: Soli di piano. *Ellen* *Hallon*. *Blonde* *Sofia*. *Chopin*. *Liszt*. *etc.* 23.10: Letture. 0.15: Musica da ballo.

ULCERATI E NON ULCERATI
GUARISCONO INFALLANTEMENTE
COL
GELONI
Prodigioso Non venefico
Non untuoso
CRIOSAN
UNICO UNIVERSALMENTE CONOSCIUTO IN ITALIA
Preparazione speciale dell'
ISTITUTO FARMACOTERAPICO
COLLABORATIVO ITALIANO
BOLOGNA

In vendita in tutte
le farmacie a
Lire 3
il tubetto

TAPPETI SARDI arazzi, pannelli,
borse, tessuti a
mano di arte paesana, adatti per regalo caratteristico ed originale. A prezzi non remunerativi liquidanti disponibili e accettanti ordini su misura - Rivolgarsi al Cav. Piras.
Nuovo ribasso di prezzi del 10%
BIMA SCUOLA BEL TAPPETO SARDO in MILI (Nuora)

London Regional: ke 873; m. 342,1; kW. 50. — Ore 19: Notiziario. 20:30: Harmonie e piano. 20:10: La banda militare della stazione e l'installazione al piano. Opere di Smetana. 21: Musica da ballo del Continente e da altre parti del mondo. 21:45: J. Hickory West: *Blue Beard*, pantomima da un lavoro di Collins. 22: Notiziario. 22:10-3: Danze.

Midland Regional: ke 767; m. 391,0; kW. 25. — Ore 19: Notiziario. 19:30: Concerto di sinfonia con celebri dai compositori. 20: Dischi. 20:10: London Regional. 21: Notiziario. 21:10-0:10: London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke 698; m. 137,3; kW. 2,4. — Ore 19:15: Notiziario. 19:30: Conversazione. 20: Dischi. 20:30: Concerto pianistico di Beethoven *Il ratto di Saffo* in do minore e Chopin *Fuoco in do diesis minore* in fa min. e in do diesis min. 21: Skrajban *Stoff in re bem. magg.* e in do diesis min. 21: Concerto orchestrale e musicale dedicato a Bopalic: 1. Ouverture del *Principe Igor*; 2. Canto di Sotirnic; 3. Canto a Bano dal *Principe Igor*. 22: Segnale orario. Notiziario. 22:20-23: Concerto orchestrale variato.

Lubiana: ke 527; m. 349,4; kW. 8. — Ore 19: Conversazione artistica. 19:15: Segnale orario. Notiziario. 19:30: Conversazione. 20: Belgrado. 21: Segnale orario. Notiziario. 21:20: Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke 330; m. 1204; kW. 150. — Ore 19:30: Concerto di musica leggera e da ballo. 20:30: Risultati di corseippiche francesi. 20:40: Conversazione in tedesco. Dischi. 21: Notiziario in francese ed in tedesco. 21:30: Concerto variato dell'orchestra della stazione. 21:35: Tendenze del mercato internazionale. 21:40: Continuazione del concerto variato. 22: Ritrasmmissione dalla cattedrale di Lussemburgo di un concerto vocale con arc. d'organo. Musica religiosa. 22:35: Concerto sinfonico. Orchestra della stazione e Alfred Boehl, pianista. Orchestra *Concerto in do maggiore per piano e orchestra*. 2. *Un'ora d'armonia per orchestra in re minore*. 23:35: Musica da ballo per jazz.

NORVEGIA

Orio: ke 700; m. 1154; kW. 60. — Ore 19: Notiziario. 19:30: Musica popolare norvegese. 20: Conversazione. 20:30: Concerto di Solide da

Bergen da una chiesa. 21:43: Notiziario e conversazione. 22:05: Itezzazione. 22:35: Programina variato da Stavanger. 23:10: Fine.

OLANDA

Milsterum: ke 900; m. 301,5; kW. 30. — Ore 19:10: Tadio-orchestra. 19:10: Conversazioni suonate. 19:40: Soli di piano. 1. Durmets *Il Souda in re maggiore*, in *Souda* in sol minore. 2. *Pavane*. *Tocatta*. 3. *Chavillard*. *Introduzione*. *Jeux e variations*. 4. *Chopin*. 5. *Studia*. 6. *Mazurka*. 7. *Lesz*. *Pavane* e sul *Allegretto*. 20:10: Lezione di inglese. 20:40: Segnale orario. 20:41: Notiziario. 20:15: Programina variato. 22:00: Radiocorista. 22:50: Concerto della radio-orchestra. 1. *Suppe*. *Ouverture del Baubli*. 2. *Waldenfel*. *Il mio valzer*. 3. *Coates*. *Selezione del Tercio*. 4. *Comelli*. *Selezione di melodie di Offenbach*. 23:00: Notiziario. 23:00: Musica brillante. 0:40: Fine.

POLONIA

Varsavia: ke 194; m. 1229; kW. 100. — Ore 19:15: Segnale orario. 19:30: kW. 12. — Ore 19:15: Dischi. 19:30: Attualità. 19:30: Dischi. 19:45: Notizie varie. 20: Concerto orchestrale variato con intermezzi di canto. 1. *Petrus*. *Ouverture della Festa del Bari*. 2. Canto. 3. *Fall*. *Valzer della Putschessa del dollaro*. 4. Canto. 5. *Svevlens*. *Bezzano*. 6. *Komizal*. *Burlesca*. *marcia*. 20:45: Notiziario. Comunità. 21: Concerto orchestrale sinfonico con soli di viollo. 1. *Muschner*. *Ouverture di Otto Caroleus*. 2. *Rozycki*. *Victorio* in fa diesis minore viollo; 3. *Chopin*. *Introduzione e polska* viollo; 4. *Mozart*. *Selict*. *Orlando*; 5. *Ramau*. *Gavotta* viollo; 6. *Saint Saens*. *Allegro appassionato* viollo; 7. *Wagner*. *Pisulio* al viollo del *Lohengrin*. 21:45: Conversazione. *Questi passaporti*. 22: Concerto di pubblicità. 22:15: Lezione di ballo. 22:35: Musica da ballo. 22:40: Conversazioni in italiano. La Polonia protagonista della cultura latina nell'Europa occidentale. 23: Bollettino meteorologico. 23:30: Musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: ke 102; m. 1076; kW. 70. — Ore 19:30: Trasmissione di Varsovia. 19:30: Conversazione sul Natale. 10:30: Trasmissione dall'Opera Romana. Negli intervalli. Notiziario.

SPAGNA

Barcellona: ke 795; m. 377,4; kW. 8. — Ore 19: Dischi orchestra. 20:35: Borsa. Dischi. 21: Dischi. 21:30: Notiziario. Dischi. 22: Concorso della cattedrale. Meteorologia. 22:45: Note di un'opera. *Quintetto di mezzo, violini e violoncello*. 22:10: *Allegro festivo in re*. 22:30: Orchestra della stazione. 22:30: Concerto vocale per tenore. 23: Notiziario. Concerto di piano. 23:30: Concerto vocale per soprano. 24: Soli di piano. 0:30: Dischi. 1: Giornale parlato. Fine.

SVEZIA

Stoccolma: ke 704; m. 490,1; kW. 56. **Motala:** ke 310; m. 1207; kW. 70. **Goteborg:** ke 941; m. 210,0; kW. 10. **Morby:** ke 1121; m. 906,3; kW. 10. Ore 19:30: Trasmissione di Varsovia. 19:30: Conversazione. 20: *Il re*. *Parade*. *opera* in 5 atti. *Una settimana dal Teatro Italiano*. Nell'intervallo. *Notiziario*.

SVIZZERA

Basilea: ke 654; m. 129,6; kW. 100. — Ore 19: Segnale orario. Notizie varie. 19:10: Conversazione musicale con illustrazione. *Il Lied tedesco*. 19:30: Trasmissione popolare variata. 20:10: Radioprogramma. Il palazzo *Heatrice von Wattenwyl*. 21: Notiziario. 21:10-22:45: Musica brillante e da ballo. *Le donne ci rendono la vita bella*.

Monte Ceneri: ke 1107; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19:14: Annuncio. 19:15: Concerto popolare di dischi. 19:45: Notiziario. 20: dalla Chiesa degli Angeli. Concerto d'organo del *San Paolo*, dal XVI secolo alla metà del XVIII. A. de *Calzon* (1510-1625). *Teatro del Quarto Tono*. 2. *Il Merulo* (1521-1625). *Tocatta*. 3. *W. Byrd* (1534-1623). *Parade*. 4. *G. Giannini* (ca. 1570-1611). *Canzone*. 5. *G. Gabrieli* (1557-1612). *Fantasia*. 7. *J. Teloure* (1627-1672). *Pastorale*. 8. *O. Gibbons* (1601-1675). *Voluntary*. 20:30: Concerto della Radioorchestra. 1. *Beethoven*. *Apoteosi*. *ouverture*; 2. *A. Scarlatti*. *Canzoni pastorale della Natura* di *Gen Cristò*; 3. *Mulo*. *Stella canora*, suite; 4. *Vecchie canzoni di Natale*; 5. *Handel*. *O Messia*; 6. *Wagner*. *Tristano e Isolde*, preludio. 21:30: *Costa l'America*, interpretazione di Sergio Sax, che canta e si accompagna al piano. Composizioni di N. Brown, R. Fritol, J. J. Sussel, Murray Mencher, ecc. 22: Fine.

Sottens: ke 677; m. 443,1; kW. 15. — Ore 19: Concerto di violoncello e piano. 19:15: Attualità musicali. 19:40: Conversazioni musicali. 19:40: Dischi. 20: Conversazione. 20:30: Serata di varietà. 21:10: Notiziario. 21:20-12:10: Radio cabaret.

UNGHERIA

Budapest: ke 544; m. 609,9; kW. 120. — Ore 19:15: *Passaggio della polizia estera*. 19:30: Trasmissione di un'opera. 21:30: Musica zingara. 22:00: Dischi.

U. R. S. S.

Mosca: ke 174; m. 1224; kW. 600. — Ore 19:30: Trasmissione per la campagna. 20: Concerto

Pacco speciale contenente

45 differenti libretti d'opera per sole Lire 16,75

Inviare importo anticipato

Catalogo generale L. 1

G. B. CASTELFRANCHI
VIA S. ANTONIO, 9 - MILANO

variato. 21: Conversazione in lingua italiana. 21:55: Italia. Piazza Rossa. Campione del Kremlino. 22:30: 23:5: Conversazioni in lingue estere.

Mosca: ke 271; m. 1167; kW. 101. — Ore 19:15: Trasmissioni nelle ore serali.

STAZIONI EXTRA EUROPEE

Algeri: ke 901; m. 218,8; kW. 12. — Ore 19: Per i laureati. 19:35: Lezione d'inglese. 19:45: Notiziario. 20: Concerto di Orpini. 20:15: Dischi. 20:30: Varietà. 20:55: Notiziario. 21:3: Dischi. 21:35: Letture. 22:0: Orchestra zingara. 22:55: Notiziario. 23:05: Concerto di musica orientale variato. 23:10: Notiziario.

Rabat: ke 601; m. 499,2; kW. 0,8. — Ore 20:30: Letture. 21: Festival di musica spagnola. 22: Conversazione cinematografica. Notiziario. 22:20: Canti del Festival di musica spagnola. 22:30: Concerto dell'orchestra partecolare del Sultano. 24: Fine.

IL SOLE D'ALTA MONTAGNA IN CASA!

Perchè fare viaggi lunghi e costosi per godere del sole d'alta montagna? I raggi ultravioletti emessi dalla lamina di quarzo «ORIGINALE HANAU» hanno un'azione più intensa del sole naturale a 1500 metri d'altitudine. Le irradiazioni migliorano la circolazione sanguigna e fortificano l'organismo contro le malattie; sono specialmente utili durante la gravidanza e dopo la nascita del bambino, perchè facilitano il parto e l'allattamento.

Chiedete prospetti gratuiti alla:
S. A. BORLA - SIAMA - Sez. B - MILANO
Piazza Umanitaria, 2 - TELEFONI 50-032 50-712

Sole di Montagna
Originale Hanau

NO COMPERATO CINQUE REGALI "PARKER" TUTTI DIFFERENTI!

QUESTO È IL VANTAGGIO DELLA "PARKER", UN REGALO ADATTO A CIASCUNO DEI VOSTRI AMICI.

Una penna Parker è il regalo che i vostri amici e parenti desiderano ricevere quest'anno. Essi hanno sentito celebrare tanto la bontà, l'efficienza, l'infrangibilità e la eleganza della Parker che sono ansiosi di possederne una.

Regalando una Parker sarete sicuri che sarete ricordato con animo grato.

Tutte le Parker, di qualunque prezzo, hanno il riempimento a bottone (creazione della Parker) dei colori smaglianti e dei pennini adatti per qualsiasi scrittura.

Penne Duofold - L.160 - 115
Penne Premiera - L. 100
Penne Moderna - L. 85
Matite da accoppiare: da L.85 a L. 55

Parker
PENNE e MATITE

Concessionari per l'Italia e Colonie:
ING. E. WEBBER & C.
Via Petrucci, 24-Milano.

PROVATE L'INCHIOSTRO
Parker Quink

VALVOLE



**ARMONIA
 POTENZA
 PUREZZA**

Mezzoli

ZENITH

MONZA

VIA VITRUVIO 43 **MILANO**
TORINO VIA JUVARA 21

ECHI D'UN CENTENARIO
ANGELINA ORTOLANI-TIBERINI

Con l'occasione del nome della celebre cantante, cui Bergamo ha reso le più degne onoranze in occasione del centenario della sua nascita, affiora il ricordo della più fulgida epoca d'oro del nostro glorioso Ottocento musicale. Epoca d'oro costellata dei nomi dei nostri più grandi maestri e dei divi e delle dive che le loro creazioni portavano al trionfo delle platee del mondo Angelina Ortolani-Tiberini è stata indubbiamente una delle più grandi e acclamate cantanti del suo tempo quando il canto non era improvvisazione, ma cocazione, studio assiduo, anelo di perfezione e di bellezza.

Era nata il 10 maggio del 1834 a Bergamo dove i suoi genitori, esercenti una modesta osteria, s'eran trasferiti da poco dal paese natia Almenno S. Bartolomeo. E' così che conobbe i più deliranti successi dei più grandi teatri del mondo, che fu onorata dell'amicizia della Regina Margherita, la quale si compiaceva di riceverla spesso con cordialità e che saleva dire di lei che, come donna era, se possibile, più grande che come artista, non si vergognava dei suoi umili natali. Li ricordava anzi compiacendosiene. « Quando ero giovinetta — raccontava — ero proprio una vera signora. Durante la buona stagione rimanevo ad Almenno d'Inverno tornavo in città e facevo la servetta in bottega, portando i mezzi litri e le trippe ai signori clienti. Fatta più grandicella, mia mamma mi collocò presso una sartia, che sapeva l'arte di... sjobriciare in ogni maniera. Finché, un bel giorno, la balia si accorse che avevo una bella voce ».

Ed eccoci al viaggio da Almenno a Bergamo per andare incontro al giudizio di Donizetti. Le automobili non erano ancora nate. Ma la povera figliuola del buon oste di via San Bernardino non ebbe neanche una lussuosa vettura, e per andare incontro alla gloria dovette accontentarsi d'un correllino spangherato (trattato da un vecchio e spelacchiato asinello. L'incontro con l'autore della Lucia decise del suo avvenire e pochi mesi dopo Angelina Ortolani era una delle allieve più promettenti del Conservatorio di Milano.

Il suo debutto fu una rivelazione. D'un tratto, la sua voce soavissima, la facilità della vocalizzazione, la chiarezza della pronunzia, il suo accento caldo, in cui era come il ricredero della squisita sensibilità della sua anima, posero la giovanissima cantante nel ruolo delle più grandi artiste dei suoi tempi. Nel più fulgido momento della sua gloria s'incontrò col celebre tenore romagnolo Mario Tiberini. Si amarono e si sposarono. Da quel giorno, i successi dell'uno furono i successi dell'altra.

La morte del marito volle dire anche la fine della carriera della celebre cantante. Perdele a lui, che anch'ella adorava, non volle più calcare le scene. E fu allora che tutta la ricchezza della sua anima squisita cominciò a profondersi in opere di pietà e di bontà. La sua bella rilla all'Ardenza di Livorno divenne il fulcro d'ogni benefica iniziativa e quando, il 30 dicembre del 1913, la celebre cantante chiudeva gli occhi all'eterno riposo, fu detto giustamente che attorno alla sua salma era il compianto di due mondi diversi: quello eletto dell'Arte in cui aveva trionfato da regina, e quello formato da tutto un popolo di derelitti e di infelici verso cui ella era andata sempre benedetta e soccorritrice. Ma l'opera sua più benedetta ed efficace fu quella spesa a vantaggio della più straziante infelicità umana. E solo per i suoi ciechi ella si ricordava qualche volta d'essere stata una grandissima cantante, offrendo in serate di beneficenza il dono della voce sempre bella, che nulla aveva perduto del suo incanto affascinante.

Nobilmente, Bergamo, la patria di Angelina Ortolani-Tiberini, ha degnamente commemorato, come dicemmo, il centenario della nascita della figlia illustre e benemerita, dedicandole un busto nell'atrio del teatro che si intitola a Gaetano Donizetti, il quale fu il primo a difendere la gloria dell'estima cantatrice, interprete, appena quindicenne, della sua Patria.

NINO ALBERTI.

VENERDI

28 DICEMBRE 1934 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: hc. 113 - m. 190,8 - kw. 50
NAPOLI: hc. 1104 - m. 971,7 - kw. 1,5
BARI: hc. 1009 - m. 933,2 - kw. 80
MILANO II: hc. 1251 - m. 911,1 - kw. 4
TORINO II: hc. 1205 - m. 919,0 - kw. 0,9

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle R. S.
Per il turno di riposo delle feste natalizie la Stazione di Bari non trasmette.

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.
8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buitoni per le massale - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EIAR.

13-13.30 e 13.45-14.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Mari-Mascheroni: Forse non verrò, slow-fox; 2. Bracchi: Nelle tue mani, tango; 3. Samara: Rhea, fantasia; 4. Ferraris: Stracarro zingaresco; 5. Chiappo: Melanconico valzer; 6. Brogi: Bacco in Toscana, fantasia; 7. Riccardo Strauss: Presso la sorgente; 8. Pellicetti: Vieni a scolare, fox-trot.

13.35-13.45: Giornale radio - Borsa.
16: Trasmissione dalla Reale Accademia di S. Cecilia: Concerto della pianista ORNELLA PULITI Santoliquido e della cantante RACHELE CASCELLA. Direttore d'orchestra M. Mario Rossi.

Nell'intervallo: Giornale radio - Cambi.
18-18.10: Quotazioni del grano.
18.10: Il XIX Centenario della Redenzione: « Il Martello Divino ».

18.50-19.5 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
19.5-20: Lezione di lingua italiana per i francesi - Notiziario in lingue estere.

19.15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere.
19.15-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere - Dischi.

19.20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnolo e tedesco) - Dischi.

19.35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Bollettino della R. Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Giornale radio.
20.10: Dischi.

20.25-21.15 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GAZZIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale orario; 3. Cronache del Regime; 4. Comunicazioni dell'Accademico prof. Amantos su: « Il grande letterato della Grecia moderna Adamanzio Korais »; 5. Notiziario greco; 6. Musiche Elleniche; 7. Marcia Reale e Giovinetta.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EIAR.

20.30-20.40: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forgas Davanzati.

20.45-23 (Milano II-Torino II): Dischi.
20.45: Madonna Oretta

Commedia in tre atti di G. FORZANO
Protagonista DINA GALLI

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: hc. 814 - m. 968,6 - kw. 50 - TORINO: hc. 1160 - m. 963,9 - kw. 7 - GENOVA: hc. 968 - m. 304,3 - kw. 10
TRIESTE: hc. 1222 - m. 945,5 - kw. 10
FIRENZE: hc. 610 - m. 421,8 - kw. 80
ROMA III: hc. 1758 - m. 938,5 - kw. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.45

Per il turno di riposo delle feste natalizie la Stazione di Trieste non trasmette.

7.45: Ginnastica da camera.
8-8.15: Segnale orario - Giornale radio e lista Buitoni per le massale.

STAGIONE SINFONICA
MILANO TORINO GENOVA BOZZANO
CONCERTO SINFONICO
DIRETTO DAL MAESTRO
ARMANDO LA ROSA PARODI
COL CONCORSO DEL VIOLONCELLISTA
MASSIMO AMFITHEATROF
PROGRAMMA
PARTE PRIMA
1. Beethoven: Seconda sinfonia in re maggiore, op. 72
Composizione di S. E. ARTURO FARINELLI - Choro ambrosiano
PARTE SECONDA
2. Alfredo: Due Intermezzi per orchestra di archi
3. Berce: Salmadia per liuto, con il retillo di sei voci e molti strumenti (chitarra, violoncello, clarinetto)
4. Le Héro Parodi: Poema per violoncello e orchestra (prima esecuzione)
5. Wagner: Vaghen di sigrista sul lago, da Il crepuscolo degli dei
6. Wagner: L'assedio di Carintia, sinfonia

11.30-12.30: ORCHESTRA HOLLYWOOD.
12.30: Dischi
12.45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'EIAR.

13-13.35 e 13.45-14.15: DISCHI DI MUSICA BALLANTE: 1. Strauss: Valzer imperiale; 2. Hoffmann: Giuochi degli spiriti folletti nella notte di S. Giovanni; 3. Schmalisch: Kinderlieder; 4. Dreyer: Storiella di fate cinesi; 5. Delibes: Coppella, danza degli automi e valzer.

13.35-13.45: Dischi e Borsa
14.15-14.25 (Milano): Borsa
16.35: Giornale radio.

MILANO - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
MADONNA ORETTA
Commedia in tre atti di
GIOACCHINO FORZANO
PROTAGONISTA
DINA GALLI

VENERDI

28 DICEMBRE 1934 - XIII

1645: Cantuccio dei bambini: Il Nano Ba-gonghi; Radio-chiacchierata e giochetti enigmistici.

17.10: Trio CHAST ZANARDELLI CASSONE: 1. Frontini: *Minuetto*; 2. Giordano: *Andra Ché-nin*; fantasia; 3. Lattuada: *Per le cie di Siri-glio*; 4. Kalman: *La principessa della Csardas*; selezione; 5. Petrelli: *Serenata*; 6. Lindemann: *Dolorosa*; 7. Granados: *Andalusa*; 8. Corelli-Corti: *Adagio* (violino e pianoforte); 9. Culotta: *Interludio*; 10. Di Lazzaro: *Stornellata d'amore*.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notiziaro agricolo - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.

19.5-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Le-zione di lingua italiana per i francesi - No-tiziario in lingue estere.

19-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.

19.45-20 (Genova): Comunicazioni della R. So-cietà Geografica e del Dopolavoro.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME Se-natore Roberto Forges Davanzali.

20.45-21 (Roma III): Dischi.

20.45: Dischi.

20.45 (Firenze): (Vedi Roma).

21: **Concerto sinfonico**

diretto dal M^o ARMANDO LA ROSA PARODI
col concorso del violoncellista M. AMFTHEATROF.

Parte prima:

1. Brahms: *Seconda sinfonia in re maggiore, opera 73.*
2. Conversazione di S. E. Arturo Parinelli, Ac-cademico d'Italia: «Chateaubriand».

Parte seconda:

3. Rocca: *Salmodia* per baritono, coretto di sei voci e undici strumenti (baritono Edmondo Grandini).
4. La Rosa Parodi: *Poema per violoncello e orchestra* (prima esecuzione). Solista Massimo Amfiteatrof.
5. Wagner: *Viaggio di Sigfrido sul Reno, da Il crepuscolo degli Dei.*
6. Rossini: *L'assedio di Corinto*. Anfonia.

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lin-gua spagnola.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 560,7 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5:

Il giocatore di prestigio

Commedia in un atto di SABATINO LOPEZ

Personaggi:

Alessandro Bargossi Cesare Armani
Clotilde Bargossi Maria De Fernandez
Bianca Torlosi Isotta Bocher
Piero Carlini Dino Penazzi
La cameriera Iride Rech

13.30: CONCERTO DELLA PIANISTA PAOLA HONECK:
1. Mozart: *Fantasia in do min.*; 2. Chopin: *Studio in la bem.*, op. 25, n. 1; 3. Rubinstein: *Studio in re min.*; 4. Debussy: a) *La fille aux cheveux de lin*; b) *La Cathédrale engloutie*; 5. Chabrier: *Bourrée fantasque*.

17-18: CONCERTO DEI QUINTETTO.

19: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15: Notiziario in lingue estere.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME.

20.45: Dischi.

21:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o ARMANDO LA ROSA PARODI
col concorso del violoncellista M. AMFTHEATROF.

Nell'intervallo: Conversazione di S. E. Arturo Parinelli: «Chateaubriand».

23: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 165 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: JAZZ ORCHESTRA.

13.35: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: Dischi.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: «Gior-nalino».

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Comunicato della R. So-cietà Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-zioni dell'E.I.A.R.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI Parigi P.P. - Ore 21.15: Pescatori di ombra, commedia in tre atti di J. Sarment. - Marsiglia - Ore 21.30: Ma tante d'Honfleur, commedia in tre atti di Gavault. - Heidelberg - Ore 21: Sinfonia n. 3 in re minore, dedicata a R. Wagner. - Budapest - Ore 22: Concerto d'organo (dal Conservatorio).

AUSTRIA

Vienna Kc. 893; m. 608,8; kW. 150. Ore: Kc. 893 m. 328,4; kW. 7. Ore 10.9: Notiziario. 19.10: Conversazione. 19.15: Kronik dell'anno che sta per finire - conversazione. 19.45: Concerto di musica folklorica e popolare con arte per Tenore. 20.45: Conversazione. 21: Concerto Variazioni di Giochi e Danze di Schubert. Invenzioni di Giochi e Danze di Julius Hittner. Il coro Opuscolo Lied di R. Strauss. *Die Erlaubnisse*, opera sinfonica. 21.10: Notiziario. 21.40: Continuazione del concerto. 5. Mozart: *Don Giovanni* (trattamenti). 5. Kitzl: *Die Philantrop*. Trattamenti. 6. Zoltan Kodaly: *Hagy Janos*, suite. 7. Weidinger: *Scherzando*, il suonatore di corni. 22.40: Notiziario. 23.6: Filaria della vecchia Vienna (canti, duetti e quartetto). 0.5.1: Dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese) Kc. 670; m. 483,0; kW. 15. Ore 18: Conversazione. 19.15: Dischi radiati. 19.30: Musica da camera. 20: Conversazione. 19.15:

20.45:

Concerto vocale e strumentale

1. Chopin: *Polonaise*, fantasia, op. 61 (pianista Costanza Laudani).
2. a) Scarlatti: *Senio nel cor*; b) Tronchi: *Passione d'anima* (tenore Enrico Perricone).
3. a) Tosti: *Parla*; b) Puccini: *La Bohème*. «Vecchia zimarra» (basso Tommaso Tamburello).
4. a) Santoliquido: *Alba di luna sul bosco*; b) Carmine Guarino: *Manina il tuo cuore* (soprano Eva Parlato).
5. a) Croce: *In sogno*; b) Gounod: *Faust*. «Dio dell'oro» (basso T. Tamburello).
6. a) Veretti: *Tre stornelli*; b) Catalani: *La Wally*. «Ebben, ne andrò lontana» (soprano Eva Parlato).
7. a) Bettinelli: *Zingaresca*; b) Leonecavallo: *I Paggiacci*, serenata d'Arlecchino (tenore Enrico Perricone).
8. a) Santoliquido: *Piccola ballata*; b) Albeniz: *Tango*; c) Debussy: *Passifled* (pianista Costanza Laudani).

Nell'intervallo: A Candrilli Merciano: «Eter-na grazia delle Amazzoni», conversazione.

Dopo il concerto: DISCHI PARLOPHON.

23: Giornale radio.

Bruxelles II (Flamminga) Kc. 938; m. 391,0; kW. 10. Ore 18.45: Per i fanciulli. 19.45: Conversazione. 19.50: Musica folklorica. 19.55: Canzoni popolari a una e più voci con accompagnamento di liuto e flauto. 20: Conversazione. 20.10: Canzoni popolari per coro. 20.30: Giornale parlato. 21: Invenzione alla trasmissione seguita. 21.2: Concerto sinfonico con soli diversi. 1. Wambach: *Francaise*. 2. Merckmann: *Witten*. 3. *Kultur*. 4. *Geistliche*. Trattamenti da un poema di De Welle. 5. Canzoni flamminghe per soprano. 6. Gilson: *Unstern*. 7. 8. *The Black*. 9. *Unstern*. 10. *Unstern*. 11. *Unstern*. 12. *Unstern*. 13. *Unstern*. 14. *Unstern*. 15. *Unstern*. 16. *Unstern*. 17. *Unstern*. 18. *Unstern*. 19. *Unstern*. 20. *Unstern*. 21. *Unstern*. 22. *Unstern*. 23. *Unstern*. 24. *Unstern*. 25. *Unstern*. 26. *Unstern*. 27. *Unstern*. 28. *Unstern*. 29. *Unstern*. 30. *Unstern*. 31. *Unstern*. 32. *Unstern*. 33. *Unstern*. 34. *Unstern*. 35. *Unstern*. 36. *Unstern*. 37. *Unstern*. 38. *Unstern*. 39. *Unstern*. 40. *Unstern*. 41. *Unstern*. 42. *Unstern*. 43. *Unstern*. 44. *Unstern*. 45. *Unstern*. 46. *Unstern*. 47. *Unstern*. 48. *Unstern*. 49. *Unstern*. 50. *Unstern*. 51. *Unstern*. 52. *Unstern*. 53. *Unstern*. 54. *Unstern*. 55. *Unstern*. 56. *Unstern*. 57. *Unstern*. 58. *Unstern*. 59. *Unstern*. 60. *Unstern*. 61. *Unstern*. 62. *Unstern*. 63. *Unstern*. 64. *Unstern*. 65. *Unstern*. 66. *Unstern*. 67. *Unstern*. 68. *Unstern*. 69. *Unstern*. 70. *Unstern*. 71. *Unstern*. 72. *Unstern*. 73. *Unstern*. 74. *Unstern*. 75. *Unstern*. 76. *Unstern*. 77. *Unstern*. 78. *Unstern*. 79. *Unstern*. 80. *Unstern*. 81. *Unstern*. 82. *Unstern*. 83. *Unstern*. 84. *Unstern*. 85. *Unstern*. 86. *Unstern*. 87. *Unstern*. 88. *Unstern*. 89. *Unstern*. 90. *Unstern*. 91. *Unstern*. 92. *Unstern*. 93. *Unstern*. 94. *Unstern*. 95. *Unstern*. 96. *Unstern*. 97. *Unstern*. 98. *Unstern*. 99. *Unstern*. 100. *Unstern*.

CECOSLOVACCHIA

Praga I Kc. 618; m. 470,3; kW. 103. Ore 19: Segnale orario - Notiziario. 19.10: Un disco. 19.15: Conversazione. 19.30: Musica da camera. 20.10: Uno. 21.25: Concerto di musica da camera. 22.00: *Quartetto in mi bemolle maggiore* op. 51. 22: Segnale orario - Notiziario. 22.15: Dischi. 22.30-22.45: Notiziario in russo.

Bratislava: ke 1034; m. 298,8; kW. 12,5. — Ore 10: Praga. — 10.10: Conversazione. — 10.30: Moravská-Ostrava. — 10.10: Brno. — 11.25: Praga. — 12.18: Notiziario in ungherese. — 12.30-12.45: Dischi.
 Brno: ke. 939; m. 326,4; kW. 33. — Ore 10: Praga. — 10.10: Un disco. — 10.15: Lezione di francese. — 10.30: Moravská-Ostrava. — 10.10: Sieveking: *Il viaggio di Gulliver a Lilliput*, commedia tratta da Swift con musica di Sický. — 11.25-11.45: Praga.

Kosice: ke. 1158; m. 269,1; kW. 2,4. — Ore 10: Praga. — 10.10: Brno. — 10.30: Moravská-Ostrava. — 10.10: Brno. — 11.25: Praga. — 12.15-12.45: Bratislava.
 Moravská-Ostrava: ke. 1112; m. 269,3; kW. 11,2. — Ore 10: Praga. — 10.10: Brno. — 10.30: Musica da ballo. — 10.10: Brno. — 11.25-12.45: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: ke. 1175; m. 250,1; kW. 10. — Kolundborg: ke. 127,6; m. 1293; kW. 24. — Ore 10: Segnale orario. — Notiziario. — 10.10: Conversazione. — 10.30: Conversazione. — 10: Canzone. — Rassegna settimanale. — 10.10: Concerto di musica brillante francese. — 10.30: Concerto corale di canti goliardici. — 11.30: Concerto di musica danese. — 12: Notiziario. — 12.15: Concerto vocale di *Lieder* di Schubert. — 12.30: Concerto dell'Orchestra della stazione. — 12.30-12.45: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke. 1077; m. 278,6; kW. 11. — Ore 10.30: Radiogiornale di Francia. — 10.45: Lezione di spagnolo. — 11: Conversazione da Parigi. — 11.10: Notiziario e bollettini. — 11.30: Concerto di musica riprodotta. — 12: Concerto di musica brillante e popolare con interventi di canto. In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-La-Daun: ke. 648; m. 6,3; kW. 16. — Ore 10.30: Radiogiornale. — 10.30: Radiogazzetta di Lione. — 10.40-11.30: Serata letteraria. — Francia Angeli. *Le vagabonds*; 2. Duhamel: *Se volete*; 3. Gignoux: *Une Bonbonne*. — In seguito: Notiziario.

Marsiglia: ke. 749; m. 428,5; kW. 4. — Ore 10: Per le signore. — 10.30: Giornale radio. — 10.45: Dischi. — 11: Cronaca artistica. — 11.15: Dischi. — 11.30: Giovanni: *Un lante d'Houffeur*, commedia in 3 atti. — Indi: Musica da ballo.

Nizza Juan-Jos-Pino: ke. 1149; m. 240,3; kW. 2. — Ore 10.15: Dischi Vari. — 10.30: Lezione di spagnolo. — 10.40: Attualità. — 11: Notiziario. — Musica di film. — 12: Notiziario. — Franti di opere. — Musica da ballo. — 12: Trasmissione internazionale.

Parigi P. O. (Poste Parisis): ke. 959; m. 219,6; kW. 100. — Ore 10.30: Attualità. — 10.37: Dischi. — 10.50: Attualità. — 10.57: Dischi. — 10.7: Notiziario. — 10.38: Al

circo. — 10.48: Dischi. — 11: Intervallo. — 11.15: J. Savinon: *Peccatori di ombre*, commedia in 3 atti. — 11.30-12: Musica brillante e da ballo.

Parigi Terra Eirel: ke. 210; m. 1293; kW. 12. — Ore 10.45: Giornale parlato (conversazioni e bollettini vari). — 10.30: Radiogazzetta sinfonica diretta da R. Flament: opere di Bach e Beethoven; 1. Bach: *Suite per archi*; 2. Beethoven: *Concerto in sol maggiore*; 3. Bach: *Concerto in re minore*; 4. Beethoven: *Sinfonia in 2a*. — Nell'intervallo alle 11.15: Conversazione di politica interna. — 12: Fine della trasmissione.

Radio Parigi: ke. 132; m. 1648; kW. 26. — Ore 10.10: Notiziario e bollettini diversi. — 10.30: Letture postiche. — 10.45: Cronaca teatrale. — 10: Conversazione. — Come si ballerà una canzone. — 10.18: Rassegna delle riviste letterarie. — 10.20: Cronaca delle assicurazioni sociali. — 10.30: La vita pratica. — 11: Serata di canzoni. — Negli intervalli: alle 11.30: Rassegna dei giornali della sera. — Meteorologia. — 12.15: Informazioni. — Cronaca astronomica. — 12.30: Musica da ballo.

Rennes: ke. 1640; m. 288,6; kW. 60. — Ore 10.30: Radiogiornale. — 11: Conversazione. — 11.10: Notiziario. — 11.30: Dischi. — 11.45: Concerto di musica variata con soli di canto, di violino e violoncello.



Provvedetevi anche voi del pacco-montagna "Sportman,"

Il più completo e perfetto corredo per sciare: donna, uomo, ragazzi. Viene fornito a scelta in bleu, verde o marron ed è composto di 8 capi:

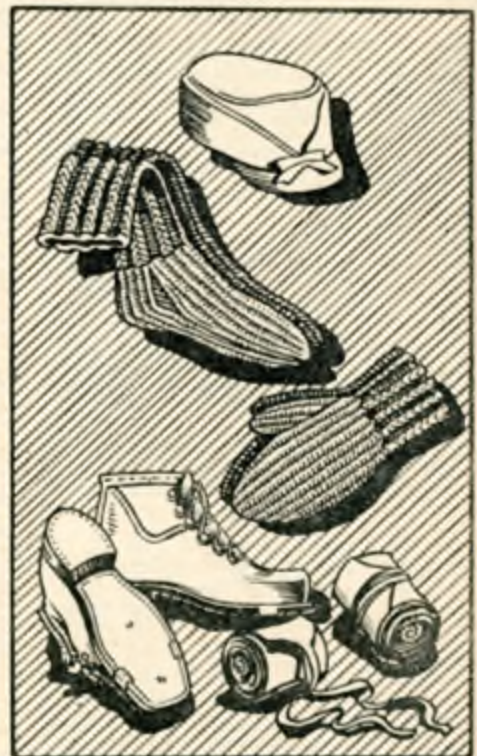
- 1 Giacca in panno pesante modello norvegese. —
- 1 Paio pantaloni in panno pesante modello norvegese, uguali alla giacca. —
- 1 Camicia flanella con tasconi a disegnature sportive. —
- 1 Berretto panno modello norvegese uguale alla giacca. —
- 1 Paio calzettoni rovesciabili in lana grassa con bordo o senza. —
- 1 Paio quantoni rovesciabili in lana grassa con bordo o senza (parure coi calzettoni). —
- 1 Paio fascette panno uguali alla giacca. —
- 1 Paio scarpe sci robuste in vacchetta tripla suola, federate interamente in pelle contro il congelamento, e con placchette in ottone.

In vendita in tutta Italia al prezzo standard di **L. 150**

"Sportman,"

Al primi 3000 « Pacchi » saranno unite altrettante « Scatole Regalo » contenenti i prodotti offerti dalle Ditte: Dr. Wander S. A., Ovomaltina, Formitrol ed una bottiglia isolante da mezzo litro, Ramazzotti, Cognac Italia, Carlo Erba, Fostan, Baisersdorf S. A., Olio, Crema Nivea e Anaplasto.

- MILANO - Corso Vitt. Eman., 8
- TRIESTE - "Sportman," - Via Dante, 4
- TORINO - "Sportman," - Via Roma (Nuova), 6
- BRESCIA - Corso Garibaldi, 15
- COMO - (presso Baietti) Piazza Cavour, 1
- NAPOLI - Via Roma, 223 224
- BOLOGNA - (presso Baietti) Via Rizzoli, 18



Ditta "Sportman," Corso Vitt. Emanuele, 8 - Milano - Speditemi franco di porto ed imballo un vostro "pacco montagna".
 Vi accludo importo di **L. 150** contro assegno di

SIG _____

VIA _____

CITTA _____

Colori _____

Altezza compresa la testa (Misura militare) cm. _____

Numero del piede _____

Cintura (al fianco) cm. _____

(R) Misura del berretto _____

VENERDI

28 DICEMBRE 1934 - XIII

Strasburgo: ke 640; m. 309,3; kW 10. — Ore 19: Attualità in tedesco. — 19,15: Conversazione turistica. — 20:30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Cimarosa: Ouverture del *Matrimonio segreto*; 2. Saint-Saëns: Fantasia su *Santone e Ballo*; 3. Grossi: *Siena impavida*; 4. Delaunay: *Leggenda patetica*; 5. Paganini: *Bolletto di corte*, suite d'orchestra; 6. Gounod: *Lucia spagnola*. — 20:30: Segnale orario. — Notiziario in francese. — 20:40: Dischi. — 21: Notiziario in tedesco. — 21:30: Dischi. — 22: Concerto pianistico di musica italiana con canto di aria popolare e *Lucia* e Galuppi: *Sonata*, 3. Canto; 4. Casella: *Lescaudal*; 5. Canto. — 22:30: Notiziario in francese. — Concerto orchestrale ritrattistica. 1. Lanner: *Quelli di Schabazinn*, valzer; 2. Volpatti: *Due canzoni italiane*; 3. Wagner: *Fantasia sulla Valchiria*; 4. Brahms: *Lucia ungherese* n. 3; 5. Leopoldi: *Andante*, pol-jourri viennese.

Tolosa: ke 813; m. 320,4; kW 40. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Arie di opere. — 19:30: Musica regionale. — 19:40: Melodie. — 20:10: Musica di film. — 20:30: Notiziario. — 20:45: Continuazione del *facile Roman*. — 21:15: Duetto. — 21:30: Conversazione medica. — 22: Fantasia radiofonica. — 22:30: Musica sinfonica. — 23: Fantasia radiofonica. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Fantasia radiofonica. — 0:15: Orchestre vari. — 0:30: Musica di film. — 0:40: Musica composita. — 1: Notiziario. — 1:10: Canzette. — 1:15:40: Orchestra viennese.

GERMANIA

Amburgo: ke 904; m. 331,0; kW 100. — Ore 19: Concerto orchestrale a vocale. — 19:40: Continuazione. — 20: Notiziario. — 20:15: Lipsia. — 21: Concerto orchestrale variato. 1. Lortzing: Ouverture di *Der Wildschütz*; 2. Liszt: *Rappadia* n. 1, 3. 1335. Finale della *Serenata brillante* op. 41. 3. Strauss: *Tre polke*; 4. Lehár: *Pol-pouere* dell'opera *Bella e il mondo*; 5. Strauss: *In mia vita è amore e piacere*, valzer. — 22: Notiziario. — 22:30: Intermesso musicale. — 23: Concerto orchestrale variato. 1. Adams: ouverture della *Ballata di Northberg*; 2. Louschi: *Der Melodie*; 1. Pre violino; 4. *Becherchen Allegretto* in Re; 3. *Bezzine*; 4. Weber: *Polke*; 5. Strauss: *Sei melodie napoletane*; 6. Strauss: *Canz. danese*, valzer; 7. Schöner: *Pequena* per orchestra d'arpa; 8. Sarasate: *Ale ligane* (violino); 9. Köhler: *Rappadia tedesca*.

Berlino: ke 841; m. 350,7; kW 103. — Ore 19:45: Concerto orchestrale variato. — 19:40: Attualità. — 20: Notiziario. — 20:15: Lipsia. — 21: *Rassegna del Fama 103*. — 22: Notiziario. — 22:30: Danze popolari tedesche per quartetto. — 22:30: Conversazione. — *Serie di Natale* del pittore tedesco Elsthard Schulz.

Breslavia: ke 960; m. 316,0; kW 17. — Ore 19: Koenig-wusterhausen. — 20: Notiziario. — 20:10: Lipsia. — 21: *Parolone*, la *sera padovana*, opera. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22:30: Conversazione di radiotelegrafia. — 22:30: Concerto pianistico dedicato a Beethoven. 1. *Sonata in mi bem. magg.*, op. 2. *Sonata in sol magg.*, op. 25. — 22:30:40: Dischi. — Colonia: ke. 650; m. 435,9; kW 100. — Ore 19: Concerto di filarmoniche con canto. — 19:45: Attualità. — 20: Notiziario. — 20:15: Lipsia. — 21: *Apel: Giuseppe il compositore*, radiotelegrafia. — 21:30: Dischi (Strauss). — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22:18: Conversazione. — 22:30: Cronaca del cinema. — 22:34: Musica brillante e da ballo.

Frankfurt: ke. 105; m. 751; kW 37. — Ore 19:30: Concerto orchestrale variato. — 19:40: Attualità. — 10: Segnale orario. — Notiziario. — 20:15: Lipsia. — 21: J. M. Bauer: *Il canale*, radiotelegrafia. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22:10: Parlano abitanti della Saar. — 22:30: Attualità. — 23: Trasmissione popolare variata. — 24: Concerto orchestrale variato. — 24: Dischi.

Hamburgo: ke 1021; m. 301; kW 60. — Ore 19:15: Meteorologia. — Comunicati. — 19:10: Concerto pianistico. — 19:35: Per i giovani. — 20: Notiziario. — 20:15: Lipsia. — 21: Bruckner: *Sinfonia n. 4* in re minore, dedicata a R. Wagner; 22: Notiziario. — 22:30:24: Monaco.

Koenig-wusterhausen: ke. 1011; m. 1570; kW 80. — Ore 19: Musica da ballo orchestrale del Sette d'Oro. — 20: Attualità. — 20:15: Lipsia. — 21: Concerto della Filarmonica di Berlino diretta da Carl Schurich. 1. Siefeld-Waller Müller: *Quinta allegro* per orchestra, op. 81; 2. Ottavio Respighi: *Le fontane di Roma*. — 22: Notiziario. — 23: *Rassegna politica del mese*. — 23:25:24: Orchestra e violino. 1. Schöner: *Preghiera*, per orchestra d'archi; 2. Sarasate: *Ale ligane*; 3. Köhler: *Rappadia tedesca*.

Lipsia: ke. 705; m. 357,3; kW 120. — Ore 19:50: Concerto corale di *Lieder* con acc. e soli di *Philara*. — 19:55: Continuazione: *Pat e costumi di Joe d'anno*. — 20: Notiziario. — 20:15: L'ora della Nazione: Concerto dell'orchestra filarmonica di Dresda con aria per baritono e soli di piano. 1. Mozart:

Prelo da *Un divertimento musicale* per orchestra d'archi e due corni; 2. Beethoven: *La sfilza* per il fido *in sol maggiore*,ondo per piano; 3. Canto; 4. Hussain: *Duetto corale* per due piani a 4 mani; 5. Paganini: *Chaconne* ouverture. — 21: Kuhnert: *Das Vaeletta*, commedia. — 22: Notiziario. — 22:30: Musica popolare e brillante.

Monaco di Baviera: ke 740; m. 402,4; kW 103. — Ore 19: Musica da ballo. — 19:40: Conversazione. — 20: Notiziario. — 20:15: Lipsia. — 21: F. P. Müller: *J. Archer*, commedia. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22:30: Intermesso variato. — 23:30:24: Musica da ballo.

Stoccarda: ke. 874; m. 529,0; kW 100. — Ore 19:45: Trasmissione brillante musicale. — 20: Notiziario. — 20:15: Lipsia. — 21: Concerto orchestrale; 1. S. W. Müller: *Musica brillante* per orchestra Op. 35. 2. *Lucia*; 3. *Canzone* per orchestra op. 61; 3. Respighi: *Le fontane di Roma*. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22:10: Parlano abitanti della Saar. — 22:30: Trasmissione variata dedicata a Theodor Fontane. — 23: Amburgo. — 24: Francoforte.

INGHILTERRA

Oxford: ke. 100; m. 1400; kW 150. — London National: ke. 109; m. 161,1; kW 50. — North National: ke. 1013; m. 204,0; kW 30. — Scottish National: ke. 1050; m. 195,7; kW 10. — West National: ke. 1149; m. 101,1; kW 30. — Ore 19: Notiziario. — 19:30: Bollettino settimanale di notizie sportive. — 19:30: Continuazione musicale. — 20:10: Intermesso. — 20:15: Conversazione di giardinaggio. — 20:35: Canzoni negre eseguite da The Kentucky Minstrels. — 21:30: Orchestra della H. R. C. Soprano baritono e coro: 1. Elizabeth Mason: *Quartetto di commedia*; 2. Clara Williams: *Due cori* per soprano e orchestra da camera; 3. F. O. Morris: *Concerto*; 4. Rodin Milford: *Due pezzi*; 5. Vaughan Williams: *Canzoni mitiche*. — 22:30: Notiziario. — 23: Selma Lagerlöf: *The Pearl of Death*, traduzione di Marianne Helweg. — 20:45:4: Danze.

London Regional: ke. 877; m. 300,9; kW 60. — Ore 19: Notiziario. — 19:30: Intermesso. — 19:30: La banda militare della stazione. — 20:15: Danze. — 21: J. Caninus Carr: *Ulster Terce*, dramma tratto dal lavoro anonimo di Dickens. — 22:30: Dischi. — 23: Notiziario. — 23:10:4: Musica da ballo.

Midland Regional: ke. 707; m. 301,9; kW 40. — Ore 19: Notiziario. — 19:30: Concerto di canzoni popolari a cappella. — 20:15: London Regional. — 20:30: Continuazione sportiva. — 22: Notiziario. — 22:10:22:40: London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 680; m. 437,3; kW 9,4. — Ore 17:30: Dischi. — 19:15: Notiziario. — 19:30: Conversazione. — 20: Continuazione. — 20:30: alla Zagabona: Concerto vocale. — *Reclama* per *Canz. a 4 voci*. — *Reclama*. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22:30:23: Musica brillante e da ballo.

Lubiana: ke. 497; m. 649,3; kW 5. — Ore 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:30: Continuazione. — 20: Segnale orario. — Notiziario. — 20:10: Concerto orchestrale e vocale di musica jugoslava. 1. Parma: *Barcarola*; 2. Rajhonic: *Kaha Danca jugoslava*; 3. Muhvic: *Canz. popolari jugoslave*. — 21:30: Segnale orario. — Notiziario. — 21:50: Canzoni di ragumento e dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 230; m. 1204; kW 150. — Ore 19:30: Concerto variato di musica leggera e da ballo. — 20:30: Riscritti di opere tipiche (francesi). — 20:40: Radiotelegrafia in dischi. — 21: Notiziario in francese ed in tedesco. — 21:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — Musica popolare. — 21:35: Tendenze dei mezzi di trasporto internazionali. — 21:40: Concerto di musica variata per l'orchestra della stazione. — 22: Musica da ballo (dischi). — 22:30: Concerto litico. — 22:45: Concerto di piano. 1. Chopin: *Berceuse*; 2. Chopin: *Scherzo* in si bemolle minore; 3. Max Reger: *Primo diario*, N. 5 andati (uno espositivo); 4. Parantul-fac: *Due studi*; 5. Smetana: *Studia da concerto* op. 12. — 23:30: Musica da ballo orchestrale jazz.

NORVEGIA

Oslo: ke. 700; m. 1154; kW 60. — Ore 19: Notiziario. — 19:30: Conversazione. — 19:40: Festa di Natale (Musica da ballo antica e moderna, ricordi, canzoni, ecc.). — Negli intervalli: Notiziario e conversazione.

OLANDA

Milversum: ke. 005; m. 301,3; kW 20. — Ore 19:40: Musica brillante. — 19:20: Dischi. — 19:40: Musica brillante. — 20:10: Continuazione. — 20:30: Dischi. — 20:37: Appalti di soccorso. — 20:40: Radiotelegrafia. — 22:40:40: Dischi.

POLONIA

Vareavia: ke. 824; m. 1029; kW 100. — Katowice: ke. 750; m. 301,6; kW 12. — Ore 19: Musica brillante e da ballo. — 19:45: Notizie varie. — Comunicati. — 20:5: Continuazione musicale. — 20:35: Concerto sinfonico dell'orchestra filarmonica di Varsavia (programma da stabilire). — In un intervallo: *Notiziario*. — Comunicati. — 22:30: Radiotelegrafia. — 22:40: Concerto di pubblicità. — 23: Bollettino meteorologico. — 23:30: Musica da ballo. — 23:5: Katowice. — Continuazione agli ascoltatori in francese.

ROMANIA

Bucarest: ke. 100; m. 1073; kW 50. — Bucarest I: ke. 833; m. 304,3; kW 12. — Ore 19: Continuazione. — 19:30: Dischi. — 19:45: Continuazione. — 20: Musica da jazz. — 20:30: Concerto vocale di arie. — 19:40: Corrispondenza con ascoltatori. — 21:10: Concerto orchestrale variato. — 22: Notiziario. — 22:30: Seguito del concerto.

SPAGNA

Barcellona: ke. 705; m. 377,4; kW 8. — Ore 19: Concerto di piano. — Concerto di dischi. — 20:30: Quotazioni di Borsa. — Dischi. — 21: Dischi richiesti. — 21:30: Notiziario. — Dischi. — 22: Campione. — Previsioni meteorologiche. — 22:8: Note di società. — Trasmissione per gli equipaggi della flotta. — Quotazioni di Borsa. — 22:8: Concerto offerto da una ditta privata. — 23: Da Madrid. — Concerto strumentale da un caffè. — 1: Notiziario. — Fine.

SVEZIA

Stoccolma: ke. 704; m. 430,3; kW 54. — Motala: ke. 216; m. 1349; kW 20. — Göteborg: ke. 904; m. 310,8; kW 10. — Marby: ke. 1191; m. 306,3; kW 10. — Ore 19:30: Cronaca estera. — 10: *Lieder* di Nilsen (francese e inglese). — 19:30: Dischi. — 20: O'Neill: *Guitto* (per il radiotelefono). — 22:30: Concerto di musica brillante.

SVIZZERA

Baselmunster: ke. 454; m. 439,0; kW 100. — Ore 19: Segnale orario. — Notizie varie. — 19:30: Concerto pianistico. — 20: Trasmissione letteraria variata per i giovani. — 20:40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Notiziario. — 21:10:22:15: Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari e di cello. — Hermann Buschi.

Monte Ceneri: ke. 1107; m. 357,1; kW 10. — Ore 19:40: Annuncio. — 19:45: Cosa legge questa settimana. — 19:30: Cronache napoletane (dischi). — 20: *Sonata di Menu*, marcia militare, francese (radiofonica); *Erna bifronte*, commedia in tre atti di Umberto Munchini. — Negli intervalli: Concerto della Radio-Opera. 1. Roger Dugasse: *Pelle pelle*; 2. Ravel: *Ma mie Paule*, suite. — 22: Fine.

Sollona: ke. 877; m. 440,1; kW 35. — Ore 19: Bollettini vari. — 19:15: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 19:40: *Rassegna politica*. — 20: Concerto corale con soli e accompagnamento di piano di motetti e madrigali. — 21:15: Notiziario. — 21:25:19:15: Concerto orchestrale a vent'4. 1. Mantovani: *Gran Zorica*, poco dolce; 2. Canz. 3. Sibelius: *Finlandia*; 4. Verdi: *Marcia dall'Armida*; 5. Canto; 6. Strauss: *Polke del teatro*.

UNGHERIA

Budapest I: ke. 640; m. 509,0; kW 120. — Ore 19:10: Bollettino sportivo. — 19:30: Continuazione. — 19:35: Concerto vocale. — 20:30: Notizie radiofoniche. — 20:50: Avventure sul beniale e sul distico, serata variata allegria. — 21:40: Notiziario. — 22: Concerto d'organo dal Conservatorio (Giza Wolner); 1. *Rege*; *Pantalea*; 2. Cesar Franck: *Pastorale*; 3. Liszt: *Legenda*; 4. Antalffy-Zsopos: *Melodie di Natale*; 5. De Busca: *Allegro con fuoco*. — 22:40: Concerto di musica jugiana.

U. R. S. S.

Mosca I: ke. 174; m. 1724; kW 500. — Ore 17:30: Per l'Armata Rossa. 1. *Il corallo*; 2. Concerto orchestrale diretto da Platigorsky. — 20: Continuazione in lingua estera. — 21:55: Balla Piazza Riesa. — Campone del Krenlino. — 22:6:22:3: Continuazione in lingua estera. — Mosca II: ke. 971; m. 1107; kW 101. — Non vi sono trasmissioni nelle ore serali. — Mosca III: ke. 401; m. 744; kW 100. — Ore 17:30: Trasmissione d'Europa. — 21:40: Notiziario. — Mosca IV: ke. 829; m. 300,9; kW 100. — Ore 17:30: Per i giovani. — Concerto sinfonico di opere di giovani compositori sovietici. — 22:30: Concerto di giovani compositori sovietici di violino.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: ke. 901; m. 310,8; kW 12. — Ore 19: Lezione di arabo. — 19:15: Dischi. — 19:30: Continuazione. — 19:40: Notiziario o dischi. — 20:30: Cronaca letteraria. — 20:50: Notiziario. — 21:3: Concerto di dischi. — 21:25: Notiziario. — 21:30: Concerto orchestrale sinfonico diretto da Henry Dufosse. 1. Saint-Saëns: *Sinfonia in la minore*; 2. Debussy: *Children's corner*. — Negli intervalli: Notiziario.

Rabat: ke. 601; m. 400,9; kW 0,5. — Ore 19: Concerto di dischi richiesti. — 22: Notiziario. — 22:10: Continuazione del concerto di dischi. — 23: Concerto di musica andalusa. — 23:30: (Giornale parlati). — 24: Fine della trasmissione.

PHONOLA
RADIO

RATEAZIONI F.LLI PADOVA
CAMBI P.LO SEMPIONE 2
RIPARAZIONI TEL. 91-390
MILANO

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 72

RECTO TONO — Canto in «recto tono» era, nella musica liturgica, quello praticato sempre sulla stessa nota, salvo qualche leggera elevazione o qualche piccolo abbassamento sulla fine della frase. Venne dall'uso di leggere insieme, nelle piccole assemblee dei fedeli, i sacri testi e le preghiere con formule cadenzali ad inter-valli intermittenli: uso d'origine ebraica.

REDONDILHAS — Sono reliquie delle antiche canzoni romane conservate in Spagna (Galiz).

REDOWA — Nome d'una danza tecca in misura ternaria. È una specie di mazurca, ma in movimento meno vivo, e con tendenza a dar rilievo al terzo tempo della battuta. Una sua varietà è la «Rejowacka», in tempo pari.

REFRAIN — Nome francese del «ritornello», derivato secondo alcuni dal «refrangitur», e cioè dallo spezzarsi della voce nel passare dalla fine d'un canto alla sua ripresa.

REGALE — Organo portatile, con uno o pochi registri, in uso nel secolo XVI e nel XVII. Può considerarsi come l'antenato dell'«harmonium».

REGISTRAZIONE — L'arte di scegliere i registri dell'organo e di fonderli per il miglior effetto o la miglior interpretazione del pezzo.

REGISTRO — Applicata alla voce, questa parola ne indica la normale estensione (registro di tenore, per esempio), o il carattere (grave od acuto (secondo che la glottide vibra interamente o è parzialmente chiusa). Applicata all'organo o all'«harmonium», la voce registro indica l'insieme di canne poste in azione per mezzo d'un singolo bottone, che porta l'indicazione del colore del suono corrispondente, o dell'istrumento cui il suono somiglia. Registro è anche il nome del congegno che serve per provocare tal suono. Furono inventati nell'organo verso il Quattrocento. Il registro più importante è il «principale», fatto del miglior metallo perché sia meno facile a scordarsi; forma il «ripieno» dell'organo. I registri del principale si dicono anche di «mutazione», che è semplice quando si ha la produzione d'un armonico soltanto, e composta quando si ha la produzione di più armonici. Anche il cembalo ebbe registri, che si solevano distinguere in registri di sonorità e registri di colore. Registri di sonorità erano l'«Unisono» e l'«Ottava». Tra quelli di colore, i più importanti erano il «Liuto» e l'«Arpa», cui più tardi fu aggiunto quello della «Tiorba». Alle diverse combinazioni dei registri dovette il clavicembalo la grande varietà dei timbri, ch'era uno dei suoi pregi principali.

REGOLA DELL'OTTAVA — Nome d'una formula scolastica per l'accompagnamento del basso. Non si sa con esattezza chi l'abbia trovata, perché è essenzialmente il prodotto del sistema d'accompagnamento dei secoli XVII e XVIII (V Ottava).

RIGAUDON — Antica danza francese, originaria dalla Linguadoca o dalla Provenza. Incerta è l'etimologia. Tempo di due quarti, movimento vivace. Aveva tre o quattro parti, di cui la terza brevissima.

(Continua)

CARL

I dieci minuti di Mondadori

Ascoltate questa sera alle ore 22 la conversazione radiofonica su:

LA RICONQUISTA DEL FEZZAN del Generale Rodolfo Graziani

LA GALLERIA DEGLI SCHIAVI di Sua Eccellenza Massimo Pontonelli

T-A GLI S OGLI di G. B. Shaw

e altre novità mondadori e.

SABATO

29 DICEMBRE 1934 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 690,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1194 - m. 911,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1020 - m. 923,3 - kW. 80
MILANO II: kc. 1357 - m. 791,1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1268 - m. 919,8 - kW. 0,4
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Butioni per le massie - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-13,55 e 13,45-14,16: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Billi: L'amore sci tu, valzer brillante; 2. Kotelbey: Il paracento; 3. Verdi: I vespri siciliani, sinfonia; 4. Nardella: Voci amate e cantate; 5. Azzoni: Consalvo, fantasia; 6. Pakay: Tired out, fox-trot; 7. D'Ambrósio: Sogno; 8. Schulmann: Susanna, fox-trot.

13,35-13,45: Giornale radio.

16,30 (Roma): Giornalino del fanciullo.

16,30 (Napoli): Bambinopoli: Attraverso gli occhiali magici: Bimbi, poesia, arte.

16,30 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,55: Giornale radio - Cambi ed Estrazioni del R. Lotto.

17,10-17,55: ORCHESTRA GEMMY trasferita dalla Taverna dell'Albergo Quirinale di Roma.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,40-19 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: Lezione d'italiano.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere.

19,15-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

20,10-21,15 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Dischi di musica popolare greca; 4. Segnale orario; 5. Cronache del Regime; 6. Concerto variato; 7. Marcia Reale e Gioconezza.

20,10-20,30: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME; «Lo sport».

20,45:

Un'ora con Offenbach

1. La granduchessa di Gerolstein (ouverture).
2. La figlia del Tamburo maggiore: a) Strotte della figlia del Tamburo maggiore e coro; b) Duetto e coro; c) Sinfonia e (quintetto).
3. La bella Elena; a) Aria di Paride; b) Entrata del re; c) Duetto Paride ed Elena (finale 2° atto).
4. Orfeo all'inferno: a) Uscita di Euridice; b) Duetto del moscone; c) Finale, can-can.

Soprani: Emilia Valdambri, Virginia Brunetti, Carmen Roccaella. Comico: Tito Angelitti. Tenore: Guido Agnoletti.

Dirige il M^o Ugo BRUNELLI.

21,45: Mario Corsi: «Quando il cinema non era una cosa seria» - Libri nuovi.

22:

Varietà

Nell'intervallo: Libri nuovi.

23: Giornale radio.

23,10-24: Musica da ballo: ORCHESTRA WEINTRAUBS SYNCOPATORS.

MILANO - GENOVA - TRIESTE
BOLZANO - ROMA III
Ore 71

FRANCESCA DA RIMINI

Poema drammatico di
GA. RIELE D'ANNUNZIO

Musica di
RICCARDO ZANDONAI

Direttore: M^o Edoardo Vitale

PERSONAGGI

Francesca	.....	Gilda Dalla Rizza
Fazio	.....	Galliano Masini
Giannetto	.....	Cornelia Mangini
Scarmatta	.....	Riotta Rumbali
Malatestino	.....	Luigi Nardi

Direttore del coro: Ferruccio Milani

(Trasmissione dal Teatro CARLO FELICE)

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: kc. 616 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140
m. 763,9 - kW. 7 - GENOVA: kc. 298 - m. 324,3 - kW. 10

Torino: kc. 1222 - m. 935,3 - kW. 10

Firenze: kc. 610 - m. 461,8 - kW. 80

Roma III: kc. 1358 - m. 238,5 - kW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

Per il turno di riposo delle Feste natalizie le Stazioni di Torino e Firenze non trasmettono.

7,46: Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista Butioni per le massie.

11,30-12,30: DISCHI: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Messenger: I due piccoli, balletto; 2. Doppler: Fantasia pastorale ungherese; 3. Brahms: Danze ungheresi, n. 5 e 6; 4. Ciaikovov: Medio eco, serenata del trovatore e scherzo; 5. Mascagni: Le maschere, sinfonia; 6. Grieg: Danze norvegesi, n. 1 e 2; 7. Mendelssohn: Ruy Bias, ouverture.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,15-13,55 e 13,45-14,16: ORCHESTRA NATIUS, diretta dal M^o Culotta: 1. Nussbaum-Delibes: The Jontain; 2. Cilea: Adriana Lecouvreur, interni, atto secondo; 3. Leopold: Volpa, fantasia su temi popolari russi; 4. Chesl: Forse dorme il mio cuor; 5. Smareglia: Festa al Prado, dall'«Aprezzosa»; 6. Towey: Lazinn; 7. De Nardis: Canto napoletano; 8. Culotta: Lo stracciatello milanese; 9. Holländer: Dimmi ancor che mi vada bene; 10. May: Signore di Spagna.

13,35-13,45: Dischi - Borsa.

14,16-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,46: (Milano-Genova): Cantuccio del bambino: Lucilla Antonelli; (Trieste): Il teatrino del Balilla (Zio Bombarda).

17: Rubrica della signora.

17,10: Musica da ballo: ORCHESTRA ANGELINI, N. 2.

SABATO

29 DICEMBRE 1934 - XIII

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazione del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto.
 18.50 (Torino): Comunicazioni del Segretario Federale di Torino ai Segretari del Fascio della Provincia.
 19-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA.
 19 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Comunicato dell'Enit e del Dopolavoro.
 19.15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.
 19.45 (Genova): Comunicato dell'Enit e del Dopolavoro.
 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: «Lo sport» - Dischi.
 21: Trasmissione dal Teatro Carlo Felice di Genova:

Francesca da Rimini

Opera in quattro atti di RICCARDO ZANDONAI.

(Negli intervalli): Conversazione di Battista Pellegrini - Conversazione di Innocenzo Cappa - Libri nuovi.

Dopo l'opera: Giornale radio (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

BOLZANO

Kc. 531 - m. 200,5 - kW 1

12.25: Bollettino meteorologico.
 12.30: Dischi.
 12.45: Giornale radio.
 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 13-14: Concerto del Quintetto.
 17-18: Dischi.
 19: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
 19.15: Notiziario in lingue estere.
 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME - Dischi.



ALZATINA MODERNA PORTA-DOLCI
IN ARGENTO 800/000

Lire 85 franco di porto

GIUSEPPE MENZANI GIOIELLIERE BOLOGNA

Ne pretendete questo oggetto di finissimo gusto moderno la Ditta desidera soprattutto rammentare alla Clientela il suo vasto assortimento in argenteria, orficeria e gioielleria. La Ditta MENZANI di Bologna vende in garanzia GARANZIA SCRITTA DEL VALORE.

21: Trasmissione dal Teatro Carlo Felice di Genova:

Francesca da Rimini

Opera in quattro atti di RICCARDO ZANDONAI.

(Negli intervalli): Conversazione di Battista Pellegrini - Conversazione di Innocenzo Cappa - Libri nuovi.

Dopo l'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 268 - m. 531 - kW 3

12.45: Giornale radio.
 13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Buzzacchi: *Bambola*, mazurca; 2. Puccini: *La Rondine*, fantasia; 3. Romanza; 4. E. Cabella: *Ora respirina*, intermezzo; 5. Dejonck: *Charles Strallon*, intermezzo; 6. Romanza; 7. Franchi: *Trece d'oro*, intermezzo; 8. Puccini: *Parole al vento*, fox-trot; 9. Brunetti: *Fratellanza*, marcia.
 13.35: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
 17.30-18.10: Pianista LISERIA INGEGNEROS: 1. Rameau-Godovsky: *Sarabanda e Tamburin*; 2. Vivindi-Bach: *Aria e Crescendo*; 3. Granados: *Tre danze spagnole*; 4. Chopin: *Tre preludi*: a) Do minore, b) Si bem maggiore, c) Sol minore, d) Ballata in la bem maggiore.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI Varsavia - Ore 21: Concerto orchestrale dedicato a Beethoven. - Colonia - Ore 19: Il mistero della felicità, musica di Natale per soprano solo, orchestra d'archi e flati. - Monaco - Ore 20.10: *Lo Zarevich*, opera in tre atti di Lehar. - Radio Parigi - Ore 21: *La petite chanson des hommes*, commedia musicale radiofonica di J. Cléroux. - Parigi Torre Eiffel - Ore 20.30: *Una tempesta in un cranio*, di P. Castan (episodio radiofonico, tratto da un capitolo de «I Miserabili» di V. Hugo). - Port-au-Prince - Ore 21.30: *Il tempo della saggia*, commedia in tre atti di Watine. - Stoccolma - Ore 21.45: Cesar Birelaeu, commedia in quattro atti di E. Fabre.

AUSTRIA

Vienna: Kc. 540; m. 508,0; kW 100 - Graz: Kc. 483; m. 338,0; kW 7 - Innsbruck: Notiziario - 10.15: *Les Jurets De Fribourg*, attorezzo I. - 20.20: *Al malin* - 20.25: In memoria del Principe Eugenio e conversazione - 21.15: Notiziario - 21.55: Selezione di operette orchestrale e cantate. - Nellin (Svizzera): Notiziario - 22.30: Dischi (musica brillante e da ballo).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 480; m. 483,9; kW 15 - Ore 19: Conversazione - 19.15: Dischi - 20.30: Giornale parlato - 21: Orchestra Sinfonica L. Weber - 21.45: *Concerto per piano e orchestra*, 2. Mendelssohn *Sinfonia scozzese* - 22: Conversazione - 24.15: Continuazione del concerto.
 Bruselles II (Fiammingo): Kc. 930; m. 204,9; kW 15 - Ore 18: Conversazione - 19.20: Radio-orchestra - 20.20: Dischi - 20.30: Giornale parlato - 20.55: Cronaca dell'E.N.R. - 21: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare - 21.45: Intermezzo di repertorio allegro - 22: Continuazione del concerto - 22: Giornale parlato - 22.10: Serata di danze - 23: Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: Kc. 830; m. 470,9; kW 120 - Ore 19: Segnale orario - Notiziario - 19.50: Concerto vocale di canti popolari di Natale - 19.30: Conversazione - 19.55: Introduzione alla trasmissione serale - 20: Trasmissione dalla Sala Smetanova di un concerto vocale di canti popolari - 21: Segnale orario - Notiziario - 21.15: Dischi - 22.50-23.20: Musica brillante e da ballo.
 Bratislava: Kc. 1000; m. 208,0; kW 12,5 - Ore 19: Praga - 19.10: Musica da ballo - 19.20: Praga - 21: Dischi - 21.10: Conversazione - 21.30: Kocik - 22: Praga - 22.10: Notiziario in ungherese - 22.30-23.30: Praga.

Praga II: Kc. 920; m. 325,4; kW 30 - Ore 19: Praga - 19.10: Concerto vocale di canti d'Europa - 19.30: Praga - 21: Conversazione - 21.10-23.30: Praga.

18.10-18.30: Musicchette e fiabe di Lodoletta.
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Giornale medio.
 20.20: Ai Aldo sportivo.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 20.35-20.45: Dischi
 20.45:

Concerto di musica teatrale

diretto dal M. CORRADO MARINZ.

1. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna*, ouverture.
 2. Mascagni: *Lodoletta*, rimpianto di Flaminio (tenore Salvatore Polettino).
 3. Giordano: *Andrea Chenier*, atto terzo: a) Duetto Maddalena e Gerard; b) «La mamma morta» (soprano Silvia De Lisi, baritono Gianni Cimino).
 4. Cilea: *Adriano Lecocqur*, intermezzo atto quarto.
 5. Mascuni: *Guglielmo Ratcliff*, preludio atto primo.
 6. Ponchielli: *La Gioconda*, «O monumento» (baritono Gianni Cimino).
 7. Massenet: *Manon*, duetto finale atto primo (soprano Silvia De Lisi, baritono Gianni Cimino).
 8. Gomes: *Guaraní*, sinfonia.
- (Negli intervalli: Libri nuovi - Notiziario).
 Dopo il concerto teatrale: Trasmissione dal Thea Room Olimpia: ORCHESTRA JAZZ FONICA.
 23: Giornale radio.

Moravia-Ostava: Kc. 1113; m. 209,8; kW 11,2 - Ore 19: Praga - 20: Conversazione - 21.10: Concerto di saxofono - 21.30: Radiodramma in dialetto slovacco - 21.55.30: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1170; m. 256,1; kW 13 - Kalundborg: Kc. 237,5; m. 1213; kW 25 - Ore 19: Segnale orario - Notiziario - 10.30: Conversazione - 20: Concerto - Concerto dell'orchestra della stagione - 20.45: Lettere - 21.3: Concerto di musica per piano e camera, L. Lorelli: *Sonata in sol minore*, 2. Lully: *Fantasia sulla Salla* - 21.20: Concerto vocale di coro - 22.5: Trasmissione da un cinema - 22.15: Concerto dell'orchestra della stagione - 23.0.15: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: Kc. 1033; m. 376,8; kW 12 - Ore 18: Trasmissione da Parigi: Concerto Pasdeloup - 20: Radio-giornale di Francia - 20.45: Lezione di inglese - 21: Conversazione da Parigi - 21.10: Notiziario e bollettini diversi - 21.30: Serata radiofonica teatrale *Watine Il tempo delle allegre*, commedia in 3 atti. - In seguito: Notiziario e segnale orario.
 Lyons-Doux: Kc. 408; m. 433; kW 15 - Ore 19.30: Radio-giornale - 20.40: Radio-gazzetta di Lyons - 22.10-21.30: Cronaca e conversazioni varie - 21.20: Cronaca esperantista (Madame Borel) - 21.30: Trasmissione di una rivista dal Gyngeol Montigny - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: Kc. 749; m. 400,5; kW 8 - Ore 18: Trasmissione del concerto Lammourin da Parigi - 10.30: Giornale radio - 10.45: Dischi - 21: Dischi e ballate - 21.15: Cronaca agricola - 21.20: Dischi - 21.45: Concerto vocale e strumentale di musica brillante - Inchi Musica da ballo.

Nizza-Jean-Jules-Pino: Kc. 1240; m. 240,9; kW 2 - Ore 20.15: Dischi - 20.40: Cronaca del cinema - 20.50: Notiziario - Musica da ballo - Musica strumentale - 21: Notiziario - 22.05: Concerto vocale radiotrasmissione da una chiesa.

Parigi P. P. (Poste Parigine): Kc. 069; m. 318,8; kW 100 - Ore 19.30: Conversazione religiosa cattolica - 19.55: Attualità - 20.2: In disco - 20.8: Notiziario - 20.22: Rasserie settimanale - 20.30: Dischi - 21: Intervento - 21.15: Programmazione serale - 21.40: Intervi - 21: Musica da ballo - 22.30: Notiziario - Intervento - 22.30-0.05: Musica brillante e da ballo.

Parigi Torre Eiffel: Kc. 210; m. 1206,6; kW 13 - Ore 17.10: Conversazione in spagnolo - Les Vivants - 18.45: Cronaca parlata - Conversazioni e bollettini vari - 20.20: Serata radiofonica, Paul Claudel: *Una tempesta sulla scialuppa*, episodio radiofonico tratto da un capitolo de «I Miserabili» di Victor Hugo - 22: Fine.

Radio Parigi: Kc. 182; m. 1048; kW 25 - Ore 19.10: Notiziario e bollettini diversi - 19.20: Conversazione - 19.40-19.50: Conversazione - 20: Rasserie settimanale di nuova edizione - 20.20: Un'azione della donna latina - 20.30: La vita pratica - 21: Jean Cléroux: *Le petite chanson des hommes*, commedia musicale radiofonica - In seguito: Gli intermezzi musicali presentazioni radiofoniche - Negli intermezzi: 21.10: Rasserie del giornale della sera - 21.15: Informazioni - bollettini sportivi - conversazione di G. Bonnard - 21.30: Musica da ballo.

Rennes: Kc. 1040; m. 228,8; kW 40 - Ore 18.30: Radio-giornale - 19: Conversazione - 21.00: Notiziario - 21.30: Dischi - 21.45: Serata radiofonica Emile Fauré: *Quatre Nocturnes*, commedia in quattro atti.



note di tutto il mondo

risuonano nei nuovi apparecchi Radio Telefunken della stagione 1934-35.

Sono questi gli apparecchi che portano la gioia nella Vostra casa.

RADIORICEVITORE TELEFUNKEN 314

A 3 valvole per onde medie e corte: In contanti L. 695
a rate: in contanti L. 124 e 12 rate mensili di L. 50

695

RADIORICEVITORE TELEFUNKEN 544

Moderna supereterodina 5 valvole per onde medie: In contanti L. 965
a rate: in contanti L. 204 e 12 rate mensili di L. 68

965

RADIOFONOGRAMMA TELEFUNKEN 547

Radiofonografo supereterodina a 5 valvole per onde medie: In contanti L. 1495
a rate: in contanti L. 324 e 12 rate mensili di L. 105

1495

RADIORICEVITORE TELEFUNKEN 754

Supereterodina gran lusso, 7 valvole, onde medie e corte: In contanti L. 1695
a rate: in contanti L. 355 e 12 rate mensili di L. 120

1695

RADIOFONOGRAMMA TELEFUNKEN 757

Radiofonografo supereterodina di gran lusso a 7 valvole per onde medie e corte: In contanti L. 2795
a rate: in contanti L. 590 e 12 rate mensili di L. 198

2795

Prima di acquistare apparecchi di altra marca fateVi fare, anche nella Vostra interasse, una dimostrazione gratuita e non impegnativa della produzione degli apparecchi radio Telefunken della nuova stagione. Ognuno dei sottoscritti rivenditori è all'uopo a Vostra disposizione.

Dal prezzo è solo escluso l'abbonamento alle radioaudizioni circolari
RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

SIEMENS - Società Anonima

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - MILANO - Via Lazzaretto, 3

Filiale per l'Italia Meridionale - ROMA - Via Frattina N. 50-51



TELEFUNKEN

SABATO

29 DICEMBRE 1934 - XIII

Strasburgo: ke 819; m. 309,9; KW 16. — Ore 10: Concerto. 19.30: Concerto di francese. 19.35: Concerto organo. 20.00: Concerto di francese. 20.45: Concerto di francese. 21.00: Concerto di francese. 21.15: Segnale orario. 21.30: Concerto di francese. 21.45: Concerto di francese. 22.00: Concerto di francese. 22.15: Concerto di francese. 22.30: Concerto di francese. 22.45: Concerto di francese. 23.00: Concerto di francese. 23.15: Concerto di francese. 23.30: Concerto di francese. 23.45: Concerto di francese. 24.00: Concerto di francese.

Torino: ke 812; m. 320,0; KW 00. — Ore 19: Notiziario. 10.15: Musica varia. 17.30: Arte di operette. 19.40: Orchestra varie. 20.10: Arte di opere. 20.30: Notiziario. 20.40: Musica militare. 20.50: Conversazione. 21.10: Segnale orario. 21.20: Musica sinfonica. 21.40: Audina. Selezione della *Musette*. 22: Musica di film. 22.15: Notiziario. 22.30: Musica di Mozart. 22.45: Musica richiesta. 23.00: Orchestra varie. 23.15: Melodie. 23.30: Notiziario. 23.45: Fantasia radiofonica. 23.55: Musica sinfonica.

GERMANIA

Amburgo: ke 901; m. 331,9; KW 100. — Ore 19: Koenigsberg. 20: Notiziario. 20.15: Segna di varietà e di musica da ballo. In un intervallo. 22.30: Notiziario. 23: Musica da ballo.

Berlino: ke 801; m. 350,7; KW 103. — Ore 19: Concerto strumentale e vocale. 19.40: Attualità. 20: Notiziario. 20.10: Girande serata brillante di varietà e di musica da ballo. In un intervallo. Notiziario.

Breslavia: ke 950; m. 305,8; KW 17. — Ore 19: Campare. 19.55: Conversazione. 20.15: Programma sonoro della prossima settimana. 20.40: Cassazione settimanale. 20: Notiziario. 20.50: Concerto dell'orchestra della stazione con atto per soprano. 1. Strauss. Ouverture di *Fiori di notte* a *Leopold*. 2. Ciaff. 3. Suppe. Prammanti del *Prinzipale*. 3. Strauss. Castelli del *Papaverella*. 4. Ciaff. 5. Lainer. *Il re di castelli*. 7. Lehár. Ouverture di *Amore Signora*. 8. Kunze. Melodie del *Tenace della Giudea*. 9. Ciaff. 10. Kreisler. Polsera del *Giocattolo di San Maese*. 11: Segnale orario. Notiziario. 22.20: Musica da ballo.

Colonia: ke 850; m. 465,9; KW 100. — Ore 19: Concerto. *Il nido della fiddola*, musica di Natale per soprano, att. orchestra d'archi e basso. 20.30: Concerto vocale di *Leida della Sarr*. 20: Notiziario. 20.10: Dissiava. 22: Segnale orario. Notiziario. 22.30: Conversazione sportiva. 22.55: Dissiava.

Frankfort: ke 1100; m. 251; KW 12. — Ore 19.50: Concerto orchestrale variato. 20.30: Colonia. 20: Segnale orario. Notiziario. 20.4: Saccaria. 20.15: Serata brillante di varietà e di musica da ballo. 22: Segnale orario. Notiziario. 22.20: Monaco. 22.45: Musica da ballo. 24: Stoccarda.

Konigsberg (Heidelberg): ke 1031; m. 291; KW 60. — Ore 18.55: Meteorologia. Comunicato. 19.10: Concerto di una banda militare. 20: Notiziario. 20.10: Trasmissione variata per i giovani. 21.10: Berlino. 22: Notiziario. 22.20: Monaco. 22.45: 23: Breslavia.

Koelnwusterhausen: ke 1011; m. 1571; KW 83. — Ore 18.40: Musica popolare della bassa Slesia. 19.40: Radiodiscussione di attualità. 20: Conversazione. 20.15: Castelli in aria. 21: Trasmissione di varietà. 22: Notiziario. 22.20: Musica da ballo. Monaco.

Lipsia: ke 783; m. 351,3; KW 150. — Ore 19.8: Concerto di musica da camera. 19.20: Colonia. 20: Notiziario. 20.10: Comunicato. 20.15: Koelnwusterhausen. In un intervallo. Notiziario.

Monaco di Baviera: ke 700; m. 401,6; KW 103. — Ore 19: Concerto di strumenti a piana. 20: Notiziario. 20.10: Lehár. *La Zingari*, op. 101, in 1 atto. 20.45: 22: Segnale orario. Notiziario. 22.10: Conversazione sulla Sarr. 22.50: Recensione di un programma di basket. 22.45: 24: Musica da ballo.

Stoccarda: ke 574; m. 521,8; KW 100. — Ore 18.30: Trasmissione brillante variata. 19.20: Colonia. 20: Notiziario. 20.15: Conversazione sulla Sarr. 20.45: Prammanti. 22: Segnale orario. Notiziario. 22.30: Monaco. 22.4: Musica da ballo.

INGHILTERRA

Oxford: ke 200; m. 1000; KW 100. London National; ke 1109; m. 261,1; KW 50. North National; ke 1213; m. 201,9; KW 50. Scottish National; ke 1050; m. 246,7; KW 60. West National; ke 1109; m. 201,1; KW 60. Ore 12: Notiziario. 16.25: Intermessa. 19.30: Conversazione sportiva. 19.45: Arte per contatto. Drottwich. Intermessa la garbata. 20: In città sponde e supplemento al programma della settimana. 20.30: Concerto organistico con soli di piano. 21.30: Varietà. 21.50: Notiziario. 22: Concerto organo. 1. Nighigall. *Fortuna* in fa. 2. M. Locke. *Impugnatura* per un organo doppio.

St. J. S. Park. Town of Mansfield: 1. Mobilisation. 2. Anon. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

London Regional: ke 877; m. 309,9; KW 60. — Ore 19: Notiziario. 19.35: Intermessa. 19.50: Musica irlandese e popolare. 20.30: Concerto corale. 21: Orchestra diretta da J. Hainworth. 1. *Stingheria*. 2. *Le baruffe chiozzotte*, ouverture. 3. Schuler. 4. Due canzoni di *Giannotta*. 5. Ciaff. 6. Concerto. 7. Mendelssohn. *Stabat Mater*. 8. Ciaff. 9. Varietà. 10. 22: Orchestra della H. H. C. 1. Weber. *Il danzatore degli spiriti*, ouverture. 2. Schuler. *Quella*. 3. Ciaff. 4. Ciaff. *Balletto*. 5. Pierini. *Scena a Colomba*. 6. Ciaff. 7. Segnale orario. 23: Notiziario. 23.10: 24: Dario.

Midland Regional: ke 707; m. 291,4; KW 35. — Ore 19: Notiziario. 19.30: Musica da ballo. 20.30: Conversazione. 20.40: Leon Sillberg. *Jack Whittaker*. 21.30: London Regional. 22: Concerto strumentale. Polsera con atto per soprano. 23: Notiziario. 23.10: Calendario regionale. 23.40: Conversazione di notiziario. 23.55: London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke 886; m. 437,3; KW 2,6. — Ore 19.15: Notiziario. 19.30: Conversazione. 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 20.40: Conversazione. 21.10: Concerto dell'orchestra della Guardia Reale. In un intervallo. Segnale orario. Notiziario. 22.10: 23: 24: Dischi.

Lubiana: ke 827; m. 349,3; KW 5. — Ore 19: Conversazione letteraria. 19.20: Dischi. 19.30: Conversazione. 20: Segnale orario. Notiziario. 20.10: Notiziario estero. 20.20: Concerto orchestrale e vocale di musica e arte romatiche per orchestra. Schuler. *Stabat Mater* in si minore. 21.30: Segnale orario. Notiziario. 21.50: Concerto di children. 22: Concerto vocale di canti sloveni con accompagnamento di Psarmonia.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke 230; m. 1204; KW 150. — Ore 19: Dischi. 19.30: Concerto variato di musica leggera e da ballo. 20.20: Risultati di corse ippiche francesi. 20.40: Soli di balacche. 21: Notiziario in francese ed in tedesco. 21.20: Concerto variato dell'orchestra della stazione. Musica popolare e brillante. 22: Soli di piano. 1. Beethoven. *Sonata op. 11 n. 3*. 2. Chopin. *Valzer in la bemolle*. 3. Havell. *Scotto*. 4. Ciaff. 5. Conversazione su Talleyrand. 22.40: Concerto di musica francese. 1. Audier. *Solo basso*. 2. Balon. *In Bretagne*. 3. Debussy. Intermessa in 1. di *Pellaea e Melanthe*. 4. Floren. Schuler. *Sarr*. 5. Saint-Saens. *Marcia militare italiana*. 23.10: Cronaca cinematografica. 23.15: Concerto vocale. 23.25: Polsera musicale dell'orchestra della stazione. 23.30: Concerto di musica da ballo. Dischi.

NORVEGIA

Oslo: ke 200; m. 1150; KW 60. — Ore 19: Notiziario. 19.20: Conversazione. 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione. 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 20.40: Segnale orario. 21: Orchestra allegria del 1934. 21.40: Notiziario. 22: Conversazione di attualità. 22.15: London Regional. 22.45: 24: Dario.

OLANDA

Milversum: ke 805; m. 301,8; KW 20. — Ore 19.10: Concerto orchestrale. 19.22: Concerto a piano. 20.10: Concerto d'organo da camera. 20.43: Dischi. 21.10: Concerto orchestrale. Czajkowski. *Le slavi*. 21.55: Altonazzo. 22.10: Concerto d'organo da camera. 22.25: Notiziario. 19.40: Concerto vocale. 22.10: Dischi. 22.30: Orchestra di archi. 1. Volkmann. *Valzer e Marcia*. 2. Hoffmann. *Belcanto*. 3. Ciaff. 4. *Pellaea e Melanthe*. 5. Ciaff. 6. *Stabat Mater*. 7. Ciaff. 8. *Stabat Mater*. 9. Ciaff. 10. *Stabat Mater*. 11. Ciaff. 12. *Stabat Mater*. 13. Ciaff. 14. *Stabat Mater*. 15. Ciaff. 16. *Stabat Mater*. 17. Ciaff. 18. *Stabat Mater*. 19. Ciaff. 20. *Stabat Mater*. 21. Ciaff. 22. *Stabat Mater*. 23. Ciaff. 24. *Stabat Mater*. 25. Ciaff. 26. *Stabat Mater*. 27. Ciaff. 28. *Stabat Mater*. 29. Ciaff. 30. *Stabat Mater*. 31. Ciaff. 32. *Stabat Mater*. 33. Ciaff. 34. *Stabat Mater*. 35. Ciaff. 36. *Stabat Mater*. 37. Ciaff. 38. *Stabat Mater*. 39. Ciaff. 40. *Stabat Mater*. 41. Ciaff. 42. *Stabat Mater*. 43. Ciaff. 44. *Stabat Mater*. 45. Ciaff. 46. *Stabat Mater*. 47. Ciaff. 48. *Stabat Mater*. 49. Ciaff. 50. *Stabat Mater*. 51. Ciaff. 52. *Stabat Mater*. 53. Ciaff. 54. *Stabat Mater*. 55. Ciaff. 56. *Stabat Mater*. 57. Ciaff. 58. *Stabat Mater*. 59. Ciaff. 60. *Stabat Mater*. 61. Ciaff. 62. *Stabat Mater*. 63. Ciaff. 64. *Stabat Mater*. 65. Ciaff. 66. *Stabat Mater*. 67. Ciaff. 68. *Stabat Mater*. 69. Ciaff. 70. *Stabat Mater*. 71. Ciaff. 72. *Stabat Mater*. 73. Ciaff. 74. *Stabat Mater*. 75. Ciaff. 76. *Stabat Mater*. 77. Ciaff. 78. *Stabat Mater*. 79. Ciaff. 80. *Stabat Mater*. 81. Ciaff. 82. *Stabat Mater*. 83. Ciaff. 84. *Stabat Mater*. 85. Ciaff. 86. *Stabat Mater*. 87. Ciaff. 88. *Stabat Mater*. 89. Ciaff. 90. *Stabat Mater*. 91. Ciaff. 92. *Stabat Mater*. 93. Ciaff. 94. *Stabat Mater*. 95. Ciaff. 96. *Stabat Mater*. 97. Ciaff. 98. *Stabat Mater*. 99. Ciaff. 100. *Stabat Mater*.

POLONIA

Varsavia: ke 994; m. 1309; KW 123. — Ore 19: Dischi. 19.20: Conversazione del club. Città e cittadini polacchi. 19.30: Musica varia. 19.45: Notizie varie. 20: Concerto variato dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto. 1. Lina. *Il bene fatto*, ouverture. 2. Ciaff. 3. Lehár. *Valzer da Eva*. 4. Ciaff. 5. Montagne. *Plink Plink*, suite africana. 6. Ciaff. *Maria del cadetto*. 20.40: Notiziario. Comunicato. 21: Concerto orchestrale dedicato a Beethoven. 1. Ouverture del *Principe*. 2. *Concerto in mi bemolle maggiore per piano e orchestra*. 21.45: Conversazione letteraria. 22: Concerto di pubblica. 22.15: Musica da ballo. 23: Bollettino meteorologico. 23.8: Programma brillante variato. 23.25: Musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: ke 100; m. 1075; KW 90. — Ore 19: Conversazione. 19.20: Dischi. 20: Musica da jazz. 21: Conversazione. 21.40: Musica da jazz. 22: Notiziario. 22.50: Musica brillante e da ballo.

SPAGNA

Barcellona: ke 795; m. 377,4; KW 5. — Ore 19: Concerto di dischi. 1. richiesta degli ascoltatori. 20.30: Quartetto di Borsa. Continuazione del concerto di dischi. 21: Dischi soliti. 21.30: Notiziario. Dischi. 22: Campare della cattedrale. Programmi meteorologici. 22.3: Note di società. Quartetto di voci, violini e solisti. 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione. 22.30: Concerto (atto per soprano). 23: Notiziario. Concerto di piano. 23.30: Radiogazzetta di villa catalana. 24: Dischi. 24: Notiziario. Fine.

SVEZIA

Stoccolma: ke 704; m. 410,1; KW 56. — Ore 19: Dischi. 19.30: Colonia. 20: Segnale orario. 20.10: Mörby. ke 1131; m. 265,3; KW 10. — Ore 19.10: Trasmissione di varietà. 19.20: Concerto vocale. 19.45: Conversazione sul Natale nelle Grandi Lande. 20.30: Musica antica da ballo e solisti. 21.20: Musica moderna da ballo.

SVIZZERA

Basel: ke 550; m. 130,0; KW 100. — Ore 19: Campare. 19.15: Segnale orario. Notizie varie. 19.20: Dischi. 19.40: Conversazione su Wilhelm Grimm. 20.10: Dischi. 20.20: Concerto orchestrale variato. 21.30: Notiziario. 21.40: 22: Musica da ballo.

Monte Genes: ke 1007; m. 357,1; KW 15. — Ore 19.10: Annuncio. 19.15: Solisti di fama dischi. 19.30: Posa richiesti alla Radiosvizzera. 20.40: Canzoni popolari dischi. 21.30: Nella gabbia del rivista e rivista per i nostri emigranti. 21.45: Dal Casinò Cecil di Lugano. Concerto di jazz. 22: Fine.

Battone: ke 877; m. 343,1; KW 56. — Ore 19.2: Campare. 19.6: Conversazione. 19.10: Conversazione. 19.40: Bollettini vari. 20: Segnale. *Quindici* per flauto, oboe, clarinetto, corni e fagotto. 20.30: Introduzione alla trasmissione seguente. 20.40: Dal Gran Teatro di Ginevra. Lehár. *La vedova allerta*, operetta in 3 atti. In un intervallo. Segnale orario. 22.30: Fine.

UNGHERIA

Budapest: ke 846; m. 500,5; KW 120. — Ore 19.15: Trasmissione da Vienna. 20.20: Conversazione allegria. 21: Concerto di musica di jazz. 22: Notiziario. 22.30: Concerto di musica ziziana. 23.10: Concerto di dischi.

U. R. S. S.

Mosca: ke 170; m. 1124; KW 900. — Ore 19.20: Trasmissione della grande Opera di Mosca in lingue estere. 19: Conversazione in lingua estera. 21.55: Dalla Piazza Rossa. Campare del Kremlyu. 22.8.33.5: Conversazione in lingue estere.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Alger: ke 941; m. 310,8; KW 12. — Ore 19: Dischi. 19.20: Consigli per i dilettanti fotografici. 19.40: Notiziario. 20: Dischi. 20.30: Radiogrammi degli sport. 20.45: Notiziario. 21.5: Mezzogiorno di allegria. 21.30: Dischi. 21.40: Notiziario. 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. Nel l'intervallo e alla fine. Notiziario.



PIEDI BAGNATI! RAFFREDDORI!!

Non incorrete in pericoli gravi trascurando il raffreddore. Incorrete subito alla meravigliosa cura delle Tavolette

MAIDA SAK

prendone due tavolette ogni 4 ore per 4 volte. La costipazione e le manifestazioni febbrili spariscono; il mal di capo sarà alleviato ed il catarro diminuito, mentre la tosse verrà calmata. L'efficacia del MAIDA SAK è tale, che spesso il raffreddore viene domato

IN VENTiquATTRO ORE

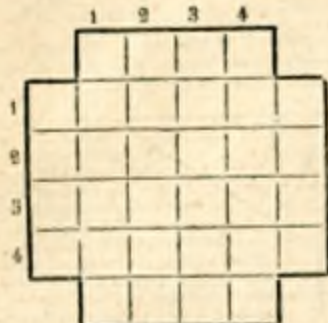
In tutte le Farmacie
Lire 4,00
oppure dalla

FARMACIA INGLESE H. ROBERTS & Co.
FIRENZE
ROMA - NAPOLI

GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASTEMPI E SVAGHI
CON PREMIO E SENZA PREMIO

CROCE MAGICA



AAAA - CC - EEE - IIII - MMM - OOOOOO -
IIIII - SS - TTT

Collocare una lettera per casella in modo da formare tante parole quante sono le definizioni. Se la soluzione non esalta, le parole trovate dovranno leggersi tanto orizzontalmente che verticalmente.

1. Indulgentissimo di ogni superfluo.
2. Per ognuno di noi significa la fine di tutto.
3. Farsella, stinacchissimo.
4. Sfrigliamento d'una cosa contro un'altra.

Delusione.

FRASE DOPPIA

A una festa danzante ero invitato e con grande piacere vi sono andato, ed in fondo in fondo mi sono divertito mezzo mondo; a certa signorina

ho fatto un po' di curle, e le manini si furono un po' deluse allorché a mezzanotte, senza scuse, disse alle figlie - XXXXXXXX, XXXXX, ho me ne torno a XXXXXX XX XXXXXI.

Aramis.

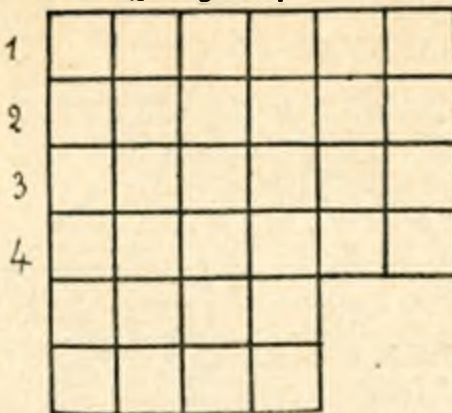
Com solito.

ANAGRAMMA

Quando succede una rivoluzione, la vita a repentaglio diviene la persona nel onoroso, che autosopra mette tutto quanto, tentano le altre che s'agitano sempre qua e là e disordini fanno in quantità, a tali noia noia naturalmente il popolino piange ed accanimento e come fatto corra per le vie sperando illuso nelle migliori che decantando vanno i caporioni che stanno a galla a spese dei mischioli.

Aramis.

2 3 4



SQUADRA CROCIATA

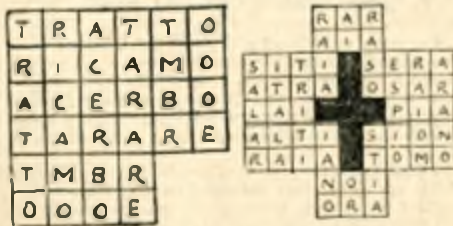
AAAAAA - EEE - III - O - LL - NN - RR -
SSSS - TTTTTT

Collocare una lettera per casella in modo da formare tante parole come appresso definite. Se la soluzione non esalta le parole dovranno leggersi tanto orizzontalmente che verticalmente.

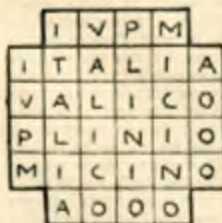
1. Misto di cattivo umore.
2. Va contro corrente.
3. Ti rammenta Trieste.
4. Il dio dell'inferno.

SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

Anagramma: Donnicca - Mendicario
Sciarada alterna: Mar,igna - Matriigna



GIOCO A PREMIO N. 49



Tra i numerosissimi solutori i premi sono stati assegnati alla signora Giuseppina Tola, corsa Orbesano 20, Torino; rag. Amedeo Bruno, via Sabatini 5, Salerno a signor Manush Peshkëgia, Banca Nazionale d'Albania, Tirana (Albania), ai quali invieremo a parte il volume: «La guerra aerea» di R. Mandel.

LA PAROLA AI LETTORI

ABB. A. 5983 - Salerno

A quale causa debba attribuire la mancata ricezione delle trasmissioni di Roma II (Prato Smeraldo)? Ho chiesto inutilmente per due volte indicate dal Radiocorriere e a mia richiesta impossibile sentire qualcosa. All'apparecchio non posso dar colpa perché sento benissimo molte trasmissioni estere ad onde corte. E perché infine Roma II non trasmette anche - come per il passato - i programmi serali di Roma I?

Il centro radiofonico ad onde corte di Roma II (Prato Smeraldo) dovrà trasmettere con quattro lunghezze d'onda diverse, e precisamente con m. 10.40 - 10.67 - 10.94 - 11.23 per ognuna delle quali verrà stabilita un apposito nominativo. Attualmente tale stazione trasmette regolarmente ogni sera dalle 20.30 alle 21 con l'onda di m. 10.67 in collegamento con Roma I e nei giorni con l'onda segnata sul vostro giornale i programmi appositamente compilati all'uopo. La mancata ricezione che ella riscontra per una data onda sarà probabilmente dovuta alla coincidenza con il servizio che si estende come è noto in prossimità dei trasmettitori ad onde corte.

ABB. N. 374.638 - Ragusa (Sicilia).

Ho un apparecchio nuovo modello a cinque valvole con attacco per un altoparlante ausiliario della stessa potenza dell'apparecchio. Vorrei sapere se è possibile e con poca spesa amplificarlo in modo da ottenere una potenza doppia di quella resa ora. Inoltre possiedo un altro apparecchio a quattro valvole che ha sempre funzionato bene cambiando quella stazione europea. Da qualche tempo tutte le ricezioni si sono fortemente affievolite: da che cosa può dipendere?

La potenza dell'altoparlante ausiliario può soltanto esser aumentata mediante l'interposizione di un apposito amplificatore da collegarsi all'apparecchio con opportuni accorgimenti tecnici. Per quanto riguarda la diminuita potenza di ricezione del suo secondo apparecchio, crediamo ai nostri specialisti di stabilimento di qualche indizio. Le verrà perciò recapitare da un rivenditore munito degli appositi strumenti di misura.

VECCHIO RADIOABBONATO - Bologna.

Sono possessore di un vecchio apparecchio a quattro valvole il quale conta non meno di sei anni di vita. All'apparecchio non fanno mai rimbiate le valvole: malgrado ciò - selettività a parte - la potenza è ancora discreta, specie di giorno. Però ora vorrei cambiare dette valvole (non rimbino l'apparecchio perché per ragioni particolari m'è molto caro) ed all'uopo prezzo di volentieri l'abbia. Ricordo la diminuita potenza di ricezione che con le rispettive valvole (di varie marche) che diamo buon rendimento in luogo di quelle attualmente in funzione che sono le seguenti Philips: C 112 - 1° 210 - D 133 - 2501.

Non potrà ancora tentare la valvole sminuita - una non più conveniente - prima qualche supplente della Philips, oppure direttamente presso la casa Philips stessa in Milano, via Bianca di Savoia, 12. E se sono quelli adatti ai circuiti propri del suo apparecchio e non è conveniente sostituirle con altre di marca diversa.

ABBONATO 356.285 - Roma.

Possiedo un apparecchio radio a tre valvole, desidererei sapere quanta energia può consumare in media durante un'ora di funzionamento.

In media un apparecchio del tipo di quello indicato consuma 50 Watt e quindi in un'ora 50 Wh.

ABBONATO 235.936 - Milano.

Sono possessore di un moderno apparecchio a cinque valvole per onde medie e corte che funziona benissimo. Non avendo la possibilità di poter installare un aereo esterno sarei grato mi si desse indicazioni precise per l'installazione di un aereo interno per poter udire bene sia le onde medie che le corte. Inoltre vorrei sapere perché alzando il tono della voce si sentono delle vibrazioni che sembrano provocate dalle valvole.

Un ottimo aereo interno può esser costituito da circa 10 metri di telecinta di bronzo lustrato tesa a circa 20 cm di distanza dal soffitto e dalla parete e un isolato alle estremità mediante due o tre appositi bastoncini a sella ad a note. La durezza in questo materiale sarà assoluta ad un'estrema possibilità (in corrispondenza del suo circuito) in modo che i risultati più buone possibili. La parte orizzontale dell'aereo può essere fissata a un cavo teso sempre allungato a mezzo di un isolante. Le vibrazioni che ella denota con forte volume di suono, dovremmo siano unicamente vibrazioni meccaniche dell'altoparlante in dipendenza della forte amplificazione operata durante in parte i microfunicoli di qualche categoria (specie in riciclatori).

GIOCO A PREMIO N. 51



SILLABE CROCIATE

ORIZZONTALI. 1. Arte di salire in cielo - 2. Canale che divide in mezzo un continente - 3. P' la fine di ognuno di noi - 4. Coniugazione del condizionale - 5. Verbo del bisbetico - 6. Con questa parola indichi un tipo qualunque - 7. Popolano l'inferno - 8. Le - al - cantata la scartafina - 9. Alberi tropicali - 10. Classe d'operai addetti alla stampa - 11. Possibile la più grande nuotata - 12. Quindici - 13. Come pugni l'affitto - 14. Stanno in mezzo alle tace - 15. In - la più - 16. In - la più - 17. In - la più - 18. In - la più - 19. In - la più - 20. In - la più - 21. In - la più - 22. In - la più - 23. In - la più - 24. In - la più - 25. In - la più - 26. In - la più.

VERTICALI. 1. Chi più l'ha forte più riesce - 2. Peccatrice - madre di Romolo e Remo - 3. Sembra - 4. Terribili movimenti (allusi) marini - 5. Crescono nei rovi - 6. Integerrimo - 7. L'usa l'Elar per le grandi - 8. In - la più - 9. In - la più - 10. In - la più - 11. In - la più - 12. In - la più - 13. In - la più - 14. In - la più - 15. In - la più - 16. In - la più - 17. In - la più - 18. In - la più - 19. In - la più - 20. In - la più - 21. In - la più - 22. In - la più - 23. In - la più - 24. In - la più - 25. In - la più - 26. In - la più.

Le soluzioni del Gioco a Premio debbono pervenire alla redazione del Radiocorriere, via Arsenalato 31, Torino, entro sabato 20 dicembre, scritte su semplice cartolina postale.

CASA, MAMMA E BAMBINI

NATALE È SEMPRE NATALE

Volevo seguire nelle mie solite conversazioni d'argomento domestico, ma mi sono trovata sotto la penna, scritta da me, la parola magica che riempie la vita di questi giorni. Perché, bimbi o vecchi, poveri o ricchi, è questa del Natale la sola festa che esercita su tutti e sempre il suo fascino.

Una mamma si provò una volta a persuadere il suo bambino che non poteva, quell'anno, fare né feste, né regali, né spese: e via via gliene dava le ragioni, che il bimbo sembrava capire e ammettere, con quel suo visetto serio e attento, che ogni tanto si chinava ad ascoltare. Quando la mamma ebbe finito, il bimbo esclamò: «Però, Natale è sempre Natale!». Parole concettose che cancellavano d'un tratto ben deciso tutti i progetti d'economia, e che rimettevano a posto le cose come devono essere quando «Natale è Natale».

Niente economia in questi giorni: almeno, per i bambini, giacché è questa essenzialmente la festa della radiosa infanzia. È sempre più assume fascino e importanza, ora che le benefiche iniziative fasciste integrano i festeggiamenti familiari, e in tanti casi li sostituiscono addirittura. La dove sarebbe a mala pena entrata la scatola di confetti, di peggio, e di no il giocattolino di latta ingegnosamente ritagliato da piccoli fabbricanti nelle scatole vuote delle conserve, ora trionfa, ricca, abbondante, festosa e pure disciplinata, la distribuzione fascista dei doni di Natale. Non la descriverò: da qualche anno, cinematografhe documentarie ci rivelano come si svolge la festa nei grandi e nei piccoli centri, vi presentano una principessa o un segretario federale, o il podestà del comunello, che non ha bimbi più ricchi del loro compagno. Anche, per le strade sarà accaduto a tutti d'incontrare i piccoli reduci dalla grande festa: stringono fra le braccia, spesso troppo corte, il grosso pacco, la grande borsa di carta su cui è impresso il ritratto del Duce: così che abbracciano insieme il dono e il donatore.

Ed è così che «Natale è sempre Natale», in tutta la sua gioia e il suo benessere: per tutti. Ma una mamma povera, carica di prole, avesse pure spremuto dallo smunto borzellino l'ultimo soldo, avrebbe potuto dare ai suoi bimbi il lusso d'un giocattolino ed a ricchi, voluminoso, solido, variopinto. Né basta: perché l'Opera dell'Assistenza, meglio organizzata che nel passato, quando la distribuzione d'indumenti era affidata alle sole iniziative private, oggi ha a sua disposizione quintali e quintali di buona maglieria ben lavorata, e di calzoncini, e di mantelline, e di biancheria. Ce n'è per tutti: e il dono utile e unito a quello, oh, pur tanto utile, del giocattolo: ne esso ha più, quindi, quel malinconico tono di povertà rimpannucciata.

Ma i bimbi tutti, che la scuola accoglie dalle difficoltà del sillabario a quelle della quinta elementare, godono in questi giorni di sogno un'altra festa. Può ben dirsi la festa del sentimento, perché i bimbi vi partecipano essi stessi, con cuore di donatori. La Maestra fa il Presepio! Bu, ragazzi! Chi mi porta una manatina di musco? un pezzetto di specchio rotto? un ramoscello di lauro o di pino? una stellina ritagliata nel cartone e foderata con la carta d'argento del cioccolatini?

E poi, tutto questo ben di Dio sparire in una classe vuota, dove non entrano che la maestra e — bruto lui! — il primo della classe: un corzino alto così, con un gran ciuffo di capelli, due occhi insoliti e un cervello pieno d'ingegno-

iniziative. Non è riuscito a far fabbricare dal padre una grande stella-cometa tutta di minuscole variopinte lampadine elettriche? Veramente, è un po' troppo grande, un po' troppo lussuosa e preponderante per il modesto Presepio fatto di piccole cose racimolate. Ma Gesù bada forse alle proporzioni di ciò che i cuori Gli donano? E poi, è giusto che la Stella che ha guidato il mondo, e da cui il mondo ha ancor tanto bisogno d'essere guidato, sia la stella più grandissima!

Conviene supporre che essa abbia intanto cominciato dall'illuminare il cuore del minuscolo donatore. «Senti, babbo — quel «senti babbo» è il principio di tutti i discorsi con cui comunicare le sue grandi idee. — credi che posso invitare un mio compagno a passare la giornata di Natale in casa nostra?».

Non occorre dire che il babbo ha «sentito» quanto sia cara e accettabile la proposta. Tanto cara e accettabile, che essa merita di esorbitare dalla casa che il giorno di Natale vedrà giocare insieme due bimbettini di condizione diversa.

Perché qualche maestra non potrebbe far sua la proposta, e lanciarla nella sua classe? Certo, con la delicatezza che una maestra-mamma può avere. Non il bimbo «ricco» che beneficia il compagno povero; ma il fratello a cui ella sceglie o fa che sceglia fra i poveri un fratello.

Le distanze, i pregiudizi, le superbie, tutti i difettacci degli uomini fatti non valgono fra i piccoli. Non esisteranno forse un giorno più neppure fra i grandi, se noi faremo fraternizzare i bambini, dividendo fra loro giocattoli, confetti, calore accogliente. Quel gran giorno. Perché «Natale è pur sempre Natale».

LIDIA MORELLI.



... e di esteriorità d'estate le sue troppo ruble. Il bambino sarà dunque fuori in carrozzella specie nella buona stagione. In qualche tranquillo sito ombreggiato ed al riparo dalle correnti d'aria.

Non il proprio fessò i bellotti quando il termometro vi sotto zero. Naturalmente il massimo maggior signori per i primari, i dottori, gli specialisti.

La stanza del bambino deve essere asciutta, ben ventilata, e non solo di aria abbondante, ma riscaldata, ed ancora, e possibilmente esposta a mezzogiorno.

La temperatura massima non si trovano nella camera del bambino è di 18°, la minima, la temperatura minima deve essere di 14° a 15° gradi per il bambino, di 11° a 15° gradi per il fratello.

Evitare una cura le malattie di più, studi curandosi che in direzione climatologica potrebbe produrre calore il polmone e la loro stanza che sia un po' vicino il bambino di impieghi il meno.

Il periodo deve essere nella sua vita di sempre pericoloso. La stanza deve essere ben ventilata, che in un letto a spande alla notte e poter vedere gli occhi e il sonno di tranquillità.

Il sonno è l'esperienza del bambino del Natale, il quale quando è sano, ha un periodo di quiete di notte tranquillo; ma è una sensazione per sempre l'esperienza del bambino il sonno del bambino, tanto che la malattia di debolezza generale si manifesta in lui, se l'educazione del sonno, non è seguita il momento di dormire.

I bambini dormono in modo di non si alzare dopo il primo sonno il bambino dorme di 12 a 15 ore, al secondo anno gli bastano 12 ore, dopo le due ore, un sonno di una giornata.

Un bambino che il sonno di addormentarsi naturalmente evitando le vibrazioni di addormentarsi in braccio, accarezzando, desiderando e così.

La posizione del bambino nel letto deve essere a sinistra, o meglio a destra, ed essere disteso con la testa leggermente sollevata.

Bambini assolutamente i signorilli e specialmente i depressivi hanno di dormire il più qualche quantità di sonno di comodità e qualche obiettivo dello stesso tempo.

Se la mamma di sonno povera, una cura di notte, il sonno tranquillamente di notte, può dormire, rimbombare in camerata, e allora sono a pace di notte, di si grido!

Dot. E. SAN PIETRO.

NOTE DI IGIENE INFANTILE

IGIENE DELLA PRIMA INFANZIA

Ha tale importanza l'igiene del bambino che lo ritengo necessario agli obiettivi di salute e di salute le norme di una oculatamente per la prima infanzia.

Se nel bambino deve e conviene che il suo e non alla Pappa addormentarsi profondamente in una stanza, in un'altra stanza del primo anno di vita si trova talmente sterile che ogni cosa deve essere lavata per almeno di alcuni denari che si deve.

Il primo problema la cura che si prende per il neonato è fatto di modo di evitare il contagio, non deve essere indolentemente protetto dal freddo ambiente, specie nelle stagioni rigide e nei climi freddi: lo ciò ha importanza ancora maggiore per i neonati, ma non si deve assolutamente trasformare il bimbo in un ricambio. Fino della fasciatura completa è anni addormentarsi in quelle che vengono nell'aria al bimbo che si riscalda, e per i primi mesi l'abbigliamento è fatto di modo di evitare del calore, ma si deve allora la parte superiore per un ricambio di ricambio respiratorio e si lascia liberi gli arti inferiori che si deve.

Veduto perfettamente di una, sotto, di notte addormentarsi, metodi di lavare, non di lavare, vanno ad, che sufficienti a proteggere il bimbo dal freddo, una cuffietta di lana e quella leggera e sottile che si deve ai piedi e stivali freddi, quando la temperatura ambiente è sufficientemente elevata, si dovrà di giorno a ricambiare a testa nuda.

Per la notte, per evitare che il bimbo si scaldi, si potrà usare una coperta di lana, legata al piedi.

Il contatto fra il bimbo di una stanza, che il ricambio di ricambio a frequentare, parzialmente, in si potrà far dormire tranquillo dopo il ricambio d'aria, e di un piano d'aria.

Per la possibilità di scegliere le sue del ambiente d'igi-

EUCHESSINA

(LA DOLCE PASTIGLIA PURGATIVA)

cura e previene i disturbi intestinali, purifica il sangue, svelena l'organismo dalle tossine che quotidianamente si accumulano nel tubo gastro-enterico. Trattamento semplice, gradevole, efficace contro la stitichezza.

EUCHESSINA in tutte le Farmacie, scatola da 20 pastiglie L. 4.-

FRONDE CORTE MEDIE LUNGHE

S Armonie purissime, modulazioni perfette escono come d'incanto da una scatola magica. • Non più tristezze dovute alla solitudine che PHONOLA vi porta il mondo in casa. Il «**mondo**» che voi stessi preferite; le sue musiche e le sue canzoni, le grida ansiose e gioiose degli sportivi, le indiate note della «carioca»...

R Cos'è mai lo spazio per chi possiede un „PHONOLA ?..

E

F

PRODUZIONE **FIMI** SOC. ANONIMA
AUDIZIONE E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

I

E

MODELLO 641
MIDGET • CHASSIS 640
SUPERETERODINA 5 VALVOLE

S

IN CONTANTI L. 1100.-

(Nel prezzo non è compreso l'abbonamento alle radiostazioni)

S

PHONOLA RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

